

OTRES COMEDIES DE SIDROS

Edición de

LUIS MANUEL IGLESIAS CUEVA

VICENTE RODRÍGUEZ HEVIA

JESÚS SUÁREZ LÓPEZ



RED DE MUSEOS ETNOGRÁFICOS DE ASTURIAS

OTRES COMEDIES DE SIDROS

RED DE MUSEOS ETNOGRÁFICOS DE ASTURIAS
FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA ANTROPOLOGÍA ASTURIANA

OTRES COMEDIES DE SIDROS

Valiente'l Pandiellu
Nieves Noval
Asáúra, Moisés... (Fragmentos)
Obres nueves

Edición de
LUIS MANUEL IGLESIAS CUEVA
VICENTE RODRÍGUEZ HEVIA
JESÚS SUÁREZ LÓPEZ

MUSÉU DEL PUEBLU D'ASTURIES
2018

Muséu del Pueblu d'Asturies

Paseo del Doctor Fleming, 877
La Güelga, 33203 Gijón / Xixón (España)
Teléfono: 34 985 18 29 60

museopa@gijon.es
<http://museos.gijon.es>
<http://www.redmeda.com>

© de los textos: Sus autores.

© de esta edición: Muséu del Pueblu d'Asturies-Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayuntamiento de Gijón / Red de Museos Etnográficos de Asturias.

Foto de portada: Moisés Suárez, de La Rasa, actuando de *vieyu* en L'Entregu

D.L.: AS 00473-2018

Compuesto e impreso por: Imprenta Mercantil Asturias, S. A.

ÍNDICE

Introducción	15
Desarrollo y secuencia temporal	19
Otros comedies de sidros	25
<i>Valiente'l Pandiellu</i>	25
Nieves Noval	27
<i>Asáura de La Horria</i> (Fragmentos)	29
Moisés	31
<i>Pepito'l de Llorianes</i>	31
Sidros en Bimenes	32
Comedies nuevas	37
Manuel Pergentino Martínez Argüelles	37
Adolfo Camilo Díaz	38
José Ramón Oliva	39
Nota de edición	41
Bibliografía	43
Obres y fragmentos	47
Obres	49
1 <i>El desastre del norte de África</i>	51
2 <i>La comedia de los sidros</i>	81
3 <i>La comedia de los sidros de La Rasa</i>	97

Entraes	I I I
4	I I 3
5	I 2 I
6	I 2 5
7	I 2 7
8	I 2 9
Obres nuevas	I 3 5
Escolinos	I 3 7
9 <i>Los sidros y la comedia</i>	I 3 9
10 <i>El camín de La Botella</i>	I 4 7
11 <i>Podemos, si queremos</i>	I 5 7
12 <i>La modernidá</i>	I 6 7
13 <i>Valdesoto</i>	I 7 5
14 <i>La ruina</i>	I 8 5
15 <i>La crisis de la modernidá</i>	I 9 7
16 <i>Valdesoto, JJOO 2024</i>	2 0 9
17 <i>El país de la comedia</i>	2 2 3
18 <i>¡Vivamos en paz!</i>	2 3 9
Sidros	2 5 I
19 <i>La corrupción y los robos</i>	2 5 3
20 <i>Armes de destrucción más IVA</i> <i>(Una comedia de sidros)</i>	2 6 5
21 <i>Crisis. Una comedia de sidros</i>	2 9 7
22 <i>¡Vaya traces de comedia!</i>	3 0 I
23 <i>¡La comedia ta al revés!</i>	3 5 I
24 <i>La política ye una comedia</i>	3 8 I
25 <i>Un ERE de comedia</i>	4 I 5
26 <i>Si nun quies taza, taza y comedia</i>	4 4 I

27 <i>Hacienda ponmos de vuelta y comedia</i>	469
28 <i>Valdesoto de comedia</i>	499
Índice toponímico	523

Con el fin de que los interesados por las máscaradas de invierno y sus representaciones teatrales puedan acceder a ellas con facilidad, el Muséu del Pueblu d'Asturies de Xixón presenta, en edición digital, todas las comedias de sidros y guirrios conocidas hasta ahora:

TOMO I:

Comedies de Sidros, de José Martínez Siero (editado.)

TOMO II:

Otres comedies de Sidros: Valiente'l Pandiellu, Nieves Noval y Asaúra (fragmentos, *entraes*.)

Obres nueves: Pergentino Martínez, Dolfo Camilo y José Ramón Oliva.

TOMO III:

Guirrios na cuenca minera'l Nalón: Graciano Vallina (1886-1965), Antroxando-87 y Ángel González, el *tíu* Recono (1842-1916), de El Condao.

Bajo el título *Otres comedies de Sidros* presentamos un segundo tomo de sainetes, que completan las quince *comedies* de José Noval Siero e incluyen las obras de nueva creación.

Esta edición no hubiera sido posible sin la inestimable colaboración de nuestro colega y amigo Severino Antuña González, profesor del IES *Virgen de Covadonga*, de L'Entregu.

Introducción

No es muy abundante la información sobre las máscaradas de invierno en Asturias, incluidos los sidros. El primer documento conocido es del 4 de enero de 1857 y se refiere a una denuncia ante el ayuntamiento de Siero por parte de la guardia civil, en la que se hacía constar el gran tumulto que se armó cuando algunos agentes de este cuerpo paralizaron la representación de una comedia de sidros e intentaron despojarlos de la ropa y distintivos militares, sin darse cuenta de que se trataba de una de las tantas caracterizaciones de los galanes de *les comedies*: carlista, general, voluntario, defensor, oficial, acalde, agente de la autoridad, orden público, policía, guardia civil, aguacil (vulgarismo de *alguacil*), médico, socialista, comerciante, minero, encargado, capataz, ingeniero.

Este conflicto llegó hasta el gobernador civil de Asturias, quien pidió explicaciones al alcalde de Siero, don Cesáreo Agüeria; tras las oportunas aclaraciones, la máxima autoridad municipal publicó un bando en defensa de este tipo de representaciones populares.

En el año 1881, Balbín de Unquera y Menéndez Pidal se ocupan de las máscaradas de invierno; Balbín es el primero que hace referencia al origen romano de las mismas.

En el tomo III de la obra *Asturias* (1900), de Bellmunt y Canella, se da noticia, de forma breve pero detallada, de los guirrios y la comedia de Sama, incluyendo una fotografía muy borrosa de un *guirriu*.

En el año 1922, Aurelio del Llano Roza de Ampudia (1868-1936) hace un importante recorrido por las máscaradas de Asturias, descri-



Fausto Vigil Álvarez, cronista oficial de Siero.

biendo con detalle las de Obona (Tinéu), Sanantolín d'Ibias, L.Lena, Campu Casu, Siero, Mieres y Llangréu.

La polémica que mantuvieron, entre 1924 y 1926, Fausto Vigil (1873-1956) y Juan Uriá Ríu (1891-1979) sobre los orígenes de estas máscaradas aporta datos de primera mano sobre las mismas: descripción y funciones de los sidros, temas y personajes de las comedias, etc. Vigil describe con todo detalle los saltos de los sidros, el mantenimiento del corro, el toque de cencerros con movimientos rápidos de cadera ante las mozas, la caricia de despedida tocándoles la cabeza con el *rau de raposu* y dándoles a oler la «garapiña», pomito de madera con plantas aromáticas o rape... que llevaba sujeta a un largo cordón rojo, azul o verde amarrado a la cintura. También Constantino Cabal (1877-1967), en su *Contribución al Diccionario folklórico de Asturias*¹, bajo el epígrafe «Antroxu», hace un estudio en profundidad sobre este periodo festivo anual; cita a Siero como único autor de comedias e incluye media docena de *entraes* de tres obras² facilitadas por Fausto Vigil³.

Sus comentarios al respecto no son muy elogiosos: «Las últimas comedias que los guirrios representaron en Siero habían perdido ya completamente toda sustancia folklórica. Eran composiciones que aspiraban a ser comedias de veras, con título y con autores, quizás más exactamente con un único autor, José Noval, quien forjaba en Valdesoto piecillas de esta clase, con buena voluntad indiscutible, pero con medios escasos... «Religión y anarquismo» fue un «sainete»... que les entregó a los guirrios en 1902. No hay en él la menor

¹ CABAL, Constantino (1955): *Contribución al Diccionario folklórico de Asturias*, tomo II. Oviedo, pp. 320-325.

² 09 «Religión y anarquismo. Sainete para representar once personas» (1902), p. 242; 05 Comedia sacada por José Noval Siero en el año 1892; «Emigración a América», p. 166; 04 Comedia de 1881 «Los robos», p. 288. José Noval presentó esta obra en Valdesoto. La numeración corresponde al tomo I.

³ «Debo el poder hablar de estas obrillas, que por los pueblos de Siero llevaban los guirrios últimos, al ilustre publicista, cronista de este concejo, gran investigador, Fausto Vigil. Él las guardaba en su archivo desde hace unos cincuenta años» (Cabal, op. cit., p. 325). Las copias de los originales de Siero son literales, lo que demuestra que Cabal las tuvo en sus manos.

«arquitectura»; los personajes son once... el «viejo», «el sacristán»... tampoco existe diálogo, cada cual dice sus versos...».

Es evidente que C. Cabal tiene en poco aprecio este tipo de «piecillas», porque, al utilizar en sus comentarios el punto de vista de la literatura culta, no se da cuenta de que estamos ante una muestra de teatro popular: personajes fijos, indumentaria caracterizadora, nombres parlantes, entonación distintiva en cada protagonista, crítica de la sociedad y acontecimientos del momento, etc.

Por su parte, Julio Caro Baroja (1914-1995)⁴ hace un recorrido general por las distintas máscaradas de Asturias con especial atención a los guirrios.

El descubrimiento, a partir de 1987, de manuscritos de las obras de *Siero* y otros autores, y el empeño por su estudio y recuperación aportan nuevos puntos de vista sobre el tema.

⁴ CARO BAROJA, Julio (1983): *El Carnaval (Análisis histórico-cultural)*. Madrid, Taurus.

Desarrollo y secuencia temporal

La máscara de los sidros desarrolla sus actividades desde la *seronda* (otoño) hasta l'Antroxu, es decir, en el periodo de paso del invierno a la primavera.

A lo largo del mes de noviembre, avanzada ya la *seronda*, se ponían en marcha cada año *les comedies* de sidros⁵: los autores manuscibían las obras por encargo de los sidros de cada parroquia⁶; en el precio, se incluía el ensayo que se realizaba al anochecer, una vez terminadas las tareas mineroagropecuarias. *Siero* los ensayaba, en su casa, tres días a la semana (los martes, jueves y sábados) y no les permitía salir a *echar la comedia* hasta que no estuvieran bien preparados. También los sidros ensayaban saltando con sus varaes.

Las representaciones tenían lugar entre Navidad y Reyes⁷. En Valdesoto, se juntaban el día Reyes el conjunto de *les comedies* delante

⁵ De las quince *comedies* de *Siero* que se conservan, nueve están fechadas, con indicación de día y mes, entre finales de octubre y principios de diciembre: 18 de noviembre (02), 16 de noviembre (04), 5 de diciembre (05), 5 de diciembre (06), 8 de diciembre (08), 27 de noviembre (09), 28 de octubre (13); a otras les faltan las hojas del final, por lo que no disponemos de esa información temporal. Los autores de les *Obres Nueves* (Pergentino, Oliva ...) siguen un calendario similar.

⁶ Contaba Nieves Noval, hija de *Siero*, que su padre las vendía por doscientas o trescientas pesetas de la época, y que ella misma se encargaba de los ensayos y decidía cuándo estaban preparados para *echar la comedia*: memorización, movimientos, tonos, etc.

⁷ Algunos informantes hablan del día de Santa Lucía, trece de diciembre, día en el que, según el saber popular, comenzaba el año.



Sidros ensayando los saltos.

de la iglesia para celebrar un certamen entre ellas. También había competiciones de saltos entre los sidros: «el mejor *sidru* era el que más saltara»⁸ y su grupo, el primero que actuaba; los demás seguían el orden de la clasificación de los saltos.

Además de Valdesoto, en Siero, tuvieron *comedies* de sidros las parroquias de Feleches, Santiago de Areñes (Carbayín Altu), San Juan de Areñes (El Cuto), y otras localidades como El Resellón, La Rasa, La Horria, La Llobera...

Los domingos siguientes, hasta l'Antroxu, iban por las otras parroquias de Siero y por los concejos limítrofes *echando la comedia*: Bimenes (Santu Medero, Suares, Santuyano, Tabayes), Nava (Nava,

⁸ Además de *Asaúra*, destacaron como sidros Avelino Castilla, Moisés de la Rasa, Falo el de Valdesoto, y Marcelino de Santiago de Areñes. Como actores hay que citar a Quínero, Valentín de la Azaña, Veneros de Llorianes, Josepón de Blanco, Raimundo Maxín y Avelino Noval.

Lloreo y Priandi), Sariegu (Narzana, Vega Sariegu), Llangréu (Tiuya, Barros, Lada, Peñarrubia), Llaviana y Samartín del Rei Aurelio (la parroquia Cocañín de La Güeria Carrocera). En ocasiones, tenían que coordinarse para evitar coincidir dos grupos en la misma zona.

En una carta⁹ mecanografiada dirigida por un amigo a Rogelio Pacho, le habla de la presencia en Nava, en torno a la Navidad de 1900, de guirrios que «venían de la parte de Bimenes»; se trataba de «unas compañías de comedias formadas por mineros que, desde años atrás, sostenían con entusiasmo la tradición de sus antepasados».

Describe los personajes, cinco guirrios, un *vieyu* y una *vieya*... y los temas: reñían en escena, echando siempre contra el Gobierno, los consumos, las contribuciones, y recuerda una entrada que el viejo decía al sostener con su mujer que no quería se casase su hija con el aguacil del Juzgado:

*Más quiero ver en mi casa
un funeral y un entierro
que ver a mis hijas casadas
con empleos del Gobierno.*

También renegaba de los médicos, pero la vieja le replica:

*No hables de esa manera,
pues, cuando tú tivisti malu,
aquí mismo en Nava fue,
bien me mandabes
a buscar a don José.*

En la actualidad, se celebra el domingo siguiente a Reyes delante de la iglesia de Valdesoto. Actúan en primer lugar los *sidrinos*, los niños de la escuela de Fayes, dirigidos por José Manuel Pardo Cancio, «*el nuestro maestru*»; acto seguido, sin solución de continuidad, *echan la comedia los sidros* ante una cada vez más concurrida presencia de espectadores y de medios de comunicación (prensa, radio televisión, Internet....)

⁹ Documento facilitado por Pablo Canal de la asociación *El Cencerru*.



José Manuel Cancio, director de los *sidrinos*.

Los *sidrinos* van pasando al grupo de los *sidros*, lo que asegura el mantenimiento de la tradición.

Con el modelo de los sidros, se están recuperando, en los últimos tiempos, *máscaras* tales como *Os Reises d'El Valledor*, en Ayande (2009); *L'Antroxu* en La Xerra de Llaviana (2011), *Guinaldeiros* de Tineo (2012), *Os Reises de Tormaleo* de Ibias (2013), *Los Aguilanderos* de La Puela (Ayande), *Los Aguilanderos* de San Juan de Villapañada, en Grau (2016) y *La Zamarronada* de la Pola Llena (2017.)

Otras quedaron en el intento y no tienen continuidad como las de *Los Aguilanderos* de Xedré (Cangas del Narcea), *Los Guinaldeiros* de Balbona (Ayande), *L'Aguilando* en Ricao (Quirós) y *Los Guirrios* en L'Entrego y Cocañín, Samartín del Rey Aurelio (1985-1990.)

Mención especial merece el *Guirria* de San Xuan de Beleño (Ponga) que, el primer día del año, sigue saliendo a pedir el aginaldo acompañado de los mozos a caballo e intenta besar a las mozas...



Mazcarada de San Xuan de Villapañada.

Otres comedies de sidros

Además de los sainetes de *Siero*, contamos con las obras completas de *Valiente'l Pandiellu* (1895-1985) y Nieves Noval (1906-1997), junto con numerosos fragmentos o *entraes* aportados oralmente por *Asaúra*, Moisés Suárez, Nieves, etc. Se incluyen también aquí *les comedies* de nueva creación de los últimos diez años, tanto las de los *escolinos* de Fayes, desde 2007, como las de los sidros propiamente dichos.



Valiente'l Pandiellu

Valentín Rodríguez García, *Valiente'l Pandiellu*, nació en Villaescusa (Carbayín), el once de junio de 1895; realizó sus estudios primarios con un maestro de Llamuño y pasó su vida laboral en la lampistería del pozu Mosquitera, por lo que también se le conocía como *el Llampisteru*. Murió, en El Pandiellu, el veinticuatro de enero de 1985. Tuvo tres hijas.

Valiente'l Pandiellu tenía habilidad para versificar en esturiano y manuscibió

en 1921¹⁰ una comedia de sidros muy crítica con el Gobierno por el Desastre de Annual, batalla que toma su nombre del paraje próximo a la ciudad marroquí de Annual, donde el ejército español sufrió una severa derrota militar el 22 de julio de 1921. La obra refleja la crisis que provocó este desastre, cuestionando el gobierno de Alfonso XIII y proponiendo a Carlos VII de Borbón para salvar la situación.

La ortografía es muy mejorable (usos de b/v, g/j, ausencia de criterio en la separación de palabras) y presenta, en general, una caligrafía elegante que alterna con fragmentos que tienen una grafía más insegura, vacilante; el texto nos ha llegado en una fotocopia, lo que nos impide disipar algunas sombras que se ciernen sobre la obra: ¿cabe pensar que hay más de una mano en la escritura?, ¿se tratará del original o será una copia? Solo el posible hallazgo del original o la aparición de otras obras del autor permitirán arrojar luz sobre este tema.

Como norma, sigue la estructura tradicional de *les comedies* de sidros, resultando forzoso la comparación con las obras de *Siero*, con las que presenta diferencias. No tiene vieja, lo que priva a la comedia de las discusiones viejo/vieja; no existe enfrentamiento entre la pareja de galanes (oficiales y carlistas) por el cortejo de las damas, únicamente los carlistas pretenden el matrimonio con ellas. Ambos aspectos restan tensión dramática a la obra.

Aunque presenta las dos partes que encontramos en las obras de *Siero* –la primera, con tema histórico (Desastre de Annual, presencia de carlistas, crítica de los gobernantes) y la segunda, de tema familiar (cortejo y plan de boda de las damas)–, sin embargo, el final presenta una novedad al reintroducir el motivo histórico: enfrentamiento militar en el que parece que van a integrarse los sidros.

Utiliza una lengua que mezcla castellano y asturiano («cayen munches este invierno»), pero ahora nos encontramos con un mayor uso del castellano. Solo los tontos y el enterrador hablan en asturiano –continúa la diglosia–, pero con una lengua asturiana mucho más pobre. Sorprende esta diferencia en el uso del asturiano con respecto

¹⁰ La obra llegó en una fotocopia con los márgenes ilegibles. Solo se lee 192_. Pensamos en 1921 por el contexto histórico, pero podría ser de 1922 ó 1923.

a *Siero*, tratándose de autores de zonas vecinas. ¿Cabría explicarlo por diferencias generacionales (los separan unos cuarenta años)? ¿Se deberá a la educación y al ambiente familiar?

Entre los rasgos lingüísticos asturianos quizás lo más llamativo sea la presencia de la metafonía, mayoritariamente producida por *-u*: *ronchu*, *Pochu*, *estroñu*; *güilu*, *galligu*, *primiru*; *tudu*, *curtiu*, *calabuzu*; *conisti*.

Existen grandes vacilaciones al reproducir las pérdidas de vocal en contacto o las contracciones. Presenta casos de y epentética: «criyó, cayen». Hay alternancia entre la pérdida y la conservación de la preposición *de* en los complementos del nombre: *la punta la llingua*, *la hora arrancar/ botella de sidra*, *treinta de febrero*. Presencia del prefijo intensificador *-per*: «pergastando, perderrita».

Llama la atención que en muchas ocasiones los términos o frases asturianos están entrecomillados. ¿Pretendería el autor escribir en castellano y quiere remarcar las expresiones no castellanas?



Nieves Noval

Además de *Asáura*, hay una persona que juega un papel muy importante en el proceso de recuperación de los sidros: se trata de Nieves Noval Noval (Castiello, 1906-1997), hija de *Siero* y, en consecuencia, buena conocedora y mejor informante de todo lo que se refiere a la obra de su padre. Nieves recordaba tiradas de versos y cantares, y fue ella también la que facilitó los primeros manuscritos de *les comedies*.

Conocía bien la estructura de *les comedies*, y escribió *La comedia de Sidros* (c. 1955), una obra ambientada en los años de la guerra civil y la posguerra (los *roxos*, la defensa de Oviedo, la «paz» de Franco, el estraperlo, los años de la *fame*....)



Tres generaciones de la familia Siero.

Cuenta con los personajes habituales hasta un total de doce: el *vieyu* (*roxu*) y la *vieya* (partidaria de Franco), los tontos (Azacán e Inclusero), el *ciegu* y el *criáu*, *dos dames* (Rosario y Encarnación), y dos parejas de galanes, enfrentados entre sí; por una parte, los comerciantes Miguel y Ramón, que se hicieron ricos con el estraperlo y son los preferidos de la *vieya*, y por otra, don Juan y don César, antaño defensores de Oviedo y hogaño empleados del Gobierno como inspectores de Hacienda, los preferidos por el padre.

Con los arreglos pertinentes, la representaron años después (1988) los *Sidros de La Rasa*, a partir de un texto incompleto escrito a máquina y fechado en Carbayín en 1977. En la adaptación apenas aparecen referencias históricas (emigración y comercio), que ya quedan lejos en el tiempo y perviven los personajes típicos y sus conflictos: *vieyos*, *dames* (Encarnación y Rosario), galanes (los *aguaciles* César y Juan, frente a los comerciantes Ramón y Miguel), los tontos (Llibertón y Xuacón) y, al final, las intervenciones del *ciegu* y el *criáu*, que se mantienen tal cual.

Uno de los protagonistas, el *tontu* Azacán/Llibertón, desgrana los tópicos respecto a las mujeres:

*¡Pensar en casase ahora
hay que tener gran valor!
Que'l que casa con una muyer
garra una contribución.
Cuando permanente en frío;
cuando medies de cristal;
cuando vestíu estampáu;
cuando falda tubular;
después quieren llambiallucos,
gústa-yos la tarta y el flan,
y nosotros, los tontinos,
trabayando como negros
y, en saliendo de la mina,
pa cenar, dannos los cuernos.*



Asaúra de La Horria (fragmentos)

Luis Rodríguez García (1906-1998), de La Horria (Carbayín), había nacido en La Rasa y era más conocido por *Asaúra*, sobrenombre que le pusieron tras sufrir quemaduras de grisú en las minas de Saús¹¹. Conocía muy bien *les comedies*, había asistido a ensayos de *Siero* e incluso había salido como comediante (de *ciegu*, de *criyáu de ciegu* y, en dos ocasiones, de *dama*) y como *sidru* (en 1925.)

Su gran afición a *les comedies de sidros* y su extraordinaria memoria le per-

¹¹ Cuando estaba en la cama quemado, le preguntaron: «¿Cómo estás, Luis?». A lo que él respondió: «Tengo una *asaúra*»...

mitieron recuperar las representaciones; con *les entraes* que recordaba puso en escena, desde 1955 a 1964, *comedies de sidros*¹²; la última, en los Güevos Pintos de 1964, en la plaza Cubierta de La Pola Siero¹³. Luis, junto con su mujer Carmen Vázquez Fernández, *Carmina*¹⁴, mantuvieron con entusiasmo la llama de una tradición casi periclitada¹⁵ y gracias a él, a mediados de los 80 del siglo pasado, los Guirrios de L'Entregu (1985-1990) y los Sidros de La Rasa (1987-2007) tomaron el relevo para recuperar esta *máscarada d'iviernu*.

Las aportaciones de *Asaúra* a los tonos utilizados por cada comediante fueron fundamentales. La recitación monótona «alargando las vocales finales de cada verso par», que tanto le molestaba a Fausto Vigil, formaba parte de la tradición y era un elemento básico de *les comedies*¹⁶.

El final de la Dictadura y el comienzo de la Democracia supuso la recuperación del Antroxu en general y de algunas *máscaradas d'iviernu* en particular como en el caso de los sidros. La Asociación Cultural pola Recuperación de los Sidros y les Comedies de Valdesoto *El Cencerru* (2005), haciendo honor a su nombre, ha conseguido la recuperación de una de *les mazcaraes* más emblemáticas de Asturias. El trabayu d'El

¹² La comedia se estrenó el cuatro de diciembre de 1955, con los siguientes personajes y actores: sidros (Manuel Canal y Moisés Suárez), *vieyu* (José Menéndez, Pepón), *vieya* (Pachín de La Horria), tontos (Lolín y Toñín), *polecies* (Florín y Manolo *Asaúra*), comerciantes (Paulino Valdés y Joaquín), *dames* (Gonzalo Faya y Florentino Irazusta), *ciegu* (Marino) y *criáu* (Abel).

¹³ En esta comedia, los papeles femeninos fueron representados por mujeres: Cheres Areces de La Cabañona y Carmencita fueron *les dames*, y Carmen Rodríguez, la hija de *Asaúra*, la *vieya*. Por su parte, un galán era José Antonio Canal, de La Rasa, y el *vieyu*, José Menéndez, Pepón.

¹⁴ Ella era la encargada de la elaboración y conservación de la indumentaria de los comediantes y especialmente de *les melenes* de los sidros que enseñaba con orgullo en su casa de La Horria.

¹⁵ En efecto, Casimiro Argüelles, en un artículo publicado el 7 de enero de 1973 en *La Nueva España*, con el título «*Asaúra*, el último de los «Sidros»», constata el abandono de las representaciones teatrales del entorno de Navidad, y la incorporación de los sidros a los desfiles de los Güevos Pintos.

¹⁶ Fausto Vigil (1925), op. cit., p. 25.

Cencerru en la recuperación de los Sidros y les Comedies fue merecedor del III Premiu Timón de Cultura Asturiana, galardón concedida por *L'Arribada*.

No cabe la menor duda de que *Asaúra* fue la piedra clave en el desarrollo y recuperación de los sidros: fue *sidru* antes de la Guerra con diecinueve años, mantuvo la llama e hizo de comediante a mediados del siglo pasado, constituyendo la pieza imprescindible para el renacer de los años 80 del siglo pasado. Gracias a él conocemos numerosos fragmentos y entradas de otras obras.

Moisés

Natural de El Resellón (Carbayín Altu), Moisés Suárez Sánchez (1928) entró a los quince años en la mina, donde trabajó durante treinta y siete; en su tiempo libre participó en *les comedies* de sidros de los años cincuenta y sesenta del siglo pasado, en las que desempeñó los papeles de *sidru*, *ciegu*, *tontu* y *vieyu*, siempre en sustitución de otros compañeros.

Los variados personajes que encarnó, y su gran capacidad memorística nos permitieron recuperar¹⁷ un importante número de entres o fragmentos de *los sainetes* de *Asaúra* de los años 60 del siglo pasado.

Moisés juega, junto con Pepín Clavero, un papel importante en la recuperación de *les comedies*: fueron los únicos personajes que habían intervenido en las representaciones de mediados del siglo pasado y volvieron a hacerlo con los Sidros de la Rasa, a finales de los ochenta.

Pepito'l de Llorianes

José María García García nació en 1918 en Llorianes (Valdesoto); huérfano de padre a los tres años, asistió, primero, a las escuelas de Fayes y Santolaya, y después al Orfanato de Oviedo hasta octubre de 1934. A los 18 Años fue llamado a filas y estuvo en los frentes de Uviéu,

¹⁷ Entrevistas realizadas en La Rasa el 8 de enero de 2015.

Teruel y Guadalajara. Al terminar la Guerra, trabajó en Ferrocarriles de Llangréu (actual FEVE) que llevaban el carbón al Musel y Aboño. En 1949 se casó en Molleo (Hevia), donde vivió siete años; desde 1964 se estableció en La Pola Llaviana, donde se retiró a los 72 años. Siempre tuvo gran interés por la poesía¹⁸, la lengua asturiana, el excursionismo, la artesanía y la cultura en general; participó en comisiones de fiestas, grupos de teatro, en los porfolios de Valdesoto, etc.

Pepito, aunque no participó en *les comedies* de Sidros, sí recordaba haberlos visto en los años veinte del siglo pasado cuando era aún muy pequeño. Además de describir la indumentaria de los Sidros (*mullies, melenes, cencerros, varales...*), recitaba varias entradas del *vieyu* y la *vieya*.

Sidros en Bimenes

Por los datos que nos facilita *Siero* en alguna de sus *comedies*¹⁹, por las referencias de Fausto Vigil²⁰ y por los testimonios orales de nuestros informantes²¹, sabemos que en Bimenes hubo representaciones

¹⁸ En 1999 la editorial Trabe reúne y publica sus poemás bajo el título *Poesía xunta*.

¹⁹ Comedia del año 1881. O4 «*Los robos*» se trasladó esta para llevarla por segunda vez en Santu Medero y Bimenes (San Xulián) el año de 1882.

²⁰ «En Bimenes, donde la costumbre de los sidros, allí *guirrios*, es idéntica a la de *Siero*, la primera representación de la farsa tiene lugar delante de la iglesia parroquial de San Julián, a la salida de la misa de Navidad... A la entrada de la ería donde está sita la iglesia había una portilla de las antiguas... entonces los sidros saltaban la portilla... y la abrían para que entraran los comediantes a los que el pueblo esperaba delante del templo, donde se representaba primeramente la farsa. La segunda representación tenía lugar delante de la casa del párroco...». VIGIL, Fausto (1925): «Sobre el origen de los sidros o *guirrios*», en el *Boletín del Centro de Estudios Asturianos*, núm. 6. Oviedo, p. 59.

²¹ Encuestas realizadas, el 28 de septiembre y el 22 de octubre de 1988, a Felisa Robledo, de 82 años (Carbayal); Gervasia Montes García (El Xerrón); Julia García Turrado (Tabayes), Manolín de Bastián, de 92 años (Suares); Manuela Gutiérrez, de 93 años (Rozaes); María Dolores Corte Montes, *Lola'l Pedriru*, de 85 años (El Pedricu, Tabayes); *Pepe'l Granxu*, de 81 años (Martimporra); Remedios Sánchez, de 81 años (Tabayes); Rosario García, de 80 años (Sama-El Cutu); Senén, de 76 años (Rozaes);



Peñamayor de Bimenes.

de comedies de Sidros: unas del propio concejo y otras procedentes de Valdesoto, Felechés, Areñes...

En efecto, nuestros informantes constatan la existencia de Sidros en Bimenes; Remedios Sánchez los vio en Tabayes, cuando era una niña, y Manuela Gutiérrez, de Rozaes, recuerda algunos de los protagonistas: *Rufo'l Pequeño*, que hacía de *criáu de ciego*, Quelino de Piñera hacía de *tontu* y uno de los que hacía de dama era de Cuestespines. *Pepe'l Granxu*, de Martimporra, nos cuenta que *Manolín l'Ensertaor*, conocido también como «Manolín de la casa'l Monte» (Suarez), escribió *comedies* de sidros y era, según Tanasio Felgueroso, competidor de *Siero*. Desgraciadamente, no contamos con ninguna obra suya.

Sepe, José Antonio, de 80 años (San Xulián); Tanasio Felgueroso, de 87 años (Los Barreros, Rozaes), y Vicenta, de 99 años (La Cuesta).

Ahora bien, Gervasia Montes García (1900), de El Xerrón (San Xulián de Bimenes), recordaba de memoria algunas tiradas de versos, que bien pudieron pertenecer a *Manolín de la casa'l Monte*.

*Cortejo en San Emeterio,
en Rebullu y n'Acebal
y aquí, al llau de Nava,
tamién suelo cortejar.*

*Yo tamién soy electricista
y, al primer llucero,
pongo les lluces nes cases;
púnxelas en San Julián.*

*Y tamién les punxe en Suares
y, si me apures un poco,
llévoles a Les Collaes;
a Melendreras nun subas,
que ye xunto a Peñamayor;
no les subo porque s'asusten
les vaques y lloren les muyeruques
viéndoles reblincar.*

*Con isti mandelín pintu
y esta saya de percal
tengo dir a pintar
al mercáu de San Julián;
tengo dir al cafetu,
como si fuera un chaval,
tengo dir a la estación,
tengo de montar en tren,
nun cuento volver a Asturias
hasta'l día...*

Por la fanfarronería de los protagonistas es fácil que sean intervenciones de un(os) tonto(s); por la toponimia, no hay duda de que se trata de una obra escrita para Sidros de Bimenes (¿de Suares?).

Por otra parte, las tiradas de versos que los mayores de Bimenes recordaban, de antes de la Guerra Civil, coinciden con textos de *les comedies* de *Siero*; esto indica que los Sidros de Valdesoto, Areñes... representaron en el concejo vecino.

Comedias nuevas

Les comedies de sidros tienen una estructura bipartita con dos bloques temáticos: el histórico-social, que predomina en la primera parte de *les comedies*, y el familiar, en la segunda mitad. La existencia de personajes fijos (*vieyu-vieya-dames-galanes, tontos*, etc). determina conflictos similares en todas las obras: discusiones y riñas entre *vieyu* y *vieya*, cortejo de *dames* y *galanes*, bodas, etc.

Por otro lado, los temas sociales, al reflejar los hechos y circunstancias cambiantes del momento en que se representan, con el paso del tiempo, se convierten en anacrónicos.

De ahí que, después de varios años de puesta en escena de obras antiguas («El Socialismo», «El Carlismo»...), se vio la necesidad de autores actuales y de obras nuevas, más acordes con el momento en que se representan. Entre los autores actuales, hay que destacar a Pergentino Martínez, Dolfo Camilo y José Ramón Oliva.

Manuel Pergentino Martínez Argüelles

Natural de Lleceñes, Manuel Pergentino (1968) es técnico de profesión y uno de los más destacados promotores de las actividades culturales de la Parroquia de Valdesoto y de la recuperación de sus tradiciones.

Perge participa, con la *Peña Cotiellos*, en el Concurso de Carroces de Valdesoto. Fue presidente de la *Comisión de Festejos de San Félix*



de Valdesoto. También forma parte de *Valdesoto d'Antañu*, de *Valdesoto con la sidra* y de la *Comisión organizadora de los festejos de Santa Apolonia*.

En la actualidad, preside la *Asociación pola recuperación de Sidros y Comedies El Cencerru* y, desde el año 2007, escribe *les comedies* que representan los alumnos del colegio de Fayes, una pieza fundamental de la recuperación: estos aprendices serán los futuros protagonistas.

Los Sidros y la Comedia (2007), *El camín de la botella* (2008), *Podemos, si queremos* (2009), *La modernidá* (2010), *Valdesoto* (2011), *La ruina* (2012), *La crisis de la modernidá* (2013), *Valdesoto, JJOO* (2014), *El país de la comedia* (2015), *Vivimos en paz* (2016) y *Salvemos la nuestra tierra* (2017) son los títulos de sus obras.



Adolfo Camilo Díaz

Dolfo Camilo, nacido en Caborana de Ayer (1963), es doctor en Historia, dramaturgo, escritor, gestor cultural, *académicu* de la Llingua Asturiana (1988) y un largo etcétera.

Este escritor en asturiano fue cuatro veces ganador del «Xosefa Xovellanos» de novela con *Añada pa un güeyu muertu*, *Diariu de viaxe*, *Imago* y *Advenimientu*; también consiguió en dos ocasiones el premio «Montesín» de literatura juvenil con *Khaos* y *Memorial del monSTRU...*

En el ámbito del dramático crea en 1981 «Guaxa», grupo de teatro de la

Universidá Llaboral con el que estrena piezas de Ionesco y Kafka. En el 1981 funda y dirige «Güestia», agrupación teatral independiente, que estrena obras propias (*Terapia*, *Ragnarok*, *Flores*) y adaptaciones al asturiano de obras de Mediero, Beckett y Bukovsky. En 1982 crea y dirige el grupo de teatro universitario «Amorecer» (Facultá d'Historia) con el que representa, en asturiano, obras propias (*Xuiciu a Reagan*, *Un gurrión pierde un güeyu...*) y de autores como Chejov, Shakespeare, Pynter...

Ha publicado siete piezas de teatro (*Psicokiller*, *Nueche*, *País...*), que forman parte del repertorio de las más importantes compañías profesionales asturianas: «Casona», «Nun tris», «Higiénico»... Con su obra *Wulf* consiguió el prestigioso premio «Alejandro Casona».

En el año 2008, a petición de la *Asociación pola recuperación de Sidros y Comedies El Cencerru*, escribe *Armes de destrucción más IVA*, una comedia a la vieja usanza de *Siero*, especialmente interesante por ser la primera de la época moderna, que abre un camino hoy ya consolidado. En el 2009 repite con *Crisis*. Ambas fueron transmitidas en directo por la TPA desde Valdesoto.

José Ramón Oliva

Natural de Gargantá, Llangréu, Oliva (1966) es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de Uviéu y trabaja como economista en La Pola Siero.



Empieza a escribir teatro a principios de los noventa y cuenta en su haber con más de treinta obras largas en asturiano, casi todas de corte costumbrista, adaptaciones de obras castellanas y traducciones al castellano de algunas de sus obras, así como numerosas piezas cortas, monólogos, pregones, etc. Su labor fue galardonada con los premios «Aurora Sánchez» al mejor autor en asturiano en varias ocasiones; el premio «Vital Aza» a la mejor obra costumbrista; «Carba-

yón de Plata» al mejor autor en asturiano en varias ocasiones, y otros premios como director y actor.

La puesta en escena corrió siempre a cargo de grupos asturianos como son «Teatru Carbayín», «El Hórreo», «El Cioyo», «Grupo Clara Ferrer», «Rosario Trabanco», «Grupo la Fumarea», etc. Algunas de sus obras ya están siendo representadas en castellano por grupos de fuera de la región («Buenavista«» de Albacete, «Farsa» de Madrid, «Las Eras» de Zaragoza, entre otros.)

Dirige desde 1993 el Grupo de Teatro de Carbayín», al que pertenece hace treinta y cinco años dedicado al teatro costumbrista asturiano. También está al frente desde 2009 la representación popular de la Fiesta de los Exconxuraos de Llanera.

La Editorial Trabe recogió bajo el título *Teatro asturiano* dos de sus obras: *Baráxoles col difuntu* y *Amores reñíos*. Tiene también publicadas algunas de sus obras en la colección de libros *Teatro asturiano* que edita Feteas anualmente.

Colaboró con Televisión Centro, de Sieru, en la programación teatral de ese canal, emitiendo varios títulos del autor. La Televisión local de Nava también difundió obras suyas. Trabajó en la TPA como monologuista.

Es el autor de *les comedies* que se representaron en Valdesoto en los últimos ocho años, cuyos títulos son: *Vaya traces de Comedia* (2010), *La Comedia ta al revés* (2011), *La política ye una comedia* (2012), *Un ERE de Comedia* (2013), *Si nun quies taza, taza y comedia* (2014), *Hacienda ponmos de vuelta y comedia* (2015), *Valdesoto de comedia* (2016) y *La comedia está en función* (2017), obras en las que además desempeña el papel de *vieyu*.

Nota de edición

En congruencia con lo publicado en el tomo I (*Comedies de sidros*), se mantienen los criterios de edición consignados en las páginas 57-58, especialmente en cuanto a ortografía, y solo se han normalizado la puntuación y algunas concordancias.

Las obras escritas en asturiano siguen la norma de la ALLA. Sin embargo, en los parlamentos donde se interfieren castellano y asturiano, los autores emplean a veces simultáneamente ambas normas, lo que dificulta su homogeneización.

Cuando en los originales aparecen palabras o versos tachados, pero visibles, se transcriben y se resaltan con un doble tachado.

Bibliografía

BELLMUNT y TRAVER, Octavio y CANELLA y SECADES, Fermín (1900): *Asturias*, tomo III, pp 115-116. Gijón, Fototip. Tr. de O. Bellmunt.

CABAL, Constantino (1925): *Las costumbres asturianas, su significado y sus orígenes. El individuo*. Madrid.

— (1955): *Contribución al Diccionario folklórico de Asturias. Tomos IV y V*. Oviedo.

— (1983): *La mitología asturiana. Los dioses de la muerte. Los dioses de la vida. El sacerdocio del diablo*. Oviedo, RIDEA.

CARO BAROJA, Julio (1983): *El carnaval (Análisis histórico y cultural)*. Madrid, Taurus.

GARCÍA SUÁREZ, Honorino y GARCÍA OLIVA, Vicente (1982): «Delles aportaciones al folklor asturianu d'Areñes (Carbayín Altu-Siero)», en *Lletres Asturianes*, nº 3, pp. 36-43. Uviéu.

GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Óscar J. (2014): *Máscaradas de la península Ibérica*. Oviedo, Gráficas Eujoa, S. A.

IGLESIAS CUEVA, Luis Manuel y RODRÍGUEZ HEVIA, Vicente (1988): «Les comedies de José Noval «Siero»», en *Lletres Asturianes*, nº 28, pp. 47-62. Uviéu, ALLA.

— (1996): Entradas «Noval Siero, José»; «Sidros» y «Sidros, Comedies de», en Apéndice de *Gran Enciclopedia Asturiana*, t. XX. Apéndice (1981-1992). Manza-Zureda. Gijón, Silverio Cañada Editor.

— (2009): «Guañarán nel mañana», en *Sidros y comedies. Primeres Xornaes de Mazcaraes d'Iviernu*, pp.23-28. Valdesoto, Asociación

Cultural pola Recuperación de los Sidros y les Comedies de Valdesoto El Cencerru.

LÓPEZ ÁLVAREZ, Juaco (1985): *La fiesta patronal de Bimeda (Cangas del Narcea.) Danzas de palos y Teatro Popular.* Grandas de Salime.

---- (1987): «Danzas de palos y Teatro Popular en el suroeste de Asturias», en *Actas de las Jornadas sobre el teatro popular en España*, pp. 165-184. Madrid. Grandas de Salime.

LLANO ROZA DE AMPUDIA, Aurelio (1983): *Del folklore asturiano.* Oviedo.

MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, Elviro (1985): *Tradiciones asturianas.* León, Everest.

MENÉNDEZ PELÁEZ, Jesús (1981): *El tetro en Asturianas (De la Edad Media al s. XVIII).* Gijón, Ediciones Noega.

NOVAL «SIERO», José (1990): *Comedies de sidros.* Monumenta Historica Asturiensia, n° XXV. Edición preparada por L. M. Iglesias Cueva y Vicente R. Hevia. Gijón.

— (2014): *Comedies de Sidros.* Fuentes para el estudio de la Antropología Asturiana, n° 28. Edición preparada por Iglesias Cueva, Luis M., Rodríguez Hevia, Vicente y Suárez López, Jesús. Xixón, Muséu del Pueblu d'Asturies.

NUEVO ZARRACINA, D. G. (1984): «Guirrios y Zamarrones», en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, t. IV. Madrid.

RÍO DE CASTRO, Inmaculada del, y RODRÍGUEZ HEVIA, Vicente (1984): «Comedia y Carnaval», en *Cuadernos de Pedagogía*, n° 119, pp. 33-35. Nov.

RODRÍGUEZ HEVIA, Vicente (1985): «Antroxando», en *Lletres Asturianes*, n° 17, pp. 115-117. Uviéu, ALLA.

— (1987): «Antroxando: a la gueta l'antroxu», en *Andecha Pedagógica*, n° 17, pp. 30-32. Oviedo, ALLA.

— (1987): «L'Antroxu na parroquia Cocañín», en *Lletres Asturianes*, n° 26, pp. 93-97. Uviéu, ALLA.

— (1990): «Carnaval y Teatro Popular», en *Iniciativas educativas para el final de una década*, pp. 37-49. Madrid, Fundación Banco Exterior.

— (1991): «Guirrios na parroquia El Condáu», en *Andecha lenense*, nº 1, pp. 100-111. Pola de Lena, I. B. «Benedicto Nieto».

— (2007): «De fiestes pel conceyu Llavianana», en *Cultures*, nº 15, pp.225-334. Uviéu, ALLA.

— (2009): «Guirrios y mineros, de «Comedia» pela Cuenca», en *Actas del Cuarto Encuentro de Escritores de la Mina*, pp. 273-286. Gijón, GRUCOMI.

RODRÍGUEZ HEVIA, Vicente e IGLESIAS CUEVA, Luis Manuel (1988): «Una muestra de teatro popular: «Les Comedies de los Guirrios»», en *Enciclopedia Temática Asturiana*, IX, pp. 269-286. Gijón, Silverio Cañada Editor.

RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier (2005): «Fiestas y romerías», en *Los asturianos. Raíces culturales y sociales de una identidad*, pp. 803-882. Oviedo, Editorial Prensa Asturiana/La Nueva España.

URÍA RIU, Juan (1925): «Sobre el origen de los guirrios, zamarrones, etc.», en *Boletín del Centro de Estudios Asturianos*, núm. 5. Oviedo.

— (1926): «Sobre la costumbre de los zamarrones, guirrios, etc.», en *Boletín del Centro de Estudios Asturianos*. núm 8. Oviedo.

— (1987): *Los vaqueiros de alzada y otros estudios*. Oviedo, Biblioteca Popular Asturiana.

VIGIL, Fausto (1924): «Costumbres asturianas. Los Sidros en Siero», en el *Boletín del Centro de Estudios Asturianos*, núm. 3. Oviedo.

— (1925): «Sobre el origen de los sidros o guirrios», en el *Boletín del Centro de Estudios Asturianos*, núm. 6. Oviedo.

Para elaborar las notas biográficas a pie de página se consultaron diversas fuentes en Internet.

OBRES Y FRAGMENTOS

OBRES

I

EL DESASTRE DEL NORTE DE ÁFRICA

Valiente'l Pandiellu

(c. 1921)

Viejo

Atención pido, señores,
si me queréis escuchar,
jóvenes, viejos y niños,
que estoy decidido a hablar
si no me tapen la boca
catorce horas sin parar;
recorrí toda la Europa
y me cansé de admirar
esos grandes adelantos
que aquí nunca han de llegar
y sobre todo la Francia
donde se ve prosperar:
en industria no hay nación
que se le pueda igualar.
Esto que digo es muy cierto
[nadie] lo podrá negar.

Oficial

Eso que usted está diciendo
es una majadería

impropia de un español,
por lo que-y juraría:
o l'alcohol anduvo listo
o dígame...

Viejo

Ni l'aguardiente, ni'l vino
ni esos licores más caros
no entraron en mi cuerpo
hay más de ochenta y ocho años.
Tomo una botella de sidra
esa de Pascuas a Ramos
y dicin que estoy borracho:
será verdá, bien lo extraño.

Oficial

Si es que no está borracho,
está loco arrematado.
A su juicio España está
como un castillo quemado,
sin vida, sin energía,
del todo muerto, finando.

Viejo

Estoy en mi sano juicio,
conservo mis facultades;
pero hoy el español
porque dice las verdades
ya dicen que está borracho
o loco como tú sabes.
Esos galones dorados,
que traes en esos manges,
todos los meses te valen
algunos miles de riales,
y no te conviene hablar
porque vas perder les fabes.

Oficial

Estos galones dorados
que luzco en mi bocamanga
no los gané por estar
por ahí charla que charla.
Cuando el desastre de Annual
que tanta sangre arroyaba,
no era yo más que sargento,
catorce meses llevaba;
pero, amigo, me batí
en el campo de batalla
contra la tropa insurrecta
y, como no escaseaban
el valor y la energía,
luzco hoy en mi bocamanga
lo que gané bien ganado:
fue en lucha desesperada.

Carlista 1º

Protesto porque es mentira
con corazón, vida y alma,
en Melilla se está haciendo
una comedia muy mala,
si muchas tumbas se abriesen
y de ellas fuera saltaran,
el soldado español muerto
muchas cosas nos contara;
corrió la sangre a torrentes
pero muy mal derramada.

Carlista 2º

(Salida del oficial.)

Tienes razón que te sobra,
te la dará toda España,
te la dará sobre todo

la madre desesperada
que sin piedad ni consuelo,
con el alma destrozada,
tuvo por fuerza que dar
al hijo que tanto amaba,
al hijo que ella crió
para blanco de una bala
y muchos miles de enválidos,
que no hace mucho que andaban,
uno que trae una pierna
por completo destrozada;
interrógale, verás
qué suerte más desgraciada.

Carlista 1º

Yo para qué, para nada,
lo que nos sobra es saber
que la guerra fue tan mala
que de doscientos mil hombres
que allí fueron, apostara,
no vinieron sanos mil;
sin embargo, aquí en España
nuestros gobiernos tan frescos,
aquí no ha pasado nada.
El día que el rey don Carlos²²
nuestras armas dominara
y dirigiese los rumbos
de esta nave desgraciada,
el día que eso llegase,
otro gallo nos cantara,
mientras tanto lucharemos,
perder no perdemos nada.

²² Carlos VII de España (1848-1909), nombre con el que reclamaba el trono de España Carlos María de Borbón y Austria-Este.

Carlista 2º

Hasta vencer o morir
lucharemos sin cesar
en pros de la santa causa
hasta ver aquí reinar
nuestro simpático rey.
Ya ves, mucho no ha de tardar,
que somos muchos adictos
y se han de multiplicar
dieciséis veces o más
a fuerza de trabajar.
Voy pasar a ver al cojo,
que le quiero interrogar,
que soy curioso ya lo sabes,
no lo puedo remediar.
¡Vamos, hombre! ¿Qué te pasa?

(Salida del 1º carlista.)

Enterrador

¿A min qué me va pasar?
Más valía que me pasara,
que lo pudiera contar.
Fui a la guerra a Melilla,
pámeque antes de llegar
ya me tocó la manigua,
diez legües sin aparar
detrás de los kabileños
no me avagaba mixar;
yo al principio no lo cría
tirába-yos a espantar,
hasta que una bala d'ellos
envenená hasta el matar
metanes nesta rodía
aquí se vieno a enclavar;
garráronme en un «sarducu»,

llevarónme a un hospital,
allá estuve quince meses
hasta la hora arrancar.

Carlista 2º

Pobre hombre, vamos a ver,
el gobierno le daría
siquiera para comer.

Enterrador

El gobierno ¿qué gobierno
~~si no lu debe de haber?~~
O yo no sé entender
o usté ta de la cabeza
peor que la mio muyer,
porque gobierno... gobierno...,
si lo lu [sic] debe de haber,
dígame quién ye el gobierno
y entós sabré responder.

Carlista 2º

Tienes razón que te sobra:
aquí no hay rey ni hay gobierno,
lo que hay solo ambición
por honores y dinero.
Dígame, ¿qué oficio tiene?

Enterrador

Oficio de lo más perro.
No aciertes si estás diciendo
de aquí al trenta de febrero;
voy a decírtelo yo.
Espera a ver si me acuerdo.
Yo sé que empieza con K.

Ca... ca... capaor non, non,
 cabrera... tampoco,
 cagayones de burra vieya, de perro;
 nun plasmes con la memoria,
 mira que esto está torero,
 está a la punta la llingua,
 vamos, hombre(s), ya me acuerdo:
 cavaor que ye lo mismo,
 porque soy sepulturero.

(Salida de[l] carlista 2.º.)

Tonto Rascolo

Al sepolturero, al sepolturero,
 que me haga la sepoltura
 por si quiciáis me muero.
 Pues facela pa to güilu,
 que yo enterrame nun quiero.
 ¿Qué me cuentes, compañeru?
 ¿Cayen munches este invierno?

Enterrador

Facía falta el mal de moda
 que volviera a estes aldees,
 el oficiu ye jodíu:
 muerren tal o cuales vieyes,
 que allá después de enterraes
 a veces pásoles negres.
 Págüenme con cuatro riales
 o con diecinueve perres.

Tonto Rascolo

Pulmoníes, fiebres gástiques,
 vixigues y mexacanes,
 la teriz y tifoidia,

gripe, literia, almorranes,
carbuncu, asma y el tifus
y otres mil enfermedades,
que los médicos no entienden;
tan morriendo a maconaes,
y por parte los que maten
a tiros y a puñalae,
oficiu como el que tienes
no lu hay d'equí a Tremañes.
Yo también estoy jodíu,
tengo aquí tras nes espaldes
media docena lloviosos
de mala castra negrales,
no soy quien a revolveme:
duelme per todes partes.

(Salida del enterrador.)

Tonto Pochu

Todo acaba nisti mundo,
todo, todo, y todo;
yo, cuando voy de paseo,
casi me vuelvo bobo;
cuando toquen la corneta,
pienso que ye a ronchu todo;
paimo que la siento ahora
atindi tú a ve[r], Rascolo;
si pinta que sea a llamada,
júrote que nun respondo;
tanta instrucción, tanta música
y maniobra que maniobra,
revista ca tercer día,
guardia con fusil y todo,
de centinela dos hores.
¡Ca, home ca!, ¿qué pienses,
que yo que voy a ser más bobo?

Tonto Cabrera

Traigo una juma de vino,
¡caramba!, que no me tengo.
Perdí la gorra en cuartel
y traigo aquí esti montero,
lo que traigo, traigo,
lo que llevo, llevo.
Non penséis que ye mentira,
bebí más de litro y medio;
mandome cuartos mio padre
y una moza que cortejo
y hasta que los perderrita
que al cuartel volver no vuelvo,
y hoy vamos a cortejar,
si Dios quiere y no me muero,
y a la puerta de la moza
charemos un viva Síiro;
en pergastando los cuartos
que no nos quede ni un perro
escribimos a mio padre
que yo papel ta lo tengo.

Oficial Beltrán

¡A formar! ¡Presenten armas!
En su lugar descansen.
¡Sobrutos, somajaderos!
¿Sabéis lo que estáis haciendo
o es que pretendéis perderos?
Castigaros de cuartel
lo menos que puedo haceros,
por faltar al reglamento,
mejor dicho, por borrigos
ya os leeré la cartilla
en el cuartel nos veremos.
¡Marchen de frente! ¡Mar!
Ya sabré yo componeros.

Carlista 1º

El ejército español
es ejército valiente,
pero desmoralizado
le tienen completamente.
El ministro de la guerra,
del general al teniente,
se ocupan de la política,
de política indicente
y negocios económicos
que tienen siempre de frente;
el soldado abandonado,
la disciplina indicente
las cosas más esenciales
se escapan por la tendente,
pobre soldado español
ya tu fama de valiente
es una falsa mentira,
mas no te apures, detente,
que ya la recobrarás
muy pronto completamente.

Oficial Beltrán

Con la energía que tengo
me permito protestar,
no permito que se diga
ni tampoco molestar
ni la cosa más pequeña
al soldado militar.
¿Quién es usted?, ¿qué pretende
tan públicamente hablar
contra el soldado español?
Acabe de contestar,
claro y terminantemente,
y vamos analizar

punto por punto al ejército
que quiere desprestigiar.
Repito: ¿Quién es usted?

Carlista 1^o

No soy nadie, caballero,
mas soy mucho, por mi honor,
soy edicto de don Carlos
y defendo con valor
el ideal más grandioso
de la causa de mi amor;
quince años hace que existe
el manso pueblo español,
y que ponga coto
a tanta torpeza y horror
que el la práctica resulta
insufrible explotación;
el país está tan harto
de desgracia y de dolor
que sus fuerzas-y se agotan
y coge la emigración
o pide por esas calles
una limosna por Dios.
Ven, pues, amigo Roldán,
ya que piensas como yo
a emprender una cruzada
para ver si entre los dos
logramos que el país haga
lo que debe por su honor,
por su vida, por sus hijos,
por la santa ley de Dios.

Oficial Beltrán

Por todas las leyes santas
y también la inquisición.

Esto de soñar despierto
debe de ser doble aflicción,
es decir, que diré yo
doble desesperación.

Amigo, es usté muy dueño
de ese Carlos de Borbón.

¿Quisiera venir mañana
a labrar su perdición?

Telegrafíe, no escriba
y vamos a información,
que yo por mi rey daré
mil vidas en un montón.

Carlista 2º

Escuchando estuve atento
toda la conversación,
que no se apure el amigo
que no llega la ocasión
de empuñar las nobles armas
para pedir con tesón.

¡Fuera tantos comedores
que arruinen nuestra nación
y cese la tiranía,

y venga la transformación,
y la igualdad para todos
que será dicha y amor!

Mantener en sus hogares
las víctimás del carbón
y no ver hombres como este
rodando por la [...]

Ciego

Aquí me tenéis, señores,
pobre, inútil pa la vida,
que a lo mejor de mi edad

fue cuando perdí la vista;
tando trabayando en Sama
na empresa María Luisa,
entrábamos yo y un guaje
a trabayar a una mina;
cuando llegamos allá,
viemos que estaba encendida
y tanto nos resistiemos
al ácido que salía
cuando yo acordé conmigo
ya estaba pates arriba.

Criado

Nun facer casu, señores,
que esto todo ye mentira:
isti nunca trabayó
ni tampoco entró na mina,
cuando yo me «axunté» a él
fue un día en Santa Marina
que alcontrélu «nun barcial»
tiráu pates arriba,
que tenía una borrachera
que tener «nun» se tenía
y mira qué «diz» ahora,
que quedó «cigu» na mina.

Ciego

Voy contávoslo de afichu,
voy acabar enseguida,
empecé de pequenín
a trabayar «nuna mina»
y tenía dieciocho años
cuando yo perdí la vista;
como yo vos dixi anantes
naquella mina encendía

que quedamos asfixiados
los dos enna galería.
El guajín resistió menos
porque aquel murió enseguida
y quedé [yo] pa cuntalo,
pero estallóme la vista.

Criado

Si eso fuera verdá,
cobraríes los accidentes,
estaríes en to casa,
fartuquín y bien caliente
y andaríes per aquí
corriendo peles caleyes;
pero, como ye mentira,
según me dicen n'«Areñes»
onde perdisti la vista
fue na tená con les vieyes;
cuando van a esmesar yerba
pámeque pegues con ellos
y cháronte un mal estroñu
que cayéronte les cejes.
Lo que nun se pue nombrar
cortárontelo pa siempre
y los güeyos con ver eso
estalláronte de frente.
Mejor callares la boca
que no si riera la xente.

Ciego

A la virgen de la Probe
y a la virgen de Portal,
a la virgen de Saldaña,
a la virgen del Escobal,
Santo Tomás de Feleches

y la virgen del Toral,
 tengan compasión de él,
 pai que ta por bautizar.
 Yo con isti ya nun puedo,
 voy tener que lu dexar
 y si nu hay utru mejor
 métome nu hospital
 que atiendan allí conmigo
 les mo[n]jes de Caridá.

Criado

Antonces sí que la aciertes:
 si te metes no hospital,
 ensin ser pela mañana
 allí fáente ayunar
 y, pa metete na cama,
 fartúquente de rezar;
 pa almorzar pela mañana
 dante agua de fregar,
 a la fame que tú tienes,
 que quies comeme el costal,
 y si te metes allí,
 ¿quién te verá avociar?
 Deja, deja, nun delidies
 que vamos char un cantar²³;
 saca p'acá esi violín
 que tengo gana empezar,
 que la xente tien na mano
 el rial que mos va chincar.

Viejo

Voy contestar al carlista
 que quier la igualdad galana.

²³ Faltan los cantares.

Yo carlista no lo soy,
es decir, yo no soy nada;
pero soy contribuyente
de una carga tan pesada
que así reventara esto
lo mismo que una granada;
aunque reventar reviente
Lerroux²⁴, La Cierva²⁵ y Maura²⁶,
con todos sus consejeros
d'esa caterva tan mala;
vivir aquí no es vivir
yo voy a emigrar de España.

Dama Sara

Tranquilidad, padre mío,
lo siento con toda el alma
verle gritar de ese modo,
tenga usted algo de calma,
deje el mundo que se hunda,
aunque lo lleve la trampa
piense usted en otra cosa
y, si no, no piense en nada
más que en comer y beber,
aunque la cosa está mala;
para eso tiene usted
en abundancia sobrada.

²⁴ Alejandro Lerroux García (Córdoba, 1864-Madrid, 1949) político, de ideología republicana, que ocupó la presidencia del Gobierno en varias ocasiones durante la Segunda República Española.

²⁵ Juan de la Cierva y Codornú (1895-1936), científico aeronáutico español, ingeniero de caminos, canales y puertos y aviador, inventó el autogiro, aparato precursor del actual helicóptero. Al estallar la Guerra Civil colaboró con las fuerzas sublevadas.

²⁶ Antonio Maura y Montaner (1853-1925) fue miembro del Partido Conservador y en cinco ocasiones presidente del Gobierno.

Viejo

Poco sabes lo que dices,
no sabes una palabra,
pesa sobre la nación
una carga tan pesada
que ya no les falta más
que nos recarguen el agua;
yo siéntolo por vosotras,
por mí [no] lo siento nada,
que ya poco voy vivir,
o, mejor dicho, nada.

Dama Sara

Vivirá lo que Dios quiera,
eso no se puede hablar,
usté viejo puede vivir,
yo joven puedo marchar,
y la voluntad de Dios
siempre hay que la respetar;
nosotros tenemos hoy
las dos con quien nos casar
y la ocasión no está mala,
la vamos a aprovechar
con el permiso de usté.
Bien sé que se ha de alegrar.

Viejo

Con todo el alma me alegro,
a Dios se han dar las gracias,
tengo noventa y ocho años,
que los hice en estas pascuas,
y me muero satisfechu,
conque, adelante, muchachas;
por vuestras felicidades
bajo a tierras extrañas

tal vez a llevar los huesos,
que tener no tenía ganas.
Esto tiene que dar vueltas
dentro de pocas semanas,
según me dijo tu novio
cuando ayer con él estabas;
recíbele, que ahí viene.
¡Vivan las boinas blancas!

Carlita 1º

¡Que siempre vivan, abuelo,
y viva todo lo bueno,
vivan las niñas bonitas
como esta que tanto quiero!
¿Qué tal estás, señorita?
El saludo es el primero
porque ya sabes que yo
tan solo tu dicha anhelo.

Sara

Sin novedad, muchas gracias,
y tú de salud, ¿estás tan bueno?

Carlita [1º]

Sin novedad, muchas gracias,
lleno de satisfacción
al ver que soy dueño yo
solo de tu corazón.
Tu vida es mía y tu suerte
la misma de un servidor.
Seremos siempre felices,
según mi sana opinión,
que creo será la tuya.
Dime, ¿no tengo razón?

Sara

No seré yo quien pretenda
ponerlo en duda siquiera
y lo que está de mi parte
te juro que atrás no queda;
el ídolo más soñado
que mi triste cuerpo impera
desde que te conocí
la pasada primavera
eres tú tan solo tú,
la verdad nunca se niega,
no me casando contigo
la muerte nada me aterra.
Ahí tienes tu consorte.
¡Dios mío, qué cara negra!

Carlita 2º

Es porque una densa nube
me la cubre toda entera.
Ando en busca de mi novia
con una suerte tan perra
que en parte alguna la encuentro.
¿La habrá comido la tierra?

Sara

¡Hombre, parece mentira,
tenga un poco de paciencia!
Sin duda que tú la busques
guiado de mala estrella,
es decir, de mala sombra,
pero no te falta ella,
que te viene persiguiendo;
ahí la tienes entera.
¡Hasta luego, divertiros,
que papá sin duda espera

que una de las dos tenemos
que ir a preparar la cena!

(Salida de Sara.)

Dama Olvido

¿Qué es eso?, ¿qué pasa?
¿Qué es eso de mala estrella?
Oigo hablar de nubes negras
y también de suerte perra.
¡Dime, por Dios, lo que pasa!
¡Pronto, porque desespera
tener que esperar momentos
el corazón no tolera!

Carlita 2^o

¡Tranquilidad, mujer,
que aquí no ha pasado nada!
Una tempestad ligera
que de mí se apoderaba
al ver que en parte alguna,
buscándote, te encontraba.
Al tenerte junto a mí,
por eso digo...

Dama Olvido

De veras que me asustabas:
tan de mal humor estabas
cuando estabas con mi hermana,
que con alguna desgracia
de veras que ya contaba.
¿Qué sabes de nuestra boda?,
¿es por fin esta semana?

Carlita 2^o

Por eso precisamente
era porque te buscaba:

el domingo Dios mediante
se echarán las proclamas;
el martes nos casamos
y está la cosa arreglada.
Por fin se aproxima el día
que con afán deseaba:
hacer un lazo insoluble
que solo Dios lo deshaga.
¡Ya sabes cuánto te quiero
y cuánto te deseaba!
Labrar tu felicidad,
mejor dicho, terminarla,
no puedo negar, no puedo,
el corazón lo declara.
Voy a ver mi compañero
que de seguro me aguarda
y si hoy no puedo,
por ahí paso mañana.

Tonto Rascolo

Yo si estoy comiendo el ronchu
con la fame de tres meses...
en viendo una moza guapa,
arranco dando les tecles.
¿Tú yes venía de piquí
o yes d'ente les morcielles?
De los pies a la cabeza
gústame la pinta que tienes,
como tú cortejo otra
allá na Comba de Areñes.

Olvido

De los pies a la cabeza
lo que soy toda veneno
cuando un hombre como tú

trata de tomarme el pelo,
 y quítateme delante,
 soimbécil, somajadero.
 ¿Cres que soy una comida,
 como tantas que yo veo?
 Soy una mujer honrada:
 militares en mi casa no los quiero.

Rascolo

Esta ropa que me ves,
 si lo traigo, ye a la fuerza.
 Allá pal primero de mayo
 pienso ganchar la licencia,
 poner lo que tú me mandes
 que dar no me da vergüenza.
 Ya ves que nun te hablo mal,
 dame un abrozu y dispensa.

Olvido

¡Válgame Dios en el mundo!,
 hay que armarse de paciencia
 y despreciar estos brutos
 que se crían sin vergüenza,
 hombres sin educación
 que son su sola experiencia,
 su paradero es la cárcel
 y no hay quien los convenza.
 Vamos a casa a cenar,
 que nos seguirá más cuenta.

Rascolo

Marchó y dejome anaguóu,
 nun tien juicio: les moces
 unes puñen, otres muerden
 y algunes suelten los coces,

y la mayor parte delles
tan feches unes mocoses.
Yo también cortejo una,
resulta de les mejores,
que nin muerde, nin gastuña,
nin puña, nin tira coces,
pero sabéis por qué ye,
amigu, resulten coses
nin tien pates, nin tien manes,
nin tien dientes,
está fecha un armatostes.

Tonto Pochu

¿Tú quién pensarás que yes?
Sin duda que no lo sabes,
voy a dicítelo yo,
pero en muy poques palabres.
Tú discurre a lo burro,
tú discurre a embozaes,
tú píntesla tando sulu,
tú yes el que tienes les llaves,
pa ca vez que abres la boca
gomitar barbaridades;
tú tas fartucu saber
que eses mocos, ca vez que hables,
si nun te caguen na boca
ye por que son muy cobardes.

Cabrera

Les coses en esti mundo
todes salen al traviés,
yo tenía unes pesetes
pa gastar ente los tres
y tenemos que ayunar,
todo nos sale al revés

y ta me decís vosotros
que yo que nací de pies.
Voy a cuntavos el casu,
es decir, digo si quies.

Pochu

Primero que tú lo cuentes
vien martes de Carnaval,
yo lo que estoy presumiendo
que ye por no lo gastar;
saca, saca esos pesetes
a ver qué vamos tomar.

Cabrera

Tomar, tomar y tomar
lo que tú quieras tomamos,
pero nos cuartos que traigo
nun tenemos que enfotamos,
son cuatro duros muy guapos
pero pámeque están falsos,
que si los tires en baxo
quédense como los sapos;
fui a comprar unos calcetos,
que ya va facer tres años
nun entraron nos mios pies
más que unos de boca sapos
y tuve que los dejar,
y, si quiero, andar en chanclos,
porque los cuartos que traigo
nun mos valen nin pa tacos.

Enterrador

Yo quite-y el puntu a «Escapa»
y nun debe de extrañavos,
trabayando nes empreses
nun se gana nin pa clavos;

enterrando en Valdesoto,
en Areñes y en Cotayu,
no lo pasaré tan mal
que siempre cayen regalos.
Enterré ayer un paisano
que tenía setenta años
y la ropa que traía
torna un frío de mil diablos;
jódenme los pantalones
que saliéronme algo llargos,
pero allá la mio muyer
se encargará de cortalos.

Pochu

De magar que yo soy Pochu,
que tengo venticuatro años,
nun vi el mundo como ahora
tudo se desfixo en cabos,
lo peor de todo ye
que nun somos axuntar,
tú robes a los morríos
cuando ves que no alendamos,
los muertos cuando estás sulu
entames de desarmalos.
Esi chaquetón que traes,
que paez de los gitanos,
quitástilu a un señorón
que murió de un mal extrañu,
y yo no me llevo a ti
que pue que me pegues algo.
A ver quién paga un cuartillu
pa los cuatro que aquí estamos.

Cabrera

Si pinta que mos licencien
por tener un guaje la reina,

o que muera Romanones²⁷
o que maten a La Cierva,
o que acaben con los moros
que se apacigüe la guerra,
pago yo nun digo un, pago
aunque sea ocena y media,
pescamos de vino blanco
una buena talanquera
y aunque nieve cuatro pies
no lo sentimos siquiera.
Vamos a un chigre que yo
conozco-y la tabenera,
que aunque nun llevemos cuartos,
tal vez nos convide ella.

Pochu

Pa que nos pinte quiciáis
como el día San Casumiru,
que yo pesqué la gran moña
y dormíla nun fulliru;
cuando fui pal cuartel,
que me vio el cabu primeru,
Aquel sargento tan molu
que lu llamaben galligu
mitióme nun calabuzu
y allá estuvi mes y medio.
Cuando me sacaron d'ella,
tudu taba reveníu;
cuando toquen la retreta,
to presentame el primiru.

²⁷ Álvaro de Figueroa Torres (1863-1950), más conocido por su título de conde de Romanones o, abreviadamente, Romanones, que presidió el Senado, el Congreso de los Diputados y el Consejo de Ministros durante el reinado de Alfonso XIII.

Cabrera

Sácote yo del apuro,
la disculpa ye completa;
nun tienes más que decir
que no entiendes la retreta
y pue que no sea mentira,
porque tú tas como Pepa,
mejor dicho, como yo,
que estoy igual que una cesta.

Enterrador

No entiendo yo nada de eso.
De milicia no me hablar,
nunca vi yo la corneta,
ni la oyí nunca tocar,
salí por curtiu de talla,
acerté no me estirar.
Pero de toques entiendo,
si no lo creis, apostar:
cuando toquen les campanes,
nun siendo pa repicar
tan... tan... talán
ya sé que tengo que arrancar
y empuñar la ferramienta
y si está duro, cavar,
y, si pinta que ye probe,
sudar mucho y nun cobrar.

Oficial Beltrán

Hace una hora que tocan
las cornetas sin cesar
llamada para la tropa.
¡Vamos, hombres, a formar
que en saliendo de paseo,
no os volvéis acordar

de que vuestra obligación
está por desempeñar!
¡Armas! ¡Al hombro y al campo,
donde tenéis que ingresar
con el grueso de la tropa!
¡Armas! ¡De frente! ¡Mar!

Oficial 2º

¿Qué pasa, amigo Beltrán,
que tal movimiento veo?

Oficial Beltrán

Me dicen que pasa mucho
y muy grave según veo,
la gente que se motina
por los consumos en Síiro
y por parte los carlistas
en el valle de Langreo.
Salí como de costumbre
a dar un corto paseo
cuando me dan la noticia.
Voy al telégrafo a verlo.

Oficial 2º

Me asustas con tus palabras,
algo habrá por lo que veo,
no anda ningún soldado
por la calle de paseo,
pues me parece que una bronca
que bien segura la tengo
del capitán general.
¡Vamos, que le tengo miedo!
Ahí vienen dos soldados
más que de prisa y corriendo,
vete tú a ver lo que pasa.

Yo me encargaré de ellos.
Mira hacia el monte, Beltrán,
¿son carlistas los que ves?
Atiende y mira
que ya dieron la voz de fuego
¡Hermanos, carguen!
¡Apunten! ¡Fuego!
Vámonos derecho a ellos,
y los sidros con nosotros
meneando los cencerros.

LA COMEDIA LOS SIDROS

Nieves Noval
(c. 1955)

Vieyu

Silencio pido, señores.
Con orgullo y con presteza,
quisiera explicaros hoy
lo que sufrí con la guerra
cuando mandaban los roxos.
Yo conté que me moría:
comí nabos, comí berces,
comí algarrobes y harina.
¿Qué pensaba Belarmino²⁸,
que yéramos animales?
Él comía bonos jamones
y nosotros pasando fame.
Y después, cuando marchó
a las dos de la mañana,
para coronar la fiesta,
llevó'l tesoro d'España.

²⁸ Belarmino Tomás Álvarez (1892-1950), sindicalista y político socialista asturiano, fue uno de los principales dirigentes obreros de la Revolución de 1934.

Vieya

Bien cambiasti la chaqueta,
 sabes facer buen papel,
 cuando mandaben los roxos,
 mandabes tú el Comité.
 Asaltaste los comercios,
 requixaste toles cases
 y hubo que dir a llevavos
 les fabes y les patates.
 Yá nun tíníamos barriga.
 Al pueblu nun distes ná
 y los que tabeis allá
 chasteis todos bona panza
 y ahora engañes a la xente
 de que tabes muertu fame.
 ¡Tengo de decilo a toos
 que yeres roxu p'alantre!

Vieyu

2^a

Calumniadora, embustera,
 amiga de revolver.
 ¿Cómo t'atreves decir
 que tuve en Comité?
 Bien sabes que siete meses
 guardéme en una tenada
 y después metíme a Oviedo,
 que fui a defender a Aranda²⁹,
 que tú yeres la querida
 de Belarmino Tomás.
 Yes la que servís d'enlace

²⁹ Antonio Aranda Mata (1888-1979), militar español que destacó en la defensa de Oviedo, sitiado por las milicias mineras al comienzo de la Guerra Civil.

cuando ya quería marchar.
Pues teníeslo creío
que te diben llevar con ellos;
como diben bien abrochaos,
nun teníen gana pelleyos.

Vieya
2^a

Cuando yo fui al Comité,
qu'esti yera en Santolaya,
bien t'acordarás, bribón,
de lo que trixi pa casa.
Yera un quartu kilo yeros
y cien gramos de tocín;
el azúcar y el aceite,
yo no los vi por allí.
Eso teníeslo guardao
pa davos bonos banquetes
¿Cómo dibes ganar la guerra
si matastes tola xente?

Dama Encarnación

Padres de mi corazón,
déjense de discusiones:
la guerra ya terminó
ya puen entrar en razones;
Franco^{3º} nos trajo la paz
y la alegría aquí a España,
pues ahora a trabayar
y a vivir como Dios manda.

^{3º} Francisco Franco Bahamonde (1892-1975), conocido como «el Caudillo» y «el Generalísimo», fue un militar que, en 1936, dio un golpe de estado contra la Segunda República, lo que desencadenó la Guerra Civil Española y una prolongada Dictadura (desde 1939 a 1975).

Vieyu

3^a

Hijas de mi corazón,
tengo'l corazón deshecho;
sé que me voy a morir
y tengo un remordimiento
de non vos dejar casadas
con dos homes que sean buenos
como don Juan y don César,
empleados del Gobierno.
Además son bien mirados,
son defensores d'Oviedo.

Vieya

No, con esos nun se casen,
nun quebrantes la cabeza;
ha de ser con los comerciantes
que quieras tú, que no quieras,
porque esos con estraperlo,
ahora cuando la guerra,
atacáronse de perres
y tienen la casa llena.

Defensor César

1^a

Buenas tardes, señorita,
con permiso de su padre,
vengo a pedir relaciones
si es que usted quiere casarse.
Soy un defensor d'Oviedo
y trabajo en la Inspección.
También tengo un compañero
para su hermana mayor.
Y, si en estas relaciones,
no sufrimos un fracaso,

creo que dentro de un mes
podemos estar casados.

Dama Encarnación

2^a

Caballero, le aseguro
tener palabra d'honor,
pues un defensor d'Oviedo
es lo que pretendo yo;
lo malo será mi madre
que está mal de la cabeza
y quier con los comerciantes
casanos a viva fuerza.

Tonto Azacán

1^a

¿Tú nun podrás arreglame
lo de la mio silicosis?
Siempre trabayé na mina,
tengo podres los pulmones.
Mira a ver si arregles algo,
que si cobro alguna perra,
tú nun vas perder el tiempo:
¡repartimos la cartera!

Defensor César

2^a

Fuera grupos de maleantes,
gente sin domesticar,
cuando tomamos Asturias,
ta quedó algo sin tomar.
Usted debe ser del monte,
lo menos del Rosellón;
vamos, detenido queda,
llévolu pa la Inspección.

Tonto Azacán

Cuando compré los calzones,
el chaleco y la montera,
ya te conocí yo a ti,
que nun ties nin perra.
Vienes diciendo aquí
que tú yes de la Inspección,
lo que estás de limpiabotas
allá en la Diputación.

Tonto Includero

Si non me equivoco mucho
tú yes el mio compañeru,
yes el que tirabes tiros
en contra de mí en Oviedo;
cuando yo subí a cazalos
a la quinta del Rubín,
si no me equivoco mucho
paezme que estabes allí.
Tú arrimástete a los roxos
nun te dieron ni una perra,
y ahora tas de silicosu.
Ya diste del todo en quiebra
y yo caséme en Berrón
con la de les pates llargues;
sé que ta lloca por mí,
que díxomelo so madre.

Defensor Juan

Déjate de discutir;
esos son analfabetos;
vamos a ver si arreglamos
la suerte del casamientu.
¡Buenas tardes, señorita!,
perdone mi atrevimientu;

solo l'objeto que traigo,
igual que mi compañero,
es contraer matrimonio.
Con cariño y con respeto
el permiso de mi padre
hace tiempo que lo tengo.

Dama Rosario

I^a

Complacida y persuadida
soy del mismo parecer,
bajo palabra d'honor
seré firme nel querer.
Voy decírselo a mi padre
que tiene que lo saber
y mi obligación de hija
será cumplir con la ley.

Vieya

4^a

No me lo digas, bribona,
yá lo tuve yo atisbando,
eso entamólo to padre
en casa de Pachu, el sábado.
Lo que comió con los roxos
no-y fixo la digestión,
casáis colos comerciantes,
porque vos lo ordeno yo.

Tonto Inclusero

Valte más casar conmigo
que yo tengo mil oficios:
fui secretariu d'Aranda,
fui administrador d'Arbitrios,
y ahora tengo un xiblatu

y póngome nuna calle,
 nun siendo peles trachueles,
 nun dexo pasar a nadie.
 Y a ti métote en un «Banco»
 nel campu San Francisco,
 y tas todo el día enredando
 cola «Petra» y el «Perico»³¹.

Tonto Azacán

Si tú te cases con esa,
 yo cásome cola otra.
 ¿Cuánto me quies apostar
 que va ser una señora?
 Voy cobrar la silicosis
 en la Caja Previsión,
 que va arréglamelo agora
 el gran ministro Girón³².
 Y después monto en un *haiga*
 y nun para hasta Xixón,
 y tú quedes en Oviedo
 asoplando el xiblatón.

Defensor Juan

En una España como esta,
 que la hicimos grande y libre,
 no se puede permitir
 esta gente por la calle.
 Para enfermos perturbados,

³¹ «Petra» y «Perico» fueron dos osos que, a mediados del siglo pasado (1950-1976), hicieron las delicias de los niños y mayores en el Campo San Francisco de Oviedo. «Perico» murió en 1954 y «Petra», en 1976, lo que nos indicaría que la obra de Nieves, a pesar de estar ambientada en la posguerra civil, se (re)escribió con posterioridad a 1950.

³² José Antonio Girón de Velasco (1911-1995) fue un jurista y político que desempeñó un papel importante durante la Dictadura del general Franco.

que están mal de la cabeza,
tenemos los sanatorios
con toda la ciencia médica
y usted va a ser internado
al más cerca, que es Noreña.

Tonto Inclusero

Yo soy tonto como tú.
¿Por qué te pones tan tonto?
¿Tú no sabes que en Oviedo
yo yera más que vosotros?
Si nun llego a estar allí,
entrar, entren por vosotros,
y sáquenvos pel focicu
como si fuerais palombos.

Vieya

¡Qué razón tenéis, niñinos,
que deben ser limpiabotes:
esos nunca trabayaron!
Pa mi idea ya nun doblen,
si agarren la mio pobreza,
en cuatro días ya la comen;
y después Perico y yo
vamos a pacer al monte.
Voy buscar los comerciantes,
y voy arreglar les coses
y voy dexales casaes
per *secula seculorum*.

Comerciante Miguel

Buenas tardes, señorita,
contésteme por favor;
son asuntos de negocios
los que me traen aquí hoy.

Y, al mismo tiempo, si quiere
aprovecho la ocasión
para pedirles relaciones
con mil promesas de amor.
Soy un rico comerciante
que trabaja al por mayor,
tengo comercios n'Oviedo,
en Llaviana y en Xixón.
También tengo un compañero
pa su hermana Encarnación.

Dama Rosario

I^a

Perdóneme, caballero,
pero yo no se lo acepto;
ese dinero que tiene
ganado col estraperlo,
no permite mi conciencia
poder llucirme con ello,
que fue el hambre de los probes
y la miseria del pueblo.
¿Y quiénes lo acapararon
sin ningún remordimiento?
Tengo que casar con probe,
aunque no tenga ni un céntimo,
que tengo limpia la conciencia
y un corazón pa querevos.

Vieya

Voy morrer atragantá,
y voy volveme lloca.
¿Tú cómo chasti esi rollu?
Yo nun entendí ni gota.
Ni sé si ye que lu acetes
o si mandáste-y correr.

Yo ná de lo que dixisti
ná te lo pudi coyer.
Lo que te voy a decir
que, si nun casáis con ellos,
vais quedar pa vestir santos
y pasaráte'l formientu.
Ahora voy a ver a Encarna,
cómo le trata Ramón,
a ver si fai lo que tú
o si lu trata mejor.

Comerciante Ramón

Buenas tardes, señorita,
casi fue casualidad:
hace tiempo que la busco
y no la podía encontrar.
Solo l'objeto que traigo
es que me quiero casar;
le ofrezco amor y dinero,
¿qué más puede desear?
Trabajo'l ramu'l comercio,
como sabe en gran escala.
Tengo comercios en Mieres,
en Pola y también en Sama.
Sólo quisiera saber
si su amor me corresponde,
entonces me sentiría
el más feliz de los hombres.

Dama Encarnación

Perdóneme, caballero,
si no le puedo aceptar,
ya tengo dada palabra
y no la pienso borrar.
Si usted tien tanto dinero,

para tanta sociedad,
no me encuentro preparada
para poder alternar.
Pienso casar con un hombre
que sea tanto como yo:
el pan nuestro, cada día,
ye lo que manda el Señor.
Conque guarde sus millones
y quédese usted con Dios.

Vieya

A ti, enténdite mejor,
esto va ponese negro;
primero que lo logréis,
casar con esos d'Oviedo,
a tu padre y a vosotros
voy facer lo de Quevedo:
fáigovos un ferverachu,
cuézcovos el ranchu'l perru,
mézclolo to con un sapu
que así reventáis primero;
y conmigo nun podéis
aunque tiemble'l firmamento.

Tontu Azacán

¡Pensar en casase ahora
hay que tener gran valor!
Que'l que casa con una muyer
garra una contribución.
Cuando permanente en frío,
cuando medies de cristal,
cuando vestíu estampáu,
cuando falda tubular;
después quieren llambiyucos,
gústa-yos la tarta y el flan,

y nosotros, los tontinos,
trabayando como negros
y, en saliendo de la mina,
pa cenar, dannos los cuernos.

Tonto Inclusero

El día que fui a pedir
la fía a la tocinera
yá me preguntó so madre
si tenía bona cartera.
Pos ya me dixo bastante,
nun sabía por qué yera;
y voy volver allá hoy
y voy decir a la vieya
que pa casar con la fía
va dame la faltriquera,
que yá se atará el ramal,
que pa eso cargo con ella.
Pienso que'l calentón del culo
que nun tien ninguna ciencia,
que a veces tienlu más fríu
que la nariz d'una perra
cuando ta cazando nel monte
y nun ye alcontrar l'arcea.

Comerciante Miguel

Si ustedes quieren trabajo,
yo les daré ocupación;
precisamente buscamos
gente de fuerza y tesón,
pa transportar mercancías
que piden al por mayor.
¿Qué?, ¿cómo tamos de cuentas?
¿Sirve p'administrador?

Comerciante Ramón

Vamos y no te demores,
sabes que estamos con prisa;
esos dos están enfermos:
tienen la razón perdida.
Para esa clase de gente
hay doctores todavía,
tienen drogas suficientes:
tienen estreptomycin,
tienen casas de salud
sin gastar una perrina.
De estos tenía que encargarse
hoy mismo la policía,
pa eso cobren unos sueldos
y están haciendo de espías.
Y sólo piensen casase,
robanos las dos chicas,
pero la fuerza'l dinero
no se disputó todavía.

Ciegu

Cuando yo perdí la vista
fue arriba junto a San Lázaro;
taben dos ametralladores,
disparo que te disparo.
Yo taba en una trinchera,
de noche, haciendo guardia,
y metióseme nos güeyos
una puñetera bala.
Perdí la vista pa siempre.
¡Esta ye la mayor desgracia!

Criáu

Donde perdiste los güeyos
fue por dir a cortejar

a un pueblu de Valdesoto,
que se llama L'Escobal.
La moza nun te quería
y la madre mucho menos,
y salió con un tizón
y metiótelu pelos güeyos.
Y vienes ahora diciendo
que tuviste n'Oviedo;
allí non somasti tú
que tenies mucho miedo.
¡Fue por dir a cortejar!
¡Tengo decilo muy recio!

Ciegu

Donde yo perdí la vista
fue cuando la toma de Oviedo:
estuve nuna trinchera
lo menos dos dis y medio.
Dejástime abandonáu
igual que si fuera un perro;
tú nun pensabes namás
que metéte alluego dientro,
pa facer buenos estragos
y pa asaltar los comercios.
Y, cuando visti venir
la fuerza de l'aviación,
todos perdisteis el culo
sin parar hasta El Berrón.

Criáu

Donde perdisti los güeyos,
yá te lo dixi primero,
fue por dir a cortejar,
nun fue na toma de Oviedo.
Toavía vas perder el culo,

ta fueron poco los güeyos,
porque tú pa les muyeres,
tirste a elles como el perro.
A Oviedo nun dibes tú,
nin te metíes nes trincheres;
si tiraren con chorizos,
entós pue ser que corrieres.
¡Que te vas desalambrar
de tanto dir a muyeres!

(Cantar.)

Aranda defendió a Oviedo
con entereza y valor
con un puñado de hombres
sin armas ni munición,
mientras que los cabecillas
todos taban en Gijón
y poníen cuatro inocentes
a la boca de cañón.

Vieyu

Atención y con silencio,
 si me queréis escuchar.
 Mio vida yá concluyó,
 yá nun puedo trabayar.
 Nací en Sama de Langreo,
 en pueblu del Paxumal
 pa fines del mes d'agosto
 muy poco s'acordarán;
 como bienes de fortuna
 nunca los pude alcanzar,
 emigré pal extranjero

³³ Comedia sacada de *les entraes* que *Asaúra*, Nieves y otros personajes recordaban. Su puesta en escena, junto con *Antroxando 87*, sirvieron de base para elaborar el vídeo *Los guirrios y la comedia*, I Premio del IV Certamen de Vídeo y Cine Etnológico de las Comunidades Autónomas de Huesca (1988). Los «Sidros de la Rasa» (1987-2007) participaron en el Antroxu de L'Entregu (1988) con la representación de *El Socialismo* de José Noval Siero con el siguiente reparto: sidros (José Antonio Merchán y José Loreiro); *vieyu* Mamerto (Moisés Suárez), vieya Ruperta (María Emilia Rodríguez), tontos (Juan Manuel Canal y Asser Arboleya), aguaciles (Jesús Valdés y Roberto Casielles), *socialistes* (Pablo Canal y Jorge Alonso), *dames* (Agustina Martínez y Georgina Suárez) y el *caldereru* (Perfeto García, Peto). Más tarde se incorporaron Berna, Maxi, Quique, Merce, César y José.

y embarquéme en Gibraltar
y caséme a los treinta años,
por cierto pintóme mal,
porque además de ser fea
ye borracha, algo animal;
los vicios que descubrí
nun vos los soy a contar;
lo que ta bien ye de llingua
que tien electricidá:
habla más en media hora
que yo en toa la inverná.

Vieya

¡Virxen, qué calamidá!
Yo voy a tener que atate,
o mandate pal manicomio,
porque los vecinos cansen,
porque tas de la cabeza
lo mismo que un malacate.
Tu méteste na taberna
y bebis hasta emborrachate;
depués vienes pa casa,
hablando mil disparates.
¿Nun ves que se ríen de ti?
Dámelo pa chocolate,
que toi toa decaía:
díxomelo'l médicu'l martes,
que te dibes quedar viudu,
conque díxome bastante.

Vieyu

¡Hola, hola, veterana,
llástima nun fuera cierto!
Nun muerres tu d'esta, non:
tas mui furnía per dentro.

La plata que trixi yo,
cuando regresé de Méjico,
gastástimelo en llambiyos,
bien que chupabas los deos:
así tas de les lombrices
más negres que'l terciopelo.

Vieya

Tienes la cabeza mal:
hay que te llevar al río
y metete de chapuzu
que te dé hasta los todíos;
tuvi suerte con desgracia,
cuando me casé contigo;
tuvisti por el Brasil,
tuvisti en Buenos Aires,
estuvisti en Pinal del Río,
tuvisti per los presidios
y, si hubieses tao na horca,
bien lo tienes mereció.
¡Ay qué guapa taba yo
y cómo acabasti comigo!

Vieyu

Revolvedora, borracha,
calumniadora, embustera;
fai el favor de callar,
nun me incomodes, Javiela,
que si llevento'l garrote,
échote los sesos fuera.
Si nun logro lo que intento,
tate na intelegincia
que los tos güesos
van a ser p'hacer una bicicleta.

Dama Encarnación

Madre, hai que serenarse
y tomar vida tranquila;
las reyertas en las calles
son desprecios de familia
en una edad avanzada
cuando la muerte s'aproxima;
igual lo digo a mi madre
que lo respeto como hija.

Vieyu

Eres igual que tu madre,
flor que brilla en el firmamento;
a les puertes de la muerte
puedo decir que m'alcuentro;
no lo siento por morir,
la mayor pena que tengo
es el dexavos solteres.
Si queréis tomar consejo,
tengo dos amigos yo,
que casi me comprometo
se casarán con vosotras
con capitales inmensos,
accionistas en las fábricas,
d'España o del extranjero;
puedes hablar con Rosario,
voy retirarme un momento.

Tontu Llibertón

Pa casame yo con Celia,
tien que ser entrando en marzo,
escontra la primavera,
pa que veas que non t'engaño,
porque yo, pel invierno,
tengo una naturaleza

como'l tizón de fragua,
cuando'l ferriru nun templa.
¿De qué parte yes, rapaza?
Si nun m'engaño, polesa;
peles fiestas de Begoña,
andabes de barquillera
y traíes contigo unos pollos
de los que'l demonio inserta.

Aguacil César
¡Fuerza, vida, mano al sable,
soy agente de Justicia
y non me caso con nadie!

Tonto Xuacón
Si nun te cases con nadie,
será porque nun t'atreves.
¿Entós, aquella gitana
que cortejabes en Lieres?
¿A quién la vas a encargar?
¿Al cura de Redonduele?
Y ahora yo voy preguntate.
¿Tú cuántos oficios tienes?
Yo yá te vi de gitonu,
vendiendo burros nes ferias,
de barrenderu en Xixón,
habrá seis o siete años;
y ahora tas d'aguacil.
¿O qué cargu desempeñes?
¿Sabes lo que te faltaba?
Dir a vender miel al fuelle.

Aguacil César
¡Fuera, grupos de maleantes,
gente sin domesticar!

¡Desde luego hay cada uno
con falta d'adomar!
¿Ustedes de dónde vienen?
Lo menos del Rosellón.
¡Vamos, detenidos quedan,
llévolos pa la Inspección!

Aguacil Juan

¡Déjate de discutir,
esos son analfabetos,
vamos a ver si arreglamos
la suerte del casamiento!
¡Buenas tardes, señorita,
perdone mi atrevimiento!
Solo l'objeto que traigo,
igual que mi compañero,
es contraer matrimonio
con cariño y con respeto.
¡El casarme con usted
hace tiempo lo pretendo!

Dama Rosario

Perdóneme, caballero,
pero yo no se lo acepto,
no permite mi conciencia
seguir con estos atuendos.
Quisiera casar con hombre
que tenga mucho dineru,
que me compre munches cosas,
como si ye un luceru.
Lo siento mucho, señor,
disculpas pido primero.

Vieya

Voi morrer atragantá
y volveme lloca.

¿Tú como echasti esi rollu?
 Yo nun entendí ni gota?
 ¡Lo que te voy a decir
 que, si nun casáis con ellos,
 vais quedar pa vestir santos
 y pásasevos el formientu!

Vieyu

¡Javiela, no t'incomodes,
 debes estar elementa!
 ¿Pienses que los comerciantes
 son xente de la trenza?
 Son caballeros d'honor,
 ilustrada y de ciencia.
 ¿Tú pa qué quies a los aguaciles?
 ¿Pa echate los güeyos fuera?
 Esos siempre se santigüen
 pero con la mano izquierda.

Tontu Llibertón

Valte más casar connmigo
 que yo tengo mil oficios:
 yo valgo pa xuez, p'abogáu,
 pa fiscal y pa ministru,
 y ahora tengo un xiblatu
 y póngome nuna calle,
 nun siendo al que nun quiera
 nun dexo pasar a nadie.
 Y a ti métote nun «Bancu»,
 nel parque San Francisco,
 y tas tol día enredando
 con la «Petra» y el «Perico».

Tontu Xuacón

Si tú te cases con esa,
 yo cásome cola otra.

¿Cuánto me quies apostar
que va a ser una señora?
Voy cobrar la silicosis
en la Caja Previsión,
que va arreglámelo ahora
el ministro del montón,
y después monto nun *haiga*
y nun paro hasta Xixón;
y tú quedes en Oviedo
asoplando'l xiblatón.

Comerciante Ramón

Buenas tardes, señorita,
casi fue casualidad;
hace tiempo que la busco
y no la podía encontrar.
Solo l'objeto que traigo
es que me quiero casar.
Le ofrezco amor y dinero.
¿Qué más puede desear?
Trabajo'l ramu'l comercio,
como sabe, en gran escala,
tengo comercios en Mieres,
en Pola y también en Sama,
solo quisiera saber
si su amor me corresponde,
entonces me sentiría
el más feliz de los hombres.

Dama Rosario

Complacida y persuadida,
soy del mismo parecer;
bajo palabra d'honor,
seré firme nel querer.
Voy decírselo a mi padre

que tiene que lo saber
y mi obligación de hija
será cumplir con la ley.

Vieya

No me lo digas, bribona,
yá lo tuve yo atisbando.
Eso entamólo tu padre
en casa de Pachu el sábado.

Tontu Azacán

¡Pensar en cásase ahora,
hay que tener gran valor!
Que'l que casa con una muyer
garra una contribución.
Cuando permanente en frío,
cuando medies de cristal,
cuando vestíu estampáu,
cuando falda tubular;
después quieren llambiyucos,
gústa-yos la tarta y el flan,
y nosotros, los tontinos,
trabayando como negros
y, en saliendo de la mina,
pa cenar, dannos los cuernos.

Comerciante Miguel

Buenas tardes, señorita,
contésteme por favor;
son asuntos de negocios
los que me traen aquí hoy.
Y, al mismo tiempo, si quiere
aprovecho la ocasión
para pedirles relaciones
con mil promesas de amor.

Soy un rico comerciante
que trabaja al por mayor,
tengo comercios n'Oviedo,
en Laviana y en Gijón.
Solo quisiera saber
si me tiene algo d'amor.
¡No m'engañe, señorita,
se lo pido por favor!

Dama Encarnación

Caballero, le aseguro
tener palabra de honor
pues un comerciante rico
es lo que pretendo yo.
Lo malo será mi madre
que está mal de la cabeza
y quier con los aguaciles
casanos a viva fuerza.

Tontu Llibertón

El día que fui a pedir
la fía a la tocinera,
yá me preguntó so madre
si tenía bona cartera,
pos yá me dixo bastante
nun sabía por qué yerá;
y voy volver allá hoy
y voy deci-y a la vieya
que, pa casar con la fía,
va dame la faltriquera,
que ya se atará'l ramal,
que pa eso cargo con ella.
¡Pedíame la cartera,
nun sabía por qué yera!

Vieya

A ti entendite mejor,
esto va ponese negro;
primero que lo logréis,
casar namás que por dinero,
a tu padre y a vosotras
voy facer lo de Quevedo:
fáigovos un ferverachu,
cuézcovos el ranchu'l perru,
mézclolo to con un sapu,
que así reventáis primero;
y conmigo nun podéis,
aunque tiemble el firmamento.

Vieyu

¡Nun deliries más, Javiela,
que nun logres lo que intentes!
Casen colos comerciantes
y, si non, queden solteres.
Y si quieren emigrar,
arréglo-yos los papeles
que, por tu mala cabeza,
tienes que les pasar negres;
sola te quedas n'España,
arrímate a les paredes;
esto te desconcertó:
yo también me marchó'l viernes.
¡Y que toquen esa lata,
xinga, sidru, les cencerres!

Despidía³⁴

Cola comedia y los sidros
de La Rasa venimos;

³⁴ Perfecto García, *Peto*, desempeñaba el papel de un caldereru ambulante, y fue el encargado de cerrar la comedia con esta especie de epílogo.

esperamos con agradu
 que vos haya divertido.
 La historia que vos cuntemos,
 como podéis entender,
 son trafustres y desaires
 que pasen en mio querer;
 que si unos pol oficiu,
 que si otros poles perres,
 el casu ye que, al final,
 arréglense too ente ellos;
 y además, como veis,
 hai que tomalo con risa:
 el que berra por amor
 tien que tener poca xixa.
 Y el que cuenta colos cuartos
 a casa del comerciante
 sea un traficante.
 Y despedímonos de tous,
 sin tener más que cuntavos,
 cola comedia y los sidros,
 d'ella tengáis disfrutado.

Ciegu³⁵

Cuando yo perdí la vista
 fue arriba junto a San Lázaro;
 taben dos ametralladores,
 disparo que te disparo.
 Yo taba en una trinchera,
 de noche, haciendo guardia,
 y metióseme nos güeyos
 una puñetera bala:
 perdí la vista pa siempre.
 ¡Esta ye la mayor desgracia!

³⁵ Las intervenciones del ciego y el criáu aparecen al final de la comedia y están tomadas de la obra de Nieves Noval.

Criáu

Donde perdiste los güeyos
fue por dir a cortejar
a un pueblu de Valdesoto,
que se llama L'Escobal.
La moza nun te quería
y la madre muncho menos,
y salió con un tizón
y metiótelu polos güeyos.
Y vienes ahora diciendo
que tuviste n'Oviedo;
allí non somasti tú
que tenies mucho miedo.
¡Fue por dir a cortejar!
¡Tengo decilo muy recio!

Ciegu

Donde yo perdí la vista
fue cuando la toma de Oviedo:
estuve nuna trinchera
lo menos dos dis y medio.
Dejástime abandonáu
igual que si fuera un perro;
tú nun pensabas namás
que metéte alluego dientro,
pa facer buenos estragos
y pa asaltar los comercios.
Y, cuando visti venir
la fuerza de l'aviación,
todos perdisteis el culo
sin parar hasta El Berrón.

Criáu

Donde perdisti los güeyos,
yá te lo dixi primero,

fue por dir a cortejar,
nun fue na toma de [Oviedo].
Toavía vas perder el culo,
ta fueron poco los güeyos,
porque tu pa les muyeres,
tíreste a elles como el perro.
A Oviedo nun dibes tú,
nin te metíes nes trincheres;
si tiraren con chorizos,
entós pue ser que corrieres.
¡Que te vas desalambrar
de tanto dir a muyeres!

ENTRAES

a. Vieyu y vieya

Vieyu Ambrosio

Atención y con silencio
y a todos pido palabra
para poder explicar
lo que nos pasa en [España]:
guerres, contribuciones
y política nun falta,
mientras que los intereses
y la cencia se nos marchan
unos para el extranjero
y otros a morir a África.
Yo, si nun fuera porque
estoy ya cola cabeza calva,
emigraba al extranjero
y aquí dejaba a Gervasia,
arrascándose los pies
y que se tocara la diana.

Vieya Mamerta³⁶

Toy lloca de contenta
 pero contenta de veres,
 porque voy casar les fies
 yo no les quiero solteres
 les otre ya les casé,
 estes son les postreres,
 con un par de comerciantes,
 que venien d'hacia Mieres,
 tienen comercios en Sama,
 en San Julián y en Llaviana;
 pa cuatro días que me restan
 yo voy a arrimame a ellos;
 y si me muera de un...
 vuelvo casame de frente
 y esos non van a Melilla
 porque son de largues tierras.

b. Galanes y dames

Galán a dama

Atento tuvi escuchando
 todo lo que vas diciendo;
 en los lazos del amor
 se encuentra l'hombre durmiendo.
 Chica discreta y amable
 y de buenos sentimientos
 que lograron de fortuna
 sin detenerme un momento.

³⁶ Comedia *El socialismo y los comerciantes* (1921), p. 391. Esta entrada también la recordaba Rosario García. Vide nota 21.

Galán a dama

¡Buenas tardes, señorita!
El saludo es lo primero.
Tan buena estrella me guía
que del señor me convenzo
que ha criado para todos
la rosa del mejor huerto.
Y usted, a ver qué me dice.
¿Hablamos del casamiento?
Arréglalo lo más pronto,
nun tamos pa perder tiempo.

Dama a galán³⁷

Nunca tuve relaciones
ni jamás pienso tenerlas
porque lo que hay en España
nesta miserable tierra,
hoy todo se vuelve política.
Vaya un par de pisaverdes
sin educación ni cencia.
Haga el favor de marcharse,
quitarse de mi presencia;
una nación ilustrada
y nada que la defienda,
cruzada de criminales,
de políticas y huelgas.

c. Tontos

Tontu a una dama
Debe de ser llambionzuca,
presumía y embustera,

³⁷ *Asáura* hacía de dama en 1925.

ya me lo decía to madre
 de que tabes buena pelma.
 ¿Quiés marchar pa Buenos Aires?
 ¡Tate nesa inteligencia, que allá
 hay unes mosques rocineres,
 tate cola espalda abierta!
 Si fueres como la mía,
 que anda a cargues de lleña,
 tien les pates abrasaes,
 esta lluna ya nun mengua;
 pero d'aquí a un mes
 va entrate una cagalera,
 que vas quedate lo mismo
 que los güeyos d'una arcea.

Dama

Vamos, alárguese, usted,
 quítese de mi presencia.

Tontu

Non sé si me to casar,
 si me presento al serviciu;
 yo si pongo desención
 pa mín va ser un compromisu
 porque vais a pensar les mocés
 que gasto tirabraguiru,
 y eso pa mín importa muncho
 porque cortexo en Infiístu
 una que-y salta la cuerda
 y tien el montesín revuiltu,
 pero tien sietemil duros
 metíos en un cazuelu
 que, si lu llego a pescar,
 tengo a subir a menistru.

Mataron a Candilexes³⁸,
los demás tan como un cistu.

Tontu

Yo por acertar en casame
y alcontrar una moza guapa,
¿sabes lo que daba yo?
Un día gües de remolacha;
sallábalu, arrendábalu
y llevábalu a la fábrica,
pero pa nun acertar, porque
hailes que mexen na cama,
valme más quedar soltiru
y andar siempre de jarana.

Otru tontu

Yo si nun jueren les güelgues,
qu'estes sáquenme cien canes,
puntu nu lu tengo malu,
que gano ventiséis riales;
pero, cuando'l Centro, el Sindicato,
cuando que vien Llaneza³⁹,
cuando que vien Melquiades⁴⁰
y lo que tamos haciendo nosotros
ye mantener a folganzanes.

Tontu

Pues hai que dir a les güelgues,
y oyer sermones apriesa,

³⁸ José Canalejas Méndez (1854-1912), abogado y político liberal muerto en un atentado terrorista.

³⁹ Manuel Llaneza Zapico (1879-1931), sindicalista y político asturiano que fundó el Sindicato de Obreros Mineros de Asturias (SOMA) y fue alcalde de Mieres.

⁴⁰ Melquiades Álvarez González-Posada (1864-1936), de familia acomodada, fue un político y jurista español que en sus inicios se adscribió al republicanismo de Nicolás Salmerón, fundador en 1912 del Partido Reformista.

y beber agua bendito
de lo que mos da Llaneza;
si nun fueran esos hombres
que tienen tan buena cabeza,
montaben sobre nosotros
como un burro en bicicleta.

Tontu a dama

Aunque nun cases conmigo,
yo lo mismo te cortexo,
porque yo ahora voy a dicite:
casar muncho lo tarrezco;
cola falda pantalón,
el jersey y esi sombrero,
aunque quiera llevate al monte
a cargar un carru d'estru,
vas quedar como mio güela,
que ya tien noventa fechos.

d. Ciegu y criáu

Ciegu

En Cuba perdí la vista,
me la quitaron los yancles
y repatrióme'l gobierno;
pa dormir peles tenaes
puedo decir con certeza
que me dio muchas alcances.

Criáu

Alcárceles nu habrá muchas,
la to licencia ta puerca;
tabes dimiendo allá en Pravia
cuando te cayó la pértiga
y dos orizos valdunos,

que caisti de tarreña,
espetáronse ente los güeyos
que ni el coño los encuentra.

Ciegu

Perdí los ojos en Cuba
por defender la bandera,
y por aguantate a ti
pierdo l'alma más depriesa.

Criáu

Yes desertor del presidio,
fugástite en Cartagena
con una causa que tienes
en el fiscal de la Audencia.

Moisés

a. Vieyu y vieya

Atención y con silencio⁴¹,
si me queréis escuchar.
Mi vida ya concluyó,
ya nun puedo trabayar.
Nací en Sama de Langreo,
en pueblu del Paxumal,
a fines del mes d'agosto,
muy pocus s'acordarán.
Como bienes de fortuna
nunca los pudi alcanzar,
emigré pal extranjero
y embarquéme en [Gibraltar];
y caséme a los treinta años,
por cierto pintóme mal,
porque además de ser fea
ye borracha, algo animal;
los vicios que descubrió
nun vos los soy a contar;
lo que ta bien ye de llingua

⁴¹ Entrada idéntica a *La comedia de los sidros de La Rasa*, p. 97.

que tien electricidá;
habla más en media hora
que yo en toa la inverná.

Vieya

Tas de la cabeza mal,
hay que te llevar al río
y metete de chapuzu
que te dé hasta los todios;
fixi suerte con desgracia
cuando me casé contigo;
estuvisti nel Brasil,
estuvisti en Pinal del Río
y, si hubieses tao ena horca,
bien lo tienes mereció.
¡Ai qué guapa taba yo
y cómo acabasti comigo!

b. Dames y galanes

Dama

Madre, hay que serenarse
y tomar vida tranquila;
las reyertas en las calles
son despechos de familia;
en una edad avanzada
que la muerte s'aproxima,
igual le digo a mi padre
que lo respeto como hija.

Vieyu

Eres igual que tu madre,
flor que brilla en firmamento,
a las puertas de la muerte
puedo decir que m'alcuentro;

no lo siento por morir,
la mayor pena que tengo
es de dejaros solteras;
si queréis tomar consejo,
tengo dos amigos yo,
que casi me comprometo
se casarán con vosotras
con capitales inensos;
accionistas en las fábricas,
d'España o del extranjero,
puedes hablar con Rosario,
voy retirarme un momento.

Galán

¡Buenas tardes, señorita!
¡Casi fue casualidad!
Hace tiempo que la busco
y no la podía encontrar.
Solo l'objeto que traigo
es que me quiero casar.
Le ofrezco amor y dinero.
¿Qué más se puede desear?
Trabajo'l ramu del comerciú,
como sabe en gran escala:
tengo comercios en Mieres,
en Pola y también en Sama;

Tontu (Llibertón)

Pa casame yo con Celia,
tien que ser entrando
en mayo, escontra la primavera,
porque yo, pel invierno,
tengo una naturaleza
como el salón de la fragua
cuando el cerrillu nun templa.
Y después pasas...

c. Ciegu y criáu

Cantares de ciegu

(Recita.)

Cerré toda mi ilusión.
Andar a toda tristeza,
el aguantar los criaos,
dormiendo pente la yerba;
ayer recibí un avisu
pal funeral de mio suegra,
de contentu que me punxi
marché en calces pa la iglesia.

(Canta.)

Ente vistas de ilusión
andar a tanta tristeza
el aguantar los criaos
durmiendo pente la yerba,
durmiendo pente la yerba,
ye como'l que va de viaje
y estroza la bicicleta.

(Canta.)

Únicamente nel Coto,
tuvimos alteración
con una noble señora
¡Qué falta de educación!

Nieves Noval

Cantar de los gallegos ambulantes

El cura nos funerales,
el taberneru en vender,
los gitanos en cambiar,
y nosotros en comer;
adiós, Asturias del alma,
cuándo te volveré a ver;
adiós, Asturias del alma,
mocines de garbu y sal,
que me voy para El Ferrol,
porque ye puertu de mar
a ver la mio quiridiña
que no la puedo olvidar.

Crítica social

Si los obreros parados,
estos comieran carbón
y cagaren onzas d'oro
y las cobrare'l patrón,
ya verís como según
toos cola explotación.

El primer socialista
Asturias, patria querida,
Cristo a ti también te amaba;
él fue el primer socialista,
a nadie diferencia;
después sembró la semilla,
reverdeció la pradera
y nos dio tres socialistas,
que estos yeren de bandera:
fue Tiodomiro Menéndez,
Pablo Iglesias y Llaneza;
estos yeren socialistas,
pues yeren de pura cepa;
nun son como Filipito,
que el pobre todo lo enrieda,
que va colos del mercáu
y vien colos de la feria;
esti ye un mal jesuita,
nin de derechas nin de izquierda;
esi nun piensa namás
que n'atacar la cartera,
tener bien llenu el pesebre
y que trasvierta la duerna.
Asturias...

*Pepito'l de Llorianes*Enfrentamiento *vieyu/vieya*⁴²

Vieya

¡Calla la boca, Antonón,
 nun hables barbaridaes,
 que tas peor que'l *Bárgana*⁴³
 que anda peles tenaes!

Vieyu

¡Mía, aquí la traigo, señor!
 ¡Buena ta pa presentala!
 ¡Colos fríos d'esti inviernu
 comiómela la xelá!

[Galán]

Tocóme'l númeru ún:
 voi pa Marruecos,
 voi pa Larache,
 que mio madre

⁴² Encuesta realizada en La Pola Llaviana el 14 de noviembre de 2014 (con 96 años).

⁴³ Benjamín González, más conocido como *el Bárgana*, fue el último bandolero español (se suicidó en 1927).

que lo sepio
dio-y un ataque.
Yá ye hora, Celedonio,
que yo juera autoridad:
hasta ahora nun jui ná,
pero ahora va a haber
la del demonio.
El primer
que fáigoles trices
o desfáigo-y el focicu.
¿Por qué llora la mio madre,
si debiera de cantar,
si nun fuera la milicia...

*Pepón*⁴⁴

Vieya

Yo estoy lloca de contenta,
 pero contenta de veres,
 tengo les fíes casaes
 ya no me queden solteres.
 Otras seis ya les casé,
 estes ya son les postreres,
 con un par de comerciantes
 que vinieron d'hacia⁴⁵ Mieres,
 tienen comercios en Sama,

⁴⁴ En cuatro hojas DINA-5 cuadrículadas, José Menéndez *Pepón* nos ofrece varias entradas manuscritas de la *vieya*, el *vieyu*, el *ciegu* y el *criáu*. Sabemos por testimonios que había estado en un colegio de frailes, de ahí su cuidada caligrafía, y que hizo de *vieyu*; estas hojas, copiadas del original facilitarían a los comediantes la memorización de la parte de comedia asignada.

⁴⁵ mieres,
 tienen comercios en Sama,
 en la Viana y enbimenes,
 y ahora pa lo postrero
 voy a dime con elles.
 voy poneme reblinquera
 como una moza de veinte
 y si me muere el miambrosio
 vuelvo a casame de frente.

en Laviana y en Bimenes,
y ahora pa lo postrero
voy a dime con elles.
Voy poneme reblinquera
como una moza de veinte
y si me muere el mi Ambrosio
vuelvo a casame de frente.

Vieya

Tú quieres casar les fíes
con esos de la cartera
y, si les das un cacheo,
en los bolsos del chaleco
no traen ni una perra.
Para verlas bien casadas
a Casimiro con Ruperta
y a Pachicón con Marcela
y esa es la mejor marcha
y no los de la cartera,
que, aunque no gasten reló,
eso todo ye fachenda,
cuartu malditu que traen
parecen de hacia la yerba.

Vieya Casilda

I^a

Cuando yo estaba soltera
y hablaba conmigo Antón,
les cosas que me decía
parece que le salían
del fondo del corazón.
Así me casé con él
por su buena condición,
pero, después de casados,
me dio mil atragantones

que m'enfermé del corazón.
Trabaja de picador
en el pozo Mosquitera,
y el dinero que gana
anda de chigre en chigre
gastándolo en borracheras.

Vieyu

Calla la boca, Casilda,
no me seas embustera,
que yo el buen sueldo que gano
es por el hecho de ser
un picador de primera.
Y cuando cobro'l paguitu,
a ti siempre la primera
te doy pal gastu casa,
y ni tengo pa tabaco
con lo poco que me queda.
Si la paga que te doy
no alcanza para vivir,
es que te falta un sentido
porque gastas con exceso
en el calzar y vestir.

Vieya

Hay que dir a votar, Perico,
eso aunque sea de noche;
si t'abulta qu'está lejos,
puedes alquilar un coche,
que, en viniendo la República,
después dámosles a gotes.
Votar pa los socialistas,
votar pa los liberales
y votar pa la República,
que esos son los más normales;

en tiempo la dictadura
 semeyábense a *el Pernaless*⁴⁶.
 ¿Cuentes que las elecciones
 que te van a poner en cuello?
 Aunque vengan los mejores,
 ha de ser como primero:
 el que tien pan comerálo;
 el que no, pasar sin ello.

Ciegu

Estando asando castañes,
 calentado los todíos,
 revolviendo ensin parar
 cuando oí tres estampidos;
 estalláronme las manos,
 los ojos y los oíos;
 de todo quedé muy bien
 pero los güeyos perdilos.
 Desde que perdí la vista,
 perdí la felicidadá,
 porque'l criáu que tengo
 no me sierve para na.

Criáu

Usted ye muy fastiosu
 y no lu puedo aguantar:
 me marchó y lo dejó solo
 y muy mal lo va a pasar.
 Delles veces vas al Cuto,
 dices que vas a pedir,
 méteste con Serafona
 no te acuerdes de salir.

⁴⁶ Francisco Ríos González (1879-1907), llamado *el Pernaless*, fue un bandolero que actuó en Andalucía.

Si no se porta mejor,
dentro de muy pocas horas,
lo mando a pedir posá
al asilo de La Pola.

Vieya y vieyu

¿Qué es lo que te ocurre, Pachu,
que pones esa careta?
Parez que te sacudieron
nel chigre la chaqueta.
¡Y agradece que no coja la cazuela
y te la estampe en los sesos
pa ver si es que así t'enteras!
—¿De qué?
—De que me tienes cansao
de cenar tanta lenteja,
alubias y porquerías,
que salen lo mismo qu'entran
y t'advierto, pa que luego
no te pille de sorpresa,
que o me cambias los menuses
o estamos a las consecuencias.
—¡Rediós! Pues, ¿qué quieres?
—Cosas varias y que fortalezcan,
porque l'hombre que trabaja,
si no se nutre, la entrega.
—Pero vente aquí a razones,
escucha y vamos a cuentas.
Tú, ¿cuánto ganas?
—¿Diez riales?
—¿Diez riales de verdad?
Oye, pues, rebaja dos
que te dejas de gastos todos
los días en la maldita
taberna, que así permita

Dios que ardas con todos
los que entráis en ellas;
otros dos que te gastas
en tabaco y cosas de esas,
dos más que le das a la Nemesia,
que saque el chico adelante
que tuvo estando soltera
y ahora, si lo reflexionas,
dime si con la peseta cochina,
que traes a casa, quies
te sirva a la mesa la comida.

OBRES NUEVES

ESCOLINOS

Pergentino
2007⁴⁷

*(El vieyu y la vieya caminen constantemente
por el centro girando a su alrededor los tontos.)*

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis escuchar,
pues, en esti precisu momentu,
de los Sidros y la Comedia
vos vamos hablar.

⁴⁷ Comedia fecha por Pergentino con cachos de otros (2007) pa los neños. Personajes y actores (vestuario): el *vieyu* lleva camisa oscura a cuadros, pantalón de mahón y abrigo, sombrero y barba, y calza madreñes; la *vieya* con ropa oscura con falda y toquilla; el *tontu* Xarapa y el *tontu* Manín lleven pantalones de mahón con retales en colores rojos, camisa blanca con faja roja, y calzan alpargatas de Nava, una negra y otra roja; los *galanes* Guillermo e Ignacio visten uniforme (podría ser traje de marinero de comunión); *les dames* Virginia y Clara, con vestido y toquillas; el médicu Eduardo y el ayudante Andrés con traje con marcado aire elegante; el *ciegu* Ernesto, con pantalón de mahón, camisa vieja, abrigo viejo y zapatos; con sombrero y gafas oscuras de sol; el alcalde don Pedro, con traje y sombrero de vestir; la mujer del alcalde, Jacinta, con vestido largo.

Vieya

¡Jesús, María y José!
El diablu me da en tentar,
si facéis casu d'esti hombre,
muy desorientaos tenéis que tar.

Tontu Xiblata

Soy llendaor de cabres
y fui vaqueiru nos puertos,
soy un hombre inteligente,
toi pensando y nun entiendo
quién ye esta xente.

Tontu Manín

Nun te preocupes, Xiblata,
que a estos paisanos voy a preguntar:
quién son estos máscaraos;
si nun vos da más
a nosotros nos tenéis que cuntar.

Vieyu

Estos que aquí veis
llámense sidros o guirrios
y apaecen pidiendo l'aguinaldu
y agora formen les comedies.

Vieya

Sí, ho, van saltando muros y sebes,
sonando los cencerros;
dicen los entendíos
que'l so orixen
vien de les celebraciones
de ritos de tipo propiciatorio
de los pueblos primitivos.

Xiblata

Entós, si ellos son los sidros,
lo que nun me entra na mente
ye qué faen un par de vieyos
esabayando ente medio d'esta xente.

Vieyu

Nosotros echamos la comedia;
yo soy el vieyu,
soy un paisano muy legal;
aunque tenga al mio llau esta paisana,
ante too soy muy liberal.

Vieya

Calla la boca, faltusu,
tú lo que yes, yes un vagu;
tien ciento trenta años de edá
y nun hay quién lu gane
a borrachu, viciosu y muyeriegu.

Vieyu

Calla la boca, charrana,
tienes munchu geniú
y andes toa achacosa;
voy tener que sacate una paga,
pues nun hay persona que sea
más gocha, vaga y mentirosa.

Manín

¡Ah, Xiblata, vaya paisanos más repunantes,
nun hay quién los aguante,
nótase que son de los de antes!

Xiblata

Vamos apartamos,
a ver qué nos cuenten

aquellos estiraos,
que vienen andando ente los praos.

*(Las damas caminan por el centro de la escena,
mientras que los dos galanes las complacen para luego
ser rechazados, entonces entra en escena el médico.)*

Galán Guillermo

Con permiso, señoritas,
que por ser la vez primera,
pues hace tiempo que deseo
con ustedes tener correspondencia.

Dama Virginia

Caballero, bien quisiera
el darle correspondencia,
solamente que no puedo
llevarlo con tanta prisa.
Voy a tener que decírselo
a mis padres por conciencia.

Galán Ignacio

Con permiso, señorita,
vengo resuelto a pedir confianza,
no es por ninguna cosa,
sino por hablar dos palabras,
solo para preguntarle
si esta chica era su hermana.

Virginia

Caballero, cierto es,
es doña Clara, mi hermana.
Hable con ella si quiere,
pero no exceda nuestra confianza.

Ignacio

¡Dios guarde a usted, señorita!
A mi largo sentimiento,
tiempo hace que no nos veíamos,
no crea, que lo lamento.

Clara

La razón que lleva es buena,
pero es preciso que sepa primero
que, en todo este tiempo,
he conocido otro caballero.

Guillermo

Parece que ante nuestra ausencia
estas damas han perdido
los recuerdos de inocencia.
Vamos, Ignacio, a otro sitio
donde se aprecie nuestra presencia.

(Se retiran de la escena.)

Médico Eduardo

Con permiso, señorita,
eclipsado me quedo ante su presencia,
aunque no entiendo
quiénes son aquellos caballeros
que emprendieron su ausencia.

Virginia

¿Qué les trae por aquí
a hora tan temprana?
No esperaba verlo hoy
por lo que me comentó mi hermana.

Ayudante Andrés

Dos semanas llevamos fuera de razón
y con ustedes venimos a hablar,

pues nos lo dicta el corazón
el tratar el tema de casar.

Clara

No tienes nada que decirme,
pues esperaba tal hecho
Usted, que es el ayudante,
se casa con mi hermana
y yo me casaré con el médico.

(Se retiran de la escena y aparece el diablo.)

Diablu

¡Ajá, ya toy aquí
y eso que vini deprisa!
¿Qué casa voy tener yo
si esto no se formaliza?
Por lujurioso no digo,
que estamos yo y mi cuadrilla;
a vosotros vos digo
que penséis en faceme compañía
y me estremezco diciendo
por aquí vuelvo enseguida.

(Se retira y aparece el ciego.)

Ciegu

Con un criáu ambulante,
ensin ver gotera,
pues un tiru na vidaya
me produjo esta ceguera,
camín d'ahí arriba,
cerca de La Teyera.

Criáu

Has de contar la verdá,
grandísimu babayón,

polo que cegasti tu
fue por xugar al balón.

Ciegu

Si nun cuentes la verdá,
lo mismo que soy Ernesto,
voy revolver el cayáu
y voy quebrate los güesos.

Criáu

Eso bien sabío que ta
que fue por xugar al balón.
Tu débesme cuatro meses
y quiero cobrar la soldá
y antes de ajustar la cuenta
vamos tocar una alborá.

(Canta el ciego.)

Ciegu

La República de aniversario,
la Monarquía de fiesta
y los de Valdesoto
tais tos cola boca abierta.

Vieyu

Ya veo al alcalde
contando otra mentira;
nosotros nun entendemos de avatares
y lo único que mos gusta
ye andar polos bares.

Alcalde don Pedro

No me dejan sosegar,
ni descansar un momento,

y yo, como soy alcalde,
me están comprometiendo
porque esta gente
en polémica m'está metiendo.

Jacinta (*Mujer del alcalde*)

No entiendo en consentir
tales propelios:
lo único que quieren
es la gente alborotar;
somos la autoridad
y vamos a avisar
para que los vengán a arrestar.

Vieya

¡Calla la boca, don Pedro,
no me des en provocar,
nun te sal así la cuenta
y tienes que jeringar!
A ver una probe vieya
a quién la vas antrugar.

Vieyu

La cosa ponse fea
por eso mos vamos despedir.
Montemos to esti tinglao
pa dar a relucir
los personaxes de
los sidros y les comedies
y d'ellos poder presumir.
¡Xingar, sidros, los cencerros,
xingáilos!

IO

EL CAMÍN DE LA BOTELLA

Pergentino
2008⁴⁸

Antón

Silencio pido, señores,
si me queréis escuchar.
Tamos en Valdesoto
tamos en lo meyor,
y el que nun quiera morrer
aquí tienen al sanaor.
Estudí la terapéutica
arriba en Peñamayor
con ún que curaba cabres,
con ún que yera pastor.
¡Y el que se cure connmigo
va durar más que Sansón!

Ramona

Calla la boca, Antón,
nun fales barbaridaes,

⁴⁸ Ya publicada en PERGENTINO MARTÍNEZ, Manuel (2009): *El camín de la botella*, en *Sidros y comedies. Primeres Xornaes de Mazcaraes d'Iviernu*, pp. 37-39. Valdesoto, Asociación Cultural pola Recuperación de los Sidros y les Comedies de Valdesoto El Cencerru.

que tas peor que'l *Bárgana*
qu'anda peles tenaes.
Tu tas empezando alucinar,
sin saber lleer, nin escribir,
nin siquiera santiguarte.
¡Tas güenu tu pa curar!

Antón

Mira, Ramona,
¿Nun t'alcuerdes cuándo te curé
que tabes del corazón?
Preparé un ungüentu de boñiga,
fabaraca y almidón;
púsite una cataplasma,
que mui lluego te curó:
yá nun te quexes nin del alma,
yá tas pa durar más que yo.

Ramona

Tu tas tou abarrenáu.
¿Nun ves que, si te denuncien,
vas acabar encarceláu
y nun va ser por robar,
como la Pantoja y el Muñoz,
sino por esbabayar?

Antón

Fíxate si yo sabré
d'eso que llamen medicina,
que l'otru día vino a charrar conmigo
Xuaquín, el mélicu, tou apuráu.
Díxome que cuidara yo a la xente.
Qu'él, de manera urgente,
deprendía la carrera diputáu.

Ramona

Colos alcoholes que tienes
metíos nesa mollera,
cualquier día apaeces afogáu
nel ríu L'Arquera.
¡Calla la boca y atiendi
a lo que mos van dicir estos rapazos!

(Entren Pachu, Octavio y Feliciano.)

Pachu

¡Buenos díes, señores!
Caminábamos pa La Rotella
buscando alguna mocina
pa echa-y el picáu
y, si pinta, garrala de la manina.

Ramona

¡Mira, Antón, qué educaos!
Pues suerte tenéis
qu'ahí vien la fía Maruxa,
la meyor moza'l pueblu,
anque so ma tenga fama de bruxa.

Antón

Vamos nosotros tamién
pel camín de la Botella
y, al pasar per ca Beyao,
voi cambiar la botella.

(Ramona y Antón marchen, entra Maruxa.)

Maruxa

¿Qué, hai alguna romería
que camináis tan preparaos?

¿O pedisteis vez a Pepito
y vais pa la barbería?

Octavio

Non, señorita,
precisamente veníamos
a facete cortesía
y, si pinta bien, hasta una poesía.

Pachu

¡Cómo se nota que vas pa político!
Yo sólo quiero aclarate
que tu yes del sector crítico,
y esta moza tan guapina
nun te val p'alcaldesa.
Pues tu lo que tienes que buscar
ye una muyer como la d'Aznar⁴⁹.

Octavio

¡Dexa en paz a Aznar,
que'l probe ta como Marichalar!⁵⁰
Siempre dixi yo que esto del divorciu
yera un buen negociu.

Maruxa

¡Home, dicen qu'uno
de cada cuatro casorios
sepárense'l primer añu!
¡Yo espero que vosotros
seáis un poco serios!

⁴⁹ José María Aznar López (1953), político del Partido Popular, fue presidente del Gobierno de España de 1996 a 2004.

⁵⁰ Jaime Rafael Ramos María de Marichalar y Sáenz de Tejada (Pamplona, 1963), más conocido como *Jaime de Madrichalar*, es el exmarido de Elena de Borbón.

Pachu

Fíxate si soi seriu
que yo quiero estudiar pa maxistráu
o pa inxenieru o p'abogáu.

Octavio

Sí, ne, él lo que quier
ye tar tol día sentáu:
de pequenu tragó un teneor
y agora nun dobla
y diz que ta cansáu.

Maruxa

Y esti amigu vuestro,
¿qué ye? ¿Mudu?

Feliciano

Non, ye que yo...
tengo la garganta
fecha un ñudu.

Maruxa

¡Ai, fíu, pues desfáilu!
¡A ver si te vas afogar!
Yo nin como, nin muerdo,
solo te pido que me digas
algo pal recuerdu.

Feliciano

(Mira la chuleta de la mano.)

Con esto del cambiu climáticu
podrá apagase'l sol,
podrá secase'l mar,
pero nunca lo que por ti yo siento
se me puede olvidar.

Maruxa

¡Ai, fíu, con eses coses que me dices
desfái el ñudu de la garganta!
Y dime otru poema
que yá me dexasti con dilema.

Feliciano

La verdá ye que fueron ellos
los que me vienen enseñando
pa que m'aprenda'l poema
yá desde'l camín de Pando.

Maruxa

Yes tou un galán con honradez;
tamién te sobra encantu
con tanta timidez.
¡Ai! Yá me gustasti,
pues tienes mucha sensatez.

(Feliciano y Maruxa marchen.)

Pachu

Con tantu cambiü climáticu
yá me entró la sequía.
Vamos ver a Beyao,
un chigre carismáticu.

Octavio

Pero ¿qué ven mios güeyos?
¿Qué fai per aquí esti paisano?
Nun sé por qué me paez
que ta pa la mano.

*(Entren na escena Melendi y Alonso, el primeru cantando
y haciendo'l borrachu.)*

Melendi⁵¹

Voi, caminando pela vida,
sin pausa pero sin prisa,
dándo-y al pacharán
ena Terminal pa subir
al avión y volver a liala.
La azafata se me pon
un poco fata,
y el piloto me ta poniendo
d'un humor como una moto.

Pachu

¡Pero bueno, Melendi!
¿Pa ónde vas con esi ciegu?

Melendi

Toi inspirándome y componiendo,
que voi sacar un discu nuevu
que se va titular
«El día que logré volar».

Octavio

¡Vamos d'aquí, Pachu,
qu'estos dos van entamala!
Y, si nun lo remedia nadie,
acabamos en chirola...

(Marchen Pachu y Octavio.)

Melendi

¡A ver, Alonso⁵², sé tu mi copiloto,
qu'al ritmo que llevo

⁵¹ Ramón Melendi Espina (1979), cantautor que alcanzó grandes éxitos en la rumba, pop y rock...

⁵² Fernando Alonso Díaz (1981), piloto asturiano bicampeón del mundo de Fórmula 1 con la escudería Renault.

voi como una moto!
Faime un reglaje
que yá ta Hamilton⁵³ nel garaje.

Alonso

(Con gafes de sol y camufláu.)

¡Que yá ta equí
el conguito esi
que nun entiende la cuestión:
que'l so papel
yera de segundón!

Melendi

Tu, tranquilu, campeón,
qu'esi negrín
nun asoma per esti pueblín.

Alonso

¡Que non: nun fue bona idea,
qu'aquí conócenme toos
más qu'al Ikea!
¡Vamos pa la capital
que nesti pueblu
la xente ye mui leal!

(Tira de Melendi pa colar.)

Melendi

(A ritmu de palmes y cantando.)

Sin pausa pero sin priesa,
esperamos haber sacáovos

⁵³ Lewis Hamilton (1985), piloto británico de Fórmula 1, varias veces campeón del mundo.

alguna qu'otra risa.
Voi mandar a los sidros
que xinguen los cencerros
y reblinquen lo que puedan.

II

PODEMOS, SI QUEREMOS

Pergentino

2009

Xuanón

Silencio pido, señores,
si me queréis escuchar,
pues, si otra cosa vos pido,
nun me la vais querer dar.
Esta ye tierra de bona xente:
podéis tar muy tranquilos
aunque siempre hay algún caliente.

Colasa

¡Nun lo dirás por ti, que
nun fales más que barbaridaes!
¡Dicir que tu tas caliente,
qué semejante mentira!
¿Crees tu que te va creer la xente?

Xuanón

Tol mundu aquí presente
sabe que yo diba pa Ministru
–amás de los buenos– de Trabayu,
pero, al casame contigo, Colasa,
yá tol mundu me toma a guasa.

Colasa

Non, si tienes razón:
tu dables un buen ministru,
tantu como subió la cola'l paru
tu nun la dibes subir,
pues la tu cola siempre tuvo p'abaxu,
nun la dibes agora a resurgir.

Xuanón

Déxate de enredos y tontaes
que con toes eses coses
yes tu la única que te ríes.
Amás nosotros traemos otu menester:
que con tantos problemes
a toos se mos da muy bien
criticar y malmeter.

Colasa

Muncha razón tienes, vieyu,
pues, si yo falara de ti,
diba estirásete hasta'l pelleyu.
Aunque paezca que queremos líu,
baxamos coles rapaces a ver
si-yos encontramos un buen partíu.

(Entren na escena Casilda y Aurora.)

Casilda

¡Ah, madre! ¡Con eso del partíu
paez que tas falando de fútbol,
y, como yo soi deportista,
casi prefería a un tenista!

Aurora

¡Ay, Casilda! ¡Pues yo, si
encontrara a un campeón:

siempre me fizo mucha ilusión
viajar cola selección.

Colasa

Bono, quedavos aquí,
nosotros vamos dar una vuelta
pa ver tol percal.
Nun vos mover d'aquí:
yá vos localizo yo algún banquero,
marqués, periodista o deportista,
que too ye cuestión de dinero.

Xuanón

(Marchando, retruca a Colasa.)

Lo primero nun ye'l dinero:
buscar rapazos que sepan garrar un mangu,
que, colos tiempos que cuerren,
ta como pa que me caiga en casa un vagu.

*(Xuanón y Colasa salen d'escena pa volver al final,
mientras Casilda y Aurora
ven acercarse a los casinos, que vienen
con Rafael Nadal.)*

Casilda

¡Home, Pin! ¿Qué tal ta Xuanín?
Venís muy bien acompañaos.

(Con voz suave y cariñosa.)

Xuan Tarucu

¡Home, Pin! ¿Qué tal ta Xuanín?

(Repite sarcásticamente).

Ayer yéremos Forgaxa y Tarucu,
pero, como hoy vinimos col

nuesu collaciu Rafa Nadal⁵⁴,
yá recuperaremos el nome, ¿eh?

Aurora

¿Ónde topasteis a esti rapaz?
¿Nun lu habréis secuestraos?
Porque vosotros sois como el pecao.

Rafa

No, chicas, los conocí en la «fundación».

Casilda

Pero, ¿tu trabayes na construcción?

Rafa Nadal

En la fundación Príncipe de Asturias:
es que me han dado'l Premiu Príncipe
de los Deportes, por ser el meyor.

Aurora

Mira, pues yá que tas aquí,
¿nun podíes recoyer otru premiu?

(*Insinuándose.*)

Pin Forgaxa

¡Pero si esti ye un campeón!
¿Pensáis que va mirar pa vosotros,
pudiendo tener a cualquier pivón?

⁵⁴ Rafael Nadal Parera (Mallorca, 1986) más conocido como *Rafa* Nadal, es el mejor tenista español de todos los tiempos.

Casilda

(Garra a Nadal pel brazu como si yá fuera para ella.)

¡Vosotros, callar, envidiosos;
dir a armala per ahí,
que sois unos sosos!

*(Pin Forgaxa y Xuan Tarucu quédense atrás a la expectativa
y apuntillando.)*

Aurora

Oye, Rafa, ¿tu nun tendrás
ningún amigu futbolista?

Rafa

Eso está hecho:
voy llamar a un chico de Tuilla
qu'él también ye campeón,
a ver si me lo pilla.

(Saca'l teléfonu móvil y llámalu.)

Casilda

Vamos a ser la envidia del pueblu,
cuando vengan papa y mama;
van tar orgullosos de nosotres:
yá me veo yo cogiendo un vuelu.

Rafa

(Hablando per teléfonu.)

¡Villa, hola, soy Nadal!
Estoy en Asturias,
en un pueblu que se llama Valdesoto.
Mira, déjame que tiente.
Hay buen paisaxe, buena sidra
y además buena gente. *(Cuelga.)*

Aurora

¿Qué te dixo esi guaje?

Rafa

Que venía con más gente,
pues estaba de fiestón con Cazorla⁵⁵
y los del Sporting de Gijón.

Pin Forgaxa

(Comenta por detrás atento a todo lo que se dice.)

Tarucu, saliómos el tiru pela culata,
pues traximos a esti rapaz
pa que mos fixeran casu
y agora nun mos dexen dar la lata.

Xuan Tarucu

Sí, ta llenándose esto
de deportistas estiraos,
pero ta ocurriéndoseme
cómo ponelos colloraos.

(Hablan al oído, comentando una idea y desaparecen d'escena.)

*(Llegan Villa y Cazorla cola camiseta de la Selección,
y Barral y Michel cola del Sporting.)*

Aurora

¡Ai, que me desmayo!
Nun puedo creer lo que toy viendo:
tener delante mía los deportistas
que yo escucho na radio.

⁵⁵ Cazorla y Villa, jugadores de la selección española; Barral y Michel, del Sporting de Xixón.

Villa

¡Qué pasa, amigos!
Yá lo dicen en Valdesoto
que todos xuntos podemos.
Y tos estos paisanos pudimos.

(Apunta a tolos deportistes).

¡Un aplausu pa toos!
¡Que nun se diga, paisanos!

Cazorla

¡A guaje, tate quietu,
que me voy poner collaráu
y van pensar los del
que soy del otru llau!

Casilda

Amás de futbolistes,
estos rapazos son unos artistes.

Barral

¡Arte, arte, mi alma!
Eso ye lo que tengo
que imponer yo nel fútbol.

Míchel

¡Calla, Barral, qu'ascendimos,
pero luego yá viste:
les palices que mos comimos!

Barral

(Con acentu andaluz.)

¡Quillo, ezo ya pazó, y con el brujo
ya zaves tú que no noz quedamos atraz,
puez ci hace falta noz mete orujo!

Villa

Tais falando del meyor
y que nadie me diga
que nun fue un gran xugador.

Michel

¿Cómo vinimos a parar a esti pueblu
con una xente tan abierto?
Y eso que nun tien aropuertu.

Cazorla

¿Entós tu nun sabes
que nesti pueblu sin par
tola xente ye ejemplar?

(Entren n'escena los casinos, con un palote y una fesoria.)

Xuan

Munchu aplausu y bona xente,
pero, si nesti pueblu
queréis cortexar,
una prueba tenéis que pasar.

Casilda

Yá vinieron estos a estropear la celebración.

Pin

Yá demostrasteis que movéis bien la pelota,
pero tovía nun sabemos
cómo movéis el palote.

Villa

A ver, paisanos, tamos de celebraciones
y con toes estes persones
solo buscamos emociones.

Xuan

Munchu, munchu podemos,
pero ningún diz:
cavamos o sallamos.

Nadal

Amigos, vamos tener que marchar,
qu'estos dos tipos
nos quieren poner a trabayar.

(Los deportistas salen de escena.)

Toos

Podemos xugar,
podemos ganar,
pero no podemos trabayar...

Pin

¡Vaya banda de vagos,
nun vi cosa igual!
¡Vamos tomar algo en casa Beyao,
que con tanto pensar
yá m'apetez un tragu!

Casilda

Estos dos nun son más tontos
porque nun s'entrenen.

(Entren Xuanón y Colasa.)

Colasa

¿Qué pasa, fíes?
Paez que vos veo
perdisgustaes.

Aurora

¡Ai, madre! Tuvimos a puntu
de cortexar con un deportista
pero esos dos tontos
fastidiáronnos l'asuntu.

Xuanón

Yá lo diz el refrán:
que val más lo malo conocío
que lo bueno por conocer,
porque acaba echando a correr.

Colasa

Nun ye asina, Xuanón,
pero, yá que lo comentes,
nun t'encamiento otra cosa
qu'esos dos folgazanes
nun apaezcan más per casa.

Xuanón

Con más o menos guasa,
los neños del colexu de Valdesoto
yá vos dimos bastante la brasa,
así que yá marchamos pa casa.
¡Xingar, sidros, los cencerros
y rebrincar lo que podáis!

Vieyu

Silencio pido, señores,
si me queréis escuchar,
pues, aunque suene raro,
no vamos falar del paru,
nin de la crisis, que ¡vaya telar!,
pues por la mio edá,
más bien me interesa
conocer algo de la modernidá.

Vieya

Después de vieyu, gaiteru,
pero claro, sin flauta.
Voi a ser cauta,
pues, si falamos de vagos,
tu tas el primeru.

Vieyu

¡Paez mentira pa ti, qué mal tragu!
Yo fui mineru, carpinteru,
tratante... y casi llego a chigreru.
¿Y atréveste a llamame vagu?

Casín 1

¿Qué? ¿Yá tais discutiendo?
¡Hai coses que nun entiendo!

Casín 2

Déxalos que, cuando nosotros nos casemos,
sabe Dios a qué llegaremos.

(Entren n'escena les cinco dames, la primera con un xiblatu; colóquense formando un cinco de los dados con la mano derecha apuntando hacia Oviedo, y la izquierda al suelo, sin moverse en una postura de mimo.)

Dama 1

(Toca'l xiblatu y el resto permanecen nel mismo pose hasta que lo vuelve a tocar.)

Vieya

Mirar qué dames tan hermoses;
probar a ver si les conquistáis
con alguna de les vuestres proses.

Casín 1

Estes moces son muy rares,
nin se mueven, nin se inmuten:
estes quedaron prendaes
de los mios encantos.

Casín 2

Claro, vienes de cuchar
y, ante tal fedor,
nun s'atreven a falar.

Vieyu

Non, aquí hay algo raro,
yo nunca vi ná igual:

esto ye cosa del mesmu díañu.
¿Qué habremos fecho mal?

Casín 1

¡Non, yá la tengo!
Esto ye xente
que vien a trabayar
pol polivalente.

Casín 2

¡Claro, ustedes tienen
el cuerpu, y hasta la mente,
apuntando'l polivalente.

Vieya

Calla, sotontu.
¿Nun ves que ye
otru l'asuntu?

Vieyu

Igual tienen razón los rapazos.
Esto del polivalente nun va recto:
doce años parao y ustedes, neños,
nun mueven ni los brazos.
Así que pueden ser los que
ten preparando'l proyecto.

Vieya

¡Tas tu bueno pa criticar a los políticos,
si yes tan vagu como ellos!
¡Y, si te nombren concejal,
dibes ser poco leal!

(Apaez el diablu.)

Diablu

¿Alguien llamó a un políticu?
Si vender algún prau queréis,
conmigo debéis hablar:
yo controlo la especulación;
y, sin querer apurar,
un poco de corrupción
les voy a enseñar.

Casín 1

¡Esti polo menos fue alcalde!
¡O inxenieru!

(El diablu pasa a segundu planu.)

Dama 1

*(Toquen el xiblatu de nuevo y les cinco dames muévense
y faen ademán de marchar.)*

Casín 2

¿Pa ónde marcháis,
si nun sabemos quién sois,
ni qué facéis, y tampoco qué queréis?

Dama 1

Somos un grupo de *feisbuk*,
qu'acaba de hacer un *flash mob*,
y, como nesti pueblu,
pa protestar, nadie se pon d'alcuierdu,
nosotras vinimos a ello,
por nun poder chatear nel centru polivalente.

Dama 2

¡Nun pierdas el tiempu,
qu'estos dos mozos

nun tienen pinta
de haber visto en su vida un ordenador!

Casín 1

¡Home, que non!
Mio tío Casimiro tien uno,
aunque diz mio pa
que ye mejor catar a mano.

Dama 3

¡Entonces tendremos
que daros nuestro mail!
¿O queréis más nuestro
correo electrónico?

Casín 2

Pues sí que sois modernes:
lléguenvos les cartes por la luz
y yá tenéis toes ordenador.

Dama 4

¡Ai, madre! ¡Estos son prehistóricos!
¡Sáca-yos una foto pa colgala en youtube!
¡Yá veréis cómo causen furor
y salen hasta en los periódicos!

Casín 1

¡Oye, mocina! ¿Yo qué te fici
pa que me cuelgues nun sé per ónde?
Pues, si yo fuera conde,
seguro que no te reiríes.

Dama 5

Estos dos tuneaos
nunca salieron de casa

y, aunque col tiempu uno se pasa,
ellos yá nacieron caducaos.

Casín 2

Perdonar, reines, escuchar;
una cosa vos propongo,
sin que suene a tongo,
pero, ¿alguna sabe sallar?

Casín 1

Eso, eso. ¿Uncisteis alguna vez
o llindasteis el ganao?
Aunque mos tengáis al lao
y tontos paezcamos,
nosotros nun mos pasamos.

Dama 3

Pero vosotros flipáis,
nesti pueblu son tontos
como vosotros.

Casín 2

Si te refieres a conocer
y respetar les tradiciones
que los nuestros antepasaos
nos dejaron sin condiciones,
sí, entós sí somos de Valdesoto.

Dama 4

¡Ai, rapazos, perdonar si vos ofendimos!

Casín 1

Non, si lo bueno ye qu'aprendimos,
y nun mos negamos a conocer
nueves costumbres, pero
siempre respetando'l proceder.

Dama 5

Pues nosotres con gana
os mostraremos en Internet
una amplia gama
de formas y servicios.

Casín 2

¡Venga, pues vamos a conocer
algo de la modernidá!

(Salen a escena todas la damas y los casinos.)

Diablu

Un día yo soy concejal,
otru día diputáu;
de vez en cuando, alcalde,
y siempre salgo libráu,
pues estes coses de la modernidá
a mí me tienen sin cuidao,
siempre qu'alguien el bolsu me tea llenando.

Vieya

Al final too se arregla,
menos lo que a mí me interesa.
Primero armen unos desmanes
impresionantes y, después, llávense les manes.

Vieyu

Al final, los rapazos engancharon
y, si el diablu quier chupar,
que se vaya a otro llugar,
que los neños del colexu de Valdesoto
yá mos despidimos.
Por esos vos dicimos:
xingar, sidros, los cencerros
y rebrincar lo que podáis.

(Comienza la escena con los estudiantes del colegio de Valdesoto trabajando por un cohete que van lanzar a Marte: unos pintando, otros poniendo piezas y otros con un ordenador portátil haciendo que lo están programando. En el cohete, están pintando palabras como crisis, paro, guerra, armas, esclavitud, racismo, xenofobia, opio, envidia, rencor....)

Vieyu

(Hacia'l público.)

Silenciu pido, señores,
 si me queréis escuchar,
 pues de to un poco vamos falar.
 Aunque mos persiga la crisis a toes hores,
 por esto de la crisis nun vos preocupar,
 pues tamos a puntu d'encontrar la solución,
 que me lo dixo a mi'l gobiernu la nación
 y, aquí, a esti pueblu nun va llegar.

Vieya

(Al vieyu.)

¡Pero si serás tualla!
 ¿Crees que esto tien solución?

¡Hay que ver lo que vos enseña'l Zp⁵⁶!
 ¡Y nun sé por qué, pues
 mira si será manguán
 que cada vez que fala sube el pan!

Vieyu

Nun me metas a mi en xaleos,
 que con tolo que pasa,
 yo solo sé que al que nun tien tasa
 vien-y ella a casa.

Forgaxa

¡Ah, paisanos! ¿Qué faen estos rapazos?
 ¿Ah, Xiblata, aquí pasa algo?
 ¡Y tenemos que enteramos
 enantes que cante'l gallu!

Vieya

Nun sé, rapaz. ¿Pienses que nun
 tengo bastante con lo mío?
 ¡Pregúnta-yos a ellos
 y déxame en paz!

(El vieyu y la vieya queden fuera de escena, observando.)

Xiblata

¡Tranquilu, Forgaxa, entrúgo-yos yo
 que soi más diplomáticu!
 ¿Qué coyones facéis per aquí?

⁵⁶ Apócope de José Luis Rodríguez Zapatero (1960), presidente del Gobierno de España por el PSOE desde 2004 hasta 2011.

Forgaxa

¡Tu con esa expresividá
podíes reemplazar al Moratinos!⁵⁷

Niña 1

Estamos preparando un cohete
con tolo malo de la tierra
para enviarlo a Marte.

Xiblata

¿Y nun coge esti ahí, ne?

(Apuntando pa Forgaxa.)

Niña 2

Non, señor, esti cohete nun ta tripuláu:
lo dirigimos nosotros desde aquí.

Forgaxa

Home, yo, si tengo que sacrificame
pola humanidá
y por esti pueblu, voi;
qu'además tiro muy bien los volaores,
fai ilusión ser el primeru en pisar Marte,
pero con humildá.

Niña 1

No, señor, esta misión es muy arriesgada
y no queremos que a ustedes algo les vaya a pasar.

Xiblata

¿Nun lo veis?, ta muertu por dir;
además tener en cuenta

⁵⁷ Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé (Madrid, 1951), es un político y diplomático, Ministro de Asuntos Exteriores entre 2004 y 2010.

que, nesto de los martes, él ye especialista:
tolos martes baxa a La Pola y sube un poco cargáu,
así que nun sea usted pesimista.

Niña 2

¡No insista, que no es negociable!
¡Haga el favor de dejarnos trabajar!
¡Sea usted amable!

*(Forgaxa y Xiblata apártense de los programadores
y se acercan a los que pinten el cohete.)*

Forgaxa

¿Y vosotros qué facéis?
¿Nun sabéis que nun se pue pintar,
que vos van multar?

Niña 3

Dentro d'esti cohete
tán todas las maldades que dea la Tierra
y, cuando llegue a Marte,
si hay vida inteligente lo estudiarán.

Niña 4

Si logramos nuestro objetivo,
la Tierra un lugar mejor será
y todo el mundo vivo seguirá.

Xiblata

¿Pero nun vos paez
que va ser muy pesao
con tantu cargamentu?

Niña 5

Puede ser osado,
pero l'inventu bien merece la pena,
aunque no despegue por pesado.

Forgaxa

Yo algo puedo facer,
pues toi yo pensando
que, si-y arrimo unos voladores,
va despegar pitando.

Niña 6

No, por favor, señor,
todo está calculado,
que nel colegio Valdesoto
nosotros hemos estudiado.

Xiblata

Vamos tener qu'empezar
a dir al colexu, Forgaxa.

Forgaxa

¡Sí, ho!, pero entós
nun tendríamos que armala y,
menos tovía, poder correla
peles caleyes.

Niña 3

Debieran emplear su tiempo
en hacer algo por los demás.

Niña 4

Y también por ustedes mismos
que el día de mañana...

Niña 5

Mírennos a nosotros intentando
erradicar la maldad y la desigualdad.

Niña 6

Todo'l mundo debiera tomar exemplo
y estar bien atento.

Xiblata

Con xente asina
da gusto veles falar.

Forgaxa

¡Será oyeles, ho!

Xiblata

¡Non, ho! Yo míroles solo,
porque nun les entiendo.

Forgaxa

¡Pero qué babayu yes!
¿Nun ves lo que quieren?

(Se dirigen ahora hacia los que están poniendo los propulsores.)

Xiblata

Sí, eso enténdolo,
pero que alguien me lo explique.

Niño 1

Pues mire usted,
nel 2011, sin duda,
Valdesoto celebra los 50 años
de Carroces y de Valdesoto Club de Fútbol.
¡Y para que todo sea perfecto,
la maldad vamos a eliminar!

Niño 2

Y no solo eso,
sino que el pueblo de Valdesoto

el primero qu'una nave
a Marte mande.

Forgaxa

¿Veslo, soanimal?
Yá toi viéndote en madreñes
faciendo la primera pisá.
¡Vas ser el caprichu de los neños!

Xiblata

La primera pisá y de madreñes
¡Qué fuerte!, pero ¿oyiste
que nun va nadie nel cohete?

Forgaxa

Si ellos lo consiguen,
nel siguiente vuelu, vamos
tu y yo, como ta mandao.

Niña 1

En Marte los gases son letales
y falta l'oxígeno.

Xiblata

Entós, yá puedo dir agora,
porque toi fartucu aguantar
los peos de esti y paez lo mismo.

Niño 2

La vida en Marte parece inverosímil,
aunque puede que se encuentren
organismos y hielo en el subsuelo
con lo que no sobrevivirían.

Forgaxa

Tu nun ves que la mala yerba
nunca muerre: yo toi fartucu
d'arrancar paniegues.

(Esta estrofa solo se representa en la Iglesia.)

Xiblata

Yá ta too preparao.
¿Qué ye esti el botón pa lanzalo?

*(Xiblata apreta'l botón de lanzamiento y el resto se apartan,
y sale un volador.)*

Vieyu

Los de Valdesoto somos la hostia:
d'un plumazu acabáronmos colos problemes
y nun se enteró ni la CIA.

Vieya

Calla un poco,
y nun lances les campanes al vuelu,
qu'hasta agostu nun sabemos
si esto fue un camelu.

Vieyu

Yá sabes tu que la esperanza
ye lo último que se pierde
y que tol mundo recuerde
que, nel 2011, Valdesoto se lanza.

Vieya

Qu'alguien avise a los Premios Príncipe,
que, si nun valimos pa pueblu ejemplar,
van tener que mos lu dar
al de Ciencia nel so llugar.

Vieyu

Con premiu o sin él
nesti pueblu nun hai pena,
pues simpre fuimos alegres.
Y, aunque alguien lo pretenda,
naide mos lo va quitar.
Por ello yo digo:
¡Xingar, sidros, los cencerros
y reblincar lo que podáis!

*(Tarucu tiene que hacer también una pancarta con el lema
«NUN HAI PAN PA TANTU CHORIZU»,
que sacará en un momento de la representación.)*

Vieyu

Silencio pido, señores,
si me queréis escuchar,
pues con la crisis nunes horess
vamos acabar.
Toi fartu tar paráu,
fai tiempo que toi na ruina,
yá me tiene esto un poco quemáu
y too por culpa la to prima.

(Dirigiéndose a la vieya.)

Vieya

Ye lo que me faltaba:
toi fartuca aguantate,
con esto nun contaba.
¡Habrà que pedir rescate!

¿Qué culpa tendrá la mio prima,
si tu tas na ruina?

Vieyu

¿Qué ye que nun lo escuchasti?
La prima del to tío RIESGO
ye la causante de la situación,
y a esti pasu se tambaleará la Constitución.

Vieya

Tas trastornáu de la mollera;
en vez de culpar a cualquiera,
meyor subíes a La Teyera
a pedir trabayu a quien te lu diera.
Y llávate, gochu,
que cerca baxa el ríu L'Arquera.
Y aunque tes un poco chochu,
la llinia de alta tensión
faite de guiadera.

(Encuéntrense con Xiblata y Tarucu.)

Vieyu

¡Home, rapazos! ¿Qué trabayáis?
¡Esto ye de traca! ¿Nun me digáis
que vos saltó una vaca?

Tarucu

Nun llendamos,
aunque suene raru,
pues los nuestros amos
mandáronmos al paru.

Vieyu

¿Vosotros tamién?
¿Qué me vais cuntar a mi,

que yo y la mi muyer, Telvina,
tamos na ruina?

Xiblata

¡Vamos fichar a la oficina!
Venga, Tarucu, que lluego
llega la rapacina
y descúbremos el trucu.

Vieya

Per ahí nun se va a la oficina del paro
sinón a casa Beyao.
A mí eso suéname muy raro,
lo que tais tramando dame de lao
pero nun liar a Ramón,
que tien que dir a variar el colchón.

Tarucu

Nosotros fichamos en casa Beyao
y lo demás traímos sin cuidao.

Vieyu

Ta apeteciéndome dir con vosotros,
qu'agora que ta xubiláu
tendrá montáu un buen tingláu.

Vieya

De eso nada, zamarro,
tu conmigo a la gueta;
dame la mano que t'agarro
y sube esa bragueta.

*(La vieya y el vieyu se quedan en un segundo plano.
Entran en escena los indignaos con su pancartas y silbando.
Se colocan en el medio y los tontos se dirigen a ellos.)*

Tarucu

Nun me gusta nel pelaje;
mira pa esa xente:
nun hay ningún de traxe;
ta dándome a mi na mente
que aquí va armáse un buen montaje.

Xiblata

¡Tarucu, vamos entrugar a esta xente
a ver qué faen estos rapazones,
pues por munchu que ruco la mente
nun alcuentro razones!

Tarucu

Voi entrugá-yoslo yo, Xiblata.
¿Por qué protestáis?
Si'l cura tovía nun metió la pata,
meyor si me lo explicáis.

Indignáu

Tamos lluchando por munches coses,
como'l cambiu de la llei electoral.
Y por una democracia participativa de verdá,
onde la nuestra opinión, la de los ciudadanos,
sea la que gobierne,
no una papeleta ca cuatro años.

(El grupo de indignados entonan el siguiente eslogan a la vez.)

Todos los indignaos

¡Por el cambiu de la ley electoral!
¡Por una democracia participativa de verdá!
¡Espabilemos de una vez!
¡No sigamos dormíos y atontaos!

Xiblata

(Coge a Tarucu del brazu y apártense para comentar una idea.)

Yá lo toy viendo: nun ye pol cura.
Si nosotros vamos gobernar,
voy nombrate Ministru de Agricultura,
así que a estos hay que dominar.

Tarucu

(Dirigiéndose al públicu.)

Yá suena y se siente:
¡Xiblata Presidente!

Xiblata

Con la poca cultura
nun te voy nombrar Ministru de Agricultura.

Tarucu

Nun pasa ná, presidente,
casi que prefiero así la historia,
pues si algo tengo presente
ye que pa esi puestu
hay que manojá la fesoria.

Xiblata

¡Qué burru yes!
Tas volviéndolo too del revés.

Tarucu

Vaya preparáu que tas:
yá manojés hasta el inglés.

Xiblata

(Vuelve a preguntar a los indignaos.)

Ta too perguapo lo que facéis
pero, realmente, ¿qué ye lo que queréis?

Indignáu 1

Pues ta bien claro.
¿Qué ye, que no sabes leer?

(Cada indignáu grita'l lema de la pancarta n'alto.)

Tarucu

¡Déxate, Xiblata!
A mi esto dame de lao.
Amás ta al apaecer la Benemérita;
yo voy comer un pinchu a ca Beyao.

(Sale de la escena entre el públicu a recoger su pancarta.)

Xiblata

¡Tas preparáu tu pa convertite nel líder
de toa esta xente!

Indignáu 2

Nun pretendemos líderes,
sinón la participación del pueblu
en toles decisiones.

Xiblata

Para un pocu'l carru
que de tanto falar
yá me ta doliendo el tarru.
¿Vosotros a quién queréis fastidiar?

Indignáu 3

A nadie, muchacho,
solo pretendemos ser críticos
y que así nos hagan caso
los dichosos políticos.

Xiblata

¡Vais daos, pazmaos!

Indignáu 4

Si'l ciudadano despierta
–y falamos de los fechos–,
los políticos pondránse en alerta
y recuperaremos los nuestros derechos.

Xiblata

Yo no entiendo cómo funciona esto,
pero así poco vais llograr.

Indignáu 5

Pues funcionamos de esta manera:
nos reunimos en asamblea
y, tras todos opinar
de los temás preocupantes,
unos puntos en común
s'acuerdan trasmitir a los gobernantes

Xiblata

Sí, pero ¿cuáles son esos peticiones?

Indignáu 6

Pues mira, los temás principales
decidíos n'asamblea
son tales como la llucha
contra'l DESEMPLEU.

Indignáu 1

O la eliminación de los privilegios de la clase política.

Indignáu 3

O la llucha por unos servicios públicos de calidad.

Indignáu 3

Y, cómo non, todos tenemos derecho a una vivienda.

Indignáu 4

También tenemos que ejercer mayor control sobre los bancos.

Indignáu 5

En fiscalidad, hay que aumentar la presión a las grandes fortunas.

Indignáu 7

Libertades ciudadanas
y democracia participativa:
es fundamental.

Indignáu 8

Debemos también reducir el gasto militar.

Indignáu 9

Y la desmantelación de las centrales nucleares.

Xiblata

¿Y too esto queréis cambiar?
Pero, ¿solo desde un puntu de vista críticu,
sin formar un partidu políticu?

Indignáu 7

Las cosas se pueden cambiar
sin tener poder,
tan solo los ciudadanos con presionar
los políticos haremos cambiar.

Xiblata

Apoyáime a mi como líder,
y toos esos puntos
sacaremos juntos adelante.

Indignáu 8

No queremos líderes:
todos tenemos opiniones;
te equivocas de lugar:
no queremos tus contaminaciones.

(Aparece Tarucu con su pancarta en alto, una barra de pan duro y una riestra de chorizos al hombro. Los indignados lo aplauden y lo acogen como uno más. Mientras, Xiblata observa cómo Tarucu se hace con el grupo y se queda perplejo.)

Xiblata

¡A ver, Tarucu!
¿Yá te hiciste col grupu?
Tienes que explicame cuál ye'l trucu.

Tarucu

Esto dame de llau;
yo que sé lo que pasa,
fui a casa Beyao,
y luego subí a casa Amparito.

Xiblata

¿Y esa pancarta?
Desplícame esta maturranga.

Tarucu

Fui a casa Beyao
a comer un pinchu
y, como yera domingo,

díxome que nun tenía pan,
 que lo tenía escrito afuera,
 que si no sabía lleer.
 Entós garré la pancarta
 y fui a comprar el pan
 y una riestruca de chorizos
 y, cuando llego, mira colo que me encuentro.

Indignáu 9

Muy buen lema, compañero,
 pero, ¿qué tal si catamos los chorizos?

(Tarucu y los indignados xúntense pa comer los chorizos.)

Xiblata

Con lo fácil que yera
 y yo aquí entrugando
 y, al final –¡quién me lo dixera!–
 hay que andar fartucando.

Vieyu

La xuventú ta despertando
 y, si sigue así la cosa,
 yá toi yo pensando
 qu'algún políticu la vaca ve escosa.

Vieyu

Meyor dibeis a trabayar algo,
 que como siga así la crisis,
 voy tener que dir a pidir al TALGO⁵⁸.

⁵⁸ Tren Articulado Ligeru Goicoechea Oriol, siglas que se corresponden con un tipo de tren diseñado y construido por la empresa Patentes Talgo.

Vieyu

Toi yo pensando.
¿Y si vamos terminando?

Vieya

Nun te pongas a pensar,
que sube el pan,
y con lo poco que hai
pa tantu chorizu,
yera lo que mos quedaba por faltar.

Vieyu

Tienes razón, Telvina,
que tamos na ruina.
Xingar, sidros, los cencerros
y reblincar lo que podáis.

Vieyu

Silenciu pido, señores,
 si me queréis escuchar.
 Puesto que a estes hores
 la comedia toca empezar,
 viendo desplomase'l mundu,
 y puesto que hay malos augurios,
 esta comedia va ser un éxitu rotundu,
 pues yo tengo muchos estudios.

Vieya

Calla la boca, babayu,
 qu'esta xente va creyete.
 ¡Que me parta un mal rayu
 si serás inocente!

⁵⁹ Personajes y actores: *vieyu* (Alberto Berdayes), *vieya* (Noelia Álvarez Onís), el *pecáu* (Luna Rodríguez Rodríguez), *tontu* Xiblata (Marina García García), *tontu* Tarucu (Manuel...), *galanes* 1-5 (Pelayo Iglesias Duque de Estrada, Mario, Álex, Illán Bermúdez, Sergio), *dames* 1-4 (Carla Bastián Quintanilla, Carmen, Aida Rodríguez Rodríguez y Alicia Kaiser Barbón).

Hai un desplome la nación
y métite tu nesa terna,
que fai tiempu que nun entres en acción
y l'aparatu cayóte en barrena.

Vieyu

Eso agora nun vien al cuentu,
qu'al públicu en xeneral
nun-y tien que importar
lo que mos pasa nel llechu conyugal.

Vieya

Salte peles rames
y, aunque te suene raro,
como nun te pongas con ganes,
mándote pal paro.

Vieyu

Otru más, ¿pienses que se va notar?
Y que nadie se ría,
que ye la única cola que veo medrar,
yá podía pasa-y lo mesmo a la mía.

Vieya

Meyor te poníes a facer algo
y te dexabes de suañar,
pues, a nun ser que suceda un milagru,
hai coses que nun se vuelven a llevar.

Vieyu

Voy dir a resegar la sebe del Ricuistru:
pondréme a recortar y podar
como si fuera un ministru.

(Entren n'escena los tontos.)

Maizón

Nun me creo lo que acabo oyer.
¿Qué tienes trabayu?
Si me contrates pa un mes,
yo por ti doi'l callu.

Tarucu

Nun faigas casu, paisanu,
qu'esti nun para de charrar;
si quies que t'echen una mano,
yo soy el que te pue ayudar.

Vieyu

Pero, ¿vosotros nun trabayáis p'Antón
tol añu na casona?
¿Qué-y pasó al vuestru patrón?
¿O ye que tais gastándome una groma?

Maizón

¡Qué va! Cerró la explotación.
Fixo un ERE porque nun daba perres;
a nosotros mandómos a freír peres
y sin damos la lliquidación.

Tarucu

Les vaques y les pites
acogiéronse a la prexubilación;
la muyer dexó a Antón por cansanciu;
la explotación causó baxa por disolución
y el banco la cuadra mos desahució.

Vieya

¡Probes rapazos!
Vosotros nun baxéis los brazos.

Maizón

Tate tranquila, paisana,
 yá lo dicen los políticos:
 si nun alcuentres trabayu hoi
 igual lu topes mañana.

Vieyu

Vamos ser un poco críticos
 y dexar constancia nesta comedia,
 que nesti país los políticos
 nun s'enteren de la misa la media.

*(Apaecen el restu de perxonaxes, toos con un móvil na mano
 y faciéndose qu'escriben nél. Apaecen en dos grupos, separaos
 por sexos que representen les dames y los galanes.)*

Tarucu

(Se dirige a los galanes.)

Pero, ¿qué facéis per aquí?
 Si vosotros tenéis que tar estudiando,
 preparándovos pal futuru,
 en vez de tar folguiando.

Galán 1

¿Nun oyisti falar de los recortes
 qu'afecten a la enseñanza?
 ¡De facer carrera nosotros
 yá perdimos la esperanza!

Galán 2

Y, como nun hay un duru
 y nun paren de recortar,
 la enseñanza pública ta n'apuru,
 pues el gobiernu la quier dismantelar.

Galán 3

Si-y cobren por receta,
verás tu lo que tarden
en cobramos por escribir una lletra.

Galán 4

Pa los maestros yá nun hai perres,
y nun tenemos quien mos dé les clases.
¡Que nun suene esto a quexes,
pues así nadie mos manda deberes!

Maizón

Si queréis un maestru,
aquí tenéis un rapaz prestu.

Galán 1

Acaba llegame un wassap.
¡Algo quieren estes!

*(Se reúnen toos los galanes a mirar el móvil y el grupu de dames,
como ellos, se ponen también a escribir con los móviles sin atender
lo que sucede a su alrededor.)*

Maizón

¿Qué te pasa col gaxapu?
¿Qué tienes que afilar el corte?

Tarucu

Para un poco, nun entiendo nada:
tando les rapaces al llau,
avísenvos pol aparatu,
en vez de dicívoslo a la cara.

Galán 2

Hay que saca-y partido y aprovechar
les nueves tecnoloxíes de la sociedá.

Maizón

La verdá que ye un gran adelantu
y quiten munchu que trabayar:
mio ma compró lavadora y nevera
y ta perencantá.

Galán 3

Pero vosotros tais muy atrasaos,
el facebook, el tuenti... ¿nun vos suena?

Tarucu

Vosotros tais un poco desorientaos,
Maizón, esta xente dame pena.

Galán 4

Y, ¿vosotros queréis damos clases,
nun conociendo esti mundu?

Maizón

Dende pequeños mos aprendió Facundo
que de la xente moderna nun hay que fiase.

Tarucu

Tranquilízate, Maizón,
que nun t'altere esta xente;
voy entregar a les rapaces d'esta cuestión
pa llevar bien el paquete.

(El grupu de les dames s'encuentra escribiendo por los móviles.)

Tarucu

Buenos díes, rapaces.
¿Qué coimes tais haciendo?

Dama 1

Pues mensajes a nuestros enlaces
estamos escribiendo.

Dama 2

A través del wassap.

Dama 3

Bueno, y del *feisbuk*.

Dama 4

Pues yo del *tuenti*.

Dama 5

Yo estaba revisando mi correo electrónico.

Dama 6

Pues yo chateaba nel Linus.

Tarucu

Parái, parái, que me vais volver llocu:
esto nun pue ser cierto.

Vieyu

Esto ye cosa del gobiernu;
mientras los entretienen con eso,
tapen los recortes que mos tán imponiendo.

Vieya

Callar la boca, faltosos,
dexar a les dames que se vayan explicando.

Dama 1

Pues, verán, señores,
las redes sociales son estructuras
compuestas por grupos de personas,
las cuales comparten relaciones,
tales como parentescos,

amistad, intereses comunes,
o que comparten conocimientos o ideas
de libre expresión.

Tarucu

¡Toma yá!
¡Qué llista ye esta rapaza!

Maizón

¿Qué fue lo que dixo?
Yo nun entendí ni traza.

Tarucu

Yo tampoco, pero mira cómo fala.

Dama 2

Todo esto lo utilizamos
para comunicarnos entre nosotros.

Dama 3

Compartimos fotos,
pensamientos, conocimientos.

Dama 4

Se utiliza para contactar
con personas de la que estás distanciado
y así poder hablar.

Dama 5

O para quedar con amigos
y tomar algo o salir.

Tarucu

Hasta aquí quería llegar yo,
o seya, ¿qué utillizáis esto pa lligar?

Dama 6

Podría decirse que también,
pero no únicamente.

Maizón

Yá entiendo yo por qué Tarucu
últimamente no se come ni un mocu.

Tarucu

Siempre-y da por falar
el que más tien pa callar.

Dama 1

Pero no se queden
solo con lo de ligar,
qu'en las redes
mucho se tiene para mirar.

Dama 2

En las redes sociales,
se mueven lemas
contra los recortes del gobiernu
que no les son muy agradables.

Dama 3

También se divulgan actos
y eventos de gran repercusión,
mismamente como en el que hoy nos encontramos.

Vieyu

Too esto paezme muy bien,
pero vosotros nun entendéis
que, viéndovos,
talmente paez que nun vos conocéis.

Dama 4

No se fiar de las apariencias,
que, gracias a esto,
se hacen muchas amistades
d'otros pueblos y ciudades.

Tarucu

Pues a mi convencieronme
y mañana, a primera hora,
voy mercar un aparatu d'esos.

Maizón

¿Habrá que pasar la gorra
que tamos al parú,
y gratis nun te lu van dar?

Vieyu

Pues ya ta too aclarao
y, antes que se prepare
otru enguedeyu,
vamos dar este por cerrao.

(Ún de los galanes levanta la mano.)

Vieya

Esperar, paisanos y vecinos,
que ún de los galanes
tien algo que decimos.

Galán 1

Queremos dexar bien claro
que tamos en contra de los recortes,
ya sean de Sanidá, Educación o Deportes.

Galán 2

Y por eso decimos
toos los escolinos de Fayes

(Toos al unísono.)

¡Rajoy⁶⁰, aprende,
la Enseñanza Pública
nin se destruye nin se viende!

Vieyu

Con esto damos por finiquitao
esti asuntu.
Esperamos que vos haya gustao.
¡Xingar, sidros, los cencerros
y reblincar lo que podáis!

⁶⁰ Mariano Rajoy Brey (Santiago de Compostela, 1955), político del Partido Popular que ocupó diversas carteras ministeriales en los gobiernos de José María Aznar y preside el Gobierno de España desde 2011.

Vieyu

Silencio pido, señores,
 si me queréis escuchar.
 Sin que me salgan los colores,
 una cosa voy anunciar,
 y nun ye broma la cosa,
 que sin duda toos me apoyáis,
 tando aquí presente la mio esposa,
 yá solo falta que la creáis.

Vieya

Pero tu, ¿qué dices, babayu?
 Na bono sal d'esa mollera,
 de xuru que a mí me toca dar el callu.
 ¡Tas como una regaera!
 Si algún de los presentes

⁶¹ Personajes y actores: *vieyu* (Nicolás López), *vieya* (Dunia Menéndez), *el pecáu* (Estela Menéndez), *ciegu* (Inocencio), *tontu 1* (Iván Suárez), *tontu 2* (Jonathan González), *galanes 1-3* (Adrián Camino, Iker Folgueira y Tomás Neila), *dames 1-4* (María Pedrero, Nayade Nava, Aida Menéndez y Carlos Rodríguez).

s'atreve a creyer lo que diga,
que s'atenga a les consecuencias
y que garre y lu siga.

Vieyu

¿Cómo yes tan mala connmigo, muyer?
¿Nun t'alcuerdes cuando mos casemos?
Dixo: pa lo bueno y pa lo malo, ¡hay que ser...!
Y col pasu del tiempu nun mos alcordamos.

Vieya

¿Paezte a ti que nun me voy alcordar?
De lo bono nun recuerdo munchu,
pero de lo malo, otra cosa nun va pasar,
tando al tu llau, solo coses males ascucho.

Vieyu

Asperar que doña perfecta va falar.
Tu nun ves que más allá de les ñarices.
Fueron males jugaes del azar,
sino, taríemos felices y comiendo perdices.

Vieya

¿Yá nun t'acuerdes
cuando dibes acabar el paru
o cuando te dibes meter a ministru?
También pa Valdesoto quixiste la independencia.
¡Ai, Dios! ¡Pa aguantar a esti, dame paciencia!

Vieyu

La culpa ye del gobiernu
y de los americanos, si me apures:
tantes escuches y espigar a ún
que tán acabando coles Asturias.

Vieya

¡Bono, lo que me faltaba
don Importante I de !

Vieyu

Riti, riti, pero sabes que hoy lo anunciaba
y, equí alreor, hay muchos espías.

Vieya

¿Qué vas anunciar el fin del mundo?
¿O que se acabó la crisis?
¿O que nun xuegues más la partía con Facundo?
¡Voi mexame de les rises!

(Entren n'escena Maizón y Tarucu.)

Maizón

(Dirigiéndose a los vieyos.)

¿Pero qué revuelu tais armando?
¡Otra vez discutiendo!

Tarucu

A estos paisanos algo yos ta pasando:
yo yá nun los entiendo.

Vieya

Ye bien fácil, rapaz,
con echa-y la culpa al gobiernu
esti yá queda en paz,

(Apuntando pal vieyu).

¡ahhhh, y los americanos
que tán nel mismu duernu!

Vieyu

Enseguida lo vais entender;
dir a llamar a la xuventud d'esti pueblu,

a Valdesoto debéis vosotros defender
sin que se vaya a enfadar el diablu.

Maizón

Corri, Xiblata, a traer los galanes
y, como son más sensates,
traí tamién les dames.

(Xiblata va a buscar a los galanes y dames.)

Xiblata

En cuanto un asuntu se pon feo,
Xiblata a correr de Bendición a Faeo.

Vieya

¿A quién vas declara-y la guerra?
¿En qué conflictu mos vas meter?
Mira que nun hay una perra
y la too fianza nun la puedo acometer.

Vieyu

¡Dios! ¿Nadie quier una cotorra?
Ta siempre ranciendo y nun se cansa,
nun me cairá a mi la chorra
y algún la lleváis pa casa.

(Lleguen los galanes y dames con Xiblata.)

Xiblata

Yá tamos toos equí.
¿Qué ye lo que mos quies anunciar?

Maizón

Vas armar un enguedeyu
que yo no lo quiero ni pensar.

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis escuchar.
Tol mundo sabe
que somos los mejores,
así que Valdesoto
a los juegos del 2024 se va presentar.

Vieya

Mira si serás tualla,
yá veo rise a la xente,
nun sé por qué nun calla
¿Quién me mandarí a mi
casame col menos intelixente?

Dama 1

Tien razón el paisanu:
yá se retiró
y nun quieren vender más cafés.

Galán 1

Ye que xuntase na plaza Mayor
a tomar tola xente un café
pue tar penao con una nueva llei.

Dama 2

Yá lo dixo la Botella:
«relax with a latte in the Main Square».

Maizón

Hasta un tontu como yo
sabe que eso ye lo que tenía que pasar:
haber dicho que no.

Vieya

A mi too esto paezme perguapo.
¿Pero vosotros sabéis lo que tais diciendo?

Galán 2

Debemos utilizar y desarrollar
la imaginación porque TODOS JUNTOS PODEMOS.

Galán 3

Además, somos buenos deportistas
y se nos considera hasta artistas.

Dama 3

Comencemos a preparar la candidatura
a ver con las instalaciones que contamos.

Xiblata

Si hay que contar,
que lo faiga Maizón,
que a mi no se me da muy bien.

Maizón

¿Qué fai falta tirar de fesoria?
Venga, cúntame la historia.

Dama 4

Necesitamos un estadio olímpico.

Galán 4

Esa es fácil, el estadio Villarea.

Dama 4

Un pabellón olímpico.

Galán 4

Esa tamién, la cancha del Valdesoto.

Dama 5

Una piscina olímpica.

Galán 5

Esto va a ser un problema:
este punto no lo vamos a superar.

Maizón

Nun vos preocupar pol tema
que ta tomando nota l'alcalde.

Xiblata

Si no, nos chalés
hay tres casi xuntes,
asina que les vayan arrimando una a otra.

Dama 1

Otro inconveniente será la vela:
en Valdesoto no tenemos mar.

Galán 1

Tampoco Madrid lo tenía
y pa Valencia lo diben llevar.
D'aquí, pela carretera Minera,
tamos a un pasu de Xixón.

Dama 2

¿Piragüismo y remo dónde lo hacemos?

Galán 2

Ente El Tixil y L'Arquera,
serán buen sitiü pa los remos.

Dama 3

Queda una estructura importante:
¿La villa olímpica tenéisla en mente?

Galán 3

Difícil solución,
pues Valdesoto tien poca habitación.

Maizón

Yá abrieron el Palacio de Lecañes
y el Palacio Valdesoto,
así que nun me poner trabes
que ta too resuelto.

Dama 4

Aún quedan algunos puntos pendientes:
elegir abanderáu ye importante.

Galán 4

Hasta ahora diba la cosa bien,
pero, ¿quién decide a quién?

Maizón

Yo propongo a Beyao
que siempre mos echó una mano,
y, nel so bar, pa nosotros
fue como un hermanu.

Xiblata

Pues yo propongo a Chamasca,
que fue un destacáu deportista
y, de vez en cuando,
tamién mos convida.

Dama 5

Tendrá que ser el príncipe
que pa eso tien mucha percha.

Galán 5

Cierto que val pa abanderáu,
si naide pon una tacha.

Diablu

Hasta agora escuche vos sin gutiar,
 pero esto m'acaba d'indignar;
 toi echando fumu peles oreyes:
 esi nun entra en Valdesoto
 sin nun vien col Premiu Exemplar.
 Dir pensando n'otru
 antes de que me ponga a quemar.

Dama 1

A mi se me ocurre un gran paisanu
 con educación y talante
 y, hasta a veces, con mucho aguante.

Galán 1

Yá se me ta viniendo la misma idea
 y muy queríu nesta aldea.

(Toos los galanes y dames a la vez.)

Toos

L'abanderáu de los Juegos Olímpicos
 Valdesoto 2024 será:
 José Manuel, el nuestro maestro.

Diablu

Eso yá me gusta más.
 Agora solo falta l'eslogan
 pa los xuegos que vendrán.

Xiblata

¿Qué tien que ser, corto o llargo?

Dama 2

Coherente, Xiblata, coherente.

Galán 2

¿Qué vos parez aquello de
«ye una pena,
pero non tol mundo
pue vivir en Valdesoto»?

Dama 3

Muy llargo.

Xiblata

Valdesoto ye guay.

Galán 3

¡Coherente, Xiblata!

Xiblata

Pos nun digo más.

Diablu

Si tas muy guapu calláu,
tien que ser algo con ganchu,
con fuerza y sentimiento,
que'l mundu enteru se dea cuenta
que lo llevamos dientro.

Vieya

¡Pues si tien que ser
lo que esti lleva dientru,
una botella sidra o un cientu!

(Apuntando pal vieyu.)

Dama 4

Pues claro, la sidra ye lo nuestro.
Algo tan típico tenemos que ponelo.

Maizón

Lo típico ye tomala
y non ponese a mirala.

Galán 4

¡Relájate tomando una de sidra
na Plaza Mayor de Valdesoto!

Galán 5

El cura nun vende sidra.
¿Qué queréis convertir
la iglesia en un bar?

Dama 5

Cierto, no la podemos camudar a chigre,
que'l cura pondríase como un tigre.

Xiblata

Reposa tomando una de sidra
nos bares de Valdesoto,
lo que vien a ser:
«Rest taking a cider in bars Valdesoto».

Maizón

(Abrazándose a Xiblata.)

Aquí lu tenéis:
esti ye el mi mejor amigu.
¡Qué llistu salió!

Diablu

Pa la Botella sería:
«Relájate of de sidra
en les places mayores

de los bares de Valdesoto».
Esta da-y más al pimple,
como'l so apellíu diría.

Vieyu

Pues yá ta too solucionao.
Un día prósperu'l de hoy:
voi dir a guardar el ganao,
que en cualquier momento apaez el COI.

Vieya

¡Menudu pilancu montasti!
Estos rapazos van llevar tal desilusión,
cuando se den cuenta cómo los enredasti,
que te van escorrer hasta El Rosellón.

Vieyu

A correr hay que empezar
pues esto coge visos de realidá:
a Valdesoto tenéis que representar
nes olimpiaes más austeres de la eternidá.

Diablu

La verdá ye que baráta-y
salió la ronda al alcalde.
Eso nun quier decir que
nun faigan falta mejores:
desde Corripes a Negales,
pasando por Llorianes
¿Qué decir de Castiello
y les sos comunicaciones?
Ta claro que en Valdesoto
hay que invertir,
pa qué vos voy a mentir.

Vieya

Yá me suena'l banduyu:
debe ser la hora yantar.
Acabar qu'estes cosas
sábeles tol mundo,
que con la que ta cayendo
muncha fame vamos pasar.

Vieyu

Pues yá que la vieya se pon seria,
llegó la hora de poner fin a la comedia.
Diez años mos queden pa planiar y entrenar,
¡Que nel 2024 los Juegos Olímpicos
en Valdesoto se van celerar!
Por eso, ¡xingar, sidros, los cencerros
y reblicar lo que podáis!

Vieyu

Silencio pido, señores,
 si me queréis escuchar,
 pues tenemos muncho que falar,
 non sé yo si acabaré en dos hores.
 Esti ye un país de pandereta,
 la cosa ta muy dura:
 tamos peor que na dictadura,
 pero nadie tira d'escopeta.

Vieya

¡Calla la boca, tualla!
 ¡Lo que me faltaba por oyer!
 ¿Vas arreglar tu'l país?
 ¡Nun lu quiero nin ver!
 ¡Preparáivos pa esta estalla!

⁶² Personajes y actores: *vieyu* (Nicolás López), *vieya* (Dunia Menéndez), *el pecáu* (Estela Menéndez), *ciegu* (Inocencio), *tontu 1* (Iván Suárez), *tontu 2* (Jonathan González), *galanes 1-3* (Adrián Camino, Iker Folgueira y Tomás Neila), *dames 1-4* (María Pedrero, Nayade Nava, Aida Menéndez y Carlos Rodríguez).

¿Quién me lo diba decir
que me diba yo a casar
col que esti país va arreglar?
¡De esta vamos toos a pedir!

Vieyu

Nun toos comen nesti duernu,
qu'esti asuntu ye mui seriu
como pa que tu-y deas misteriu
al asuntu del Gobiernu.
¡Meyor te yera remendame los calzones!
Tienen el furacu nun llau
que resulta un tantu delicáu,
por eso van hinchame los coyones.

Vieya

Pues tar bien tranquilu:
dende que yeres mui mozu
nun hincha ná per onde'l tentemozu,
y mira que yo intento enhebrar el filu.

Vieyu

Esta muyer ye toa maldá,
muchos rapazos como yo quisieran tar:
nun hai quien me plante mano a catar,
aunque hai alguna que s'escosó con la edá.

Vieya

¡Nun me faigas blasfemar!
Si ye güei, nun te compro nin a tirarramal.
¿Quies que fale del lechu conyugal?
¡A esta xente podrás engañar!

(Apuntando hacia'l públicu.)

Vieyu

Esti país ta desgobernáu
y tu llévesme per otru camín.
¿Quién me mandaría casame a min?
¡Mal añu tenga'l Pecáu!

El Pecáu

Miéntesme y quedes tan tranquilu.
Aunque la vida sea un ascu,
nun fui yo quien vos metió nesti charcu.
¿Que yo nun doi puntá sin filu?
Tengo que reconocer que,
col esmeru del mal expande,
nun lleigo a entender
cómo a tantos políticos
pudi yo corromper.

(Entren los tontos Xiblata y Tarucu, cantando el «Chalaneru».)

Chalaneru, chalaneru,
¿qué llesves en la chalana?
Llevo roses y claveles
y el corazón d'una xana.
Si pases el puente,
nun caigas al agua,
que los mios amores
son de la chalana...

Vieyu

¿Vosotros por qué cantáis?
Nun sé qué queréis llograr,
pero la cosa ta más bien pa llorar.
¿Pol futuru nun vos preocupáis?

Tontu Xiblata

El futuru nun mos preocupa ni media,
pues, aunque paezca lo contrario,

lo que se ve nesti país a diario
ye que la vida ye una comedia.

Tontu Tarucu

Y, si nel futuru triunfen los comediantes,
nosotros vamos tar más cotizaos
que los anillos de diamantes.

Vieya

Mirándolo per esi sentíu,
tenéis muncha razón,
yá quixera dalgún cabezón
nun se dar por aludíu.

Vieyu

Ya me toi calentando y nun ye horariu
del país y la so corrupción,
ye la nuesa conversación.
Nun sé a qué vien el to comentariu.

Pecáu

Haya PAZ y diz esto'l Pecáu;
ella fala de toos los corruptos,
que por uno u otros hurtos,
tan tol día nel Juzgáu,
y dalgún que me quiso quitar el puestu
yá ta encarceláu.

Vieyu

¿Visteis qué gruñón se puso?

(Dirigiéndose al público).

Yá nun atienden pal to discurso.

(Apuntando pal vieyu.)

Tontu Xiblata

Eso ye lo que nosotros
tenemos que preparar,
pa que tol mundo nos quiera apoyar.

Vieyu

Menudu enguedeyu,
yo yá non m'entero.

Vieya

¡Atiendi y calla, esperteyu!

(Xiringando al vieyu.)

Verás cómo acabamos primero.

Tontu Xiblata

Como esti ye un país de comedia
y en eso somos los meyores,
vamos facer un partíu a la nuestra medía.

Tontu Tarucu

Va llamáse TOPU
porque los que tamos equí
toos PODEMOS.

Pecáu

Yo, nun ye por desilusionavos,
con eso de PODEMOS
nun sé yo si van votavos.

Tontu Xiblata

Yo ya dixi que ye meyor COMEMOS,
que la xente asina vótamos,
y a los «mitins» van a vemos.

Tontu Tarucu

Con tal de llenar el banduyu,
hai dalgún que mos votaría,
que hay muncha xente sin trabayu.

(Rasca la cabeza y piensa.)

Lo que nun entiendo
ye cómo llegasti a esi términu
COMEMOS... COMEMOS.

Tontu Xiblatu

Ye fácil d'explicar
COMEDIANTES MOSQUEAOS
colos chorizos de toos los llaos.

(Con mucha guasa.)

Pecáu

Vais triunfar más,
si vos llámais COMEMOS CHORIZU.
Tol que vota a mediudía y la hora cenar
en otra cosa nun va pensar.

Tontu Xiblata

Tanto falar de comer,
yá me suenen les tripes.

Tontu Tarucu

Somos tan implacables
que vamos acabar con los chorizos.

(Restregando el estómago y salen los dos tontos de la escena.)

Vieyu

La idea d'estos rapazos
nun ye nada descabellada,

pues ye una realidá
qu'el pueblu quier honestidá.

Ciegu

Aunque esti ciegu nun vea,
ascucha los soníos d'esti pueblu,
y donde más alborota ye nel Villarea,
pues, cuando vino'l Siero,
el partíu fue animáu.
Y hubo dalgún que hasta salió emburriáu.
Paez qu'entama a rugir la Cancha el Villarea,
vamos ver si d'una vez la llogren abrir.
A La Venta la puedo dir a tomar,
pues, n'esa gran recta,
caminando pela cera
yá nun me puen atropellar.
Tamos de norabona,
según tengo escuchao,
pues s'inauguró la Residencia
en Lliceñes, según me dixo Beyao.
Nel Palacio hai muchos jolgorios,
como yo nun lo puedo ver,
imaxino que serán casorios.
El cura al pueblu nun-y garró'l pulsu
y, aunque recorriera mediu mundu,
en Valdesoto ye nuevu'l cura Segundo
y, como per aquí ye too fiestes,
con la de Tiroco ya van SIETE.
Voi dir canta-yos unes copluques
a ver si me caen unes cacipluques.

Vieya

Too esto ta mui prestoso,
pero les mios rapaces
tengo qu'emparentar;

nun pienso parar
si non les desposo.

Pecáu

Mirái qué interesá ye esta.

(Apuntando pa la vieya.)

Ta claro que me la van a cargar,
pues el mal esparvió ta,
tanto nel pueblu como na ciudá:
namás hai que saber a quién untar.

Dama 1

¡Qu'alguien m'esplique
por qué los galanes de hoi en día
yá no nos hablen de poesía!

Dama 2

Yá nun queden galanes,
nun vos engañar:
toos los mozos preparaos
tuvieron qu'emigrar.

Dama 3

¡Colo que me llegaron a gustar
toos aquellos galanes
que me veníen a cortexar!

(Se acercan dos galanes con chulería.)

Dama 4

Callar, mirar estos venir.
Nun me tengo de los nervios
a ver qué mos van a decir.

Vieya

¡Ponéivos firmes y dexar de cuchichear
qu'estos rapazos os vienén a cortexar!

Vieyu

¡Yá saltó la vieya!
¿A qué te meterás,
si tienes más arrugues
que una pelleya?

Vieya

¡Tas tu pa falar,
nun sabes más que esbabayar
y yes el que más tas pa callar!

Galán 1

¡Buenas, bellas damas!
¿Seríais tan amables
de prestarme un momento de atención?

Galán 2

¡Perdona la interrupción!
Primero pidamos permiso pa cortexar
a estos vieyos entrañables.

Vieyu

¡Dexáivos de formalidaes,
vosotros a la cortexaera!

Vieya

¡Si serás torpe!

(Al vieyu.)

Un poco de decoru:
tenéis el nuestro permisu
pa entamar cola xera.

Dames

(Les cuatro al unísono.)

¡Ai, por fin!

Galán 1

Pues veréis, yo quería contar
con vuestro apoyo a la hora de votar.

Dama 1

Sí, sí, pero a ti, ¿cuál te gusta más?

Galán 1

Para mi son ustedes todas iguales
sin excepciones.

Dama 2

¿Todas iguales, dices?
¡Como si fuéramos los cromos de MESSI!⁶³.

Dama 3

Pues yo prefiero ser
el de Cristiano que ye
más guapu de ver.

Dama 4

Este galán quiere conquistar
a todo el que lo quiera escuchar
para que lo vayan a votar.

⁶³ Lionel Andrés Messi (Rosario, Argentina, 1987), futbolista argentino del Barcelona, conocido como Leo Messi, y Cristiano Ronaldo dos Santos, futbolista portugués del Real Madrid, más conocido como Cristiano Ronaldo (Madeira, 1985), son dos de los mejores futbolistas de todos los tiempos.

Galán 1

Cierto es, señorita,
no les quiero vender una moto;
yo intento que en la próxima cita
ustedes me den su voto.

Dama 1

Este galán es un político,
tú no estás muy cuerdo.
Estamos en el punto crítico
y, después de las elecciones,
si te vi, no me acuerdo.

Galán 1

Represento a una corriente...

Dama 2

(Interrumpiéndolu.)

Sí, sí, eso. ¡Que haya corriente
y que corra bien el aire!
Vete a hablar con otra gente.

(Tamburriándolu y sacándolu de la escena.)

Galán 2

Veo que mi compañero,
a la vez que rival,
no ha logrado cautivarlas.

Dama 3

Vas por buen camino,
porque él fue un fiasco colosal.

Galán 2

Yo les prometo que no les defraudaré,
que seré'l mayor de sus defensores
y muchas cosas a su lado llograré.

Dama 4

Pero decídete por cuál,
pues, aunque sea temprano,
estamos deseosas de
qu'alguien nos pida la mano.

Galán 2

Yo deseo contar
con el apoyo de todas.

Dama 1

Este discurso
ya me lo conozco yo.

Dama 2

Distinta matrícula,
pero la misma moto.

Galán 2

No me malinterpreten:
solo pretendo su apoyo en
las próximas elecciones.

Dama 3

Ya estás tardando
en subir a esa moto.

Dama 4

¿Qué va ser de nosotras?
Ya nadie nos corteja
y no es por falta de ganes,
sino porque no quedan galanes.

(*Entren los dos tontos con dos galanes que acaben de conocer, Pablo Iglesias⁶⁴ y el pequeño Nicolás⁶⁵.*)

Tontu Xiblata
 ¿Habrálos más galanes
 que nosotros, Tarucu?

Tontu Tarucu
 Vais a ver.

(*Hinca la rodilla en tierra y coge la mano de la dama 1.*)

¿No es verdá, ángel d'amor,
 que, nesta apartada orilla,
 más pura la lluna brilla
 y la sidra sabe mejor?
 Supera esto Xiblata.

Tontu Xiblata
 (*Coge la mano a la dama 2, hinca la rodilla en tierra.*)

Si te sueño porque te quiero,
 si te necesito porque te quiero,
 si t'añoro porque te quiero,
 si te quiero porque te quiero,
 te quiero por ser tu
 como me inspira la sidra.
 Ahora que superamos la prueba
 vamos presentavos a estos
 dos galanes que quieren tar
 a toa costa na comedia.

⁶⁴ Pablo Iglesias Turrión (1978), politólogo, diputado y secretario general del partido político Podemos.

⁶⁵ Francisco Nicolás Gómez (Madrid, 1994), apodado por la prensa española como «El pequeño Nicolás», es un estudiante de Derecho que se hizo famoso cuando fue detenido, en 2014, acusado de falsificación, estafa, usurpación de identidad, etc.

Tontu Tarucu

Son muy buenos rapazos.
Fijavos: vienen recomendaos
pola Casa Real, pol Gobiernu,
trabayen pal CSI y tienen
les meyores referencies.

Tontu Xiblata

Esti ye Pablo.
Y, como tamos
al llau de la iglesia,
vamos nomalu Iglesias:
Pablo Iglesias.

(Pablo Iglesias coge la mano a la Dama 3, hinca la rodilla en tierra.)

Pablo

Te necesito para respirar,
necesito tus ojos para ver,
necesito tus labios para sentir,
necesito tu alma para vivir,
necesito tu existencia para sonreír.
Te necesito para saber amar.
Con tu voto y tu amor
el país PODEMOS cambiar.

Tontu Tarrucu

Esti ye Nicolás
y, como ye pequeñu,
vamos llamalu
el Pequeñu Nicolás.

Nicolás

(Coge la mano a la Dama 4, hinca la rodilla en tierra.)

Si el amarte fuera verte,
y el verte fuera perderte,

prefiero amarte sin verte
que verte para perderte,
y espero colarme en tu corazón,
como me colé en toda la nación.

Vieya

Por fin les dames
encontraron galanes.

Vieyu

Agora sí que tamos toos,
allegáu yá'l Nicolás.

Vieya

Pues mira ver si COMEMOS
O PODEMOS o qué facemos.

Vieyu

Nosotros seguiremos echando la comedia
con alegría y buen humor,
sin dexar munchu resquemor.
Volveremos si nadie lo remedia
pues, nesti país,
la vida ye pura comedia.
¡Xingar, sidros, los cencerros
y reblincar lo que podáis!

¡VIVAMOS EN PAZ!

Pergentino

2016⁶⁶

(Procurar mantener en la medida de lo posible el vestuario de cada personaje. Hablar pausado, sin apurarse, en tono alto y hacia el público.)

Vieyu

Silencio pido, señores,
 si me queréis escuchar.
 Tamos aquí a estes hores
 y a nadie vamos engañar:
 toi cansáu de decir
 qu'hai que tener más respetu
 y de guerres yá tamos fartos oyir
 así que tate bien atentu.

⁶⁶ Personajes y actores: *vieyu* (Tomás Neila Tirado), *vieya* (María Pedrero Díaz), el *pecáu* (Pablo Miguel Ferreiro), *tontu* Xiblata (Alberto Alonso Isla), *tontu* Tarucu (Mauro Miravalles), *dames* 1-6 (Carla Rodríguez Martínez, Aida Menéndez Lozano, María Iglesias Duque, Andrea Díaz García y Nayade Nava Noval), *galanes* 1-4 (Íker Folguera Villa, Alejandro Álvarez, Pablo Gutiérrez Solís) y Adrián Gutiérrez Solís.

Vieya

Pero bueno, ¿quién te cuntó esti cuentu
colo prestoso que ye falar...
de la moda, de cualquier unguentu,
hasta de les revistas del yantar?
Nun sigas per esi camín,
yá sabes que enseguida me calienteo
y después nun hai un solu vecín
que nun se enfade al momento.

Vieyu

Yá te podías calentar
nestes noches frías d'inviernu,
pues anoche pensé axelar.

Vieya

Menester yera la xera,
fai tiempu que te pico de noche
y tu ronques como una fiera.

Vieyu

¡Si dormiera con una xoven dama!
Pero cuando despierto y veo una bruxa,
eso nun val, claro, yes tu na cama.

Vieya

¡Ai, si na cama yo atopara
A Pedro Sánchez⁶⁷ o al Rivera!
Echaba fueu pela recámara.

⁶⁷ Líderes del PSOE y Ciudadanos, respectivamente, en las elecciones del 20 de diciembre de 2015.

Vieyu

Ten cuidao nun te apaezca la Cospedal⁶⁸.
Como Rajoy nun va a ningún sarao,
igual te apaez ella nel cabezal.

Vieya

Déxate d'esbabayar
y mira pa estos rapazos,
que algo mos tendrán que contar.

(Dirigiéndose a Xiblata y a Tarucu que entren en escena.)

Xiblata

(Dirigiéndose a los vieyos.)

¿Vosotros non tais fartos de guerriar
como'l restu la humanidá?

Tarucu

Nun me fales,
anoche engarriéme
pero con una pota callos,
y sí que toi fartu d'ellos.

Xiblata

Tu falando de fartures y bobaes,
y yo pensando en el mundo
y toes les coses travesaes.

Dama 1

¡Qué tierno eres, Xiblata!
En vez de vestir asina,
deberías de poner corbata.

⁶⁸ María Dolores de Cospedal García (Madrid, 1965) es una jurista y política, actual ministra de Defensa; fue, desde 2011 a 2015, presidenta de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha por el Partido Popular.

Tarucu

¡Yá ta! Ahora lo entiendo:
visti venir a les dames...
Ye que yo fai tiempu
que nun llendo.

Xiblata

Non.Ye que toi fartu ver a diariu
guerres y muertos sin aparar
en cualquier telediariu.

Vieyu

Yá nun soi yo solamente;
toos tenemos la misma impresión:
que la III Guerra Mundial ye inminente.

Vieya

Nun seas agoreru y pesimista.
Yá tol mundo sabe nesti pueblu
que siempre fuisti comunista.

Vieyu

Nesti pueblu tamién saben
que yes más vieya que Matusalén
y non por eso te ponen nel belén.

Tarucu

Queréis dexar de guerriar.
Yá ta bien de dar la lata.
¿Qué ye que nun oyistis a Xiblata?

Dama 2

¡Qué formal y elegante,
por mi este año los galanes
que no se me pongan delante!

Tarucu

¿Visti cómo te sigo, Xiblata?
Yá les tenemos nel bote.

Xiblata

Yo falo porque lo siento, Tarucu,
nun pienses que ye un trucu.

Galán 1

Nosotros somos serios
y de lo más aplomaos.

Tarucu

Quedrás decir sosos y atontaos.
Paezme que tenemos
los papeles camudaos.

Galán 2

Sin duda que a todos meten miedo
todas las guerras y conflictos.
Pero esto tiene difícil remedio.

Tarucu

¡Intentar arreglalo, salao!

Diablu

Pa mi buena va,
pues toos los díes
la puerta del infierno
bien enllena que ta.

Dama 2

Esto no se debe de mirar mal,
ni de manera particular,
pues es un problema global.

Galán 3

Desde tiempos primitivos,
el hombre siempre guerreó
por el territorio o religión.
En este planeta no hay solución.

Dama 4

No solo guerreamos entre nosotros,
sino que también con el planeta,
pues no paramos de hacerle la puñeta.

Dama 5

Da lo mismo la palabra
y el uso que se haga de ella,
pues todo el mundo se escalabra.

Dama 6

Guerras, conflictos, revoluciones,
o incluso insurgencias armadas,
hablando tienen soluciones
sin haber más balas disparadas.

Xiblata

Ta ocurriéndoseme una idea.
Vamos, Tarucu, que hay qu'espabilar.

Tarucu

¡La que vamos a liar!
(*Echándose las manos a la cabeza.*)

*(Xiblata y Tarucu salen de escena en busca de la pancarta
y los folios para sus compañeros. En el caso del «Domingu
de Sidros y Comedies», también saldrán en busca del carretillo
con las palomas de la paz.)*

Diablu

Tampoco ye pa tantu,
hubo époques peores.

Dama 1

Pues en el conflicto palestino-israelí⁶⁹,
desde 1948 han fallecido
más de 52.300 personas.

Dama 2

En la guerra civil afgana,
desde 1978 han fallecido
más de 2 millones de personas.

Dama 3

En la guerra somalí,
desde 1991 han fallecido
más de 500.000 personas.

Dama 4

En la guerra del Norte de Pakistán,
desde 2004 han fallecido
más de 56.000 personas.

Dama 5

En la guerra civil yemení,
desde 2015 han fallecido
más de 4.200 personas.

Dama 6

En la guerra civil sudanesa,
desde 2013 han fallecido
más de 50.000 personas.

⁶⁹ Estas intervenciones de las damas y galanes se recitaron con el soniquete del sorteo de la lotería de navidad.

Galán 1

Y en la guerra civil siria,
desde 2011 han fallecido
más de 320.000 personas.

Galán 2

En la guerra contra el Estado Islámico,
desde 2014 han fallecido
más de 90.000 personas.

Galán 3

Solo recopilamos los datos de personas fallecidas,
y nombramos las más importantes y actuales.

Diablu

Tenéis toda la razón,
quizás espardí demasiado el mal
y debo tener más corazón.

Vieya

Lo que tienes ye que retirate
y asina'l mundo será algo meyor.

Vieyu

Cuéstame dar a torcer el brazu,
pero hoy la vieya tien la razón.
¡A ver, reina, dame un abrazu!

(Se abrazan el vieyu y la vieya.)

Galán 1

(Dirigiéndose a las damas.)

¿Nos damos nosotros un abrazo también?

Xiblata

¡Ehhhhhhh!
¡Alto!, que tamos aquí pa falar
de una canción que queremos entonar.

(Aparecen con José Manuel el Maestru.)

Tarucu

Tenemos aquí a José Manuel,
que sabe toes les canciones
y vamos entonar una con él.

(Cantan una canción o poema de paz.)

Vieyu

Esto ye otra cosa,
yá podemos tar más tranquilos,
pues nosotros aportemos lo que pudimos.

Vieya

¡Qué razón tienes!
Toa la vida reñendo,
con lo guapo que ye tar
los dos xuntos,
debaxo d'un horriu, riendo.

Xiblata

Nun queda la cosa asina.
Vamos pidir la PAZ
en tol mundo mundial,
y en toos los idiomas
pa que ningún diga
que lo entendió mal.

*(Cada personaje tendrá que llevar un folio con el lema
«Vivamos en paz», en un idioma distinto cada uno.
Propuestas de idiomas: asturiano, portugués, inglés, francés,
alemán, italiano, ruso, japonés, chino, árabe, griego y sueco.
Xiblata y Tarucu extenderán una pancarta que tendrá el lema
«Vivamos en paz» y detrás el resto de los comediantes
con los folios de los distintos idiomas.*

Además de mostrar la pancarta, –solo pal «Domingu de sidros y comedies»– Xiblata y Tarucu llegarán con una jaula en un carretillo que tendrá palomas mensajeras cuya misión será transmitir el mensaje de paz por todo el mundo.)

Xiblata

Como Valdesoto ye exemplar,
una idea tuvo esti rapaz:
mandar a unes palomes a volar
que por tol mundiu espartan la paz.

Tarucu

Vamos xuntamos toos los rapazos.
Apoyáimos, xente de bona voluntá.
¡Agarráivos de los brazos
pa vencer xuntos la cruel realidá!

(Xiblata abre la jaula y suelta les palomes, el resto de los comediantes soportan la pancarta y los folios. Sigue la comedia.)

Vieyu

Da gusto ver a la xente unío,
sobre too cuando ta al llau míu.

Vieya

¡Vete a xugar la partía
al Centro Polivalente
y dexa yá d'escarbar a la xente!

Vieyu

Nun m'atrevo a baxar,
que nesa zona tamién hay guerra.

Vieya

Nun te tienes que preocupar,
que ye xente mayor
y polo tanto muy sensata.

Diablu

Pa esti tema tengo yo que volver,
pues nin yo lo alcanzo a entender
lo que pasa pola mollera
de la xente con poca xera.

Vieyu

Una cosa ta clara,
tán llamaos a entendese
y si non cada cual
pal so camín:
xubilaos per una caleya
y los mayores pela otra.

Vieya

Y cuando lleguen a un cruce,
que señalen la maniobra,
pero que nun se traviesen
como faen agora.

Diablu

Agora que me xubilasteis,
muncho voi a deprender.
¿A cuálá m'apunto?

Vieya

Nes dos y asina toos contentos.
Pero que mire caún pa lo d'él,
y que dexen facer al vecín
que si non esto nun va tener fin.

Vieyu

Pues con la esperanza de PAZ
ente mayores y xubilaos,
que lo tengan en cuenta
pol bien de Valdesoto
vamos retirar la ferramienta.
Esperemos que se cumplan
los nuestros deseos
y que nel mundiu impere la PAZ.
Por eso, xingar, sidros, los cencerros
y rebrincar lo que podáis.

SIDROS

Pergentino

2007^{7º}

Vieyu

Silencio pido, señores,
 si me queréis escuchar,
 la corrupción llega a España
 y el modo en que se ha de robar.
 Agora dirán algunos
 que viva la llibertá.

Vieya

Nun sé en qué se enfotarán,
 atroparon a muchos
 con la bolsa llena
 y agora na cárcel tán.
 ¡Que si cases per aquí,
 que si lujo per allá!
 ¡Lo que-yos importa
 nun ye aforrar,
 ye en qué lo gastar!

^{7º} Obra compuesta, en 2006, a partir de otras de Siero y Nieves, para representarla en 2007.

Vieyu

Mal asuntu será
que nun vengán p'acá;
enteréme per Panchón
que, ahí nel Palacio,
en vez de sembrar maizón,
van plantar una urbanización.
Según dicen los vecinos,
llega l'avance y el progresu
y a mi paezme que namás
ye que retrocesu.

Vieya

A chupar toos tán
y d'eso se mantuvieron
y d'eso se mantendrán.
Yo, con respetu al Gobiernu,
yá nun lu puedo llevar:
cháronme contribución
hasta por salir a mexar.
Delles veces mexo en casa
porque nun lo puedo pagar.

(Retírense los vieyos.)

Carola

¡Ai, Rufina! Madrugué pela mañana
con ganes de refrescame,
nin gota d'agua salía,
porque rompió la tubería.

Rufina

Tolos años tais igual,
ahí riba per Castiello,
nun lo veo na claro:
o muncho queréis aforrar
o l'agua nun queréis pagar.

Carola

La culpa ye del alcalde,
pues nun hai gobiernu nel Ayuntamientu.
Tienen tola tobería desatendía
por falta mantenimientu.

Rufina

Nun te preocupes muyer,
tán al llegar les elecciones
y verás que rápidu
apaecen soluciones.
Preparáivos colo que va venir:
según la ministra Narbona⁷¹,
a sesenta litros por familia
nos lo van a reducir.

Carola

¡Calla, Rufina,
que nun me pudi llavar!
Nun fales más del agua
que a los nuestros galanes
tamos viendo llegar.

*(Carola y Rufina queden detrás atentes a la conversación
de los galanes.)*

Grego

!Ai, Valentín, qué mal
me güel tou esti tema!
Y agora que lo pienso tranquilamente,
que mala espina me da aquella xente.

⁷¹ María Cristina Narbona Ruiz, economista, profesora universitaria y política española, estuvo al frente, desde 2004 hasta 2008, del Ministerio de Medio Ambiente de España.

Ta metiéndoseme na mollera
que quieren ponemos les torretes
pelos praos de L'Arquera.

Rufina

Vosotros dos, ¿de qué faláis?
Nun entiendo na.
Cada vez que vos siento
toi más estrañá.

Valentín

Ná, ne, que nun sé cómo me paez
que van metémosla hasta tras;
los políticos faen munchu el papelón:
primero que si per Carbayín,
después que si pel Rosellón
y, al final, vamos tragar
con les torretes d'alta tensión.

(Rufina y Valentín retírense de la escena.)

Vieya

Dexáivos d'habladurías
y face-yos a estes rapaces
unes cortesías.

Grego

La paisana tien tola razón,
paezme que debemos tratar
los temes del corazón.
Nun quiero ser descaráu,
pero voi facete una confesión:
por ti, Carola, toi bastante coláu,
por ti, súbeme la tensión.

Carola

¡Ai, Grego del alma, qué alegría me das!
Paezme que veo un poco de luz
ente tanta oscuridá.
Equí son too problemes y crítiques alreor
a ver si me pides casoriu
y me lleves pa un sitiü meyor.

Grego

Nun te preocupes, Carola,
tómalo con tranquilidad.
¿Quién cuntaba colo de Leticia y Felipe
y agora ye una realidá?

Carola

¡Calla la boca, rapaz,
que yo con esa xente
nun me quiero comparar!
Y falando d'otres coses,
entós al to compañeru Valentín,
¿qué ye, que nun-y gusten les mocés?

*(Grego y Carola queden fuera, diciendo Carola les últimas frases
casi fuera la escena, y con picardía por parte de Grego.)*

Valentín

¿Oyes lo que diz la to amiga?
¿Que si nun me gusten les mocés?
Lo que nun sabe ella
ye que a mi gústenme toes.
Sin dir más lejos,
qu'hai una nesti llugar
que pue que me convenga.

Rufina

(Col carácter agriu que tien.)

Paezme que yá tengo oyío esa historia,
si nun me falla la memoria.
Dixísti-y algo paecío a Cristina la de La Teyera
y entovía ta soltera.

Valentín

Nun faigas casu de los chismes
que nada te ha de faltar,
sálenme les perres peles oreyes
y contigo me he de casar.

(Salen Valentín y Rufina y, casi a la vez, entren el vieyu y la vieya.)

Vieyu

¿Qué toi oyendo de casorios?
¡A ver, neñes, si vos baxáis del burru,
que esti par de rapazones,
namás que busquen
arrollicase nos colchones!

Vieya

¿Qué sabrás tu, faltusu?
Esi rapaz ye bon pretendiente
y nun lu dexes escapar,
que será'l sustitutu del alcalde Corrales⁷²
y la vida te va solucionar.

Vieyu

Calla la boca, llobona,
nun digas barbaridaes,

⁷² Juan José Corrales Montequín fue alcalde de Siero, por el PSOE, desde el año 1999 hasta su dimisión en febrero de 2010, como consecuencia de un accidente de tráfico con el coche oficial en la noche de Comadres.

qu'ahí vienen Xarapa y Gaxapu
 con les pates toes toriaes,
 que desde que sacaron la prexubilación
 nun hai naide en tol contornu
 que viva meyor.

(El vieyu y la vieya retírense.)

Leonor

¿Pa ónde voi yo con esti par de tontos?
 Paez que cayistis d'un nial.
 Vosotros nun tenéis futuru
 hasta que l'asturianu nun sea llingua oficial.

Xarapa

Eso nun va tardar,
 pues díxome a mi Tini Areces⁷³
 que, na intimidá,
 fálalo él munches veces.

Gaxapu

Ca vez yes más tontu, Xarapa.
 ¿Dende cuándo fales tu con esi Areces,
 si lo más cerca que tuviste d'él
 fue na fiesta Feleches?
 ¿Nun t'alcuertes que quixisti
 invitalu a un cuartarón
 y, a poco más, acabes como
 la Pita la Xunta:
 metíu nel Cuartón?

⁷³ Vicente Alberto Álvarez Areces (1943), más conocido como *Tini Areces*, fue alcalde de Gijón durante doce años, presidente de Prindipado entre el 1999 y 2011. A lo largo de su mandato, le resultó especialmente incómoda en sus actos la mascota de la Xunta Pola Defensa de la Llingua Asturiana: la «Pita» pola oficialidá.

Leonor

¡Callái la boca, rapazos,
que si vos siente l'autoridá
seguro que acabamos toos
privaos de llibertá!

Xarapa

Vamos callar d'esos coses
que acabamos sin facer ná,
lo que tenemos que intentar
ye llevar esta guaja pa la tená.

Gaxapa

Qué razón tienes, Xarapa,
vamos ve-y la faltriquera
subiendo pela escalera.

Leonor

Callái la boca, tontones,
que nun paráis de dicir bobaes,
como tenéis tantu tiempu
nun pensáis más que maldaes.

Casimiro

Con un criáu ambulante,
ensin ver la lluz del sol
dende que fue la última guerra,
que pasó na batalla del Ebro,
onde una bala perdía
me travesó la mollera;
d'entós p'acá nun hai mélicu
qu'acierta a curame la ceguera.

Criáu

Esti paisanu nun cuenta una verdá,
tu cortexabes una moza,

que cuentes yera d'A Caridá,
quixisti propasate
y diote tal cinchoná,
que dende entós nun miraste a otra más,
pues ciegu quedasti pa la posteridá.

Casimiro

Nun falsees la realidá,
lo mesmo que soi Casimiro
voi revolver el cayáu
y quebrate los güesos,
como te atrevas decir
que la bala nun me travesó los sesos;
tengo que buscar otru criáu,
pues lo poco que ganamos
esti fúndemelo en caramelos.
Anda tou destempláu,
ta siempre tirando peos
y, como yo voi detrás,
a mi mándame golelos.

Criáu

Déxate d'enredar les coses
que lo que yo digo ye verdá,
eso bien sabío ta;
puesto que hablamos de perres
yo solo te recuerdo
que tu débesme cerca seis meses;
quiero que me pagues la soldá.
Pero antes vamos tocar una alborá.

Casimiro

Corriols, de luto,
Corrales, de fiesta,
y los de la villa poleasa

tán cola boca abierta.
 Aunque te vieyu y sin visión,
 cortexé a una moza percuriosa,
 que vivía en Bendición
 y, por nun escalece-y la xelá,
 dexóme por uno de Xixón.
 La República d'aniversariu,
 la Monarquía de fiesta,
 porque la princesa Leticia⁷⁴
 va da-yos otra nieta.
 Tuvimos al PSOE,
 tuvimos al PP,
 agora tenemos el tripartitu
 y por Valdesoto
 nadie da un gritu.
 Hai munches muyeres
 que operen les tetes,
 y a nosotros Corrales
 quier imponemos les torretes.
 Aunque yo nun lo vea,
 la xente que critica
 tien mui mala idea,
 algún día lo sabrán
 pues nes carnes lo sufrirán.

(El ciego y el criáu retírense y apaecen los vieyos.)

Vieyu

Que razón tien Casimiro el ciego,
 la xente d'agora
 ta más a criticar que a trabayar.

⁷⁴ Letizia Ortiz Rocasolano (15 de septiembre de 1972) es la reina consorte de España, desde 2014, por su matrimonio con el rey Felipe VI. Su primogénita, Leonor (2005), princesa de Asturias, es la primera en la línea de sucesión al Trono. En abril de 2007, nace la segunda hija, Sofía, Infanta de España.

¿Nun se darán cuenta
que val-yos más callar,
pues algún día a ellos
tolo que esbabáyen-yos pue pasar?

Vieya

Ye de les poques verdaes que dixisti,
tienen que char un impuestu
a ver si la xente acallara
pues la mayoría de los homes
de mentires llenáis el cestu.

Vieyu

Yá lo diz el refrán:
«Habla la pega pa que
nun hablen della».
¡Tais pa falar vosotros
que vos da igual echar por tierra
la vida de cualquiera!
Lo que de sobra ta probáu
ye que nun tamos preparaos
pa vivir nel mismu llau.

Vieya

Más que mentires nun se oyen,
a nosotros nos quixeron acallar,
sabemos que algunos falten a la verdá
y de sobra saben que quien más suele falar
siempre ta pa callar.

Vieyu

Si un conseyu os doi,
ye que viváis sin preocupavos
de lo que faigan los demás,
pues la envidia ye mui dañina

y nun tien medicina.
Por segunda vez repito
nun aguantar la mentira,
dar parte a l'autoridá
cuando alguien falte a la verdá.
¡Xingái, sidros, los cencerros
y reblincái lo que podáis!

ARMES DE DESTRUCCIÓN MÁS IVA

Una comedia de sidros

Dolfo Camilo

2008⁷⁵

Vieyu Bartuelu

*(Con una botella vinu nuna manu y na otra un periódicu
que mueve, como director d'orquesta, demientres declama.)*

Silenciu pido, señores
si me queréis escuchar...

(Coñón y retolicón.)

Que si otra cosa pido
nun me lo vais poder dar...
que'l fornu nun ta pa bollos,
que yá ta vendió'l pan
y la cola'l paru medra.

(Fai xestu espresivu col periódicu.)

⁷⁵ Ya publicada en CAMILO DÍAZ, Adolfo (2009): *Armes de destrucción más iva (Una comedia de sidros)*, en *Sidros y comedies. Primeres Xornaes de Mazcaraes d'Iviernu*. pp. 41-50. Valdesoto, *Asociación Cultural pola Recuperación de los Sidros y les Comedies de Valdesoto El Cencerru*.

Ye la que-y da por medrar.
que la otra cola, ¡mamina...!:
¡Ai, nun val nin pa mexar!

Vieya Bertona
(*Retolicando.*)

Anda, calla y nun te quexes
que la cosa podría tar peor:
polo menos, rímonos un poco
y seguimos xuntos los dos.
¡Non como la probe Pantoja⁷⁶
y el probe de Julián Muñoz!

Vieyu
(*Echa un tragu.*)

Calla tu, y nun los llames
lo que nengunu son:
nun-yos digas «probes»
llámense «lladrona» o «lladrón...».
¡Que vaya suerte tienen
los que roben mogollón!:
si robes poco, yes «chorizu»
y si munchu, «un señor»...
¡Yo pa la próxima vida
quiero ser alcalde o senador!

Vieya
(*Coñona.*)

Bartuelu, pos al pasu que lleves,
y que nun te pareza mal,
nun vas llegar a cabreru

⁷⁶ María Isabel Pantoja Martín (1956) es una popular cantante española contemporánea, especializada en la copla andaluza; su relación sentimental con el político corrupto español, el alcalde de Marbella, Julián Muñoz, acabó con sus huesos en la cárcel.

nin siquier a conceyal:
fáltente recomendaciones
y unos cuantos de padrinos...

Vieyu
(*Pensando, pensando... tien una ocurrencia.*)
¿Y si regalo unos xamones?

Vieya
(*Repunante yá.*)
¿Y cómo, si nun tienes gochinos?

Vieyu
¡Vieya!

Vieya
¡Vieyu!

Vieyu
(*Echa un tragu.*)
¡Miániques, faigo talo que Gil⁷⁷
y quíto-ylo... a los vecinos!

Vieya
(*Más repunantuca.*)
¡Cata la vaca si quies,
hasta escosar los tetinos!
O cata la oveya, si pues,
rescata lo que nunca tuvimos...
O sigue soplando que yes,
por dicilo más fino,
el que «be-be»... hasta nun «ver»:
¡un gran «catador» de vinos!

⁷⁷ Gregorio Jesús Gil y Gil (1933) fue un empresario y político español, presidente y máximo accionista del Atlético de Madrid, y alcalde de Marbella.

Vieyu

(*Ta engordándo-y la llingua.*)

¡Yes too problemes: con tanta «cata»
yá me *catasti!*

(*Echa un tragu: la llingua engorda más, trabuca.*)

¡Hip! Perdón.

Yá me tocasti

hasta... ¡los cata... plinos! ¡Hip!

Vieya

Anda y nun amalicies

que yá nos llegó'l día...

Y en bona compañía

(*Acuta pal periódicu.*)

vamos compartir les noticies...

Vieyu

Sí, van venir galanes y dames,

unos casinos, una ciega y un criáu.

Primero comentamos y, en falao...

(*Palmotia animáu.*)

¡Calentamos y... a botar nes cames!

Vieya

(*Piconu.*)

Pero quién te va creyer...

Tol día pensando nesu...

¡Pero si nun tienes sexu!

¡Y nunca lo supiste facer!

Vieyu

(*Cortáu.*)

Home... Como vamos xuntanos,

mesmo qu'a toque conceyu,

cuntaba yo que'l conseyu
acabare por... calentanos...

Vieya

Nun me seyas animal...
Y menos nesti especial día...
Qu'esto nun ye una orxía...
¡Que ye pa mejor enseñar...!
Mira, yá se siente algarabía
de tola xente invitao:

(Va presentando y ellos entren.)

¡Galanes!,

(Entren los cuatro galanes.)

dames,

(Entren les dos dames. Toes peripuestas, más Camila; Vanesa lleva una caja bombones, que nun momentu dau, va repartir ente la mesma concurrencia.)

ciega y criáu...

(Entren la ciega y un criáu que la guía).

(Los personaxes van colocándose, caún nel sitiu qu'avecen –Camila y Xuan cerquillina, y el ciegu en sitiu principal– en principiu'l movimientu va facelu más nada'l Díañu/Bush⁷⁸, el restu como acostumen.)

Vieya

(Al vieyu, encamentándolu.)

Tamos como pa char una partía...
Tu ponte seriu, aposentáu...
y arrínca-yos el pelleyu,
si nun fain casu al más vieyu,
al más llistu, al más pintáu...

⁷⁸ George W. Bush, presidente de los Estados Unidos desde el 2001 al 2009, fue el máximo impulsor de la guerra de Irak.

Vieyu

(Caliente... y mandón.)

Atendí que vamos entamar
esta nueva singladura...

(Más pianino.)

Y callái que nun s'entere'l cura,
que la podemos armar...
Yá sabéis que somos modernos
y que tamos bien informaos
de tolo que tienen aprobao:
y esto, del nuevu Gobiernu
que ta recién inventao
ye rabiada, digo rabiosa, novedá:
vamos garrar la prensa
y lleer de forma «intensa»
tolo que tien que pasar...
Y depués, como bonos amigos,
bien que lo comentamos:
y toos deprendemos y enseñamos.

(Aparte, mirando pa Camila, mui escotiflada.)

Y yo de pasu a ver si ligo...

(La vieya míralu retorció, el vieyu cambia «l'argumentu».)
contigo.

Vieya

(Encamentando a tolos presentes en plan mitin.)

¡Mirái,

(Pa la ciega.)

que esto nun ye una romería!
Esto ye la más nueva formación:
democracia a lo burro y participación...

(Redoble.)

Inaguramos «Educación pa la Ciudadanía».

Maizón (Casín 1)

Yá me paecía a min daqué raro
 que tuviere esto tan a tope...
 pero si ta hasta la COPE...
 (*Entra-y apuru y miéu*).
 Nun se si mos saldrá caro...
 Qu'estos van baxar los santos,
 ensin saber de la misa la media
 y, si nadie nun lo remedia,
 va caganos... hasta'l Losantos⁷⁹.

Colla (Casín 2)

¿Caro?: Tu calla y escucha...
 que tando onde tamos
 too ye de baldre, vamos,
 mientres nun saquen la hucha...

Vieyu

Callái, que tamos de norabona...
 Empieza tu,

(*Al criáu.*)

paeces espabiláu...
 amás estudiasti p'abogáu
 y hasta t'encerraron en Villabona...

(*Redoble de tambor.*)

¡Atención empezamos la lletura!
 (*Redoble de tambor o tiren un volaor.*)
 ¡Empieza... la nueva asignatura!

⁷⁹ Federico Jorge Jiménez Losantos (Teruel, 1951) es un empresario, periodista, publicista, escritor y locutor en la COPE, que se caracteriza, en el periodismo radiofónico actual, por la utilización de expresiones, apodos y afirmaciones de gran dureza, lo que le acarrea numerosos procesos judiciales.

Criáu
(*Lleendo.*)

¡Mira tu...!

(*A la ciega.*)

¿Nun sabes
que tán de xuiciu
l'alcalde y l'excalcalde?

Dama Vanesa

¡Ai!, entós, ¿qué pensabes?
Fairien dalgún estropiciu...

(*Cotilla.*)

Yá me cuntaren en balde,
cuando lo del Pueblu Exemplar,
que ficieren dalgo «raro»
y que los diben xulgar...

Galán Xulio

¿Raro dices? ¡Y ye poco!
¡Xubieron la mensualidá
a tolos probes... funcionarios!

(*Criáu pasa la prensa a Milio-Galán.*)

Camila

¡Home, calla, esos tán llocos!
¿Y xúlguenlos por pagar más?
¡Nun me toques los ovarios!
Y entós a los que te despiden,
¿qué había que-yos facer?
¿Colgalos de la minguina
hasta que nun ficieren pie?

Milio

(*Lleendo.*)

¿Y tu visti

(*A la ciega, empieza chinchase.*)

lo que diz?

«Xabaryl de 110 kilos
atropella a un vecín».

Criáu

(*Reflexivu y coñón.*)

Ah, eso yo yá lo escuché...,

cuento que foi a Paquín,

mas tengo yo más interés

por saber qué-y pasó... al xabaryl.

(*Milio pasa la prensa a Xuan.*)

Galán Xuan

Yes peor que l'agua con cloro...

(*A la ciega.*)

Si muerde la llingua, envelena.

Nun estraña que cumpliere condena,

ye peor que Kiko Matamoros^{8º}...

Meca...

(*Ta mirando la prensa.*)

¿y esta foto?

«Mádenmos un nuevu carteru...».

Camila

(*Mira toa colgada pa Xuan.*)

Mialma, que lo primero

ye que llegue a Valdesoto...

^{8º} Juan Francisco Matamoros Hernández (Madrid, 1956), más conocido como *Kiko* Matamoros, es un representante artístico y colaborador de televisión, tanto en programas del corazón como en programas deportivos.

Porque nesta absurda refriega
 empieza trabayar cuandu llega,
 reparte, un pinchín, fala un poco,
 y, a la hora de marchar...
 ¡Nun sabe que lu acaben de char
 y qu'al otru día ya vien otru..!

Xulio

Sí que tienen bien d'arte,
 pa cambianos a estos «artistes»...
 ¡Hai más carteros que cartes...!

Maizón

(Garra'l vinu del vieyu y ponse a chumar.)

Pa min que nun son carteros... ¡hip!
 Pa min que son carteristes.

Colla

La verdá que son como demonios...
 los mandones de Correos.
 Eso sí que ye un cachondeo...
 y non «Escenes de matrimoniu...».

Vieyu

(Que nun oye.)

¿Demonios? ¿De quién dices eso?

Colla

(Glaya.)

¡Correos, Correos... Corrrreeeeoos!

(Tolos paisanos se tapen la entepierna, cortaos, pillaos de sospresa.)

Vieyu

(A la vieya, filósoficu.)

La realidá nun s'axusta al deséu.
 Depués soi yo l'obsesionáu pol sexu.

Vieya

(Aburrida.)

Nun te falta na, hasta'l nome
ye feu y yes fatu, tontu, gordu,
foín, atuñaú, triste y ¡sordu...!

(Desesperada.)

¡Y too esto ye... el mio home!

Vieyu

(Recupera la botella y chuma.)

Bono... Dexa de dar la brasa.
Mira qué te digo...

(Queda cortáu.)

¡Hip! nun se m'ocurre
y tanta chancia yá aburre...
¡Yá te contestaré en casa...!
Ello ye que Correos, vaya garrulos,
rápido quiten a los profesionales...
Que ye una manera de danos «per anales»
lo que enantes yera dar pel culo...

Canor

Sí... Pa eso mira

(A la ciega.)

van rapidino
y pa eso sí que son valientes...
Agora que pal Centru Polivalente...
despacino, despacino...

Camila

Ye que polo que se ve

*(Pa la ciega, esta yá ta que nun s'aguanta, llimpia les gafes,
muerde la llingua...)*

nun hai perres nos fondos mineros.

Colla

¡Ai, fía, o soi bobu o nun m'entero!
Entós... ¿Nun hai fondos... nos fondos?

Vanesa

Yes bobu, y nun t'enteres,
nin mineros, nin fondos, nin perres...

Milio

¡Hui... que me mondo...!

Criáu

Eh, callái un momentu...
¿Pero tu visti
(*A la ciega.*)
qué fatada?

Ciega

Cago na..., que nun veo nada...
Que soi ciega de nacimientu...

Criáu

(*A los otros, comprensivu y didácticu.*)

Ye verdá, la probe nun veía
nin el puestu que-y montó
la ONCE, y foi cuando entamó
ella esi puestu llotería de pega
onde rifa, y nun ye coyonéu,
siempre que nun hai sortéu...
¡Que yá tien coña la ciega...!

Ciega

Que'l mio puestu nun ye de pegu...
Qu'esta cabeza nun ta lloca...

Rifo; lo que pasa que nun toca,
amás...

(Declaración solemne.)

ye qu'ando mal del riegu...
El mio home dizme: «¡Muyer,
has tar menos estresada cada día
y has dedícate a la llotería...!».

(Asonsaña al home.)

Y «a lo que vamos tener...».

(Tócase la barriga.)

Pero mirái cómo taré de jodía
que fui mercar un armariu
y montélu... pero ¡vaya calvariú,
que nin col home podía...!
Metía y sacaba... los torniellos...
Nun sé, taremos yá vieyos...
¡Y agora voi tener una fía!

Maizón

(Chumando, míralu flipáu.)

Yo plasmó. ¿Preñóte un armariú?
¿Montóte y... nun tenía nin idea...?
¡Ma, qué coses se fain nel Ikea...!
Voi facer yo esi mesmu itinerariú...

Vanesa

(Didáctica, abri la caxa bombones, va ufriendo a los presentes.)

¡Fala d'ella mesma, Maizón,
qu'una cosa con estantes
nun ye suxetu preñante...
aunque joda la so construcción!
Y ye qu'hai homes como armarios,
burros que dan grima y pavor,
que nun saben dar amor...
porque nun saben nin l'abecedariú...

Camila

(Más didáctica tovía.)

¡La probe cuéntalo tan apurao...!
Ella ye la que va tener un fíu,
lo del armariu namás que ye un líu,
que lo que pasa que ta mal conta...

Maizón

(Neciu.)

Peor me lo pones, ¿entós enantes
la ciega falaba de que taba «lliada»
con eso colo que tuviere «montada»...?
¿Qu'ella y l'armariu yeren amantes?

Ciega

¡Ai, mamina, fáigome cruces!

(Presínase.)

¡Tu sí que yes bien lliante...!
¡Na vida vi a un mangante
que tuviera menos lluces!
Que lo tengo bien calculao:

(Saca una calculadora.)

a tres mil euros por fíu,
necesito facer

(Fai cuentes.)

trenta fíos
pa poder mercar un adosáu...

Maizón

(Que yá cai na cuenta.)

¡Date!... Mira qué bien se lo monta
la ciega; tiene muncha razón:
tu invierti na construcción!

Ciega

Claro... ¡Soi ciega pero tonta, no!

Vanesa

(Va abriendo la caja bombones.)

¡Qué malentendíos más emocionantes!

Esto ye como *Dónde estás corazón*:

el Darek,

(por Canor.)

el Lequio

(Por Xuan.)

y la Obregón.

(Por Camila.)

¡Vaya xunta más flipante!

Venir sí que mereció la pena

pa nun char gota al mexar.

Namás falta que venga Marichalar

pa ver a la Infanta Elena⁸¹...

Vaya... Vaya.... Vaya...

Voi comer unos bombones,

que falando de los Borbones

va cayeme hasta la saya...

Vieyu

*(Asonsañando al rei; o ponse polos altavoces la grabación
cola ya célebre frase.)*

¿Y tu, por qué nun te callas?

(Toos callen y hasta se presinen, el vieyu ta enfadáu.)

¡Eh! Nun vos quiero ver dispersos

y que siga'l comentariu

d'esta especie telediariu

⁸¹ Elena de Borbón y Grecia (Madrid, 1963) es la hija primogénita de los reyes Juan Carlos y Sofía, y hermana del rey Felipe VI. Es duquesa de Lugo y ocupa el tercer lugar en la línea de sucesión.

que fala hasta del Universu...
Torna entós... a los medios.

Camila

Sigo yo... Rediós.

Maizón

(*Aconsejando.*)

Di «rediós», que si non,
nun rimen bien los versos...

Camila

«Rediós», tienes tola razón...
«Protesta la población
porque nun quieren torretes».

Vieya

Y amás d'alta tensión...
Home ca..., ¡pa que nos
xuba la diabetes...!

Colla

Non, si'l casu ye «electrocutanos»,
mira tu que son aguarones:
siguiendo la tradición,
xubirán la contribución,
mesmo que'l pan y los filetes,
el pescáu, la fruta... les hipoteques...
Pa mín que la cuestión
ye tocanos los... caxones.

Milio

Di que coles xornaes qu'entamó «La Xinta»,
picatostes, pitu caleya y callos,
tuvimos gastronomía de restallu.

Vanesa

La verdá ye que tuvieron... bona pinta...

Milio

Y en Castiellu la sidra pa quitar el secañu...
Non, en Valdesotu nun nos podemos quexar.
Namás que coles fiestes que tamos pa organizar
quitamos la fame pa tol añu...

Camila

(*Mirando pa Xuan, que-y toca.*)

Y bono, pel mundu ¿qué pasa?
Que coles desgracies ayenes
paez que manquen menos les penes
de lo que nos pasa en casa.

Xuan

(*Mírala, embobáu.*)

Na... parez que ta too mui tranquilino:
«un cientu muertos en Pakistán»,
«represión del Gobiernu Chinu»,
«franceses presos nel Chad»,
¡Ah... Y un viaxe de Moratinos!

Toos

¡Ai, madre, que ye cosa d'asustar!
¡Ai, madre, eso sí que ye un desatinu!
¡Qu'onde va Moratinos
la yerba nun vuelve medrar!

Criáu

(*Aterrorizáu.*)

Si ye que onde va esi... la arma.
De seguro que faltó a munches clases:
OTAN *non, fuera bases...*
¡Mira que tenemos mal karma...!

Xulio

El casu ye poner bona alarma
y que pite... ¡cuandu pase!
Y ye too cuestión d'apartase...
Mirái,

(*Al ciegu.*)

nun vos disgustar...

Xuan

Anque lo peor vien agora,
(*Pel fondu apaez Llucifer/Bush, con sombreru vaqueru y tal.*)

mecago na hos... ¡vaya titular!

(*Empieza a llorar.*)

Toos

¿Por qué te pones a berrar?
¡Si equí l'únicu que llora
ye Manolín l'*Exemplar!*

Xuan

Ye que son amenazas mui reales...

Toos

¡Parez que tamos en *Les Angusties* de Negales,
agora que lo tábemos pa celebrar!
¿Por qué son *reales* les amenazas?
¿Por qué quiten d'Asturies l'Ave?
¿O por qué'l Rei-y⁸² pega una hostia a Chaves?⁸³

⁸² Juan Carlos I de España (Roma, 1938) fue rey de España desde el 22 de noviembre de 1975 hasta el 19 de junio de 2014, fecha de su abdicación y del acceso de su hijo Felipe VI a la Jefatura del Estado.

⁸³ Hugo Rafael Chávez Frías (1954-2013) fue un político y militar venezolano, presidente de la República, que tuvo un incidente diplomático con el rey Juan Carlos.

¿O por qué Gabino⁸⁴ y Areces faen les paces?

Xuan

(*Suénase, límpiase.*)

Atendéi...

«Georges Bush ta enfotáu en
que Valdesoto tien armes masives».

Criáu

Ca, sedrá que Ruben Beyao
ta regalando'l Chives,
o que Faico ta atristayáu
y el probe ta que nun recibe...

Vanesa

Calla y nun faigas bromes,
qu'onde Bush pon el picu,
fai a los probes más probes
y a los ricos... más ricos...

Canor

Lo dicho ta dicho y bien dicho;
Mirái

(*Pal ciegu.*)

que tiren a dar...
y que si'l yanki te vien salvar...
yá podemos preparar el nichu...

Xuan

Pos sigo: «Diz que en Valdesoto...

⁸⁴ Gabino de Lorenzo Ferrera (1943), político militante del Partido Popular, que obtuvo la alcaldía de Oviedo, con mayoría absoluta desde 1991 a 2007; actualmente ocupa la Delegación del Gobierno en Asturias.

(Llucifer-Bush garra'l periódicu y lléelo él.)

Llucifer-Bush

...Hai una concentración d'enerxía
que tira más que un tranvía...
Potente como un terremoto...
Invisible como la Variante Payares...
Intocable como la bonoloto....

(Pasa'l periódicu a Xuan.)

Xuan

(Mira pa toos, enseña la fueya: The Valdesoto's News.)

Y hai hasta fotos de la NASA...

Toos

¿Pero qué pasa, qué pasa?

Xuan

Vese

(A la ciega.)

la foto Llorianes,
cuando la confraternización.
Y otra de Santa Apolonia de Lleceñes...
Tamién hai otra con toles peñes...

Llucifer/Bush

(Recupera'l periódicu.)

«Y que ye tan alta la concentración,
tanta la pura enerxía
que nun ye cosa que dalgún día
peligren Minesota, Texas y tol Occidente».

(Devuelve'l periódicu a Xuan.)

Maizón

(*A la so bola, chumando.*)

Anda y qu'acaben col Centru Polivalente
y que nun pongan les torretes de l'alta tensión...

Vanesa

(*Sigue dando bomboninos.*)

Ah, fíu... ¿Tu yes bobu o faiste?
Nun ves

(*A la ciega.*)

qu'eso yá lo falemos...

Maizón

Lo segundo que nun nos enteremos.
Lo primero... ¿Qué preguntasti?
Porque si nun hai perres, soi bobu,
y si les hai... fáigome.

Camila

Vamos, como cualisquiera
que viva del famoséu,
son espertos del mamonéu
del Jesulín a la Belén Esteban⁸⁵.
Más que persones... son tratantes.
Cambia a los xatos por Jaime Ostos;
multiplica, eso sí, tolos costos
y pon de xatera... a Karmele Marchante.

⁸⁵ María Belén Esteban Menéndez (1973) es un personaje mediático de España que ha colaborado en varios programas de telerrealidad, junto con Jaime Ostos y Carmele Merchante. Aquella alcanzó la fama por su relación con el torero Jesulín de Ubrique.

Xuan

(*Encabronáu.*)

Callái y atendí pa la prensa
que tengo que char un mus
y, si nun llego, va traevos más cuenta
que vos bombardee Bush.

Camila

(*Admirada.*)

Ai, fíu, qué cachu personalidá.
Si son tolos cachos asina...
¡Mamina, mamina, mamina,
qué bien lo podemos pasar...!

Xuan

Pos tu tas bien guapona.
¿Punxisti... llabios y vetes
y culu, pescuezu y tetes
y hasta'l cerebru... de silicona?

Camila

¿Y tu? Porque tampoco tas mal,
munchu xinasiu, y llores... y dopáu
y el cerebru, ye un dicir, siliconáu.

Xuan

Sí, ye que soi un kilometrosexual...

Camila

(*Comiéndolu.*)

¡Y mira que tenemos bon tipu!

Vieya

Pos besáivos y tocáivos
y fo... tografiáivos y casáivos
hasta que quitéis l'hi... pu.

Colla

(*Entusiasmáu.*)

Eso, eso y yo, como un capitán,
 voi facer el casoriu.
 Venga, averáivos al llau míu.
 ¿Quién se casa? ¿Ónde tán?

Vieyu

Me cago en too, que yo flipo...
 Mirái, ¡voi davos una oblea...!
 ¡Qu'en tola nuestra aldea
 nun hai más cura que Pipo!⁸⁶.

Canor

¡Venga, hom, que voi perder el bus!

(*A Xuan.*)

Tu tabes colo de les armes,

(*Al vieyu.*)

y tu salvando a estes almes.

Toos

¡Y toos salvándonos de Bush!

Xuan

(*Sigue lleendo.*)

Pos eso que dicíen qu'hasta Aznar
 lu anda tol día picando
 pa quitanos lo que teamos armando...
 Si ye que dalgo podemos armar.

⁸⁶ José María Álvarez, *Pipo*, un cura muy querido y apreciado entre sus feligreses, fue párroco de Valdesoto durante 24 años.

Milio

Mal perder tuvo esi puntu...

Canor

(Mal tomáu.)

Y otros nun saben ganar...

Xulio

Pero, ¿qué tendrá qu'andar Aznar
revolviendo los asuntos?

¡Mira tu que ye puñeteru!

Canor

Pa puñeteru y lliante... el de Lión,
esi sí que ye un bon ca...

(Toos miren pa él.)

bezón.

Sí, con Z de Zapatero...

Vieya

Callái, que yá nun m'entero...

Y que siga Xuan comentando...

Xuan

Pos acaba Bush declarando...

(Lucifer-Bush vuelve garrar diariu.)

Llucifer-Bush

«Les armes masives yo noto
que les guarda en Valdesoto
unu qu'anda munchu caciplando...

Un presuntu... solidariu

pero que, a la hora la verdá,
xustamente ye maldá
lo que da pal vecindariu...».

(*Da'l periódicu a Xulio.*)

Xulio

Eso tien mui mala fachenda.
¡Vaya presidentes tocacoyones...!
Estes son peores declaraciones
qu'a les que nos obliga Hacienda.

Criáu

Esto a min suéname «de palo».
Esti americanu tolo cambia,
confunde España con Gambia
y fai de lo bono, mui malo...

Maizón

(*Pensatible.*)

¿El más solidariu, diz? ¡Sedrá
Pepito'l de la Casona!

Colla

Non, calla hom, perdona...
¿Y Manolín *l'Exemplar*?

Camila

¿Y los de l'Asociación El Llagarón?

Xuan

¿Y los de la Peña Los Arrexuntaos?

Criáu

¿Y los d'El Chabolu? ¡Tamos arreglaos!

Canor

¡Y Los Guajes! ¡Y los de Nueva Generación!

Colla

Equí cualisquiera s'apunta a un bombarderu.
 ¿Y la Peña Cotiellos? ¿Y los de Villarea?
 ¿Y cómo yera antes...? ¡Nun hai aldea
 que trabayar polos demás seya lo primero!

Maizón

Yo ye que nun m'entero...
 Necesito dir falar con un bon profesor.
 ¡Jesús Peláez va desplicalo mejor...!

Canor

¿Peláez? Non,
 (*Toos miren pa él. Solemne.*)
 tien la z de Zapatero...

Xuan

¿Y qué? ¡Mira que yes retorció
 y qu'andes haciendo la puñeta!
 ¿Qué culpa tendrá de llevar una zeta
 nel so prestosu apellíu?

Vieyu

(*Sensatu.*)

La verdá ye que ye un cabrón el Bush esti,
 como los que faen el tren en Barcelona.
 ¡Mira que llevanos a sospechar d'una persona
 porque seya bona pero non del so preste...!

Vanesa

Nada, nada, por Bernardino yo voto...
 O por Perji... o por Jaime'l taxista,
 o por Celsa, qu'amás ye artista...
 ¡Hai tantos solidarios en Valdesoto...!

Toos

¡Hailos! ¡Hailos! ¡Yo voto! ¡Yo voto!

Vanesa

Mirái,

(Toos miren pal ciegu.)

nun dar voces:

seya pa trabayar o pa entamar una fiesta,
 en Valdesoto siempre presta...

¡Pero si equí inventemos les carroces!

Xuan

(A Xulio.)

Trai...

(Garra'l periódicu.)

Trai que nun sabemos leer.

Lo importante ye mesmamente
 esta palabra

(Deletréala. Mosqueáu y «sospechón».)

«xustamente».

¿Por qué diz xustamente? ¿Eh? ¿Por qué?

Y nun ye pregunta fata,
 que yo siempre fui mui vivu,
 soi ausiliar alministrativu
 y nunca meto la pata.

Xulio

Y entós, ¿quién podrá ser
el que fai peligrar les nuestres vides?

Vanesa

Anda y nun digas parides,
o ye buenu o nun lo ye...

Xuan

Yá...

(Dándo-y vueltes.)

Xusta/mente, quiero...
ponelo al revés, «Mente Xusta...».
¡Ai, hasta parez que m'asusta!

(Ominosu.)

Piénsolu llobu vistíu de corderu...

Vanesa

(Emocionada.)

¡Ai! ¡Esto ye como'l Códigu da Vinci,
pero en versión Pola Siero...:
cuatro del PSOE metiéndu... se manu
con otros cuatro peperos!

Toos

Calla; eso ye una gilipollez
y, tovía peor, imposible.
¡Esos funden los fusibles
si falen con sensatez!

Camila

(Recupera'l periódicu.)

Una menacia zoqueta...
del más tontu presidente.

Colla

(Arrímase pa ver la prensa, queda a la altura los sos pechos.)

Y se siente, se siente...
qu'esta operó la teta...

Canor

Yo pienso que ye más evidente
qu'en «zoquete» hai una zeta...

Camila

Mira que yes picoteru...
Mira que yes repelente...
¡Obsesionáu tas cuando sientes
la «z» de Zapatero...!

Xuan

(Aparta a Colla y arrima a la so Camila.)

Yo sigo na idea de que'l misteriu
ta nesti mesmu «xustamente»...
Y resolvelo ye urxente...
si non, acabamos en cementeriu...

Colla

Pues yo nun-y pongo pega
a nengunu de los nomaos...

Maizón

Pos, ¡hip!, yá tamos toos perdonaos...
Namás falta la que... nun riega.

Toos

(Miren toos pa la ciega.)

Xuan

(Pensatible.)

Claro, y porque la xusticia... ye ciega
por eso dicía «xusta... mente».

¡Agora a ver quién ye'l valiente
que garra a la ciega y la entrega...!

Ciega

Pero qué coño d'arma masiva.
Lo más que tengo nel mio puestu
ye lo de pagar los impuestos.
Por eso tengo... armariu... más iva.

Vanesa

Callái y ponéi atención
y nun me facer de reír,
Valdesoto ye un vecín,
y toos xuntos, un montón.
Y qu'equí nun hai camín
que pise nengún traidor...
Lo que-y pasa a ún, pasa a toos,
porque ta nel nostru destín
tener el mesmu corazón...
¡Convecinos y hasta'l fin
Valdesoto ye nación!

Toos

Valdesoto ye nación
y, como somos la lleche,
queremos, como Ibarreche⁸⁷,
un tratáu de llibre asociación.

Maizón

De llibre asociación
o de llibre cooperativa...

⁸⁷ Juan José Ibarretxe Markuartu (Llodio, 1957) es un político de orientación nacionalista vasca, perteneciente al PNV. Fue lendarari entre 1999 y 2009.

Ciega

El casu ye nun pagar l'iva,
que mira si yo pasé atragantón...

Toos

¡Porque Valdesoto ye nación!

Camila

(*A Llucifer-Bush.*)

Y tu pa xugar a los vaqueros
merques un *action-man*
y dexes d'ordenar a Irak, a Irán
y póneste tu n'orden primero...

Vanesa

(*A Llucifer-Bush.*)

Y dexes tranquila a Bolivia,
a Venezuela, al Sáhara, al Sudán,
a Pakistán y a Afganistán,
a Cuba, Nicaragua y a Namibia...

Canor

(*A Llucifer-Bush.*)

Que too esto de los mandones
que salven, ye cosa mui relativa...
Teniendo ellos misiles, l'arma masiva...
ye lo que-yos salga... de los coyones.

Xuan

Y tovía hai munchu más.
¿Por qué siempre son «una amenaza»
los que tienen petroliu a maza
y bonos yacimientos de gas?

Vieyu

Claro, racontra, la cuestión...
Ye que l'arma masiva d'esti pueblu
siempre foi'l so cerebru,
el so trabayu y la so imaxinación.

Colla

Home. Too eso vese ca día...
Pero, esperáis un momento.
¿Nun ye verdá que tamos más contentos
cuando toca la llotería?

Vanesa

Yá... Lo d'esti añu foi de cachondeo,
foi mui guapo, foi mui fuerte,
pero ta claro que la suerte
hai que la trabayar en Molleo.

Vieya

Con too y con ello, yá callamos
y, cola música pa otra parte,
depués que compartimos arte,
yá encantaos nos marchamos.

Toos

¡Y que se sientan, nesti pueblu ensin par,
los cencerros, les gaites y tolos tambores,
que en Valdesoto somos los mejores
y vamos ser, yá somos... pueblu exemplar!
¡Venga toos, y colos sidros, que vamos yá a desfilas!

CRISIS. UNA COMEDIA DE SIDROS

Dolfo Camilo Díaz

2009

Vieyu Bartuelu

*(Con una botella vinu nuna manu y na otra un periódicu
que mueve, como director d'orquesta, demientres declama.)*

Silenciu pido, señores,
si me queréis escuchar...
que tán viéndonos na TPA...
millones d'espectadores...

Vieya

¡Hala! Eso ye una cifra falsa:
sedrán unos 900.000 mil...
¡Tamos como'l bacaláu al pilpil
cociéndonos en salsa...!

Vieyu

Y otros tantos equí, delante,
al llau de más periodistes.
Y entós los bonos artistes,
y nun quiero ser repunante,
piden que vos calléis,
qu'atendáis, que lo riais,

que penséis y lo sintáis,
 y, si presta, que paguéis...
 aplaudiendo, que fai ilusión,
 aunque hipoteques tengamos,
 y entós nun nos negamos
 a otres formes de financiación,
 que ye siempre d'agradecer,
 una riestra chorizos, un xamón...
 O un xalé nuna urbanización...
 y unos milloninos al mes.

Vieya

¡Calla d'urbanizaciones!
 Pero, tu, ¿nun ves qué pasó
 con tolo que se construyó,
 con toles edificaciones?

Vieyu

¡Ai, fía! ¡Yo nun m'entero!
 Pero mesmo qu'esa pandilla
 quixo homenaxar a Sor Maravillas⁸⁸,
 van facer santu al Pocero⁸⁹...
 ¡Amás, cuidao con eses cuestiones!,
 Esto del lladrieyu foi un accidente...
 Y mafiosos y delincuentes
 y mangantes y lladrones
 hailos en tolos gremios,
 en toles profesiones.

⁸⁸ María Maravillas Pidal y Chico de Guzmán, en la vida religiosa sor Maravillas de Jesús, es considerada una de las grandes místicas del siglo XX.

⁸⁹ Francisco Hernando Contreras (1945), conocido como *Paco el Pocero*, es un empresario, cuya fortuna resurgió a raíz de una polémica urbanización en Seseña (Toledo).

Vieya

Yá, pero los gobiernos de les naciones
nun-yos dan dempués un... premiu.
Joder, que la cosa tien tranca...
pero nel póquer y nel casinu,
nun sé cómo faen esi caminu,
pero siempre gana la banca.
Y si non, siempre tará Telecinco
pa entrevistate y date'l pan.

Vieyu

¿El Plan?

Vieya

El Pan...
Mario Conde⁹⁰, Julián Muñoz, Luis Roldán⁹¹...
fain verdá lo «de pel culo te lo hincó...».

Vieyu

¡Aaaachis! Joder, qué moquera,
y qué alerxia y qué catarro
da pronunciar nomes tan guarros:
esa xente da dentera...

Vieya

Bono, eso sedrá la humedá,
o más bien la vieyera...

⁹⁰ Mario Antonio Conde Conde (Tuy, Pontevedra, 1948) es un jurista, abogado del Estado, empresario y político español, que se hizo famoso en los años 80 en el escándalo conocido como Caso Banesto, por el que fue condenado a veinte años de prisión.

⁹¹ Luis Roldán Ibáñez (Zaragoza, 1943), expolítico perteneciente al PSOE, conocido principalmente por ocupar, entre otros cargos, el de director general de la Guardia Civil. Ocupaba este cargo cuando fue implicado en un sonado caso de corrupción, a resultas del cual tuvo que dimitir a finales de 1993.

¡Qu'esta nueche tenía fría la culera
y nun fuiste quien pa tizar...!

Vieyu

(*Mirando preocupáu alrededor.*)

¡Home, por Dios, qu'hai xente
y nun ye conversación!

Vieya

Nada, nada... Nun hubo solución.

Vieyu

Yo soi un gallu valiente...
pero yes casi más vieya qu'Ana Obregón⁹²
y eso nun me motiva, corazón:
eso nun me pon caliente.

Vieya

¿Más vieya que qué?
¡Tu sí que yes un pufu!
¡Pero si andes tol día cola viagra
y la pirulina... sigue magra!
Eso sí, azul: ¡acuéstome con un pitufu!
(*Perdonándo-y la vida.*)

Tas mal de la regadera
y eso nótese na falta líbido.

Vieyu

Que ye que soi tímidu
y fáltame l'arrancaera...
Y fáltame la billetera,
y tolo qu'hai que pagar...

⁹² Ana Victoria García Obregón (1955), más conocida como Ana Obregón, es una bióloga, actriz, presentadora, cantante, bailarina y guionista.

(Cambiando de terciu.)

Por cierto, ¿ónde tará
la compañía entera..?

(Siéntense cantaríos y los esquilonos de los sidros.)

¡Meca! ¿Hai truenas?

Vieya

Nun te paga la pena.
Ye que yá tán llegando
y esos vienen cantando
¿Ye eso que suena...?

Vieyu

Pues paez que vienen miagando,
mamina, que'l cuerpu me pide
echalos al Risto Mejide⁹³
y que me los joda pitando...

*(Toos vienen cantando y arro dien al públicu.
Los dos casinos traen al ciegu nuna sillona. Pósenlu,
ayúdenlu a ponese nel so sitiú.
La sillona quedará metanes del recintu, con un torerín
de xuguete ellí puestu.)*

Ciegu

«Tamos encantaos de la vida,
tamos felices ensin perlices.
Y vamos escomer hasta les cicatrices...
pa resolver lo de la comida».

⁹³ Risto Mejide Roldán (Barcelona, 1974) es un presentador de televisión, que se dio a conocer como jurado del concurso «Operación Triunfo» en 2006.

Criáu

Y pensar qu'hai mamones
que too igual-yos da,
y que dicien que la crisis nun esiste...

Galán 1

¡Esos media hostia nun resisten...!
¡A ver si-yos xeneramos una crisis d'ansiedá!

Galán 2

El que diga que la crisis nun lu afectó
ye porque ye endemasiáu ricu...

Criáu

O porque nunca nun tiró de picu...
O porque él mesmu ye'l que la entamó.

Casín 1

¡Joder, qué malín toi
y qué poco me quexo!

Dama 1

(Apretando la barriga, va salise del corru.)
Pos yo toi que me mexo...

Dama 2

(Síguela.)

Y yo, espera que voi...

Vieyu

(Poniéndose nerviosu.)

Esperar y aposentáivos
y dexar de cantar y mexar,

(Les dames vuelven pal sitiü.)

que güei vamos falar
de tolo que venís cantando.

Llucifer

*(Vestíu de traxe, y deos cargaos d'aniellonos,
lleva una bolsona con él.)*

Yo sí que toi frayáu...
Pero voi dicivos, fai la tira
que siento eso de la crisis y mira:
yo acabo llegar del mercáu,

(Va sacándolo, provocador.)

de pillar solomillos y embutíos,
y mañana voi xugar al golf
y en pasáu colo pa Benidorm;
la crisis nun tien sentíu.
La crisis ye un inventu.
El que diz qu'hai crisis, delira...
La crisis ye una mentira,
la crisis namás que ye un cuentu.

Galán 1

Sedrá mentira pa ti, que tas prexubiláu.
¡Egoísta, piensa nos nietos y nos fíos!

Casín 2

¡Faltosu... Que primero comisti lo mío!
¡Y agora comes lo de los paraos!

Vieya

Haiga paz, nun haiga guerra,
véovos como muncho escitaos...

(Enfatiza lo d'escitaos. El vieyu ponse nerviosu.)

Vieyu

¡Aaaaachís!

Vieya

Dalgunu ta como gripáu...
¿O soi yo la que ta de gripera?

Vieyu

¡Hala, chitón, nun fales d'escitación!
¡Nin media, dexái yá de retolicar...!
De tolo que faláis vamos falar...
Ye cosa ponese facer la comedia.

Casín 1

¡Aiiiiii, qué malín toi!
¡Ai, que toi fechu caca!
¡Ai, qu'esto ye de traca!
¡Aii, que nun sé si vengo o voi!

Vieya

Probinos los convidaos,
da cosa tanta desesperación...
Tien de ser pola depresión
que tán mayaos y frayaos.

Casín 2

¡Home, fía, ye domingu!
Y ye otra la cuestión
(*Saca de la faltriquera una bota.*)
armando un gran botellón...
esta nueche tuvimos de pingu... ¡Hip!
Y que si la crisis, que si'l paru,
que si emigramos, que si non,
que si ésta páguesla tu, ésta, yo
que ta too demasiao caro...

Vieya

¡Aah, cantante; ah, cabrón!
Tu nun tienes seca la boca...

(Arrínca-y la bota.)

Tu lo que tas ye de resaca.
¡Agora entiendo yo'l to baxón!

(Váciala.)

Vieyu

¡Abasta! ¡chitón, ¡aaaachísss...!
Esto ye l'alerxia y el catarrón,
facienda y la contribución...

(A la vieya.)

¡A ver si me da un paralís!

Vieya

Pa mi que ya te dio y ye mistu:
paralízate namás que la tercer pierna...

Vieyu

Mala, yes mala y vas de tierna...

Vieya

¡Y tu yes fatu, y vas de llistu!

Vieyu

(Tira la toalla.)

¡*Touché!* Vamos a lo que la xente piensa

Dama 1

¡Que yo pienso facer un pis!

Vieyu

(*Mírala repunante.*)

Vamos facer l'analís
de tolo que cuenta la prensa...

Galán 1

Meyor guárdalo por si la seca...

Dama 1

¿Tu crees? ¡Toi que reviento!
Voi pal matu, y nun momento
riego y riego y... ¡Meca...!

Casín 1

Yo pienso que nun hai cambiu climáticu...

Galán 2

¿Qué, viniste tontu hoi?
¿O ye que'l primu de Rajoy
metióte con él nel frenopáticu?

Ciegu

Hai cambiu, vaya que si lu hai:
enantes en xunetu o n'agostu
diba a la yerba y hoi nin costu
pilles... digáis lo que digáis...

Llucifer

¡Je, je! Falar fino, que tamos al pie del templu...
¿Hai cambiu climáticu o non?

Galán 2

Yo tengo gran confusión...
¡Depende del home del tiempu!

Galán 1

Ye gran verdá... al llegar les vacaciones,
pa dellos siempre llueve pal Norte.
Ye como pa peganos el corte,
ye como pa tocanos los... co...

Toos

¡Ehhhhh!

Galán 1

...los caxones!
de les perres, joder, qué ascu:
siempre sol pa Cataluña, el Levante y el Sur...

(Toos saquen pañuelos p'abanicase y quitar el sudu.)

¿Nun ye mosqueante
que siempre llueva p'Asturies,
Cantabria y el País Vascu?

(Toos saquen el paragües.)

Dama 2

Espanten a los turistas y asina, tolos meses,
joden los nuestros chigres, los nuestros bares
y llévenlos pa los d'ellos, pa los sos hoteles.

Casín 2

¡Y menos la nuestra, toles teles
atáquennos coles isobares!
¡Hai que jodese!

Dama 1

¡Hai que jodese y hai que ser fatos!
Pero yo yá toi reventando,
falando de too esto yá me toi mexando,
voi pa detrás d'un matu...

Dama 2

Y yo mexéme hai un ratu...

(Muévense.)

Vieyu

Parar, que llega una canción.

(Párense.)

Toos

Tien razón, tien razón,
esto ye una conspiración,
esti ye'l momentu:
¡competencies sobre'l tiempu
nel nuevu Estatutu!

Vieyu

¡Qué astutos, ai qué astutos!

Casín 1

¿Astutos? Somos nobles, ¡Esto nun ye un crimen!

Vieyu

¡Calla, bobón, que lo digo pa que rime!

Casín 1

¡Aaaah... Ye que soi mui brutu!

Dama 1

Yo sí pienso que'l tiempu ta cambiando;
la preba ye que nun hai estaciones...
Pero hai munches más razones,
pensar en tolo que ta pasando.

Dama 2

Y en tolo que pue pasar:
 los furacanes, les inundaciones,
 les riaes, los tsunamis y tifones...
 ¡Y hasta que lo niega Aznar...!
 ¡Gran Verdá, Gran Verdá!
 Y esa ye la preba concluyente:
 si lo niega l'expresidente
 ye que se pue confirmar.

Criáu

¡Je, je, esi perdió'l xuiciu!
 Crisis, cambiu climáticu...
 ¡A ver quién ye'l simpáticu
 qu'arregla tantu estropiciu!

Dama 1

Yá lo tengo... Y nun ye bobada...

Dama 2

¿El qué tienes? ¿La mexada?

Dama 1

¡Non boba, la solución!

Galán 1

¿Y cuál ye?... Yo esto nun me lo pierdo.

Dama 1

Pos...

(Toos esperen.)

agora nun m'acuerdo,
 déxolo pa otra ocasión...

Ciegu

Si cuando s'axuntaron Bush,
la Merkel⁹⁴, el Sarkozy⁹⁵ y el Brown⁹⁶...

Casín 2

¡Esi sí que ye un cabrón...!

Llucifer

Calla, hom... ¿Qué dices tu?
Desplícame les razones.

Casín 2

Pos esi ye un cabrón en singular,
y los otros yá son en plural...
polo que yá sedríen cabrones.

Llucifer

Joder, si ye que, cuando decimos
que yes el tontu Valdesoto,
ye porque hasta l'escrotu
tas tontu, a les prebes nos remitimos...

Vieyu

Un poco de respetu...
Que tamos falando de presidentes...

⁹⁴ Angela Dorothea Merkel (1954) es una física y política, presidenta de la Unión Demócrata Cristiana de Alemania (CDU); desde 2005 desempeña las funciones de canciller de Alemania y es considerada la mujer más poderosa del mundo.

⁹⁵ Nicolas Paul Stéphane Sarközy de Nagy-Bocsa (1954), más conocido como Nicolas Sarkozy, es un político francés de origen húngaro que fue el vigesimotercer presidente de la República Francesa.

⁹⁶ James Gordon Brown (Glasgow, 1951) político británico del partido laborista y primer ministro del Reino Unido desde 2007 a 2011.

¡Nun sé cómo vos lo consienten,
nun sé cómo vos lo consiento...!

Vieya

Mira que tienes jodú'l día,
pero ye con «ene» «consiento»,
como «Vicente» y como «asientu»,
como «Noemí» y «Consejería».

Vieyu

¡Joder, pónesme de los nervios!
Y mira que te tengo estima,
pero vas decime tu cómo rima,
si nun-y quito la «ene» al verbu.

Ciegu

¿Y esto que veo? ¿Esa silla, y esti toreru?
¿Por qué esta maravilla?

Galán 2

Coño... ye la famosa silla,
¡la silla de Zapatero...!

Dama 1

La silla del cachondeo,
la silla del que marchó pa Sevilla,
la silla del que va y nun pilla,
la silla del quiero y nun pueo.

Dama 2

¡La silla del «que me presta y nun lo niego»,
la silla del que trabaya pal inglés!

Llucifer

La silla del faime esi francés
porque si non van faceme'l griegu...

Toos

La silla del «ge ge vente»...
La silla del multiplícate por cero,
la silla de Zapatero
y d'otros vente presidentes.

Vieya

Bono, pos si ta jodíu'l capitalismu,
diciíme quién lo va arreglar.

Casín 2

Pienso que pa pagar
siempre tamos los mismos.

Casín 1

Pos voi davos una razón;
si ellos nos regalen una bancarrota
por vacianos la pota...
Podemos paga-yos con una revolución.

Toos

¡El pueblu xuníu
enxamás va ser vencíu!

Llucifer

Pero'l pueblu hipotecáu
va ser embargáu... y derrotáu.

*(La dama 1 xube pala silla y garra'l torerín y muévelu
per riba la cabeza.)*

Vieyu

Pero, ¿qué pasa?
(A Llucifer.)

¡Paeces un politonu!
 ¿Y por qué esa muyer se sube a la silla?
 ¡Paez Sor Maravillas!
 ¡Va face-y un homenaxe José Bono!⁹⁷

Dama 1

(Mística que lloquea.)

Siete milagros hubo en Valdesoto,
 siete milagros, unu pa ca día:
 pa mi, pa ti, pal to fíu, pa la to fía.
 ¡Siete, yo véolos y... anoto!

(Saca del bolsu una llibreta.)

Casín 2

¿Siete milagros? ¿Y pa toles edaes?
 Por más que miro nun veo nengún
 y, si los cuento, nun lleo nin a ún.
 ¿Sedrán milagros... o sedrán casualidaes?

Dama 2

Si ella lo diz, por ello voto.
 Esti pueblu tien bona fama...
 ¡Los americanos tienen a Obama!⁹⁸
 Y nosotros... tenémonos a nosotros.

Criáu

Amás tienlo anotao, atención.
 Ye cosa seria y documentada,

⁹⁷ José Bono Martínez (Albacete, 1950) es un abogado y político del Partido Socialista Obrero Español que fue presidente del Congreso de los Diputados, presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla la Mancha y Ministro de Defensa.

⁹⁸ Barack Hussein Obama (Honolulu, 1961), conocido como Barack Obama, es el cuadragésimo presidente de los Estados Unidos de América. Fue el primer candidato afroamericano nominado a la presidencia por el Partido Demócrata y el primero en ejercer el cargo presidencial.

repasemos la milagrada
y d'esti pueblu va salir la solución.

Dama 1
(*Repasando.*)

El primeru: ¿A que nun sabéis
quién quedó en paro
y busca amparo
y quier que la empadronéis?

Toos

Non. ¿Quién?

Dama 1

¡La Bruxa d'Or⁹⁹...! Enteréme esti día
que pa Molleo quier venir,
pa quedase equí a vivir
¡namás que pa pillar Llotería!

Toos

Esi ye'l milagru primeru:
Valdesoto ye lloteru.

(*Dama-1 pasa la llibretina a Galán 1; Galán 1 sube a la silla.*)

Galán 1

Y el segundu ye un milagru escelente...
Tenemos un record mundial:
gastemos un capital
en nun facer el Polivalente...
Y si eso gastamos y nun lo ficimos,
cuando faigamos esi local,

⁹⁹ La Bruixa d'Or, 'La Bruja de Oro', es una famosa administración de lotería en Sort (Lleida), la líder en España, especializada en venta de lotería de Navidad.

va ser diez veces la Llaboral
y con diez «rosines»... nos xardinos¹⁰⁰.

Toos

Esi ye'l milagru segundu
Valdesoto ye record del mundu
y, pa plasmu de tola xente,
gastamos nun centru inexistente.

(Galán 1 pasa la llibretina a Casín 1. Casín 1 sube pa la silla.)

Casín 1

Y el terceru da calambres...
Y ye un mui mal tragu,
pero la llinia Soto-Penagos
ye como trabayar... nel alambre.
Y esti ye'l nuestro destín:
tramitóse mal y protestóse
y denuncióse y paróse...
y jodímonos Valdesoto y Carbaín.

Toos

Esi ye'l milagru terceru
pa esti asuntu, pa esti menester,
Valdesoto, yá lo podéis ver,
somos los más jodíos de Siero.

(La llibretina va pal criáu, que sube a la silla.)

Criáu

Y el quartu, esi sí que ye pa velo,
esi sí que ye milagreru...

¹⁰⁰ Rosina Gómez Baeza (Asturias, 1942). Especialista en organización de ferias y congresos, llegó a ser una personalidad en el mundo del arte como directora de la Feria de Arte Contemporáneo de Madrid (ARCO). Fundó y dirigió Laboral, Centro de Arte y Creación Industrial de Asturias (2006-2011).

Pero claro, anda pel medio'l clero
y eso puntúa nel cielo.

(*Místicu.*)

Cuenta la llienda que participaron
nun rally en tarde excelsa,
Pipo'l *Cura*, copilotando Celsa,
¡y que ganaron, ganaron, ganaron,
pero un cachu más tarde de qu'acabare!
¡Y el milagru ye que llograron
llegar, vamos que llegaron
hasta ensin tubu d'escape!

Toos

El Quartu ye gran verdá:
¡lo importante ye participar!
¡Y que si quies mantener bien el tipu
conduz siempre con Celsa y Pipo!

(*La llibretina pasa al ciegü.*)

Ciegü

¿Y el quintu? ¡Ai, madre, esi tien arte...!
¡El quintu, parái un momentu!
¡El quintu ye tol ayuntamientu,
garráivos bien toles partes!
L'alcalde pa engarrase vive,
como Casius Clay¹⁰¹ cuando se mosqueaba:
el Tribunal de Cuentas que lu embargaba,
lo de la plaza d'Abastos, lo del detective...

¹⁰¹ Muhammad Ali o Mohamed Ali, conocido como Cassius Clay (1942-2016) fue un boxeador estadounidense considerado el mejor púgil de todos los tiempos y una figura social de enorme influencia en su generación, en la política y en las luchas sociales.

Casín 2

¿Y lo de los Cafés del Cepi?
 ¿Y lo de los anónimos de dalgún elementu...?
 ¡Esto nun ye un ayuntamientu,
 esto ye «*Ensin tetes nun hai paraísu.*»!

Toos

El quintu da un bon conseyu:
 ye un milagru esti conceyu...
 Tamos fartos d'esti ruque...

Dames

¡Aiiii! Y pa enriba ensin el duque...

(*La llibretina pasa a la vieya.*)

Vieya

¿Y el sextu... que yá toca?
 Contra tanta necia oposición
 la llingua sigue nel nuestru corazón,
 la llingua vive na nuestra boca.
 Y ye que'l serviciu de normalización,
 firme siempre con Firmu,
 ta pendiente, yo lo afirmo,
 pa nun perder esa cuestión.

Toos

El sextu pidi una vez más:
 ¡«Llingua asturiana, oficialidá»!

(*La llibretina pasa pa Dama 2.*)

Dama 2

Y el sétimu, y yá voi acabando
 con tanta milagrería,

ye tolo que facía
 una bona xente... y de milagru:
 Falo de una comisión de fiestes,
 la de San Félix,
 muncho trabayaron poles nuestres
 y agora tiren la toalla...
 Y nun pue ser, que non,
 tenemos de da-yos el votu
 y agradecer el so enfotu,
 agradecer tanta ilusión.

Toos

El sétimu tenémoslu claro:
 La Comisión de Festexos
 de San Félix, ye un milagru...
 (*Dama 1 recupera la llibretina.*)

Dama 1

¿Visteis? ¡Siete milagros, yá se sientel,
 ¿Y nun podría ún de Valdesoto
 arreglar esi rotu
 que nos hicieron los del G20?
 Esi rotu y munchos más:
 Valdesoto arregla cases y caminos,
 y, si nos dexen, hasta lo de la cuadra de Gabino.
 El casu ye ponese a arreglar y, agora sí, a mexar.

Ciegu

Que yá lo diz la canción:
 En Valdesoto nacimos
 y en Valdesoto vivimos
 porque... Valdesoto ye nación...

Vieya

Y si nun lo ye, que nun se pierda,
 sedremos lo que queramos:

amigos, compañeros, hermanos...
¡Y les fronteras, a la mierda!

Vieyu

¡Xingar, sidros, los cencerros
que la crisis ye traxedia,
pero nosotros cola comedia...
vamos ver de resolvelo!

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis ascuchar,
que tan a puntu llegar
unos cuantos trovadores.
Siéntese'l que tenga sitiú,
y el que non quede de pie,
que con gustu trataré
qu'esto nun seya un supliciu.

Vieya

¿Paezte pocu supliciu
aguantate tolos díes
coles mesmes tonterías?
Lo tuyo yá ye por viciu.

Vieyu

Calla un poco, por favor,
y a ver si te portes bien,
que toa esta xente nun tien
qu'aguantate'l mal humor.

Vieya

¿Y eso dícesmelo tu?
 A ti valte más callar.
 Acábesme cola salú.
 Yes peor que'l gripe A,
 y a ti nun te pueo curar,
 nin dándote tamiflú.

Vieyu

Pal dichosu gripe A,
 cúdiome perbién yo solu.
 Con siguir un protocolu
 nun s'hai nin que preocupar.
 Si pol gripe caite'l mocu,
 les manes hai que llavar,
 y nun dir a trabayar
 hasta que pase'l sofocu.
 Y lo de nun date besos
 tengo de llevalo a cuestas...

(Al públicu, con complicidá.)

Tenía d'haber gripes d'estes
 «ca» trés meses polo menos.

Vieya

Por munches coses que faigas,
 del gochu vien la malura,
 y viendo la to figura
 ye difícil que nun caigas.

Vieyu

¿Qué dices tu del mio talle,
 si toi fechu un figurín?

Vieya

Sí, fíu, como'l Brad Pitt¹⁰².

(*Al públicu.*)

Lo meyor va ser que calle.

Vieyu

Yá que por fin tas callada,
dea comienzu la comedia,
qu'enantes de la una y media
debiera yá tar finada.

(*Entren desfilando'l restu personaxes.*)

Galán 1

¡Vaya cuánta xente hai!
Ye una cosa mui paecía
los «mitines» que facía
l'Obama col «Yes, we can».

Tontu 1

¿Qué coimes dices que yes?
Eso de can suena a perru.

Galán 2

¡Calla, tu, cachu cencerru!
¿Nun ves que fala n'inglés?

Galán 1

Dexa a esi probe inorante
dicir lo que-y dea la gana.

¹⁰² William Bradley *Brad Pitt* (Oklahoma, 1963), actor y productor de cine estadounidense que, además de por su trabajo interpretativo, destaca por su consideración como uno de los hombres más atractivos del mundo.

Esi nun conoz a Obama
 anque-y lu pongas delante.

Tontu 1

Nin falta que fai, ¿pa qué?
 Nin conozo al tal Obama,
 nin la so primera dama,
 nin tampoco a Zp.

Galán 2

El mundu vien a salvar:
 va terminar coles guerres,
 nun habrá falta de perres,
 naide fame va pasar.
 Y too eso a bote prontu.
 ¿Tienes daqué que dicir?

Tontu 1

¡Cómo t'engañó, infeliz!
 ¡Y llueu diz que soi yo'l tontu!

Dama 1

¿Nun hai per equí un galán
 qu'a estes dos dames atienda?

Tontu 2

(Por él y el tontu 1.)

¿Valdremos nosotros, prenda?
 Somos más bonos que'l pan.

Galán 1

¡Quitái del mediu, babayos,
 nun cafiéis a estes mocines!
 Equí tamos pa sirviles
 los sos humildes esclavos.

Dama 2

Viniéramos avisaes
de la xente Valdesoto.

Galán 2

Lo que dixeran ye poco,
equí nun se faen maldaes.

Dama 1

Pos nun ye eso lo que dicen.
Paez que s'armó bien gorda
y que pudo salir torda
la boda'l fiú de Milse.

Tontu 2

¿La boda Jaime'l taxista?
¡Armámosles bien grandones!
De xuru nun son tan bones
nin les bodes de revista.
Pa emprincipiar cola xera,
tirámos-yos voladores
ensin parar a toes hores
per una selmana entera.
Y cuando taben plantaos
na ilesia, con invitaos,
dexámoslos encerraos
con cadenes y candaos.
Más tarde, pa rematar,
desmontámos-yos la cama.
¡Nun quedó nin el pixama
col que poder consumir!

Galán 1

Nun faigan casu, madames,
y sírvanse acompañamos,

que los homes qu'equí tamos
nun somos d'esos desmanes.

Dama 2

Pos entós, quitái p'allá,
qu'estos son más divertíos,
que d'aguantar aburríos
bien fartes que tamos yá.

(Vanse caúna del brazu d'ún de los tontos.)

Galán 2

¡Serán unes... meretrices!
Y enriba esos desalmaos
dexáronmos destemplaos
con dos palmos de ñarices.

Vieyu

¡Vaya exemplu que tais dando!
¿Queréis dexar de lligar
y la comedia aniciar?
Que'l públicu ta asperando.
La xente quier, pa mio idea,
que faléis de coses series,
por exemplu, les miseries
qu'acontecen nesta aldea.

Diablu

De miseries falo yo,
qu'esta zona tien a esgaya:
una barriada qu'argaya,
lo del Monte Pinalón,
la llinia d'alta tensión,
que va de Soto a Penagos,
y un centru que dellos vagos
nun ponen en construcción.

Ciega

Les cuentos d'esi rosariu
nun veo que seyan to culpa.

Diablu

Pos, oye, ciega, disculpa,
que nun lo ves ta bien claro.

Criáu

¡Esti diablu ye'l demoniu!

Ciega

¿Que ye'l demoniu dixisti?
Nun sé cómo nun te fuisti
de frente pal manicomiu.

Diablu

El diablu ye quien vos fala.
¿O nun golisti'l sulfuru?

Criáu

Eso foi, toi bien seguru,
qu'hai un mes que nun se llava.

Ciega

¿Qué te trai a estos llugares?
¿Nun tienes ná que facer?

Diablu

El mal vengo yo a esparder
dende Tiroco a Negales.

Criáu

(*Asustáu.*)

¡Dios mos llibre d'esti mal!
Ésta nun golió'l sulfuru,

pero va goler l'apuru
que va salir d'equí atrás.

(Señalando'l so culu.)

Ciega

Pos llegues abondo tarde.
Esparder el mal pel pueblu
fai lo la casa conceyu
ensin que naide-y lo mande.
¿Quién pienses que para'l centru?
Si'l presupuestu yá ta,
compróse'l prau cuantayá,
¿quién va tar echando cuentu?

Criáu

Pa min la casa conceyu
mete más mieu que'l diañu.
Nun me voi llamar a engañu.
¡Asina nun llevo a vieyu!

Galán 1

Yá me tais desaxerando.
Pos hai una cosa cierta,
ye que la plaza cubierta
yá la tan finalizando.

Vieya

Ai, que guapa-yos quedó,
toa enllena cristaleras
Va paecer que les muyeres
tan comprando ellí en «Londón».

Vieyu

Veremos ver lo que dura
pintada asina de blancu.

Va montase un bon pilancu
si la enllenen de pintura.

Galán 2

Pos eso nun va pasar.
¿Nun ves tu que los polesos
nun quieren asuntos d'esos,
nin-yos va lo de pintar?

Criáu

Si pensáis eso, vais daos.
¿Que nun-yos presta, maniegos?
Pos sabéi qu'hasta los güevos
dicen que lleven pintaos.

Dama 1

(Vuelve cola Dama 2 ensin los tontos.)

¡Que'l diañu tenga mal añu!
Estos nun tienen parné.
Quiximos tomar daqué...
¡Y echaron agua del cañu!

Diablu

¿Tengo la culpa yo d'eso?
Tarán los probes al paru,
y nesi asuntu ta claru
que ye culpa del Congresu.

Vieyu

¿Fales de los diputaos?
Si asperáis la solución
del gobiernu la nación,
meyor asperar sentaos.

Dama 2

¿Qué te paez si prebamos
agora colos galanes?

Galán 1

Venúi pa equí, belles dames,
que nosotros manexamos.

(Vanse les dames y los galanes.)

Tontu 1

N'asuntos de les muyeres
tamos poco espabilaos.

Tontu 2

¡Lo que tamos ye arruinaos!

Tontu 1

¡Llámalo como quixeres!

Ciega

¿Y nun topastis trabayu
colo del plan Zp?
Según yo pudi saber
dio millones a desmayu.

Tontu 1

Ye qu'ando tou estrozáu,
y en tol añu toi paráu.
Cuando mos llega l'iviernu
salme na cerviz un cuernu.
Al llegar la primavera,
duelme la espalda toa entera.
Namás que mos entra'l branu,
nun hai sitiú pa otru granu.

Y cuando llega l'otoñu,
entós pícame... la dea gorda.

Tontu 2

Primu, qu'eso nun rima,
nun se pue falar en prosa.

Tontu 1

Pa que rimare la cosa,
debiera ser la to prima.

Vieyu

De nuevo mos disviamos
del guión de la comedia.
Más paez una traxedia
de lo mal que recitamos.

Criáu

Pos pa eso de recitar
la mio ama ye una fiera,
que non en vanu ye ciega,
y unes coples va soltar.

Ciega

Del quince hasta'l diez y siete,
cuando yera'l mes de mayu,
ente dimes y diretes
pensemos meter nun brete
al país que ta allegáu.
Los Sidros de Valdesoto,
Os Reises del Valledor,
y fixáivos nel enfotu,
que de Tormaleo hubo otros
a ca cuál muncho meyor.
Nel Güerna, yá'l primer sustu:

párenmos dos oficiales.
Dalgunu tuvo un disgustu
pensando nun paquetucu
de yerbes «medicinales».
Piden documentación
y tres d'una hora mirando
el que yera más gordón,
de xuru yera un fartón,
dixo «Yá puen dir tirando».
Yá en Lisboa, a altes hores...
¡Viva la marimorena!
Sidra, gaita y bailladores.
Si llega haber voladores
semeyara una verbena.
Desfilamos peles cais
setecientos mazcaraos.
La xente pasólo «guai».
Nes Asturias ye lo qu'hai,
pa xuerga somos pintaos.
De nueche, vuelta al xaréu,
con pasacáis pel hotel.
Más d'un mos dixera llueu:
pensare qu'hubiere fueu
como nel Atocha aquel.
Y llueu nel aparcamientu
pillamos dientro d'un coche
una parexa un momentu,
y los dos nel mesmu asientu
zumbando-y a troche y moche.
De xuru que na «eclosión»
pasó-yos peles molleres:
los coches que raros son,
tamos oyendo un roncón
en vez d'oyer campanelles.
Dicíen per allá alantrones:

¡Nun viéramos otru tal!
Por culpa d'estos castrones
rompiéronse rellaciones
ente España y Portugal.

Criáu

Si será fina la ciega
que nesto de la comedia
toos falamos en cuartetes
y ella fala con quintetes.

Vieyu

¿Quién ta falando de tetes?
Ponme a min esto altaneru.
Yá lo diz el refraneru:
¡Tiren más que dos carretes!

Vieya

¡Ai que ver qué burru yes!
Ta falando de poesía,
y non de pornografía.

Vieyu

¡Cayóme l'alma a los pies!

Vieya

Amás, babayu, ¿nun ves
que tu yes vieyu pal sexu?

Vieyu

Muncho más si ye un cadexu
como col que me casé.

Vieya

D'eso nun te creyo nada,
porque nos mios bonos tiempos

bebien por min los vientos
tolos mozos la rodiada.
Pueo afirmar ensin creces
que diez mozos me pidieron.

Vieyu

Les cosas asina fueron:
¡fue'l mismu que foi diez veces!

Dama 1

(Vuelven ensin los galanes.)

¡Nun damos una al dereches!
Otros que salieron tordos.
Val más facer oídos sordos
qu'andar per estes andeches.
¡Mira qu'hai sitios de sobra!
Nun van estos estandorios
y llévenmos al auditoriu
pa que veamos esa obra.

Dama 2

¿Qué mollera mal pensante
pensó en tal desaguisáu?
¿Qué coimes ye esi cuadráu
que s'asoma per delantre?
Los cristales tan torcíos,
les paredes bamboliaes,
nun se topen les entraes,
los collores desteñíos...

Dama 1

Yá ta creciendo una bola
que toos conocemos bien:

¡Tenemos un *gúgenheim*¹⁰³
plantáu en medio La Pola!

Galán 1

¡Ai que ver cuánta inorancia!
Nun saben apreciar l'arte.
Nun van a denguna parte
con esa poca «educancia».

Galán 2

Y que lo digas, galán.
Nun se paecen a nosotros.
Son más bien como dos potros.

Galán 1

¡Y tán más bones que'l pan!

Diablu

Nin unos nin otros valen.
Yo valgo más que'l Kaká¹⁰⁴,
que'l Ronaldo o'l Bencemá.
¡Hasta'l Floren quier comprame!
¿Nun queréis prebar al diañu?
Nin vais a pasar secañu,

(*Picardiosu.*)

nin otra clase de fame.

¹⁰³ El Museo Guggenheim Bilbao es un centro de arte contemporáneo diseñado por el arquitecto canadiense Frank O. Gehry, localizado en la villa de Bilbao (País Vasco) e inaugurado el 18 de octubre de 1997.

¹⁰⁴ Famosos futbolistas internacionales, que triunfaron a principios del siglo XXI. *Floren* es el hipocorístico del empresario Florentino Pérez, presidente del Real Madrid.

Dama 1

Esi tonu tan faltón...
¿De qué fame tas falando?

Diablu

Nesa, la que tas pensando.

Dama 2

¡Qué diañu más picarón!

Diablu

Conmigo vais ser dichoses,
pos tengo un rau que fai rosques:
amás de pa matar mosques
valme'l rau pa munches coses.
La tentación ye lo mío,
ofrézovos un sinfín.

Dama 1

Yá me ta paeciendo a min
qu'esti diañu anda salú...

Diablu

Mercarévos dos visones,
y xoyes con pedrería,
andaréis guapes tol día
llevantando mil pasiones.
Lluciréis como marqueses,
con vistíos del Pertegaz¹⁰⁵.

¹⁰⁵ Manuel Pertegaz Ibáñez (Teruel, 1918) fue un reconocido diseñador y modista español.

Dama 2

Aseméyeste al Aznar,
faciendo tantes promeses.

Diablu

Nun vos lo toméis a risa,
yá veis lo que vos ofrezo.

Dama 1

En vez de damos too eso,
meyor mos das una Visa.

Diablu

Pos llegó'l tratu a la meta.

(Saca dos vises.)

Dos vises equí tenéis.

(Al públicu.)

Veremos a fin de mes
si habrá fondos na llibreta.

(Vase con una dama de ca brazu.)

Vieya

¡Ai, Dios, vaya par de fates!

Si la so edá yo tuviera
engatusaba a cualquiera
a poco que m'arreglare.

Vieyu

Pos foi tamién mala xorra
qu'ente tantísima xente
y el montón de pretendientes
me tocare a min la porra.

Tontu 2

¿Y qué facemos agora
que se fueron les dos dames?

Tontu 1

Pos yo voi a emborrachame,
que paezme que va siendo hora.

Galán 1

Pronto vas emprincipiar.
¿Nun ye mayor menester
mirar lo que pues facer
pa lo de pueblu exemplar?

Tontu 1

Nun me va a min esi agobiu.
Total, tanto trabayar
pa que-y lu dean al final
al pueblu de Sobrescobiu.

Tontu 2

Y yá me dirán ustedes
por qué ellos y non nosotros.

Galán 2

Pa emprincipiar, Valdesoto
nun tien el Parque de Redes.

Tontu 2

¿Pa qué quies poner paredes
arrodiando dengún parque?
Nun se vio en denguna parte
un parque con cerraderes.

Galán 1

Con llabores comunales
l'entornu tan defendiendo,
y a toes hores tan faciendo
proyeutos medioambientales.

Tontu 1

Respetive a esa misión
 facemos coses cencielles
 como asfaltar les caleyes
 del Monte del Pinalón.

Galán 2

El turismu lu ameyoren
 col observatoriu d'aves.

Tontu 2

Pa mirar páxaros, ¿sabes?,
 quiero más dir hasta'l Model's¹⁰⁶.

Galán 1

D'esi nun tamos falando
 sinon del turismu verde.

Tontu 2

Pos por verde que nun quede
 lo que tan ellí enseñando.

Criáu

Dexái yá esa discusión.
 ¿Sabéis lo qu'hai que facer?
 Presentamos otra vez
 y mantener la ilusión.
 Si esti añu nun pudo ser,
 el que vien sedrá meyor.

Vieyu

A ver, yá mos tamos diendo
 otra vuelta peles rames.

¹⁰⁶ El Model's es un club de alterne ubicado en Granda (Siero).

Dir a buscar a les dames,
a ver lo que tan facendo.

(*Daquién va por elles, que vuelven col díañu.*)

Llevamos equí la pera
cola comedia dichosa
y nun veo yo que la cosa
s'axuste a lo que s'aspera.

Ciega

Ta bien fecha la protesta.
Esto ye un quiero y nun pueo.
¡Ai, lo que dixera *Siero*
si levantare la tiesta!
Les comedies de Noval
taben bien estructuraes,
non como estes babayaes.

Vieyu

Esta comedia ta mal.

Criáu

Yá ta la ciega pletórica,
que presten toos atención.

Ciega

Según diz la tradición,
la primer parte ye histórica.
Fala de guerres carlistes,
o de la guerra de Cuba,
de la segunda república,
y hasta de los socialistes.
Llueu na segunda parte
hai problemes familiares
y otres coses similares
qu'hai ente los personaxes.

Vieyu

¿Oyistis bien, mazcayones?
Faise asina la comedia.
Al que se pase nin media...
¡Cuélgolu de los...!

(Tolos mozos duélense de les sos partes.)

Críáu

Ten cudiao colo que dices.
¿Nun ves qu'hai neños mirando?
Meyor di que tan colgando
de los pelos les ñarices.

Vieya

Pos yá que ta too aclarao,
emprincipiemos de nueu.
¡Sidros, armando xaréu!
¡Tea la xente preparaao!

(Los sidros ximielguen los esquilonos.)

Dama 1

¡Parái, parái! Una custión.
¿Volvemos a desfilar?

(A un sidru.)

¿Quies dexar de ximielgar
el puñeteru esquilon?

Vieya

Nun fai falta desfilar,
porque yá tais colocaes.

Dama 2

Ye que yá tamos sudaes
tanto andar d'acá p'allá.

Diablu

Con razón nun se notaba
el mio golor a sulfuru,
pos tapábalu de xuru
el sobacu de la dama.

Vieya

¡A callar, yá se acabó!
Finemos col sufrimientu
y vamos facer con tientu
la comedia d'un tirón.

Tontu 1

Tea tol mundu bien atentu,
qu'emprincipia la función.
¡La xente bien enseñao
toma sidra en ca Beyao!

Tontu 2

Y p'axuntase en comuña,
ná meyor que Casa Antuña.

Tontu 1

Nun hai quien coma y nun vuelva
cuando se va a casa Telva.

Tontu 2

Y cualesquier ocasión
val pa dir al Llagarón.

Vieyu

¡Pero seréis animales!
¿A que vienen coses tales?

Tontu 1

Son coses mui necesaries.
Como equí naide cobramos,

tenemos que financiamos
con cuñes publicitarias.

Dama 1

Pos esa financiación
tendrá que dir pa la multa
que punxeren a resulta
de l' anterior actuación.

Dama 2

Sepa la parroquia entera
que nel desfile anterior
denunciaron pola mor
de tapar la carretera.

Dama 1

Y fueron cinco minutos.
¿A quién coimes molestar
que los sidros desfilaren?

Dama 2

Pos de xuru a cuatro brutos.

Tontu 2

Pos nun ye que vos desprecie,
pero nun vais ver dineros.
Pactamos colos chigreros
que'l pagu fora n'especie.

(Fai'l xestu de beber.)

Vieyu

(A la vieya.)

Ná, muyer, nun hai manera,
val más dexalo pa prau.

Esto tienme desbordáu.
Vamos sentar la culera.

(Van a sentase a un llau.)

Vieya

Si busques na *wikipedia*
cómo definen desastre,
tán de xuru estos pillastres.
¡Vaya traces de comedia!

(Siéntense derrotaos.)

Diablu

Yá enfadamos a los vieyos.
Ponéivos en situación
pa seguir cola función.
Vamos facelo por ellos.

Dama 1

Vamos a facer la escena
del cortexu los galanes.
Venga, ponéivos con ganés
y tol mundu a la faena.

(Reasitiense un poco.)

Galán 1

(Al otru galán.)

Mira estes mocés tan soles
asperando pretendientes.
Sáca-y brillu a los tos dientes
y vamos a «piropiales».

Galán 2

Quedrás dicir piropiales.

Galán 1

Ye que si non nun rimaba.

Galán 2

Ah, bono, yá m'estrañaba.

Galán 1

Llicencies gramaticales.

Dama 2

Mozos, yá tenemos ganes
d'esos piropos garbosos.

Dama 1

Estos dos mozos curiosos
tienen pinta de donxuanes.

Tontu 1

Pos nosotros nun podemos
quedar atrás col cortexu.

Galán 2

Calla, tu, cachu cadexu.
Deprendéi de los mayestros.

Galán 1

Dames de los mios pesares,
les más belles ente mil,
quien pudiera ser candil
p'allumar les vuses cares.

Dama 1

Vaya piropu más guapu.
¿Podéis vos ameyoralu?

Tontu 2

Esti asuntu ta permalu,
van dexamos como un trapu.

Tontu 1

Lo que debemos facer
ye copiar lo qu'ellos dicen,
pero con otros matices.

(Al galán 1.)

¿Pues repetilo otra vez?

Galán 1

Dames de los mios pesares,
les más belles ente mil,
quien pudiera ser candil
p'allumar les vuses cares.

Tontu 1

Dames que sois bien pesaes,
les más vieyes ente mil,
quien pudiera ser candil
pa quemavos les coraes.

Tontu 2

¡Vaya bonu ye esti inventu!

(Al galán 2.)

Venga, galán, ye la tuya.

Galán 2

Voi ser finu como aguya,
y tan suave como'l vientu.
Dulces dames, tienres flores,
capullinos d'alhelí,
si vos dicen que morrí
foi polos vuses amores.

Tontu 2

Tienres dames, dulces flores,
capullinos de patata,
si dicen qu'espurrí la pata
debió ser polos calores.

Dama 2

Nun fai falta que sigáis.
Unos por empalagosos
y los otros por faltosos,
equí los cuatro quedáis.

Galán 1

Pero, ¿qué ye lo que pasa?

Dama 1

Que nun-y llegáis al diañu
nin a la suela'l calcañu
¡Yá podéis llargar pa casa!

Diablu

(Con una dama de cada brazu.)

Ta visto que les muyeres
que topamos güei en día
nun necesiten poesía
sinón paisamos de veres.
Y l'únicu qu'acertó
col deséu d'estes moces
foi'l diañu tirando coces.

(Vase con elles.)

Tontos y galanes

¡Vaya cara mos quedó!

Criáu

Señora, ¿nun-y paez
qu'esto merez una copla?

Ciega

¡Llarga pa Constantinopla
y déxame d'una vez!

Criáu

¿Pero que coimes pasó
pa esa salida de tonu?

Ciega

¡Que del brazu del demoniu
quixera tener díu yo!

Criáu

Ta visto que les muyeres
cuando escueyen al varón
siempre tiren pal peor
o pal que menos t'esperes.
Pos nun facemos los homes
eses coses demenciales.
Nun vamos con moces males:
¡Vamos coles que tan bones!

Vieyu

(*Vuelve cola vieya.*)

Menos mal qu'aposentaron,
y anque con munchu trabayu,
al final dieron el callu
y la comedia acabaron.
Ye que me punxi plantáu
y punxi les coses clares.

Vieya

¿Que foi que tu lo mandares?
¡Tendrá cara'l desgraciáu!
Tu nun mandes nin en casa,
¿vas mandar en toa esta xente?

Vieyu

Paisana, nun me calientes,
o si non verás qué pasa.

Vieya

¡Qué gafu'l Vieyu se pon!
Aprovéchate qu'hai xente,
que nun tarás tan valiente
al tar a soles tu y yo.

Vieyu

(*Con mieu.*)

Eh, qu'eso son malos tratos.

Vieya

¿Qué ye, que vas denunciame?

Vieyu

Nun sedrá por falta ganes.

Vieya

Los homes sois perpazguatos.
¿Pienses que te van creyer?

Vieyu

Muncho tengo qu'aguantar.
Meyor vamos acabar,
a ver si vamos comer.
Si la comedia prestó,

apláudanmos como fieres,
y de los fallos qu'hubiere
culpái al que la escribió.
Y como yá'l tiempu apremia,
que los sidros fagan xuegu
y hasta l'añu venideru.
¡Vaya traces de comedia!

(Dancen los sidros pa finir.)

Vieyu

(Sal solu, ensin la vieya.)

Silenciu pido, señores,
si me queréis ascuchar,
que tres de los esquilonos
tócamos escomenzar.
Nun pierdan dengún detalle,
tengan prestes les oreyes,
y si hai dalgún que nun calle
que lu reñan les más vieyes.

Diañu

Oye, vieyu, para'l carru,
¿Ónde lleñes ta la vieya?
¿Anda mala del catarru
o tien daqué na pelleya?
Nun se pue facer tal cosa
pa escomenzar la comedia.
Ye como dicila en prosa
si nun ta al to llau la vieya.

Vieyu

¡Ai, diablu, cambió la torna,
nun volverá esi negociu,
pos la vieya, la mui torda,
foi a pidime'l divorciu.

Diañu

Nun me mates, ¿de verdá?
Déxeme un poco paráu.

Vieyu

Pos la cosa cuantayá
que me tien a min quemáu.

Diañu

Pos debiereis de facer
un pequeñu sacrificiu.
Pídvos por esta vez
que firméis un armisticiu.

Vieya

¿Qué ye lo que tas diciendo?
Esti diañu anda bien chochu.
Primero me vea morriendo
que volver con esi gochu.
Y delante toa esta xente,
fágovos una promesa:
fadráse'l polivalente
enantes de que yo ceda.

Diañu

Pos poco vas asperar
porque la obra yá ta andando.
Cuasi m'apetez llorar...
¡Tantos años asperando!

Vieya

Veremos ver lo que tarden
y a ver cuándo se pue usar,
qu'otros edificios anden
asperando a furrular.
Como fagan a esti centru
lo mesmo qu'al auditoriu,
pasarán d'años un cientu
p'arreglar el mio casoriu.

Diañu

Pos aunque seya a distancia,
la comedia hai qu'aniciala.

Vieya

Pero que quede constancia
que lo fago a gana mala.

(Va al llau del vieyu, que la garra del brazu.)

Tate quietu, so infeliz,
qu'abondo fago con vete
pa qu'enriba puedas dir
del mio brazu de ganchete.

(Suéltala.)

Diañu

Pos venga, vuelvi arrancar,
que la xente ta mirando.
Dame a min por barruntar
que dalgún se ta enfadando...

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis ascuchar...

Vieya

Yá me tan dando calores
y acabamos empenzar...

Galán 1

¿Y nosotros cuando entramos?
Val yá d'aguantar los vieyos,
que de tanto asperar tamos
que se mos zarren los güeyos.

Galán 2

Al fin daquién lo dixera,
ta perbién falao, galán:
esi par de momies, ¡fuera!
Y les dames, ¿ónde tan?

Dama 1

Equí mos tenéis, galanes,
prestes pa que mos cortexen.
Podéis dir poniendo ganes,
que los vieyos nun se quexen.

Dama 2

Atopamos un bon choyu
dende que tan divorciaos.
Yá nun son dengún escollu,
tan siempre malhumoraos.

Galán 1

Pos agora ye'l momentu
d'escomenzar los cortexos,
pero andémosmos con tientu
que tan ehí esos cadexos

(Polos tontos.)

Tontu 1

Nun te preocupes, galán,
que nun vamos molestavos,
porque estos dos qu'equí tán
de muyeres yá tán fartos.

Galán 2

¡Recoimes, nun me digáis
que vos cambiastis d'acera!
¡Bien de la tiesta nun tais!

Tontu 2

Tenemos bien la mollera.
De lo que yá tamos fartos
ye que mos dean calabaces
y de gastamos los cuartos
pa embobar a estes rapaces.
Dende güei ta decidío:
acabóse'l cortexar.

(*A les mocés.*)

Con esi par d'espurríos
nun volvemos a cafiar.

Diañu

Pero bono, ¿tamos llocos?
Lo que faláis yá nun cuela,
Que, n'onde yéramos pocos,
enriba pare mio güela.
¿Cómo nun vais cortexar
y pelear colos galanes?

Tontu 1

Una razón te voi dar:
ye que nun tenemos ganes.

Diañu

¿Y de tirar de fesoria
pa llevar los terrones?

Tontu 2

Olvidamos esa hestoria
coles prexubilaciones.

Diañu

¡Ah, ciega, ponte tu seria
pa ver si a ti te faen casu!
que si non esta comedia
va resultar un fracasu.

Ciega

Ai, diañu, vas arregláu,
tengo abondo colo mío.
¿Nun sabes que'l mio criáu
quier meteme nun asilu?

Criáu

Porque yá toi hasta'l gorru
d'aguantar esti tormentu.
Como fici un pocu aforru,
agora, ¡a vivir del cuentu!

Diañu

Si me pinchen, güei nun sangro,
cuasi me fallen los pies.
Yá nun sé si toi suañando:
¡La comedia ta al revés!

Vieya

¿Y con tou esti llíu montáu,
entá quies que tea col vieyu?
¡Mal añu tenga'l pecáu!

Diañu

Nun monté yo esti enguedeyu.

Dama 1

Entós, ¿a nos quién cortexa?
Nun tenemos vigilancia,
nin habrá denguna quexa
por parte de l'alta instancia.

Galán 1

Ye qu'ensin competencia
paez que nun presta la cosa.

Galán 2

D'alcuertu toi con vucencia
qu'esta xera ye bien sosa.

Dama 1

Pos esti nun ye'l momentu
de que lo fagáis despacio,
porque'l nuesu casamientu
pue facese nel Palacio.

Dama 2

Van facer ellí un hotel
de luxu, y con unos cuartos...
Yá me toi yo viendo nél
callebrándolo los cuatro.

Galán 1

Dexáivos de tantos luxos,
y muncho más de casorios.
(*Polos tontos y al otru galán.*)
¿Tomamos unos oruxos
con esi par d'estandorios?

Galán 2

Tu lo dixisti, allá vamos,
que demientres mos despliquen
porqué de mocés tan fartos
y se los ve tan felices.

(Vanse colos tontos.)

Dama 1

Pero, ¿tu ves estos fatos
que yá nun mos faen nin casu?

Dama 2

Voi poneme a echar cagatos,
aunque tea la ilesia a un pasu.

Galán 1

(Colos tontos.)

¿Cómo ye que tais felices
y nun pensáis en muyeres?

Tontu 1

Ten cudiáu colo que dices,
y ascucha a ver si t'enteres.
Nosotros somos mineros
dende mui temprana edá.
Pa trabayar, los primeros,
pero tamién pa lluchar.

Tontu 2

Por eso a sindicaleros
metímosmos cuantayá,
y fuimos los más guerreros
pa escontra la patronal.

Tontu 1

Y al ver el negru futuru
que-y asperaba al carbón

diximos: lluchemos duro
pola prexubilación.

Tontu 2

Y equí mos veis, xubilaos,
con poco más de cuarenta,
y colos bolsos forraos.
¡Qué bien mos salió la cuenta!

Galán 1

Vosotros tais xubilaos,
pero, ¿pal que vien detrás?
Con tolos pozos zarraos,
¿onde podrá trabayar?

Tontu 1

Asturies yera carbón
y enantes yeren too gozos,
pero tornó la cuestión
cuando zarraron los pozos.
La cosa va tar bien dura,
pero nun toi preocupáu
porque a min naide m'apura:
yo yá toi prexubiláu.

Diañu

Oyendo falar asina
a dalgún prexubiláu
yá me veo na ruina...
¡Hasta yo voi tar paráu!

Ciega

Pos, si nun tienes trabayu,
ofrézote yo consuelu,
pa que llargue esti babayu,

(*Pol criáu.*)

que yá nun quiero nin velu.

Criáu

Que cachonda ye la cieya,
 diz que nun me pue nin ver.
 ¡Ehí te quedes, maniega!
 Yo voi'l mundu a percorrer.
 Y a Llastres diré primero,
 que, como pueblu ejemplar,
 una comparación quiero
 con Valdesoto aplicar.
 Porque de verdá nun veo
 qu'hai ellí que nun tengamos.

Dama 1

Tienen al doctor Mateo¹⁰⁷,
 y a la novia, ya que tamos.

Dama 2

Y el chigreru acatarráu
 que de mozu foi rockeru.

Dama 1

Un municipal calláu...
 ¡Si ye guapu'l pueblu enteru!

Criáu

Pos por eso ganarién,
 pol médicu de la moto,
 porque yá en Llastres quedrién

¹⁰⁷ *Doctor Mateo* fue una serie de televisión de drama médico producida por Nostro Films para Antena 3. La serie se rodó en Lastres (Asturias) bajo el nombre ficticio de San Martín del Sella.

semeyase a Valdesoto.
 Que si tienen un Mateo,
 eso nun m'importa a min,
 qu'en Valdesoto tenemos
 al mélicu don Joaquín.
 Y, respective a esi Tom,
 la cosa dame de llao,
 ye meyor el Llagarón,
 Casa Antuña o ca Beyao.

Vieya

Esa riestra de llugares,
 visítalos esti en forma
 (*Pol vieyu.*)
 Anda tol día pelos bares.

Vieyu

Tengo que facer la ronda.
 Y tengo que vixilar
 lo de la llei del fumar.

Vieya

Y mentanto yo na casa,
 solina cuasi tol día,
 ensin saber lo que pasa,
 amurniada y aflixía.
 ¿Cómo nun voi separtame?
 Y nel xuiciu ya verás,
 porque vas tener que dame
 la casa y tolo demás.

Vieyu

Ta visto qu'al separtase
 llevamos les de perder.
 l'abogáu ha d'arreglase
 pa dexate ensin comer.

Diañu

Los abogaos son finos
pa sacate los peyellos,
tai seguros que, nos xuicios,
los que más ganen son ellos.

Ciega

La crisis nun-yos afecta,
d'eso podéis tar seguros,
pos de cualesquier reyerta
ellos saquen bonos duros.
Yá lo diz la maldición:
que te veas ente abogaos.

Diañu

Nun te quito la razón.
¡Esos sí que son malvaos!

Galán 1

Dexái en paz esos temas,
que nun tienen gota gracia,
ta bien de tantos problemes
y de tanta idiosincracia.
Falemos coses en serio,
coses bones de verdá:
los del conceyu de Siero
somos mancomunidá.

Tontu 1

¿Dices que ye cosa bona
lo de la comunidá?
Pos a min nun me perdona
tres cuotes que debo yá.
Y yo nun suelto eses perres
porque son pa reteyar.

Si yo nun tengo goteres,
¿pa qué coimes voi pagar?

Galán 2

¡Yes igual qu'un cataclismu!
Esta mancomunidá
va fomentar el turismu
en Siero y pela rodiá.
Los de Noreña y Llanera
con Siero acaben xuntase,
y asina d'esta manera
munches coses van llograse.

Tontu 2

De xuru que lo primero
que llogra esti desatinu
ye meter munchu dineru
nel bolsu de dalgún finu.

Ciega

Ver veremos lo que pasa
cola mancomunidá.

Criáu

Esta ciega ta de guasa,
¿tu qué vas ver, sopasmá?

Dama 1

¡Qué aburrida ye esta xente!
¡Dexái la política en paz!
Que nun sedríeis tan valientes
si tuviera equí Noval.

Dama 2

¿Esi ye'l de la rotonda,
el que la crució de frente?

Tontu 1

¡Ma, qué dama más cachonda!
¿A eso llames ser prudente?

Dama 1

Noval entró por Corrales,
pos a cuenta l'altercáu
unos cuantos conceyales
camudárense de llau.
Dalgún se pasó de llistu,
y por eso los del SOMA¹⁰⁸
pasaron al grupu mistu.

Dama 2

¡Tas gastándome una broma!

Diañu

¿Pero nun tabes diciendo
que dexemos la política?

Dama 1

Oye, que yo toi haciendo
tan solo un poco de crítica.

Diañu

Tenéisme descolocaú,
patidifusu y perdú,
a cachos obnubiláu
y a vegaes estremecíu.
Los vieyos tan separtaos,

¹⁰⁸ El Sindicato de los Obreros Mineros de Asturias (SOMA) fue fundado en 1910 por Manuel Llaneza y se integró con la Unión General de Trabajadores desde un año más tarde, en 1911. Actualmente la federación tiene el nombre de SOMA-FITAG-UGT.

los galanes nun cortexen,
aquellos prexubilaos,
¿y nun queréis que me quexe?
¡Acabóse esti pilancu!
Si nun vos ponéis con gana,
hasta que me quede blancu
voi zurravos la badana.
¡Galanes, a cortexar!

(*Al criáu.*)

Tu vete al llau de la ciega.
Nun me tenga qu'enfadar.
¡Qu'emprincipie la comedia!

Vieyu

¿Vuelvo yo entós a decir:
«Silenciu pido, señores?».

Vieya

Nun fai falta repetir,
que me vuelven los calores.

Vieyu

Colo qu'a ti te prestaba
ascuchar los mios pregones.

Vieya

Más bien te los aguantaba,
que taba hasta los...

Vieyu

Nun fai falta que termines,
yá lo saben los vecinos.
Cuando fagas eses rimes,
que nun haiga rapacinos.

Vieya

¿Pienses que van asustase?
Si tan fartos ver na tele,
y mucho más insultase
a Mariñas y a Carmele¹⁰⁹.

Dama 1

¡Ai, Dios, tu tas atrasada!
Si esos dos cuasi nun tán.
Agora ta na portada
lo de la Esteban y el Fran.

Dama 2

¡Guasús, probe rapacina!
Ella que yera tan dura,
como echó la llarimina
cuando los tuvo de mihura.

(Faciendo el xestu de cuernos.)

Vieya

¿Y cómo me diba enterar?

Dama 1

¿Tu nun ves la tele, ne?

Vieya

Ye que nun fui a programar
el malditu TDT¹¹⁰.

¹⁰⁹ Personajes de la prensa del corazón y las tertulias de la televisión.

¹¹⁰ La televisión digital terrestre, también llamada en América Latina televisión digital abierta (TDA), es la transmisión de imágenes en movimiento y su sonido asociado mediante codificación binaria a través de una red de repetidores terrestres.

Galán 1

¡Les muyeres cómo son!
Ye too ponese a falar
de coses del corazón,
y nun hai con quién tratar.
Nun tienen conversación,
solo saben criticar.
En cambi, nosotros, non,
que temes nun van faltar.

Ciega

Lo d'elles ye'l corazón.
¿Y vosotros, poques penes?
Si nun faláis del balón,
tais falando de muyeres.

Tontu 1

Pos comparación nun tien.
Lo del fútbol sí que mola:
¿Vas comparame a Belén
col Mouriño o con Guardiola?
O si non esa piquilla
ente l'Uvieu y Xixón.
¿Y cuando levantó Casillas
la copa de campeón?

Tontu 2

Y por si fuera eso poco,
y yá que col fútbol tamos,
l'equipu del Valdesoto
va cumplir cincuenta años.
Y que sepa tola xente,
los de casa y los de fuera,
que tamos en preferente,
pero somos... ¡De primera!

Galán 2

Pos hai más celebraciones
pa recordar dos mil once,
pos a cincuenta ediciones
lleguen les nuses carroces.

Ciega

Y nosotros que lo veamos
si llegamos hasta ellí.

Criáu

¿Cómo nun vamos guasamos?
¿Tu qué vas ver, infeliz?

Galán 1

De xuru qu'esta edición
va ser la más desllumante
y habrálu que nel camión
ponga hasta lluces brillantes.
Si hasta esti añu yá había
caballos tirando coces,
y tamién microfonía
con dos bonos altavoces.

Galán 2

Pos falando coses d'estes,
nun se pue dexar pasar
que la comisión de fiestes
t'acabante escomenzar.
Y yeren toos bien pequeños,
dalgún cuasi hasta ensin barbes,
pero qu'a base d'empeños
y de perder munches tardes
nun la dexaron morrer,
y hasta cambiaron de prau.

Y nesti añu vais ver:
¡Saldrá meyor que'l pasáu!

Diañu

Esto agora sí funciona,
tien más pinta de comedia.

Criáu

Esta comedia, perdona,
nin el Cela¹¹¹ la remedia.

Diañu

Esto va garrando forma,
yá se fala d'esti pueblu.
De la comedia ye norma
dar noticies a magüeyu.
Y tamién ye obligación
que'l diañu meta cizaña
y, en cuanto tenga ocasión,
a quien pinte-y meta caña.
Y falando de diablures,
colo de Penagos-Soto
hubo munches chaladures
cola xente Valdesoto.

Vieyu

¡Con nosotros nun te metes!
¡Mándote pa Campucasu!
Estrozamos les torretes
porque nun mos facen casu.
La llínea d'alta tensión

¹¹¹ Camilo José Cela Trulock (Iria Flavia, 1916-Madrid, 2002) fue un escritor español muy prolífico que destacó como novelista, periodista, ensayista... académico y fue premio Nóbel de Literatura en 1989.

nun la queremos equí,
y nun pidimos perdón
por protestar un plizquín.

Vieya

Los del Valle de l'Arquera
anden los probes quemaos,
y esta vieya la primera
aunque viva n'otru llau.

Vieyu

Coimes, vieya, ¿tu tas viendo
qu' aunque teamos enfadaos,
nesti casu tamos diendo
los dos xuntos y apegaos?

Vieya

Yá dicen que lo cortés
nun te quita lo valiente
y nesti asuntu yá ves
que vamos los dos de frente.

Vieyu

Pos igual que nesti asuntu
a lo meyor hai manera
de que falemos un puntu
que me quema na mollera.
¿Por qué tas tan enfadada
y yá nun quies nin mirame?
Si yo nun te fici nada.

Vieya

¿Que non? ¡Pos vas ascuchame!
¿Nun t'alcuerdes, sociempiés,
cuando fosti a Carbayín

y hasta dos nueches dempués
nun volvisti per equí?

Vieyu

¿Foi por eso? ¡Nun me mates!

Vieya

¿Tienes disculpa, babayu?

Vieyu

Téngola y nun va gustate:
ye qu'inundárase El Bayu!
¿Nun ves que tanto lloviere
muchos díes ensin parar
y por munches carreteres
nun se pudo circular?

Vieya

Yá toi haciendo memoria,
verdá ye, llovió a raudales.

Vieyu

Pos esa foi tola hestoria,
foi por causes naturales.

Vieya

Pos siendo asina la cosa,
que yá me ta apeteciendo
seguir siendo la to esposa
aunque sigamos reñendo.

Vieyu

¡Ven a mios brazos, muyer!
¡Too vuelve a ser como enantes.

Diañu

Y agora pórtate bien,
nun vaya ser que la espantes.
Una cosa nun entiendo,
y ye una cosa cenciella:
si tais tol día reñendo,
¿pa qué quies volver con ella?

Vieyu

Oye bien, amigu míu,
que los amores reñíos
de tol mundu ye sabío
qu'esos son los más queríos.

Dama 1

Amigáronse los vieyos,
y acabósemos el choyu.
Van a volver a tenemos
amarraes a un pegollu.

Dama 2

Anque terminare pronto,
total, pa lo que valía...
Nin los mozos nin los tontos
mos alegraron el día.

Dama 1

(*Al diañu.*)

Vete a falar tu con ellos,
qu'al paecer dásete bien.
Si convencisti a los vieyos,
podrás con estos tamién.

Diañu

Y agora de celestinu,
yera lo que faltaba.

Dama 2

(A la otra dama.)

Como esti nun ande finu,
nun mos salva nin l'armada.

Diañu

(Colos galanes y los tontos.)

¿De qué coses tais falando,
si ye que podéis cuntales?

Galán 1

Nada, tamos cuntando
delles coses de Negales.

Galán 2

Ye qu'arreglaron por fin
la dichosa carretera,
qu'había dalgún vecín
que nun podía salir fuera.

Tontu 1

Y asina pudimos dir
a la muestra de la sidra.
¡Punxímosmos a parir
de da-y tanto a la bebida!

Tontu 2

La primera vez que vamos
y dexémoslos en cueros.
De xuru que van quitamos
de volver por esos fueros.

Tontu 1

Porque enriba la bebida
qu'echemos a calderaos

zampemos tola comida
p'asina tar más forraos.

Tontu 2

Anque forremos a esgaya,
cuando volvimos pa casa,
nun víemos nin migaya.
¡Acabemos en La Rasa!

Diañu

Son coses interesantes,
pero vengo a otros asuntos.
De les dames tais distantes,
y tais los cuatro equí xuntos.
¿Por qué nun vais hasta ellí
pa cortexales un poco?
Nin que tuviereis que dir
caminando hasta Tiroco.

Galán 1

Pos perdimos l'interés:
la cosa ye diferente.
¿Ensin los vieyos, nun ves
que nun hai alicientes?

Diañu

Pos, allegravos, galanes,
que s'amigaron los vieyos,
y de nuevo neses dames
yá podéis posar los güeyos.

Galán 2

¿Yá vuelven tar vixilae?
Entós volvió la emoción.

Diañu

Que nun asperen sentaes.
¡A llograr un revolcón!

(Los galanes van coles moces. A los tontos.)

¿Y vosotros, qué decís?
¿Nun recordáis la fesoria?

Tontu 1

Damos un poco d'anís,
p'asina facer memoria.

Diañu

Nel chigre ta too pagao,
pero ponevos al tayu.

Tontu 2

Cuando l'anís tea catao,
falaremos de trabayu.

Diañu

Cuando'l diañu da pallabra
ta da por ciento y un añu.

Tontu 1

¿Con esos cuernos de cabra
podremos fiamos del diañu?

Tontu 2

Dízmoslo tan convencíu
qu'habrá que fiase, rapaz,
qu'amás yá toi aburríu
de tar ensin facer ná.

(Garren les fesories y pónense a desterronar.)

Diañu

Pos yá me queda tan solo
la ciega y el so criáu.

Criáu

Pos ehí vas dau, bartolo,
yo yá toi finiquitáu.

Diañu

Ascucha y toma conciencia
de lo bien que vas a tar.
Cola llei de dependencia
bones perres vas cobrar.

Ciega

Si esi tema ta paráu.
¿Qué va cobrar esti? ¿Cuándo?
Ta'l presupuestu agotáu,
y los vieyos asperando.
Cola crisis hai recortes
colos servicios sociales,
cola cultura y deportes
y les obres conceyales.
Nun hai un perru pa nada,
y colo poco que queda
yá puedo asperar sentada,
porque l'ayuda nun llega.

Diañu

(*Al criáu.*)

Anque nun seya por perres,
¿nun te da pena marchar?

Criáu

Voi visitar otres tierres
y cruciar en barcu'l mar.

Diañu

Pero nesa travesía,
 a lo meyor faite falta
 que te fagan compañía
 cuando la nueche ye llarga.
 Y la ciega ye persabia,
 de xuru bien t'aconseya,
 que yá sabes que de llabia
 va bastante bien la vieya.
 ¿Qué ye que nun te da pena?
 Nun lo pienses un segundu.

Criáu

(*A la ciega.*)

¿Qué me dices tu, morena?
 ¿Vienes conmigo a ver mundu?

Ciega

Contigo diré, soesperteyu,
 pero yá debes saber
 que, por muchu qu'eché'l güeyu,
 poques coses voi a ver.

Diañu

Mira que soi diplomáticu,
 pos taba la cosa caótica
 pero como soi flemáticu
 la solución ye pletórica.
 Con esti arte que gasto
 si me manden pal Sáh.ara
 arreglo yo aquel pilancu
 en menos d'una selmana.

Galán 1

Ye qu'aquello ye un infiernu
 por culpa los de Marruecos,

y los del nuesu gobiernu
tan faciéndose los suecos.

Galán 2

Pos rompamos una llanza
por esi pueblu oprimíu.
Si'l gobiernu ta de chanza,
nos tenemos más sintíu.

Diañu

Pos por fin ta too arreglao,
y bon trabayu costó,
pero como ta mandao
la comedia terminó.

Vieya

Pero enantes d'acabar,
tenemos un notición:
con toos vamos cellebrar
esta reconciliación.
Pa Tenerife mos vamos
de madreñes y coricies
qu'ellí vamos a xuntamos
con Canorín de Xusticies.

Vieyu

Tontos, dames y galanes
cola ciega y el so criáu
vámosmos pa dos selmanes
que ta tol viaxe pagáu.

Diañu

Coimes, ¿y a min nun me llesves
dempués d'arreglar tol tema?

Vieya

Tas nel mediu como'l xueves,
asina que nun das pena.

Diañu

Esto pásame por ser
bonu en vez de ser malváu.
Pero voi dame'l placer
de dexar esto zarrao.

Vieyu

D'eso nada, con perdón,
si tamos normalizaos
de terminar la función,
los vieyos tan encargaos.
Asina que d'esi asuntu
va encargase'l qu'equí ves.
¡Terminase nesti puntu
esta comedia al revés!

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis ascuchar
pos lo que toca a estes hores
ye la comedia aniciar.
A ver si tamos callaos
y ponemos atención
como faen los diputaos
que gobiernen la nación.

Tontu I

¿A qué ponen atención?

Vieyu

A los problemes d'España.

Tontu I

Pos nun te doi la razón,
qu'esa xente nun m'engaña.
Lo que quieren de verdá
tolos nuegos gobernantes

ye cobrar un poco más
que los que taben enantes.

Vieyu

Bien darréu emprincipiamos
a metemos cola xente.
Si cuasi nin saludamos
al públicu equí presente.

Tontu 2

Cuanto primero, meyor.
Ye que la cuestión apura,
qu'en Siero ca tres por dos
hai mociones de censura.
To'l versu pues entamar,
metiéndote col alcalde
que, cuando teas na metá,
yá tas faciéndolu en balde.

Vieyu

Son coses de la política
y la llei electoral.

Tontu 2

Pos esa llei anda artrítica,
mándala pal hospital.

Vieya

Tien razón el mio paisanu,
dexái en paz al gobiernu,
que yá sabe tou cristianu
que toos van comer del duernu.
Yá tamos acostumaos
y de sustu nun mos garra:
ver políticos honraos
suel ser una cosa rara.

Galán 1

Nun puedo tar yo d'al cuerdu
colo qu'usté diz, señora.
Na nuesa casa conceyu
hai xente trabayadora.
Mirái si quieren trabayu
y pola causa entregase,
que pa tar más tiempu al tayu
dellos quieren lliberarse.

Vieya

Tamién quiero lliberame
d'esti tochu cuanta yá.
¡Si pudiere divorciame
ensin tener que pagar!

Galán 1

Un conceyal lliberáu
ye'l que dexa'l so trabayu
p'asina tar más centráu
y pol pueblu dar el callu.

Pecáu

¡A ver, galán! ¿Qué dirás?
Col cuentu de lliberarse
lo que faen ye cobrar más
y de cuartos bien forrase.
Cuando ún nun ta lliberáu,
nun cobra más que les dietes.

Galán 1

Vuelvi los cuernos pa un llau
y vete a facer puñetes.

Pecáu

¿A qué vien esa respuesta
 y esi enfadase por nada?
 ¡Qué, galán!; Venga, contesta!
 ¿Hai mieu a la cencerrada?
 ¿Nun sedrá pola promesa
 de qu'a cambiú del to votu
 diben ponete una mesa
 de conceyal manirroto?

Galán I

Lo que yo faga nel plenu
 nun t'emporta a ti nin gota,
 que trabayo con empeñu
 pola xente que me vota.
 Y si nun voto a favor
 del partíu que represento
 ye porque soi un señor.

Pecáu

O ye pa vivir del cuentu.
 ¡Muncho tira la poltrona!
 De xuru muchos votantes
 votaren a otra persona
 si lo supieren enantes.

Vieyu

Perdonái que vos insista
 que nun tratéis temas tales,
 que tamos equí a la vista
 de dalgunos conceyales.
 Y dalgún yá se pon seriu,
 y van tomar decisiones:
 quedamos ensin remediú
 tol añu ensin subvenciones.

Dama 1

Por si dalgún s'incomoda
 dexái yá la cuestión esa.
 Meyor falar de la boda
 del Alfonso y la duquesa.
 Taba guapa Cayetana¹¹²
 con aquel vistiu tan finu,
 que-y lu fixeren con gana
 los de Vittorio y Luchino¹¹³.

Ciegu

Y ayudólos ún na xera,
 espertu nestes cuestiones:
 unu d'Egipto que yera
 un embalsamador de momies.
 Lo que me da a min pavor,
 lo qu'a min me reconcome,
 ye que fixeron los dos
 na cama na nueche bodes.

Dama 2

Yá me ta dando voltura
 maxinalos en pijama.
 ¿Fadríen dalguna postura
 del Kamasutra na cama?

Ciegu

La marquesa ye una fiera,
 de xuru la del enfermeru,

¹¹² María del Rosario Cayetana Fitz-James Stuart y Silva (1926-2014), conocida como Cayetana de Alba, fue una aristócrata española muy popular. Estuvo casada con Luis Martínez de Irujo, Jesús Aguirre y Alfonso Díez.

¹¹³ Vittorio & Lucchino es una firma de moda andaluza, que toma su nombre de los de sus creadores, Vittorio, José Víctor Rodríguez Caro, y Lucchino, José Luis Medina del Corral.

Dama 2

Un momentu, ciegu, aspera.
Quedrás dicir misioneru.

Ciegu

¡Ye que rompió la cadera
cuando desabrochó'l lligueru!

Galán 1

¿Y falar d'estes fatures
ye meyor que lo d'enantes?
Que si faen delles postures,
si per detrás, per delante...
¡Yo presento una moción!
Y los que me dean l'apoyu
podrán tener la ocasión
de llevase dalgún choyu.

Vieya

Pos conmigo cuenta yá
pa lo que te dea la gana.
Ye por solidaridá
cola probe Cayetana.

Vieyu

Nun te dexo, d'eso nada,
tu fadrás lo que yo mande.

Vieya

La decisión ta tomada.
Nun asperes que m'ablande.

Pecáu

Cuenta conmigo tamién,
que ye más entretenío

que falemos del belén
 que se monta nos partíos.
 Como'l que montó'l PP
 pal gobiernu'l Principáu.
 Qué fácil que diba ser...
 ¡Y al final, salió escaldáu!
 Tando yá too preparao
 con Cascos¹¹⁴ fuera les llistes,
 pensó que taba chupao
 ganar a los socialistes.
 Pero Cascos, el mui cucu,
 él que siempre anduvo «al loro»
 na manga tenía un trucu:
 Un nuevu partíu: el Foro.

Vieyu

Pensái lo que tais faciendo,
 y dexáivos d'ocurrencies.
 ¿Nun veis que tolo tan viendo
 los espertos les axencies?
 La Standar & Poor's igual,
 como vea esti pilancu,
 quítamos la triple A
 igual que machaca a un bancu.

Tontu I

Meyor que la triple A,
 yo prefiero'l Doble Uve,

¹¹⁴ Francisco Álvarez Cascos (Madrid, 1947), político del Partido Popular, vicepresidente del gobierno y ministro de Fomento. En 2011 abandonó el partido popular y fundó Foro de Ciudadanos (FASC), más conocidos como Foro Asturias, un partido de centro derechas de ámbito asturiano.

Vieyu

¿Nun ves que la puen quitar
y la prima riesgu sube?

Tontu 2

La prima qu'a min m'importa
ye la pariente'l galán.

Galán 2

Si t'arremango una torta...
¡Anda a paséu, manguán!

Pecáu

A ver si pongo sintíu
y vos desplico l'asuntu,
que me tenéis abrurríu
dándo-y vueltes a esti puntu.
Les naciones presten cuartos
como un bancu cualesquiera...

Ciegu

Dexa, que yá tamos fartos
de problemes de cartera.

Pecáu

Ye importante l'interés
de la deuda soberana.

Ciegu

Importen más el francés
y la ministra alemana.
Fai falta ser inocente,
que ficimos elecciones
pa escoyer un presidente
y manden esos castrones.

Como-y pique a la alemana
 un poco la ñaricina
 en menos d'una selmana
 súbemos la gasolina.

Pecáu

A min paezme que'l francés
 ye meyor que l'alemana.

Tontu 1

Y mucho más si dempués
 hai un griegu o una cubana.

Dama 1

¡Fai falta ser descaráu!
 ¿Nun ves qu'hai dames delante?
 Tu debieres tar castráu
 p'asina nun ser faltante.

Vieya

Pos dexáime que me meta:
 al igual qu'a esti manguán
 tendríen qu'usar la foceta
 nes partes del Strauss Kanh¹¹⁵.
 ¡Qué fácil ye dir a un xuiciu
 teniendo un bon abogáu,
 y que xustifique'l viciu
 d'esi gochu depraváu!

Pecáu

Muyer, hai que disculpalu
 y velo con güeyu críticu.

¹¹⁵ Dominique Gaston André Strauss-Kahn (Neuilly-sur-Seine, 1949), también conocido por sus iniciales DSK, fue un político francés de origen judío y dirigente del Fondo Monetario Internacional.

El nun ye que seya malu,
 ye too porque ye un políticu.
 Y como ta acostumáu
 a da-y per detrás al votante,
 nun pensó fuera pecáu
 da-y a la otra per delante.

Galán 1

Nun disviemos la cuestión,
 nin mos cambiemos d'hestoria:
 ¡Yo presento una moción,
 y equí paz, y dempués gloria!

Vieyu

Pos meyor qu'a una moción
 pues dedicate a otru fin:
 montar nuna fundación
 como fizo Urdangarín¹¹⁶:
 Cobrar por nun facer nada,
 emitir factures males,
 o preparar la olimpiada
 de Valdesoto y Negales.
 Y si nun tienes decencia
 y quies dineru a montones,
 pos das una conferencia
 y cobres unos millones.
 Cola infanta emparentó,
 pero por otres razones:
 El braguetazu meyor
 foi presidir fundaciones.

¹¹⁶ Iñaki Undargarín Liebaert (Zumárraga, 1968), balonmanista y esposo de la infanta Cristina de Borbón; desde 2011 fue investigado por el caso Nóos.

Galán 1

Dexa en paz les infantes,
 ¿pa qué les quies aguantar?
 ¿Pa qu'a nun tardar te llarguen
 por conducta non exemplar?
 Muncho meyor ser l'alcalde,
 que me presta muncho más
 que'l Bigotes¹¹⁷ me regale
 unos traxes, como al Camps¹¹⁸.

Dama 1

Venga falar de fatures,
 pero non de lo importante.
 Dexáivos de chaladures
 que yá tenemos bastante.
 Lo qu'importa de verdá
 nun ye lo de los franceses.
 La noticia más «soná»
 pasó namás fai dos meses.

Galán 2

¿Que Rajoy ye presidente?

Tontu 2

¿L'altu'l fuegu de los d'ETA?¹¹⁹

¹¹⁷ Álvaro Pérez, más conocido como *el Bigotes*, es uno de los cabecillas del caso Gürtel («Correa» en alemán, por Francisco Correa), la trama de corrupción más compleja de la democracia española que implicó al PP y al propio presidente Mariano Rajoy.

¹¹⁸ Francisco Enrique Camps Ostiz (Valencia, 1962), político del Partido Popular de la Comunidad Valenciana de la que fue presidente (2003-2011); estuvo, desde 2009, implicado en la causa de los trajes dentro de la trama «Gürtel» y fue absuelto por un jurado popular que consideró que «no recibió regalo alguno en consideración a su cargo».

¹¹⁹ Siglas de «Euskadi Ta Askatasuna» ('País Vasco y Libertad'), grupo terrorista de ideología nacionalista vasca, que se proclama independentista, abertzale, socialista

Galán 2

¿Les protestes de la xente?

Tontu 2

¿Qu'igual vuelve la peseta?

Dama 1

Pos yá nun ye una primicia.
Lo qu'a toos mos tien en vela
ye la siguiente noticia:
¡La Pantoja va ser güela!

Vieya

Nomenón, yá nun va ser,
que la madre perdió'l neñu.
Paquirrín y la muyer
nun cumplieron el so sueñu.

Dama 2

Pos si ellos taben contentos,
a otros-yos prestó la cosa:
Los programas de los cuentos
y a los de la prensa rosa.

Vieya

Quedaron ensin noticia,
acabóse'l choyu, fía,
qu'andaben tras la primicia
de sacar la ecografía.

y revolucionaria, para cuyos objetivos no dudó en utilizar el asesinato, el secuestro, el terrorismo y la extorsión económica. El 20 de octubre de 2011, siendo Presidente José Luis Rodríguez Zapatero, se produjo el cese de su actividad armada, tras 43 años de terror.

Tontu 1

Pos yo quisiera saber
 qué coimes tien Paquirrín¹²⁰
 que nun hai cuasi muyer
 que nun-y faga tilín.
 Y tán toes de mui bon ver,
 macices y pechugones.
 Yo nun lo puedo entender.
 ¿Daquién me pue dar razones?

Ciegu

Pos yo te lo voi decir:
 la que seya afortunada
 yá tien seguro salir
 nel interviú de portada

Tontu 2

(*A una dama.*)

Pos si fueras la mio amada
 tampoco dibes dir mal:
 conmigo sedrías portada
 de la fueya parroquial.

Vieyu

Yá ta bien de critiquéu,
 de política y chorraes
 que-y tamos haciendo un feu
 a xente y autoridaes.
 Tai callaos d'una vez
 y por favor tavos quietos
 que Valdesoto merez

¹²⁰ Francisco José Rivera Pantoja, conocido como *Kiko* Rivera, y más popularmente como *Paquirrín* (1984), es un peronaje mediático de la televisión y el mundo de farándula.

que-y recitemos sonetos.
 Presten atención, señores,
 que ye'l momentu facer
 a esti pueblu los honores.
 Pue'l primeru proceder.

Sonetu 1

Esti sonetu-y fici a Valdesoto
 por facer una cosa diferente
 y volver falar del polivalente
 que canso de que me vendan la moto.
 Qu'un día d'estos van inauguralu
 mos dicen cada poco los políticos.
 ¿Sedrá que los obreros tan artríticos
 o que nun hai cuartos pa terminalu?
 Con Corrales d'alcalde escomenzó,
 con Noval¹²¹ punxeron chapa y pintura
 y agora toi preguntándome yo,
 (y conste qu'esto nun ye una fatura):
 ¿Fadrá Guillermo la inauguración
 enantes d'otra moción de censura?

Sonetu 2

A cincuenta ediciones mos llegaron
 les carroces más famoses del mundu:
 Berna primeru, Cotiellos segundu
 pero poco importa como quedaron.
 Pela ventana tiraron la casa,
 ficieron carroces impresionantes
 actuaron de cine los comediantes,
 hubo traxedia, cantares y guasa.

¹²¹ José Antonio Noval Cueto (Lieres 1954) fue profesor, concejal del Partido Popular y alcalde de Siero, con el respaldo de la Plataforma Vecinal de la Fresneda y del Partido Independiente de Siero (PINSI).

Llegó la hora les valoraciones
 y muchos quedaron descolocaos
 cuando diben viendo les votaciones.
 Dalgunos d'ellos, los más escamaos,
 sacaron pronto les sos conclusiones:
 taben borrachos dalgunos xuraos.

Sonetu 3

Con tantu mineru prexubiláu
 a Pipo viénose-y a la mollera
 que de retirase, tiempu yá yera
 anque él nun diba quedar tan forráu.
 Muchos ficimos con él comunión
 y bauticémosmos y confirmémosmos
 dalgunos fuimos fatos y casámosmos
 y tamién bastantes hosties mos dio.
 Enxamás nun mos punxo mano dura,
 y al que-y fizo falta punxo al so abrigu
 ensin pidir más qu'un poco dolzura.
 Y muchos tarán d'alcuierdu connigo:
 Fai venticuatro años viedo un cura
 y en setiembre marchómos un amigu.

Sonetu 4

Nel fútbol tamos agora exultantes
 que l'equipu llegó a les bodes d'oru
 y fízose un homenaxe sonoru
 y diéronse insignies d'oru y brillantes.
 Fízose un llibru, y tamién un partíu
 de veteranos de Xixón y Uviéu,
 mas los castrones ficieron un feu
 y al final tuvo que ser suspendíu.
 Una promesa tienen ufiertao
 pos los d'esti añu son muncho más bonos,
 y subir yá nun va ser complicaao.

Esto ye lo que dicen los patronos:
esti añu súbese garantizao
non de división, sinon los abonos.

Sonetu 5

Otru añu más en puertes mos quedamos
de ser exemplares nel Principáu
y foi too por culpa'l fallu'l xuráu
que si tuvieren acertao, ganamos.
Dicen que'l pueblu tien poca tensión
aunque tragamos la llinia Penagos,
qu'hai pocu espíritu per estos pagos,
que daquién tien que poner solución.
Y un rapaz pensó, pa ser pasionales
un poco de fueu va ser necesariu,
fadré daqué nes fiestes patronales.
Y asina'l rapaz volvióse incendiariu.
¡Yá-y prendieren a él los sos xenitales
el día que nun tuviere'l boticariu!

Sonetu 6

Xubilóse Ruben, de ca Beyao
y enantes marcharon Monchi y Fredín
la Parraguesa tamién punxo fin
a años de sidra, cerveza y cortaos.
Munchos son los que les van pasar dures,
nun ver nes barres a estos chigreros,
porque amás de facer de camareros
a veces yeren psiquiatres o cures.
Creyo que se montó una asociación
de borrachos de Valdesoto uníos
que solo tienen una pretensión:
Pa qu'ellos nun queden desantendíos
por llei impondráse una obligación
y ye que sigan col chigre los fíos.

(Sonetos de Carbayín)

Sonetu 1

Colo del fútbol yo toi asustáu
que'l Rayo Carbayín va vientu en popa
porque esos chavales suden la ropa
y ta l'equipu bien clasificáu
Tán xugando en toles categoríes,
y hai dende neños a mozos perfectos.
Trabáyase bien pa que anden derechos
y asina nel campu dean alegríes.
Una promesa tienen ufiertao
porque los xugadores son perbonos
y subir yá nun va ser complicaio.
Esto ye lo que dicen los patronos:
esti añu súbese garantizao
non de división, sinón los abonos.

Sonetu 2

Los de la Electra tán mui mosqueaos
por unos sinvergüences qu'hai pel pueblu
qu'usen el so nome como un señuelu
y hubo vecinos que fueron timaos.
Estos maleantes faen la felonía
de que la xente firme nun papel,
pero lo que se ta firmando nél
ye talesmente un cambiu compañía.
A ver si ente toos ponemos ya fin
y echamos a pataes a estos lladrones,
que nun los queremos en Carbayín.
Y si hai otros que fagan peticiones,
como nun vayan de parte Luisín
pega-yos una patá nos coyones.

Sonetu 3

Si por daqué tien fama Carbayín
ye porque tien delles asociaciones
que tán a matase, y pido perdones
si hai dalgún d'ellos que ta per equí.
Unes a otres se ponen zancadielles,
nun hai manera arreglase pa nada,
ente elles tienen guerra declarada,
tán tol día buscándose les cosquielles.
Cuánto meyor nel pueblu mos diría
diendo xuntos na mesma direición
en vede facese la guerra fría.
y voi dicivos que na mio opinión,
si puxamos tos xuntos día tras día,
vamos ser de primera división.

Sonetu 4

Anque ta bien falar les coses eses
y de Carbayín nun fale'l sonetu
yo nun soi capaz de tar equí quietu
por eso de los guiñoles franceses.
Tán de cachondéu col nuesu deporte,
y anden diciendo que tan mosqueaos,
que los españoles xueguen dopaos
del este al oeste, del sur al norte.
Lo qu'hai ye muncha envidia pa esi llau
porque de fai tiempu nun ganen nada
anque'l SarcozÍ tuviere dopáu.
Y de xuru n'Asturies nun hai nada:
l'únicu doping que ta toleráu
ye la guinda, la sidra y la fabada.

Galán 1

¡Que paren estos desmanes!
¡Valió de tanta poesía!

Tamos diendo peles rames
y yo quiero l'alcaldía.
Tengo apoyu de la vieya,
y d'esti diañu tamién.

Ciegu

Si me calientes la oreya,
col mio votu serán trés.

Galán 1

Estes son les condiciones:
pa ti una conceyalía,
dos cargos en comisiones,
y secretaria pel día.

Ciegu

Nun fai falta esi favor,
prefiero tener buen coche.
La secretaria meyor
que me «trabayé» de noche.

Galán 2

Pol tema la paridá
necesita de muyeres.

Vieya

Una muyer equí ta.
¿Pues dicime qué más quieres?

Pecáu

Una con menos arrugues
y cola cara ensin pelos
y tamién ensin verrugues
pa ponela nos cartelos.

Vieya

¿Fálesme tu de belleza
colo que tienes na frente?

Pecáu

Dexa en paz la mio cabeza
si nun quies que t'arreviente.

Galán 1

Heba paz dientro'l partíu,
a ver si mos pilla'l «toro»
y mos sal un sarpullíu
como'l del PP col Foro.
Dexáivos yá de reñer
porque la única verdá
ye que quiero otra muyer
pol tema de la igualdá.

Pecáu

Pos pa igualar a la vieya
con esta dama tan fina
hai qu'estira-y la pelleya
y face-y un ñudu encima.

Dama 2

A tol mundu ofreces coses,
perres y conceyalíes,
comisiones bien sabroses,
coches y secretaríes.
Yo pol mio votu prefiero
que nun tengas que gastar.
Enantes d'un añu quiero
que me llesves al altar.

Vieya

Pero, ¿pa qué quies casate?,
¿p'aguantar esi fantoche?

Dama 2

Muyer, tengo otru acicate:
nun dormir sola de noche.
Y mucho más importante
que me calienten la cama
ye que seré, Dios mediante,
por fin la primera dama.

Galán 1

Entós habrá que casase,
que si por daqué destaco
ye por ser fiel a una frase:
Yo pola alcaldía ma-to.
Y yá somos mayoría.
Vieyu, yá tas derrotáu.
Devuélvime l'alcaldía.
que tu yá tas acabáu.

Vieyu

Esti fatu, da-y que da-y.
¿Cómo dices coses tales?
Que na comedia nun hai
alcaldes nin conceyales.

Pecáu

Pero'l casu ye mandar
más que cualesquier persona
que lo importante ye tar
bien garráu a una poltrona.
Siero tien que tener dalgo,
pos políticos brillantes

más rápido que va'l Talgo
yá nun piensen nos votantes.

Tontu I

Pero bien s'escuden nellos
pa cometer desatinos
y forrase los pelleyos
ensin pensar nos vecinos,
y asina nes votaciones
nun pue estraña-y a la xente
qu'heba más abstenciones
que votos pal presidente.

Ciegu

Qué tontu tan inorante.
¿Tu nun sabes que n'España
solo importen los votantes
cuando tamos en campaña?
Dempués que-yos dean morciella
que l'oxetivu esperáu
ye conseguir una siella
nel congresu o nel senáu.

Vieya

Atiéndime un poco, ciegu,
contéstame por favor,
que tengo un desasosiegu...
¿Pa qué val un senador?

Ciegu

Ye una cuestión peliaguda.
Un exemplu ye meyor
pa que sepas ensin duda
lo que fai un senador.

(Guarda silenciu un cachu.)

Vieya

¿Nun me vas a contestar?
Tas ehí ensin facer nada.

Ciegu

Colo que dices yá ta
la pregunta contestada.

Dama 1

En principiu, a tar fartuca
de política y dilemes,
la comedia ta caduca
falando solo estos temes.
¿Nun sedrá meyor falar
d'otros temes más mundanos?
Como lo de recordar
la muerte de Jovellanos¹²².

Galán 2

Yá se recordó nel añu,
nel mes de xunu pasáu,
qu'en Valdesoto d'antañu
el Foro fue mencionáu.

Dama 1

Y vuelta la burra al trigu,
más política tovía.
Yá ta bien, tantu castigu.

Galán 2

Nun t'enfades, vida mía.
El Foro que mencionamos

¹²² Gaspar Melchor de Jovellanos (1744-1811) fue un escritor, jurista y político de la Ilustración española.

nun ye'l del Cascos, bombón,
ye'l Foro de Jovellanos
que recibió un galardón.

Tontu 2

Ten munchu cudiáu con ella,
y nun te pongas tan chulu
que te mete la sombrilla
pel medio'l güeyu'l to culu.

Vieyu

¿Yá nun hai entós moción?
¿Volvemos tar amigaos?

Galán 1

Pa resolver la cuestión
verémosmos nos xulgaos.

Vieya

Pa una vez que m'arremango
y me paso al trasfuguismo,
salióme mal el fandango
y yá vuelvo a tar no mismo.
Toi d'aguantar a esti vieyu
hasta riba les ñarices.

Vieyu

Tate callá, so felpeyu,
ten cudiáu colo que dices.

Vieya

Tu vas acabar de xuru
metíu nuna residencia.

Dama 2

Pero si nun hai un duru
 pa la llei de dependencia.
 Si yá hai muchos paisaninos
 empeñando los cayaos
 y cambiando a los ñetinos
 por garbanzos estofaos.
 Si tará la cosa dura
 qu'una vieya de Llorianes
 dábame la dentadura
 por un cestu de manzanes.

Tontu 2

Si nun va tan mal la cosa,
 y yo yá toi xubiláu.

Dama 2

Pero tu tabes n'Hunosa¹²³
 y salisti bien forráu.

Tontu 2

Gracies a Dios que fue asina,
 que como quedé cascáu
 necesito melecina
 pa nun andar afogáu.
 Hasta agora yo nun pago
 les recetes na botica.
 ¿Y si meten el copagu
 como en Cataluña, rica?

¹²³ Hunosa (Hulleras del Norte S A) es una empresa estatal que se dedica, desde 1967, a la extracción y explotación en la zona central del Principado de Asturias. Un acuerdo con los sindicatos garantiza su continuidad más allá del 2018.

Ciegu

Nun ye pallabra acertada
lo de llamalo copagu,
ye muncho más adecuada
la pallabra de «repagu».
Porque yá pagues impuestos
pa tener la sanidá.
¿Qué ye lo que quieren éstos?
¿Pegamos yá la estocá?

Tontu 1

Nun lo entiendes bien, resulta
que too esto ye una treta:
van dir menos a consulta
si hai que pagar por receta.
Y asina van convencemos
ensin poner cara broma
que como hai menos enfermos
la sanidá ye mui bona.

Galán 2

La estadística ye asina,
depende como la mires,
que de cualesquier cuenta
salen verdaes y mentires.

Dama 1

Ye como nes ellecciones,
que naide sal escaldáu.
Salen siempre campeones
y allegres col resultáu.
Los discursos, toos iguales:
Tuvo peor fai cuatro años,
ganamos a los rivales,
subimos votos o escaños...

Tontu 1

¿Y los del PSOE qué dixeron
cuando dieron l'alegatu?
El batacazu que dieron
fue gordu de campeonatu.

Galán 2

Pos mira si contentu taba
el que nun fue presidente.
Cuando salió Rubalcaba¹²⁴
dixo al públicu presente:
Hai paraos cinco millones
que nun atopen remediú,
pero nestes ellecciones
solo perdimos en votos
cuatro millones y mediú.

Tontu 1

Una frase hai que nun casa.
Con «votos» nun rimó nada.
¿Pues dicime lo que pasa?
¿Quedó una frase olvidada?

Galán 2

Que taben tan avezaos
a recortar en toos llaos
que tampoco tembló'l pulsu
pa recortar el discursu.

Vieyu

De moda tán los recortes:
en sanidá, educación,

¹²⁴ Alfredo Pérez Rubalcaba (1951), químico y político del Partido Socialista Obrero Español, ministro con Felipe González y Zapatero.

nos subsidios, nos transportes,
 nos convenios, na pensión.
 En toos llaos meten tisoria
 col aquel del salvamentu.
 ¿Habrà daquién qu'esta hestoria
 lu pueda tener contentu?

Tontu 2

Pos hai recortes bien vistos,
 y que nun son coses males.
 Son los que faen los modistos
 nes faldes de les chavales.

Vieyu

¿Qué te pasa a ti, Pecáu?
 Tas como desconocíu.
 Lleves yá tiempu calláu,
 vésete como aflixíu.

Pecáu

Sí que toi entristecíu,
 tien usté razón, señor,
 ye que me tien consumíu
 lo que pasó en Valledor.
 Qu'unque a min me preste'l fueu,
 y yo viva nel Avernu
 lo que pasó ellí metió mieu,
 fue peor que'l mesmu infiernu.
 Quedó la zona desfecha,
 pero yo tengo un deséu:
 ¡Al que prendió aquella mecha
 tamién lu consuma'l fueu!

Dama 2

Los sidros y el Valledor
 somos cuasi como hermanos,

compartimos el dolor
d'estos parientes cercanos.

(Al públicu.)

P'ayudar a aquelles tierras
nun podemos tener pausa,
y nun vos pidimos perres,
sinon qu'apoyéis la causa.

Galán 2

Toi acordándome agora
del pasáu mes de setiembre.
¡Qué bien se pasó en Zamora
colos reises y otra xente!
Y los sidros los primeros
echando sidra a tol mundu.
Fueron los más folloneros,
foi un ésitu rotundu.

Tontu 1

Asaltemos a Correos,
a tiendes de llencería
y subimos a un primero
hasta una peluquería.
Y había unos novios na ilesia,
y el diañu, con disimulu
y ensin poner anestesia,
garró-y a la novia'l culu.

Galán 1

Pos en Viana fue meyor.
Tuvimos dos díes de moña
y enantes dar el pregón
dalgunu cuasi s'escoña.
Y en fariña rebozaos
acabamos, a cual más,

y nun seyáis mal pensaos:
yera fariña de pan.

Dama 1

Fue más guapo Portugal,
con grupos de toa Europa
y tampoco tuvo mal
lo qu'empinamos la copa.

Ciegu

Los sidros y la bebida
son cosas insepartables.
A nós, si mos falta sidra
nun tamos nada sociables.
Solo hai una realidá:
si nun viaxe de los nuestros
nun se pimpla la metá
nun volvemos satisfechos.

Vieyu

Vaya imaxe tamos dando
por andar de borrachera.
A saber qué ta pensando
la xente que vien de fuera.

Ciegu

Tu nun te preocupes, vieyu,
de xuru que tán pensando:
yá sé por qué ta pasando
lo que pasa nel conceyu.
Mirando a estos animales
como-y dan a la botella
de xuru los conceyales
son tamién amigos d'ella.

Vieya

¿Como sedrá qu'al final
volvemos a la política?
Qu'a dalgún va paece-y mal
que-y fagamos tanta crítica.

Pecáu

Pos si hai dalgún conceyal
que nun aguanta una broma
que se pierda nun bardial,
pero lo más cerca, en Roma,
que'l políticu meyor
ye'l que muestra un bon talante
y tien sintíu del humor
p'aguantar cualquier desplante.

Galán 1

Pos falando de talante,
y yá que sacáis el tema
yá vos dixera yo enantes
que yo tengo muncha flema.
Retomando la cuestión
qu'enantes yo vos dicía:
¿volvemos a la moción
y enganchamos l'alcaldía?

Tontu 1

Si yo yá te lo dixera
lo menos quinientes veces:
en Siero nada prospera
si nun lo quieren «los trece».
Si quies tener l'alcaldía
fala col Foro y los otros,
y no que queda de día
nun mos fiedas a nosotros.

Galán 2

Agora toi despistáu,
¿en Siero nun manda'l PSOE?
Si viéralo publicao
yá fai tiempu yo nel boe¹²⁵.

Pecáu

A ver si yo te lo aclaro,
pero tente por seguro
que va sonate bien raro,
eso yá te lo aseguro.
El PSOE tien l'alcaldía,
pero nun tien decisión
porque tien la mayoría
el grupu la oposición.

Galán 2

Pos entós la oposición
del PSOE tendrá que ser
sin denguna discusión
los del Foro y el PP.

Pecáu

Pos tas mui equivocáu,
pos fue gracias al PP
que'l PSOE nun fuera echáu.
¡Esti mundu ta al revés!

Vieya

Por eso la democracia
viendo toos estos chanchullos
munches veces faime gracia.

¹²⁵ El BOE (*Boletín Oficial del Estado*) es el diario español dedicado a la publicación de las leyes y disposiciones y actos de inserción obligatoria.

Dama 2

Será que nun tan los tuyos.

Vieya

Yá nun sé si hai dalgún míu,
pos de toos llevéme un chascu.
El sistema ta podríu
y a min yá me da hasta ascu.
Pero queda una esperanza
que se mueve en tolos llaos
y pue inclinar la balanza:
falo de los indignaos.

Dama 1

Ye qu'al fin la mocedá
púnxose hasta les ñarices
de tar ensin facer ná
y de tragar inxusticies.
Y yo apoyo'l movimientu
pa que nun seya un fracasu.
Yá ta bien de tantu cuentu
y que nun mos fagan casu.

Galán 2

Yo tamién quiero apoyalos.
diciendo nel so favor
qu'esos guajes nun son malos,
quieren un mundu meyor.

Tontu 2

Pos cuando los vi pasar
toos en manifestación
a min diome por pensar
que taben de botellón.
Pero taben bien serenos,

y ensin armar altercaos.
Nosotros, pa nun ser menos,
tamién somos indignaos.

Ciegu

Bono sedrá que tomemos
toos un poco de sintíu
y qu'al fin mos enfrentemos
al poder establecíu.
Un solu nun podrá ná,
pero xuntos sí podemos.
Que nun mos fagan callar,
Qu'al final toos ganaremos.
¿Y tu, qué dices, Pecáu?
¿Cómo ves esta cuestión?

Pecáu

Hasta yo toi indignáu,
que son peor ellos que yo.

Vieyu

Pos yá puedo tar contentu
y despedir la función
porque al final d'esti cuentu
sacóse una conclusión:
«Esto, amigos, naide lo remedia,
la política ye una comedia».

Vieyu

Silenciu pido, señores,
si me queréis escuchar.
Si venís asperando cachondéu,
siento muncho facevos esti feu.
Pero güei la cosa nun ta pa risa,
asina que podéis volver pa misa.

Vieya

¿Pero qué coimes tas diciendo, vieyu?
¿Nun ves que ta tol mundu de conceyu?
¿Qué ye eso de que vas ponete seriu?
¡Aclara d'una vez esti misteriu!

Vieyu

Ye cenciello, paisana, lo que pasa,
y verás que nun ye cosa de guasa.
Ascucháime, xente de la comedia,
nesti puntu, si naide lo remedia,

ensin distinción d'homes y mueres
cola comedia voi facer un ERE¹²⁶.

Galán 1

¿Que vamos quedamos ensin trabayu?
¿Dempués de tolo que dimos el *callu*?
Tuvimos desfilando en media España,
que vieran qu'esti pueblu ye la caña.
Y tuvimos tamién pel extranxeru.

Tontu 1

Ye verdá, que desfilemos n'Uviéu.

Tontu 2

Y más lloñe entovía, zamarrón,
que tamién desfilemos en Xixón.

Galán 1

Punximos a Valdesoto nel mapa.

Vieyu

Galán, na de too eso se m'escapa,
pero ye que nun veo otra salida.
La crisis ta amargándome la vida.
Yá nun tengo perres nin pa papeles,
los d'hacienda dexáronme a dos veles.

Galán 2

¿Y pienses que nosotros nun pagamos?
¡Si mos estruxen cuasi hasta matamos!
Y dempués de dexamos ensin nada,

¹²⁶ El ERE, expediente de regulación de empleo, es un procedimiento mediante el cual una empresa en una mala situación económica busca obtener autorización para suspender o despedir trabajadores.

suben l'iva pa damos la estocada.
Y metieron ná menos que tres puntos.

Tontu 1

Pero eso a los vivos, qu'a los difuntos
subiéron-yos trece, lo qu'hai que ver,
que yá nun hai perres nin pa morrer.

Dama 1

Yo de vosotros nun me quexaría,
que trece subió la peluquería.
Agora tengo que peiname sola
y teñime'l pelo con cocacola.

Tontu 2

¿Lo de los trece a min de qué me suena?
¿Ye del conceyu de Pola de Llena?

Galán 2

Esta Pola ta enllena de ganáu,
y non precisamente'l del mercáu.

Vieyu

Que subió too yá toos lo conocemos,
pero a lo que tamos nun mos disviemos.
Pa decidir que personaxes sobren
y a los que queden baxar lo que cobren
escoyí ente toos al más adecuáu:
el mio representante ye'l Pecáu.

Pecáu

Pos nesti momentu tomo yo'l mandu
y voi dicivos que nun voi ser blandu.
Dengún de los puestos ta aseguráu.
Perdón, unu sí, que ye'l del Pecáu.

Ciegu

Pos si tu fales pola patronal
garro yo agora cargu sindical.
Voi nomame a min mesmu comisión
pa tar na mesa de negociación.

Criáu

Pos paezme a min qu'esti tien muncha vista
colo de facese sindicalista.
De xuru qu'agora va lliberarse,
qu'asina él cobra pase lo que pase.

Ciegu

¿Vas despedir a daquién d'esta xente?
Porque si ye asina dilo de frente.
Y que sepas ensin dulda denguna
que nesti asuntu vamos toos a una.

Pecáu

Toos non, porque los vieyos son la empresa,
nun cuentes nin con esi nin con esa.

Vieya

Para, que nun se ná d'esti pilancu
y toi pensando en cambiame de flancu.
¿Tienes qu'echar xente de la comedia?
¡Yo nun participo nesa traxedia!

Ciegu

Pos colos obreros yes bienvenía,
tienes un llugar a la vera mía.

Criáu

¿El que va a la to vera nun soi yo?
¿Olvidósete que soi'l to criáu?

Ciegu

Nun t'enfades, que yo tengo dos veres
y nelles pue haber homes y muyeres.
Y asina naide podrá dicir ná,
pos cumpla col tema la paridá.

Pecáu

Dexémosmos yá de tantes fatures.
Yá sabéis que les coses tan mui dures.
D'echar xente yá tengo munches ganés
y emprincipio por ún de los galanes.

Galán 1

Pero a nosotros nun pues separtamos,
si vamos siempre xuntos como hermanos.
Nesti momentu xúrote por Dios
que si echés a ún, echés a los dos.

Galán 2

Para'l carru, galán, fala por ti,
yo toi d'alcuertu si m'echen a min.
Pero si yes tu'l que ye despidíu,
el puestu que queda tien que ser míu.

Galán 1

¿Tu como pues ser tan insolidariu?
¡Colo que pasamos nel escenariu!
Xuntos cortexábemos a les dames
y de los tontos mos riámos con ganés.

Galán 2

Yá, pero ye que yo tengo un problema
y ye una cosa mui grave esti tema.
Si la hipoteca nun pago esti mes
van desahuciame, pos yá debo tres.

Y enriba de que me quiten la casa,
 tengo que seguir pagando la tasa.
 ¿Cómo explicar que tando desahuciáu
 sigas tovía col bancu empufáu?

Ciegu

Esi tema tien fácil solución:
 hai que pedir el pagu por dación.

Galán 2

Ye que si nel bancu te pones chulu,
 lo único que te van dar ye pel culu.

Dama 1

¿Pero nun se sacó una llei va nada
 pa evitar la xente desaloxada?

Vieya

¡Ai, dama, esa llei nun val pa ná;
 Pa que nun te puedan desaloxar
 tienes que tar cuasi na cai pidiendo
 y con venti familiares viviendo,
 y dexa qu'enriba'l bancu nun pida
 que fagan toos un seguru de vida.

Pecáu

Lo que cuntáis ye mui interesante
 y pola mio parte yá oyí bastante,
 pero la decisión yá ta tomada
 y voi baxavos a media xornada.
 Voi quitavos la paga navidá
 y un par d'hores gratis vais trabayar.

Galán 1

¿Pero pienses que somos funcionarios?
 Estos axustes nun son necesarios.

Pecáu

Nun me sigáis con tanta rebeldía,
qu'entá vos baxo de categoría.

Vieyu

¡Hai que ver cómo negocia'l Pecáu!
A min ta dexándome acyonáu.
Si colos mélicos va negociar,
en dos díes operen ensin cobrar.

Dama 1

Nin él arreglaría la melecina,
que'l estáu del bienestar se termina.
Van privatizamos los hospitales
y nun vamos poder ponemos males.
Quieren cobrar hasta pola comida.
¡Que tán xugando cola nuesa vida!

Dama 2

Y ca vez hai munches más melicines
que tenemos que pagar enterines.
Como fagan lo que fagan, callamos,
un euru por receta van llantamos.
Si tará mal la cosa qu'a mio güelu
pal gripe recetáron-y un pañuelu.

Dama 1

A esti pasu los mélicos, de xuru
nun van pidir la tarxeta'l seguru,
pa que te traten con dalgo decoru
tendremos que entregar la visa oru.

Pecáu

Con vosotres ye'l momentu falar,
que del despidu nun vos vais llibrar,

y sabéis-y que nun baxo más xornaes,
enantes vos dexo finiquitaes.

Dama 2

¿Pero cómo tienes esi descaru?
¿Vas echamos a la cola del paru?

Tontu 1

Como yá son más de cinco millones
nun se notarán otres dos persones.

Dama 2

Y nel paru agora cóbrase menos,
y los subsidios ca vez más pequeños.

Tontu 2

Y diz Rajoy que ye pa que la xente
busque trabayu, que ye un aliciente.
Amás, cuando mos dio la puñalada,
«Que se jodan», dicía la diputada.

Tontu 1

A esa diputada sobra-y el «di»
y si m'apures, el «da», ¿a que sí?
Y nin siquiera dimitió por eso.
¡Nin Dios dimite nel nuesu congresu!

Vieyu

¿Cómo coimes van dimitir, babayu,
si nun hai nel mundu meyor trabayu?
El sueldu que cobren ponénselu ellos
y nun tienen que pagar nin los sellos,
cobrando cuasi mil euros en dietes.
¡Qué son ciento cincuenta mil pesetes!
Cobren p'aloxase si van a Madrid,

aunque tengan cinco pisos ellí.
 Tres de cuatro años ensin facer nada,
 una pensión tienen yá asegurada.
 Lo que cobren cuasi nun paga a hacienda.
 ¿Quitósevos de los güeyos la venda?

Vieya

Munches families yá nun cobren nada.
 ¿Pensaríalo un poco la diputada?
 Si'l sueldu los políticos baxaren,
 igual dalgunes cases s'arreglaren,
 Si aforrasen daqué los diputaos,
 cobraríen un poco más los paraos.
 En vez de tener tantos privilexos
 meyor daben perres pa los colexos.

Criáu

Pos si falamos de la educación,
 taremos cuasi na mesma canción.
 Echen a la cai a los interinos
 ensin pensar gota nos rapacinos.
 Colo que subió la universidá
 solo los ricos podrán estudiar.
 Los del Erasmus nun tienen un duru,
 la cola'l paru ye destín seguru.
 Vamos ser como cien años enantes:
 España va ser un país d'ignorantes.

Tontu I

Pero eso nun ye una cosa mui crítica,
 dedicarémosmos a la política,
 que neso pue metese cualesquiera
 porque nun fai falta tener carrera
 y más d'ún de los que ta gobernando
 nun tuvo nin dos años estudiando.

Criáu

Non, sí qu'estudien una asignatura:
«Cómo forrase nuna llexislatura».

Pecáu

¡Valió, que yá me tais volviendo llocu!
A ver si podéis tar callaos un pocu.
¿Yá nun vos acordáis a lo que tamos?
¿Ganamos daqué con tanto quexamos?
Basta de tanto falar del gobiernu,
si al final toos van a comer del duernu.
Vamos centramos nos nuestos asuntos,
qu'entá mos falta falar munchos puntos.

Dama 2

Pero entós, ¿qué ye? ¿Que vas despedimos?
¿Pue sabese qué ye lo que ficimos?
En media España somos envidiaos,
con un urogallu fuimos premiaos.
Siempre desfilamos con alegría
igual fuera de nueche que de día.
¿Nun t'alcuerdes que va poco en Zamora
nun tuvimos paraes nin una hora?

Tontu 2

De Zamora alcuérdome d'una cosa,
y ye de ver de cocineru a Llosa
y con él taben otros conceyales
toos bien vistíos colos sos delantales.
Taben ellí tirando de parrilla
faciendo una carne de maravilla.

Tontu 1

Pos quién me lo diba dicir a min:
ver al alcalde vistíu de mandil.

Y la so muyer pensaba con guasa:
a ver cuándo-y da por ponelu en casa.

Dama 1

Ascucha, voi facete una propuesta:
si quies, pues echamos a min y a ésta,
pero non agora, nin de repente,
sinon cuando abran el polivalente.

Ciegu

Mira qué llista mos salió la dama,
eso de xuru nun pasa mañana.
Si pa echavos tienen qu'inaugurar,
trabayaréis hasta'l xuiciu final.

Galán 1

Salieron les dames meyor paraes,
qu'a elles respetáron-yos les xornaes.
Podemos dicir cargaos de razón
qu'acabes facer discriminación.

Dama 2

¿Quéxeste tu de tar discrimináu?
Yá tienes que ser mui desmemoriáu.
Nesti país por ser muyer cobres menos
y a muchos machistes naide pon frenos.
Ca vez hai más víctimes de violencia
y naide pon final a esta indecencia.
¿Y en munches cases sabes lo que pasa?
Que los homes nun faen ná de ná en casa.

Tontu 2

Eso nun ye cierto. Yo cola mía
nun trabayo muncho durante'l día,

pero yá cuando vamos pa la cama,
ehí si que trabayo con muncha gana.

Vieya

Pos tu nun faigas tanto'l valiente,
qu'eso nun ye lo que fala la xente,
dicen qu'en to casa de cuantayá
el gatiellazu ye cosa normal.

Tontu 2

Pos yo nun sé quién tal cosa diría,
la mio muyer ta de sobra atendía.

Criáu

¡Pero sedrá inocente esti tapín!
¡El que la tien atendía ye'l vecín!

Galán 2

Toes eses coses nun importen nada,
que falamos de la nuesa xornada.
Si les dames trabayen ocho hores,
los galanes nun pueden ser peores.

Ciegu

La nuesa propuesta ye la siguiente:
xornada completa pa tola xente,
nun hai hores extres ensin cobrar
y nun quitar la paga navidá.

Pecáu

El sindicaleru volvióse llocu.
¿Nun tenéis pensao ceder nin un pocu?

Ciegu

Equí solo cede la patronal,
y si non, a la güelga xeneral.

Criáu

¿Vamos ponemos en güelga otra vez?
 Pero, ¿cuántes llevamos esti mes?
 Convoquen les güelgues los sindicatos
 pero los obreros paguen los platos.
 ¿Nun hai otra forma de protestar
 cola qu'ún nun se quede ensin cobrar?

Dama I

Pos podemos rodiar el parlamentu.

Criáu

Pero, ¿d'ónde sacasti tu esi cuentu?

Dama I

Igual que ficieron los indignaos.
 Vamos a encerrar a los diputaos.

Tontu I

Pa que dempués venga la policía
 y mos suelte estopa con alegría
 y lluego salga'l ministru mui seriu
 diciendo qu'actuaron con criteriu.

Vieyu

Pos yá que llegamos a esta cuestión,
 fagamos pausa na negociación,
 vamos dexar de falar de problemes
 y vamos centramos en coses buenes.

Galán I

Por emprencipiar por dalgún llau,
 dirévos lo que me tien ablucáu,
 a min y cuasi a Valdesoto enteru:
 por fin El Llagarón quedó primeru.

Dempués que vimos pirates en guerra,
dempués de los pilares de la tierra,
dempués de nazis y otros enguedeyos
ganaron col señor de los aniellos.

Galán 2

Pero faltábenmos otres carroces,
asina que quiero pedir a voces
que pa la edición que tien de venir
toles peñes vuelvan a competir.
Asina'l desfile sedrá'l meyor
del mundu mundial. ¡Facéime'l favor!

Dama 2

Falando d'eso, agora vien a cuentu
que les carroces tienen monumentu.

Dama 1

¿Pos quies saber lo que me paez a min?
La cresta'l pelu que lleva Jarrín.

Galán 2

Yo esa comparanza nun me la explico.
A min paezme los pelos de Faíco.

Dama 1

Si saques les fiestes a colación,
habrá que falar del que dio'l pregón,
qu'en tolos llaos taba travesáu.
Sabéis que toi falando de Beyao.

Dama 2

Nel festival la sidra de Negales
foi de los personaxes principales,

pos aparte de ser homenaxeáu
tardó más que naide en tar enfiláu.

Dama 1

Nos sidros agora ye necesariu,
de Lisboa ye cónsul honorariu.
De Valdesoto foi'l rei del veranu,
agora hasta na sopa lu topamos.

Tontu 2

Pos si te cai Beyao na sopa,
de xuru que nin un fidéu s'atopa.

Vieya

¿Y qué vos paez lo que pasó col cura?
Eso sí que fue como una llocura.
Dicen que nun hai cures nin pa Dios,
y equí qu'había ún, agora hai dos.

Ciegu

Yo pensé que falabes d'otra cosa,
pensé que yera de novela rosa;
aunque nun quiera paecer adivinu,
equí tamién hubo páxaru espinu.
Ye que colos cures la última moda
ye ser los novios cuando van de boda,
y el que taba equí enantes confesando
agora a la so muyer ta aguantando.

Tontu 1

Eso fue que los hábitos colgólos,
o si non, al menos, arremangólos.

Tontu 2

¿Y entós casaríase nel Palacio?
Aunque dicen que'l tema va despacio,

pero polo visto ta funcionando,
 aunque veremos a ver hasta cuando
 porque como hai tanta xente nel paro
 la xente nun se casa, que ye caro.

Tontu 1

Pos si dices que ye caro casase
 ye entá un cachu más caro separtase.
 Los de la ilesia nun caben de gozu.
 ¡Gracies a la crisis nun hai divorciu!

Vieya

Que na ilesia nun caben ye verdá
 pos dalgunu quedó ensin bautizar.
 Hai quien piensa que la ilesia ye suya,
 que nella manda'l que pon la casulla.
 Y non, nun ye solo d'esos paisanos:
 la ilesia ye de tolos parroquianos.

Vieyu

Nun te metas cola ilesia, paisana,
 que lo mesmo t'excomulguen mañana,
 y cuando queramos un funeral
 habrá que facelu en cualquier hastial.
 Qu'amás agora la cosa ta guapa
 porque acaba de dimitir el papa.
 Si'l «pastor alemán» ta xubiláu,
 ¿Pondrán un dalmata, pequinés o chow chow?

Pecáu

¿Ya falasteis dalgunes babayaes?
 Pos ye hora de volver a les andaes,
 qu'en cualquier momentu marcha l'alcalde
 y entá nun pudi despedir a naide.

Ciegu

Pos pa eso tengo yo la solución:
fadremos de capital l'ampliación,
y como saldrán perres a montones
nun tomarás toes eses decisiones.

Pecáu

Nun entiendo que coimes tas falando.
¿Soluciónase'l capital ampliando?

Tontu 1

¿Nun ves al Uviéu qué bien-y salió
que cuasi dos millones consiguió?
Ye qu'agora coles redes sociales
puen consiguisse perres a raudales.
Qu'hubo rusos, ingleses y hasta chinos
qu'invirtieron nel Uviéu los cuartinos.

Ciegu

Y enriba vieno Slim¹²⁷, un mexicanu
y soltó un par de millones de mano
y como-y sobren perres a montones
si ficiere falta pon más millones.

Tontu 2

Pos gracias a toes eses donaciones
volverán a cobrase comisiones.
Yá veréis que darréu los dirixentes
vuelven a tener los bolsos calientes.

¹²⁷ Carlos Slim Helú (México, 1940), empresario mexicano con ascendencia del Líbano, es el segundo hombre más rico del mundo; en el 2012, se hizo dueño del equipo del Real Oviedo.

Tontu 1

Pos dicen que van fichar un de Tuilla
que me paez que lu llamen David Villa.
y que si Slim da un poco más de «caldo»
que paguen la cláusula del Ronaldo.

Dama 1

¿Pero esi nun ye'l que llamen Cristiano,
qu'al paecer va con Messi de la mano?

Criáu

Tu con eso del fútbol nun t'enteres,
yá lo dicen que nun ye pa muyeres.
Esos dos la mano solo la ponen
pa garrar los millones qu'ellos cobren.

Pecáu

Yá mos volvemos a disviar del tema
y mientras yo toi col mesmu problema.
que yo vini equí pa despidir xente
y dame igual que sea Luis o Vicente,
y pa nun meteme yo nel Belén
ente vosotros decidís a quién.

Vieyu

Pos por min pues despidir a la Vieya
que la primera que marchó foi ella.

Vieya

Si yo marchu quién t'aguanta, babayu,
si yo soi la única qu'equí da'l callu.
Si daquién sobra yes tu, so galvana,
que conmigo nun cumples nin na cama.

Vieyu

Colo que te güelen los pies a quesu,
el mio compañeru nun se pon tiesu.

Vieya

Nin anque me golieren a Channel,
se pondría pa riba'l so pincel.

Dama 2

Pos mejor a un tontu debíen echar
que lo único que saben ye folgar,
o echa a los dos, qu'entá ye mejor,
que-yos cuesta doblar el tenedor.

Tontu 2

Pos yo nun tengo problema si m'eches,
porque yo voi garrar un arcu y fleches
y voi dime col rei bien elegante
a ver si cazamos otru elefante.

Dama 2

Anda yá, y que te dean una aspirina.
¿Nun sabes qu'él solo va con Corinna?¹²⁸

Tontu 2

¿Y que-y pue dar ella que yo nun pueda?

Dama 2

Pos da-y pela nueche'l toque de queda.

¹²⁸ Corinna zu Sayn-Wittgenstein (Fráncfort, 1964), de soltera Corinna Larsen. Tras el divorcio, ha mantenido el uso del apellido de su exmarido, así como del título de princesa y el tratamiento de SAS. Compartió aficiones y amistad con el rey Juan Carlos.

Galán 1

Hai que ver cómo ta la monarquía,
 que va perdiendo apoyu día a día,
 qu'enantes el rei yera campechanu
 y agora debe ser republicanu.
 y pa enriba ta enteru desgonciáu
 qu'anda pel suelu tol día tiráu.
 Ente Urdangarín y Marichalar
 xenros más fatos nun pudo llograr.
 Si nun quier que tol tema vaya a pique
 bien pronto tien qu'abdicar en Felipe¹²⁹.

Dama 1

Y si pue ser que lo faga mañana,
 qu'asina la reina será asturiana.

Tontu 1

Pos a min si m'eches nun me da más,
 voi pa Cataluña con Artur Mas¹³⁰
 y voi dici-y que promulgue una llei:
 que yo de Cataluña seya'l rei.
 Si va ser un estáu independiente,
 habrá que poner a daquién al frente.

Galán 2

Lo de la independencia ta por ver
 y más cola derecha nel poder,
 aunque yo pienso que too ye mentira,

¹²⁹ Felipe VI de España (Madrid, 1968) es el actual rey de España. Fue nombrado el 19 de junio de 2014, tras la abdicación de su padre, el rey Juan Carlos I. Está casado con Letizia Ortiz, reina de España y tien dos hijas: la princesa de Asturias, Leonor, y la infanta Sofía.

¹³⁰ Artur Mas i Gavarró (Barcelona, 1956) es un economista y político, de ideología liberal, nacionalista e independista; presidió la Generalidad de Cataluña entre 2010 y 2016.

tán mirando cuanto la goma estira
 pa que'l gobiernu-yos suelte más perres.
 ¡Si ye que son más vivos qu'unos ferres!

Pecáu

Si ye que me tenéis desesperáu,
 que siempre vos salís per otru llau.
 En vez d'una mesa negociación
 esto paez munchu más un gran follón.
 A min dame igual que vos pongáis fuertes,
 porque al final despido a ún por suertes.

Dama 1

Agora que fales de llotería
 nun sabéis lo que me pasó esti día:
 Tocáronme cuatro perres nun premiu
 y solté un venti por cientu al gobiernu.
 Asina nun sé onde vamos llegar,
 van cobramos hasta por respirar.

Galán 1

Esto ye como lo del Robin Hood¹³¹,
 yá verás como tien similitú.
 Esi robaba a los ricos les dineros
 y dempués dába-yoslo a los obreros,
 y el gobiernu ataca per tolos flancos
 pa dempués regalá-yoslo a los bancos.

Galán 2

Yo nun entiendo eso del bancu malu
 porque un bonu nun somos a topalu.
 Primero emprestáronmos el dineru

¹³¹ Robin Hood, *Robín de los bosques*, fue un héroe y forajido del folclore inglés medieval que robaba a los ricos para dárselo a los pobres.

ensin poner siquiera dengún peru.
 Si dibes pidiendo venti millones
 daben venticinco ensin obxeciones.
 Dicién que'l preciu'l pisu subiría
 y que munchísima ganancia habría,
 pero al final cuando mos lu embargaben
 nin la metá lo que valió pagaben.

Galán 1

Ganaron con nosotros a montones
 con seguros y planes de pensiones,
 pero pa ganar más tovía inviertieron
 nel ladriellu, y entós ehí si perdieron.
 Y a los que'l bancu fundieron premiaren
 con indemnizaciones millonaries.
 Y agora pa salir d'estos pilancos
 nosotros rescatamos a los bancos.

Criáu

Coles dereches y con socialismos
 nesta España siempre paguen los mismos.
 Vamos volvemos llocos de remate
 hasta que llegue el dichosu rescate.

Pecáu

A ver si podemos volver al tema
 y vemos quien se salva de la quema.
 Ye fuercia mayor facer un despidu
 dalgún tendrá qu'abandonar el nidu.

Vieya

Acaba d'ocurríseme una cosa,
 y nun me toi faciendo la graciosa.
 Vamos traer la Suzuki de les motos
 a poner la fábrica en Valdesoto,

total pa llevala pa Thailandia,
podemos dexa-yos un prau en Landia.

Pecáu

¡Como una moto yá me punxi yo,
me cago na cuna que vos añó!
Vieyu, yo presento la dimisión,
yo nun pueo con esta negociación.

Vieyu

Pos echar a daquién ye prioritario,
que baxar los costes ye necesario
y como nun pudisti facer tu nada
yo yá tengo la decisión tomada.
Pa acabar esti tema delicáu
nesti momentu despido al Pecáu.

Ciegu

Dixímoste que nun habría despidos
y que neso díbamos tar xuníos,
asina qu'hasta qu'el Pecáu nun vuelva
tolos comediantes pónense en güelga.
Y como tamos cargaos de razón
fadremos una manifestación.

Toos

¡Vieyu, desgraciáu,
readmite al Pecáu!
¡Si'l Pecáu nun trabaya,
párase la estaya!
¡Contra'l Vieyu cabrón
toos de manifestación!

Vieyu

Vieya, pero, ¿tu vas con esa xente?
Yo pensé que tu yeres diferente.

Vieya

Vieyu, nos sidros vamos toos a una
y que nun te quede dulda denguna:
Tolos personaxes son importantes
y facémosla como yera enantes.
Los vieyos dirixendo tola hestoria,
los dos tontos tirando de fesoria,
les más guapes siempre son les dos dames
y deben cortexales dos galanes.
El Ciegu cola so sabiduría
y el Criáu col so puntu rebeldía
y el Pecáu que ye siempre el contrapuntu
encargáu de poner nes íes el puntu.

Ciegu

Y por fin los que son más necesarios:
los sidros, personaxes centenarios,
qu'agora nesti mundu tan modernu
revivimos les mazcaraes d'iviernu.
Si dexamos morrer les tradiciones,
de xuru seremos peores persones.

Vieyu

Con too esto esto yá me convencisti, Ciegu,
que toos facemos falta pa esti xuegu.
Asina qu'unque les coses van mal
siguiremos xuntos hasta'l final.

Ciegu

Entós llegó'l fin, homes y muyeres,
del domingu de sidros y comedies.
Tolos de l'Asociación del Cencerru
mos vamos hasta'l añu venideru
y volveremos a facer la crítica
de les coses que pasen en política.

Vieyu

Si vos prestó un aplausu vos pidimos,
porque ye'l momentu de despidimos.
Xingar, sidros, los cencerros,
y reblincar tolo que podáis.

Vieyu

Silenciu pido, señores,
 si me queréis ascuchar,
 y si sois observadores
 nun hai acomodadores
 pa que vos podáis sentar.
 Güei vengo mui enfadáu
 y ensin ganes de comedia,
 porque yo soi xubiláu,
 y Rajoy, el desgraciáu,
 endiñómos taza y media.

Vieya

¿De qué tas falando, vieyu?
 ¿Cómo vas con esa traza?

¹³² Personajes y actores: *vieyu* (José Ramón Oliva), *vieya* (María Emilia Rodríguez), el *pecáu* (Alberto Ramos), *dames* (Sara Suárez y Serena Taboada), *galanes* (Felipe González y David Neila), *tontu 1* (Juan José García) y *tontu 2* (Adrián Areces), el *ciegu* (Manuel Pergentino Martínez), *criáu de ciegu* (Rubén Rocés), y *sidros* (Alberto Fernández, Rufo Requejo, Belarmino García y Pablo Canal).

Yo que tengo mui bon güeyu
 nun entiendo esti enguedeyu.
 ¿Quién te va dar una taza?

Vieyu

Dar diéronme per detrás
 y ensin baxame'l calzón.
 Porque nun sé si sabrás
 qu'un quartu puntu namás
 me subieron la pensión.
 ¿Con qué compro melecines
 cuando me duel la «bisagra»?
 Nun tengo nin p'aspirines.

Tontu 2

Vieya, nun te desanimés.
 ¡Tampóco-y va dar pa Viagra!

Tontu 1

Tas quexándote de viciu.
 Hailos que tamos peor.
 Que sepas que'l sacrificiu
 que facemos nel mio oficiu
 entá ye muncho mayor.
 Dime tu si ye normal
 qu'esa panda de castrones
 que formen la patronal
 me rebaxen el xornal
 y suban les retenciones.

Pecáu

¡Hai que ver que sois quexones!
 Son axustes necesarios.
 Pa mantener les pensiones
 hai qu'apertar correones,

y contener los salarios,
pos asina les empreses
van a poder esportar.
Yá veréis que nunos meses
nin siquiera los franceses
mos van poder igualar.

Dama 1

Tu tienes que tar de broma.
¿Hai que deprender francés?

Tontu 2

Si nun fales del idioma
y quies tener un diploma
el to maestru ye'l que ves.

Tontu 1

El casu ye qu'hai rebaxa
y que siguen estruxando,
col estáu faciendo caxa,
nos apertando la faxa
y les pensiones menguando.

Galán 1

Contrariate nun quixera,
pero tas equivocáu.
La rebaxa na cartera
llámáse d'otra manera:
crecimentu moderáu.

Vieyu

¿Pero qué toi ascuchando?
Vieya, nun teas preocupada.
Si yá te tas encorvando,
nun ye porque teas menguando:
tas creciendo moderada.

Tontu 2

Nel idioma del políticu
enxamás nada va mal,
pos del llogru más raquíticu
naide se va mostrar críticu,
siempre va ser colosal.

Galán 2

Yá te tas equivocando.
Los que dan esi sermón
son esos que tan mandando,
sinón yá me dirás cuándo
diz eso la oposición.
Lo que pa unos ta perbién
pa los otros ta permal
y nin unos nin otros ven
que con tou esi vaivén
nun s'arregla esti percal.

Galán 1

Los políticos d'España
deprienden bien la llición:
a la oposición da-y caña
estudiar cuánto s'apaña
y vender la reeleición.
Nes próximes eleiciones
nun pienso dir a votar.
Nun dexo qu'esos fartones
me toquen más los coyones
col aquel d'ameyorar.

Pecáu

Yo tengo una solución
que pienso que nun ta mal,
yá me daréis la razón.

A la primera ocasión
emigrái pa Portugal.

Dama 2

Si vais emigrar p'allá,
tenéis de traer toalles,
qu'ellí son de calidá,
cuesten solo la metá
y duren más al llavales.

Dama 1

La cosa, ca vez más dura.
¿Hai qu'aprender portugués?

Tontu 2

Mira que tengo cultura
y nun sé d'esa postura.
¿Hai que facela ente trés?

Galán 2

Pecáu, tu tamién tas mal.
Si quies ganate la sopa,
nun se va pa Portugal.
Agora lo más normal
ye emigrar pal centru Europa.
Somos unos desgraciaos.
La moxedá con carrera,
los mozos más estudiaos,
los que tan más preparaos
dexámoslos dise fuera.

Dama 2

Nun tengas esmolición,
qu'eso yá pasaba enantes,
que fai d'años un montón

qu'Asturies, esta rexón,
yera tierra d'emigrantes.
Pero llueu cuando volvieron
con haigas y con millones,
la rexón enguapecieron,
y fue cuando construyeron
los indianos les mansiones.

Tontu 1

Colos temas de cartera
nun sabes ónde te metes.
La «soldá» que paguen fuera
nun-yos da nin tan siquiera
pa comprar un patinete.
Nun van poder construir
nin palaciu nin mansión,
Colo que traigan d'ellí
dalgún tendrá que dormir
nuna caja de cartón.

Vieya

¿Cómo dices coses tales?
Si colos pisos vacíos
de bancos y sucursales
fadrán viviendes sociales,
según tengo yo entendío.

Vieyu

Claro, vieya. Creyó qu'estos
pondrán los sueldos p'arriba.
Van baxamos los impuestos,
y total, yá que tan puestos,
van volver a baxar l'iva.

Galán 1

Cómo tira d'ironía
esti vieyu, el mui castrón.

Sepa la so Señoría
que coses baxando había:
sanidá y educación.

Dama 1

Pos yá dixo'l presidente
qu'acabó la recesión,
y qu'a pesar de la xente
tuvo un gobiernu valiente
que trabayó con tesón,
que gracies a les reformas
que fueron introduciendo,
vense yá avances enormes.
Yá lo dicen los informes:
del túnel se ta saliendo.

Pecáu

¡Por fin yá tamos salvaos,
y gracies a les derechos!
Nun seyáis desconfiaos,
darréu se ven resultaos
si les coses tan bien feches.
Con Montoro¹³³, que ye un fiera;
con Cospedal, que ye llista;
Rajoy, que nun ye un cualquiera,
con toos ellos a la xera
nun hai túnel que resista.

Tontu 2

Nun será'l túnel del ave
ente Asturias y Lleón.
Yá yera bastante grave

¹³³ Cristóbal Ricardo Montoro Romero (Cambil, Jaén), es un economista y el actual ministro de Hacienda y Administraciones Públicas.

Qu'hubiere más d'un derrabe
por cuenta la inundación.
Pero agora hai otu peru,
pos yá sabréis la noticia:
que l'ave queda solteru,
pos solo queda dineru
p'acabar el de Galicia.

Dama 2

Asturies siempre ta aislada,
pos nel gobiernu central
nun-yos importa pa nada
que se tarde una burrada
en dir a la capital.
Nin alta velocidá,
nin vuelos de baxu coste.
Pa poder dir hasta allá
otra nun mos va quedar
que viaxar nun «armatoste».

Tontu 1

Dama, ascúchame bien.
¿Pa qué quies dir a Madrid?
Yo n'Asturies toi perbién,
y en Valdesoto tamién.
Nun puedo ser más feliz.
Si quiero tomar un vasu,
tenemos chigres a esgaya.
Si lo d'andar ye'l to casu,
pos tamién tienes a un pasu
el dir de monte o de playa.

Tontu 2

¿Y lo de Valdesoto, hermanu?
Lo meyor de toa España.

Ente les fiestes del branu
 o Valdesoto d'antañu
 nun posamos la castaña.
 Y neso naide mos para,
 no de beber y folgar.
 Otru gallu mos cantara,
 si lo del beber cuntara
 pa lo de pueblu exemplar.

Galán 2

Que n'Asturies tamos llocos
 vese hasta nel parlamentu,
 pos onde yéramos pocos
 anden toos ente sofocos
 otra vez col mesmu cuentu.
 Tan otra vuelta enfadaos
 col gobiernu socialista
 cuasi tolos diputaos.
 Volvemos tar gobernaos
 por un partíu minorista.

Dama 1

¡Hai que ser desaboríos!
 Pos que depriendan de Siero,
 qu'equí los cuatro partíos
 andaben bien aveníos
 a pesar del Ballesteros¹³⁴.

Vieya

Esi del que tas falando
 suéname d'una revista.

¹³⁴ Severiano Ballesteros Sota (Pedreña, 1957-2011), también conocido como *Seve* Ballesteros o *Seve*, fue el mejor golfista español de todos los tiempos y uno de los grandes jugadores europeos de la historia.

Pero vilu nun sé cuándo
con una vara enredando.
Paezme que yera golfista.

Vieyu

Daqué d'eso sí que yera,
pero onde tuvo bon *swing*
fue tirando de cartera
pa concede-yos la xera
a la empresa «Remoín».

Galán 1

De casos de corrupción
n'España hailos a esgaya:
Casu Nóos, Emperador
el Madeja, el «Pokemón»
el Palma Arena, el Malaya.
N'Asturies tamién tenemos:
el Marea, cola Renedo,
y en Siero pa nun ser menos
al nuesu lu llamaremos
el casu del «Doy a dedo».

Pecáu

¡Mirái que sois mal pensaos!
A min nun me quita'l sueño.
Los trabayos fueron daos
por tar bien presupuestaos
ensin ver quién yera'l dueñu.
Y pasó que «casualmente»
na empresa que fue escoyida
el conceyal fue xerente
y tien un hermanu al frente.
¡Son coses que tien la vida!

Vieyu

¡Qué diañu más peloteru!
 Pos ten cudiáu nun t'escaldes,
 que nel conceyu de Siero
 compiten con Cudillero
 a ver quién pon más alcaldes,
 que Vázquez y compañía
 volvieron cambiar de cera.

Pecáu

Dexen la conceyalía
 pos dalgún problema había
 col agua, que yo sintiera.
 Como'l que nun quier la cosa,
 agora na oposición
 van volver da-y caña a Llosa
 de cerveza, de gaseosa
 o con agua de sifón.

Vieyu

Pos yo yá toi fechu un llíu.
 Con Luis y los allegaos
 yo nun atopo'l sintíu.
 Tantu cambiú de partíu,
 ¿son trásfugas trasfugaos?

Vieya

¿Sabéis que me toi fartando
 de falar de babayaes?
 ¿Podéis dicime hasta cuándo
 vamos a tar criticando
 toes estes «políticaes»?

Dama 2

Esta vieya tien razón,
 hai más coses pa falar,

y dalgunes tristes son,
y amás danmos emoción:
morrió Manolo Escobar¹³⁵.

Dama 1

Cantando «El porompomperu»
siempre animaba'l cotarru,
n'España o nel estranxeru,
y ensin poner dengún peru
nin al que-y robó'l so carru.
Y nos toros, nuna balda,
a la moza-y daba caña
por poner la minifalda,
y de collarao y gualda
cantaba «Que viva España».

Vieya

Aquello yera cantar,
y non lo que faen agora.
Si nun-yos da por berrar
da-yos polo de «rapiar»
a mil pallabres per hora.

Dama 2

Nun tengas esmoliciones,
qu'eso pue tener arreglu,
que tamos en condiciones
de mantener tradiciones
con unes coples de ciegu.

¹³⁵ Manuel García Escobar (1931-2013), más conocido como Manolo Escobar, fue un cantante de copla andaluza y canción española. También trabajó como actor en diversas películas de gran éxito.

Ciegu

(*Coples de Héctor Braga*¹³⁶.)

*Namás soi un probe ciegu
que pel mundu va cantando.
Dos güeyos tengo zarraos,
pero col de más p'abaxo
de momentu voi tirando.
Que nestos tiempos sufrimos
nel congresu muncho chulu,
qu'a los probes y currantes
cada decretu que saquen
ye pa damos más pel culu.
Empezó la educación
cada poco una llei nueva.
El ministru Ignacio Wert¹³⁷
se me fai un sinWertgüenza.
Porque vuelven les sotanes
a mandar nes escuelas,
mientras siguen recortando
les ayudes y les beques.
Eso cola educación,
¿qué dicir de les muyeres?
Con esta llei del albortu
manden tanto nel so cuerpu
como les vaques y oveyes.
Que de vaques y de oveyes
volveremos a vivir,
porque nun mos queda otra.*

¹³⁶ Héctor Braga Corral (La Felguera, Llangréu, 1980) es un cantante y músico de gran éxito, intérprete de instrumentos clásicos y tradicionales como el harpa, la zanfona, la gaita, o el violín.

¹³⁷ José Ignacio Wert Ortega (Madrid, 18 de febrero de 1950) es un político, profesor y abogado español, que el 22 de diciembre de 2011 fue nombrado ministro de Educación, Cultura y Deporte y sacó adelante en solitario la ya polémica Ley Wert (la LOMCE).

*Les subides de la lluz
 nun se puen resistir.
 Nun se puen resistir.
 Les llétriques son un lobby.
 Y yá paro de cantar,
 voi tomar, como Botella,
 «a relaxing cup of coffee».
 Anque soi un probe ciegu
 faigo música perseria.
 Veo ensin usar la vista,
 que tamién soi daqué artista,
 y que siga la comedia...*

Vieya

¡Esto ye lo que me presta!
 Recordar el cancioneru.
 ¡Qué sabrá la moceda ésta
 de baillar con una orquesta
 un pasudoble o un boleru!

Dama 1

Agora ye'l bakalao
 lo que presta mogollón,
 y pa baillar arrimao
 ensin dulda lo indicao
 ye baillar un reguetón.

Tontu 2

El baille del reguetón
 ye lo que me presta a min,
 qu'a la menor ocasión
 ensin tener compasión
 arrímote'l «pizarrín».

Vieyu

¡Dexáivos yá de fataes
 qu'a naide-y van importar!

Coles coses apertaes
y vosotres preocupaes
cola coña de baillar.

Vieya

Con tolo que ta pasando
nun fiedas más entovía.
Será meyor tar baillando
que nun andar protestando
del Rajoy tol santu día.

Vieyu

Asina mos lluz el pelo,
tenemos perdíu'l norte.
Tengo la moral pel suelu.
Yá nun atopo consuelu
nin siquiera nel deporte.

Galán 1

Cudiao d'ónde te metes,
qu'en deporte sí hai dalgún,
qu'igual coles bicicletes,
que con motos o raquetes
somos los números ún.
¿Habrá cosa más prestosa
que ver xugar a Nadal?
¿Nes motos? La mesma cosa
Márquez¹³⁸, Lorenzo y Pedrosa
que nun tuvieron rival.

Galán 2

De fútbol yá nin falamos,
que cola selección ésta

¹³⁸ Campeones del mundo de motociclismo.

tolos títulos ganamos
 menos unu que dexamos,
 que si non Blatter protesta.
 ¿Y Purito y Contador,
 o Valverde, o Samuel Sánchez¹³⁹?
 Pa escoyer un corredor
 yo nun sé cuál ye mejor,
 pos son toos allucinantes.

Dama 2

¿Y con tantu galardón,
 cómo ye que l'olimpismu
 prefirió escoyer Japón?
 ¿Tenéis una esplicación?
 ¿Fue una cuestión d'amiguismu?

Pecáu

Hai quién diz tres de la quema
 qu'a Madrid miróla un tuertu.
 ¿Y sabes cuál ye'l problema?
 Que naide acabó na trena
 colo de la operación Puertu.
 Porque en vez de tar tomando
 hormones y otres sustancias
 mejor taben entrenando
 y non con sangre enredando
 como si fueren moscancias.

Tontu 1

¡Con esa presentación
 que fizo l'Ana Botella!
 Nun hubo comparación

¹³⁹ Samuel Sánchez González (Oviedo, 1978), Joaquim Rodríguez Oliver (Barcelona, 1979), apodado *Purito*, y Alberto Contador Velasco (Madrid, 1982) fueron ciclistas profesionales que obtuvieron grandes éxitos a principios del siglo XXI.

cola que fizo'l nipón,
foi muncho mejor la d'ella.
Y amás falando n'inglés
con acentu de Colloto.
Pero aquellos, que si quies,
nun hubo xeitu, yá ves,
de vende-yos esa moto.

Tontu 2

Pero nun ta preocupada,
que del cargu nun la echen.
Debe agora tar sentada
tomando pela rodiada
relaxing café con lleche.

Vieya

¿De qué coimes tas falando?
¿Quién toma café en botella?
Yo nun me toi enterando.

Vieyu

Quixera saber yo cuándo
t'enteres de daqué, vieya.

Vieya

Yo entérome d'otres coses
que son más interesantes,
como les noticias roses
y la vida les famoses.
Con eso tengo bastante.

Dama 1

Como'l traxe de forgaxes
que se fizo Lady Gaga¹⁴⁰.

¹⁴⁰ Lady Gagá (Nueva York, 1986) es una cantante, compositora, actriz, productora, bailarina...

Valdesoto produz traxes
 con maderu por encaxes
 y que nun producen llaga.
 Y Berna fue l'artesanu
 que punxo esi material,
 y hai yá dalgún parroquianu
 que pal próximu veranu
 quier facé-y lu de cristal.

Galán 1

Esi traxe sólo val
 pa la Lady Gaga aquella,
 porque un traxe de cristal
 nun dexa vivu mortal
 si-y lu ponen a la vieya.

Galán 2

Yá podríamos prebar
 esi traxe coles dames.

Dama 2

¿Pa qué tu puedas mirar?
 ¿A que nun quies apostar
 qu'al final tovía les mames?

Vieya

Si nun-y das tu, doi-y yo.
 ¡Sedrá esti galán mamón!
 ¡Con qué morru m'insultó
 y en vergüenza me dexó!
 ¡Qué falta d'educación!

Galán 1

¿Que nun tamos educaos?
 Lo que tenemos qu'oyer.

Pos vais quedar asustaos
cuando veais los resultaos
de lo de la llei del Wert.

Galán 2

Lo más gordo d'esti añu
pasó cola educación.
Gobernando'l mesmu diañu
nun fadría tantu dañu
como Wert, el mui cabr...

Pecáu

Nun acabes esa rima,
nun te pases de «frená».
Pa falar de Wert, afina,
que ye persona divina.
Nunca-y falta a la verdá.
La LOMCE prima la xera,
tien en cuenta'l sacrificiu.
El que nun val pa carrera
yá sabe lo que-y aspera:
Va depender un oficiu.

Dama 1

¿Y ye un tema necesariu
que s'estudie relixón?

Dama 2

Ye pa estudiar el calvariu
que tien l'universitariu
pa pagar la educación.

Tontu 1

Pos a clases separaes,
puen dir los neños y neñes.

Según fontes consultaes,
les neñes tarán en Fayes
y los neños en Lliceñes.

Tontu 2

Pos yo acabé nes escueles
per equí enllenu de llagues,
qu'andaba tol día tres d'elles
agacháu y de rodielles
por poder ve-yos les bragues.

Dama 1

Lo tuyo ye mucho, fíu,
tol día pensando en muyeres.
Tas a toes hores salíu.
Dibes a tar escocíu,
si lo que fales ficières.

Dama 2

Lo d'esti ye too de boca,
que pues tate bien segura
qu'a denguna muyer toca
y que de h.odienda, poca.
Lo que fala ye fatura.

Tontu 2

¡Les vueltes que toi al tayu
solamente lo sé yo!
Como quedé ensin trabayu,
toi agora dando'l callu
faciendo de *gigoló*.

Vieyu

Viénome una inspiración:
nun ta mal esi negociu.

Pue ser una solución
pa completar la pensión.
¿Nun pues llevame de sociu?

Vieya

¡Si tienes más de setenta
y tas arrugáu enteru!
¡Nun te va la «ferramienta»!
Col tontu serés la cuenta
pa face-y de mamporreru.

Galán 1

Esto ta dexenerando,
yá pasa de taza y media.
¿Nun veis qu'hai neños mirando?
En pone-y yá toi pesando
dos rombos a la comedia.

Galán 2

¿Cómo vas tar preocupáu
si cualquiera d'estos neños
anda más espabiláu
qu'un mozu recién casáu
cola moza los sos sueños?
¿Nun ves que col «interné»
y coles redes sociales
yá nun-yos queda qué ver?
Sabén qué ye una muyer
con rellaciones «carnales».

Dama 1

Pos gracias al «facebuk»
yá tengo diez mil amigos.

Tontu 1

¿Y pa qué te valen, tu?
Si quies tomar el vermú,
nun pueden salir contigo.

Galán 1

Tenemos que tar conectaos,
tener email y *whatsApp*.
y asina tar informaos
de tolos desaguiaos
que pasen na humanidá.

Vieyu

Tamos «agilipollaos»
con tanta modernidá.
¿Tando d'internet colgaos
nun vos dais por enteraos
que nun hai privacidá?
¿Pa qué queréis siguidores,
mal añu tenga'l Pecáu?
Pa tar dempués a toes hores
al pie los ordenadores
actualizando l'estáu.

Vieya

Nun vives na realidá,
ta tol mundu conectáu.
Yo voi facer nel *whatsApp*
un grupu que voi llamar
«El vieyu ta desfasáu».

(Saquen toos el móvil y teclien.)

Vieyu

Con tol mundu al aparatu,
llegó'l momentu perfectu

de dir a sentame un ratu,
y pasar un tiempu gratu
oyendo al ciegu en direutu.

Ciegu

(*Entamu de les Coples de Héctor Braga.*)

*Anque soi un probe ciegu
colos dos güeyinos malos
más coses permales tien
metiés na familia
el Borbón del rei Juan Carlos...*

Dama 1

Mirái esto que toi lleendo,
que me quedo d'una pieza,
que salió'l Papa diciendo:
«Yo a la ilesia nun la entiendo,
¿pa que quier tanta riqueza?».

Tontu 1

Menos mal qu'apaeció un papa
que nun-y tiembla la mano,
y que nada se-y escapa.
Darréu abrirá la tapa
del bancu del Vaticano.

Tontu 2

Pos daqué yo voi dicir:
Si siguir sigue con eso
una cosa va ocurrir:
la tapa que-y van abrir
ye la tapa de los sesos.

Pecáu

Esti papa ye modernu,
que munchos de los qu'había

tán conmigo nel infiernu,
xúrolo por esti cuernu,
faciéndome compañía.

Dama 2

Ehí va otra noticia a escena
que merez un comentariu:
La hermana la infanta Elena
igual termina na trena
por defraudar al erariu.
Yo hai coses que nun entiendo.
de la xente d'esta raza.
Nin que tuviere pidiendo
o d'un subsidiu viviendo.
¿Fálta-y daqué a esta rapaza?

Galán 2

Hai que tener compasión,
la probe taba nun brete.
Robó, pero con razón.
Necesitaba un millón
p'arreglar el palacete.

Vieya

Vivía col Urdangarín
que tamién ye un poco tochu.
Yá lo diz el mio vecín:
da igual que sean de postín,
que se fai la gocha al gochu.

Tontu 1

Mirái que sois panfilones,
yá vos la dieron con quesu
políticos y borbones,
da igual que roben millones,

equí naide acaba presu.
Nesti país de cabritos
la xusticia ye un insultu,
pos de xuru estos delitos
van a terminar prescritos
o dándo-yos un indultu.

Dama 2

Pos en Siero nun se nota
que tengan resentimientu,
que l'alcalde, mui patriota,
pa face-yos la pelota
púnxo-yos aparcamientu.
Díxomelo una conceyala
cola que yo tengo tratos.

Tontu 2

¿Esta dama de qué fala?
¿Tienes la mollera mala
o aprétente los zapatos?

Dama 2

Yo nun invento estos cuentos,
tate, calláu sogandul.
Los conceyales, atentos,
punxeron aparcamientos
pa xente de sangre azul.

Galán 1

¡Esta dama ye mundial!
¡Lo que tengo qu'ascuchar!
Ye que lo entendisti mal.
Agora na capital
hai que pagar p'aparcar.

Galán 2

Ye qu'aparcar en La Pola
ye querer y nun poder,
que nin a punta pistola
topabes una plaza sola,
daqué había que facer.

Tontu 2

Atención a la maniobra:
esto fue lo que pensaron:
«Si nun hai places de sobra
poles poques qu'haya, cobra».
Y col problema acabaron.

Pecáu

Pos el gobiernu yá tien
otra solución como eses.
P'apuntase nel inem
habrá que pagar tamién
una cuota tolos meses.
Total ye lo que ficieron
col tema de la xusticia.
Como una tasa punxeron
les denuncies reduxeron.
¿A que ye bona noticia?

Vieyu

¡Acabóse! ¡Ya toi fartu!
¿Vamos a seguir callando?
Yá ta bien d'esti repartu
de golfos de tres al quartu,
que por toos llaos mos tan dando.
Ye'l momentu levantase,
anque seya na comedia.
Fadremos llucha de clase,

que yá nun pue tolerase
que mos metan taza y media.

Pecáu

Vieyu, nun t'emociones
que la última d'esos faches
ye poner llimitaciones
a les manifestaciones,
a la güelga y los «escraches».
A min yá nada m'estraña,
pero la cosa ta dura,
que ya toi viendo n'España
a los grises dando caña
igual que na dictadura.

Vieyu

Si me dan de coscorrones
pos lleváime a la ortopedia,
pero polos mio coyones
que nin grises nin marrones
van callar a la comedia
¡Xingar, sidros, cencerros
y reblincar lo que podáis!

José Ramón Oliva

2015¹⁴¹

Vieyu

Silenciu pido, señores,
 si me queréis ascuchar,
 que nun hai coses meyores
 qu'oyer a estos trovadores
 la comedia recitar.
 Pasa una cosa tremenda:
 metímosmos nun follón
 que nun hai naide qu'entienda,
 pos los castrones d'hacienda
 van facemos inspeición.

Vieya

Con hacienda mos topamos,
 que nun ye una xirigota.

¹⁴¹ Personajes y actores: *vieyu* (José Ramón Oliva), *vieya* (María Emilia Rodríguez), el cura (Manuel Pergentino Martínez), la criada (Susana Menéndez), el *pecáu* (Alberto Ramos), *dames* (Sara Suárez y Serena Taboada), galanes (Felipe González y Álex Cueto), *tontu* Xiblata (Juan José García), *tontu* Tarucu (Adrián Areces), el *ciegu* (Héctor Braga), *criáu de ciegu* (David Neila), *sidros* (Julio Rodríguez, Rufo Requejo, Belarmino García, Pablo Canal y Roberto Neila).

Val Dios que nos declaramos
toles perres que ganamos
ensin esconder nin gota.
Nosotros los xubilaos
nun podemos escapar.
Igual que los emplegaos
tamos mui bien controlaos,
nun podemos defraudar.

Vieyu

Voi a dicite una cosa,
pero vas a prometeme
que nun te pondrás nerviosa.
Hai una cosa espinosa
qu'igual mos mete en problemes.
Cuando-y vendimos la xata
al vecín que vive arriba,
pue que metiera la pata:
cuando fui a cobrar la plata,
fici factura ensin iva.

Cura

¡Pecadores deshonestos!
¡Tais defraudando al Estáu!
Al nun pagar los impuestos,
tais engañando a toos estos.
¡Nin que fuerais el Pecáu!

Pecáu

Ten cuidáu colo que fales,
nun fagas comparaciones,
un van conmigo esos males,
nun manexo capitales,
yo corruempo a les persones.

Cura

Si toos ficieran asina,
l'estáu del bienestar
en cuatro díes se termina.
Nun habría melecina
nin escueles pa estudiar.
¡Si defraudes, tas pecando!
La «economía secreta»
ye peor que'l contrabandu.
Yá puedes dir aforrando
hasta la última peseta.

Ama'l cura

¡Dexáime echar una risa!
Nun oyáis esti sermón,
que cuando-y paguen la misa
nun quier nin cheque nin visa,
va too de frente al caxón.
Tu nun faigas casu, vieyu,
la ilesia tien munchu cuentu:
Hacienda entrará-y pel güeyu
mientras marquen el caxellu
del cero siete por cientu.

Cura

¡Mira lo que ta falando!
Tu tamién tas pa callar,
que lo que te toi pagando
nun lo tas tu declarando
tampoco en dengún llugar.

Ama'l cura

Porque trabayo en to casa
ensin alta nin contratu.
Asina aforra la tasa

nos seguros, yá tien guasa.
 ¡Pensaréis qu'esti ye fatu!
 Y equí nun hai inspeiciones.
 Machaquen al empresariu
 con multes y condiciones,
 pero con estos fartones
 nun ye un tema necesariu.

Galán 1

Na ilesia nun viven mal,
 trabayen bien la cuestión:
 nin declaren capital,
 nin seguridá social,
 nin paguen contribución.
 A ver si tenéis cultura
 y copiáis un poco d'estos:
 cuando la cosa tea dura,
 podéis metevos a cura
 pa nun pagar los impuestos.

Dama 2

Tienme una cosa ablusada:
 el nuevu papa Francisco¹⁴²
 denunció a ún qu'abusaba
 d'un rapaz ellí en Granada,
 paezme que yera un obispu.
 La ilesia col nuevu papa
 nun perdona los abusos.
 Si dalgún casu destapa
 de rosines naide escapa,
 los culpables van reclusos.

¹⁴² Jorge Mario Bergoglio (Buenos Aires, 1936), el «papa Francisco», es desde 2013, el papa actual de la Iglesia Católica. Destaca por su humildad y su cercanía a los pobres.

Vieya

¡Yá toi que cuspio sulfuru!
Entós agora resulta
que por aforrar un duru
va cayemos un bon puru
y hai que pagar una multa.
Esti vieyu ye un pazguatu.
Yá me lo dixo mio madre:
cásate con esi fatu
y enxamás tendrás zapatu
nin un perru que te lladre.

Galán 2

Por un delitu fiscal
pues hasta acabar na trena.

Vieya

¡Ai, Dios, qu'a min dame mal!
¿Tu qué ficisti, animal?
¿Merezo yo esta condena?

Tontu 1

Tenelo solucionao
cuando lo de l'amnistía.
Lo que tuvieres guardao
taba regularizao
pagando una porquería.
Y llueu pa nun cotizar
ensin cargu de conciencia,
nun tendrías más qu'alegar
qu'eso a ti vieno a parar
porque cobrasti una herencia.

Tontu 2

Dices que'l to antepasáu
tenía un chigre en Tuilla

y que taba abarrotau
 pos yera'l que taba al llau
 del de la madre de Villa¹⁴³.
 A pintes y a bacaláu
 fizo perres a montón,
 y asina dexó forráu
 al probe necesitáu
 dexándo-y más d'un millón.

Galán 2

Nel fondu ye un bonachón,
 porque tengo yo entendío
 que nun se lo quedó too,
 que tamién llevó un pastón
 el xefe del Montepío.

Pecáu

Galán, que tu nun t'enteres.
 Ye que los fondos mineros,
 aparte de carreteres,
 llenaron delles carteres
 de dellos sindicaleros.
 Yá tamos acostumaos
 a que roben los banqueros,
 pero tamos ablucaos
 viendo nestos fregaos
 quién defende a los obreros.

¹⁴³ José Ángel Fernández Villa (Tuiya, Llangréu, 1943) es un sindicalista y político, conocido por haber sido secretario general del Sindicato de los Obreros Mineros de Asturias (SOMA) durante 34 años. En octubre de 2014 es investigado por la Fiscalía ante la sospecha de haber ocultado a Hacienda 1,4 millones de euros tras acogerse a la amnistía fiscal de 2012. Por este hecho fue expulsado del PSOE y del SOMA

Dama 1

Nun m'estraña nin migaya.
Esa xente nun ye la única
que trabaya nesa estaya.
Hai políticos a esgaya
metíos na operación Púnica.
Hai daqué que yá sabemos:
nun hai políticu probe,
y viendo tolo que vemos
lo normal ye que pensemos:
¿habrá dalgún que nun robe?

Dama 2

Lo peor d'estos tinglaos
ye qu'esta panda lladrones
nin acaben apresaos
nin devuelven lo robao
y quédense los millones.
Y anque tean imputaos
nun dimiten nin en broma,
fáense los disimulaos,
pero siguen apegaos
a la dichosa poltrona.

Tontu 1

Ye que nun hai solución,
pos anden toos a l'andecha,
que casos de corrupción
tenémoslos a montón
cola izquierda y la derecha.
Da igual que sean socialistes,
da igual que sean populares,
da igual que sean izquierdistes,
independientes, foristes,
hailos en tolos llugares.

Tontu 2

Tamos toos hasta los güevos
de que roben a magüeyu,
y darréu va haber relevos
porque yá hai partíos nuevos
aprovechándose d'ello.

Galán 1

Pos vista la conyuntura,
nosotros nun somos memos:
vamos na candidatura
de la victoria segura,
col Iglesias y Podemos.
Y como somos xeniales
pa evitar qu'heba un desplome
nes próximas xenerales,
cuando les municipales
Somos sedrá'l newu nome.

Galán 2

Y ensin facer nin campaña
que mos la faen los otros:
si Rajoy fala d'España
ensin falta de da-y caña
ganamos cinco mil votos.
Cada corruptu que sal,
un diputáu más tenemos.
El resultáu más normal
ye una victoria total.
¡El futuru ye Podemos!

Dama 1

¡Pero si esos son chavistes!
¡Nun puen llegar al poder!

Galán 2

Populares, socialistes,
verdes y nacionalistes.

Dama 2

Y si ganen, yá verás,
en cuantes que tean arriba
fadrán lo que los demás:
garrar perres per detrás
y rascase la barriga.

Vieya

Perdonáime que me meta.
¡Si esi paez que nun se llava!
Enxamás va d'etiqueta
y anda con esa coleta
como moyada n'esllava.

Cura

¡Nun votéis a esi partíu
pola cuenta que vos tien!
Porque yo toi convencíu
que namás salga escoyíu
pue montamos un belén.
Los de siempre son meyores,
yá tamos acostumaos.
Los nuevos puen ser peores
y acabar en poques hores
colos progresos llograos.

Ama'l cura

¡En qué matos mos metemos!
¿La ilesia nun ye imparcial?

Cura

Imparciales sí seremos
mientras nun gane Podemos,
qu'esos van tratamos mal.

Pecáu

La xente enantes dicía:
«Cola ilesia mos topamos».
Güei esa frase impía
Dizla'l cura en rebeldía:
«Col Iglesias mos topamos».
Yá tengo un competidor
con esto de ser malváu.
Ponte en plan, predicador,
qu'esi Iglesias ye peor
que yo que soi'l Pecáu.

Galán 2

La derecha ta temblando
y tamién el socialismu
con tolo que ta pasando.
Darréu se tará falando
del fin del bipartidismu.

Cura

Nel gobiernu rexonal
diose un casu misteriosu.
Hubo un alcuertu global,
cosa que nun ye normal,
col presupuesto dichosu.

Ama'l cura

¿Dices alcuertu global?
Mira de qué m'enteré:
firmaron dos al final

con desacuerdu total.
de Foro, IU y UPyD.

Vieyu

Dexái en paz esi tema
y ayudáime col marrón.
¿Nun veis que tengo un problema?
¿Cómo llibro de la quema,
si me faen una inspeición?
Qu'igual acabo na trena
si nun me ven inocente.

Cura

Por ti nun tengo yo pena,
que mereces la condena
por ser mal contribuyente.

Vieya

¿Y conmigo entós qué pasa?
Nun tengo culpa de nada
de lo que fai esti en casa
y, si la inspeición fracasa,
puedo acabar condenada.

Galán 1

Nun hai por qué complicase.
Ana Mato¹⁴⁴ y la Cristina¹⁴⁵

¹⁴⁴ Ana Mato Adrover (Madrid, 1959) es una política perteneciente al Partido Popular, ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad desde el 22 de diciembre de 2011 hasta el 26 de noviembre de 2014, cuando dimite al ser imputada como partícipe a título lucrativo de los delitos supuestamente cometidos por su marido (Jesús Sepúlveda) en la trama Gürtel.

¹⁴⁵ Cristina de Borbón y Grecia (Madrid, 1965) es infanta de España y hermana del actual rey de España, Felipe VI. Perdió su título de duquesa de Palma de Mallorca al encontrarse imputada por delito fiscal junto con su marido, Iñaki Undargarín.

nun quixeron enterase
 de lo que na casa entrase
 nin quién pagó la piscina.
 Con un cuentu orixinal:
 «Nun m’aluerdo, nun sé nada».
 Mato y la infanta al final
 llibráronse del penal,
 pues tar tranquila y calmada.

Pecáu

Tate un poco, qu’al final
 pue que vaya de toos moos
 la Cristina pal penal,
 según Castro, el xuez xenial¹⁴⁶,
 porque hacienda somos toos.

Dama 1

Nun te preocupes, muyer,
 que’l mundu nun se termina.
 Si na trena te vas ver,
 con suerte igual pues tener
 la Pantoja de vecina.
 Porque esa tonadillera
 que vivía na Cantora,
 madre de Quico Rivera,
 con bigote y cabellera
 fue a prisión por blanquiadora.

¹⁴⁶ Saltó a la fama por ser el juez que instruyó la causa contra Jaume Matas, antiguo presidente del gobierno autonómico de las Islas Baleares. Desde 2010, cuando comenzó la instrucción del llamado caso Nóos, ha ganado una gran notoriedad entre la opinión pública. En 2013 se convirtió en el primer juez en la historia de España que imputaba a un miembro de la Casa Real, la infanta Cristina Borbón y Grecia.

Dama 2

Asina nun tarás sola
y podrás ver lo que pasa.
Pue que contrate al *Hola*
y ponga bata de cola
pa enseña-y la nueva casa.

Tontu 1

El xuez nun la condenó
porque blanquiaba'l botín;
lo que más la fastidió
cuando'l xuez la sentenció
fue ser ma de *Paquirrín*.

Galán 2

Tengo una idea coyonuda,
pon atención y verás:
pa nun tar cola peluda
siempre pues pidir ayuda
al pequeñu Nicolás.
Nun lo pienses un segundu,
que tien contaautos a esgaya
y amás conoz a tol mundu.

Tontu 2

Esi vividor fecundu
nun me gusta nin migaya.
Esta selmana d'atrás
al dir poner el piyama
que tengo de plexiglás
atopéme al Nicolás
cola mio muyer na cama.
Voi y llámo-y l'atención,
y de forma natural
retrúcame'l mui castrón

que taba nuna misión
de la mesma casa real.

Pecáu

Otru más finu que yo,
ca vez toi más desfasáu.
Ente tantu comedor,
lladronizu y vividor,
nun pinta nada'l Pecáu.
Paezme que voi dimitir
y marchar de vacaciones.

Cura

Pero, ¿qué acabes dicir?
¿Pa ónde coimes vas a dir?
Nun me toques lo coyones.
Pal negociu mantener
y tener dineru en duernu,
la xente tien que tener
munchu mieu de qu'al morrer
tengan que dir pal infiernu.

Ama'l cura

Nun-y fagas casu al cura
y si quies ven pa mio casa.
Si me trates con dulzura,
con cariñu y con tenrura,
veremos ver lo que pasa.

Pecáu

Nun voi dime peles rames,
si hai que dise con daquién,
prefiero dir coles dames.

Dama 1

En casa nun hai más cames.

Pecáu

Na tuya voi tar perbién.

Dama 2

Pos nun se te va llograr.
 ¡Será gochu esti demoniu!
 Que sepas tu qu'esti par
 de muyeres van llegar
 vírxenes al matrimoniu.

Tontu 1

¡Rediós, lo qu'hai qu'ascuchar,
 que me quedo d'una pieza!
 Lo único que vais llevar
 na boda ensin estrenar
 sedrá'l velu la cabeza.

Vieya

¡Toi farta de babayaes!
 Yá tuvo bien d'esti xuegu.
 Pa poder tar más calmaes,
 teamos un poco callaes
 y oyamos coples de ciego.

(Primer tanda de coples d'Héctor.)

Galán 2

Del rei vieyu hai que falar
 qu'abdicó la so corona.
 Nun se quiso xubilar,
 púnxose a representar
 a Alonso, que lu apasiona.
 Y consiguió-y bien depris
 con McLaren un contratu.

Dama 1

A min diome bien la risa
viendo al rei con esa guisa
anunciándo-ylo al Lobato¹⁴⁷.

Galán 1

A ver qué me dicís d'esto,
qu'a min me tien l'alma en vilo.
Yo toi dando por supuesto
que si Felipe ye Sexto
será hermanu de Camilo¹⁴⁸.

Galán 2

¡Que siempre tas dando'l cante!
¡Hai que ver que yes pollín!
Esi rei tan elegante
nun ye hermanu del cantante,
ye cuñáu d'Urdangarín.

Ama'l cura

Urdangarín ye perféu.
El rei si que ta curiosu,
pero Leti mete mieu,
ta más flaca qu'un fidéu
o que'l rabu d'un raposu.
Siendo como ye asturiana,
nun se pue tar tan delgada.
Dexáimela una selmana
qu'unque nun tuviere gana
engorda a base fabada.

¹⁴⁷ Antonio Lobato Porras (Oviedo, 1965) es un periodista deportivo, conocido por sus retransmisiones televisivas de la Fórmula 1.

¹⁴⁸ Camilo Sesto, nombre artístico de Camilo Blanes Cortés (Alcoy, 1946-2016), fue un cantante, productor musical y compositor español de balada romántica, pop y rock, que triunfó en los años 70 y 80 del siglo pasado.

Dama 1

Nun se lleva l'engordar.
 Yo voi a facer xinasia.
 Nun tengo pensao parar
 hasta que pueda llograr
 el culu de la Kardashian¹⁴⁹.
 Fadré *spinning* y pilates
 más de seis hores al día.

Dama 2

Nun fai falta que te mates,
 esos culos y esos pates
 son a base ciruxía.
 Lo mesmo engorden el culu
 que t'agranden una teta,
 te dexen el morru chulu,
 la ñariz como un pirulu,
 que t'aflaquen la silueta.

Vieya

Eso interésame a min,
 qu'igual me doi un retoque.

Vieyu

Pa que t'arreglen a ti
 en vez d'usar bisturí
 tendrán qu'usar un palote.

Galán 1

¡Cómo ta la sanidá!
 Y pensar qu'esta nación
 yera un exemplu mundial,

¹⁴⁹ Kimberly Noel Kardashian West, conocida como Kim Kardashian (Los Ángeles, 1980), es una empresaria, modelo y artista del *reality show* estadounidense.

con sanidá universal
y hospitales a montón.
Ente cierres d'hospitales,
y falta de personal,
val más nun ponese males,
qu'hai epidemies mortales
en cualesquier hospital.

Galán 2

Col ébola patinamos
por facemos los valientes.
Los enfermos repatriamos
y a poco más provocamos
el pánicu ente la xente.
Contaxóse una enfermera,
y pensó dalgún cencerru
qu'hai qu'evitar como fuera
qu'esi virus s'estendiera,
asina que mató al perru.

Tontu 1

Puestos a sacrificar
al culpable puñeteru,
a min dame por pensar
si nun tendría que pagar
dalgún qu'otru conseyeru.

Tontu 2

Equí nun hai dimisiones,
nin por perros nin por nada:
péguense-yos los coyones
a les dichoses poltrones
d'una forma descarada.

Vieya

Nun me sacáis del apuru,
tampoco dais soluciones.
Si vien un inspector duru,
va metemos un bon puru
de tres o cuatro millones.

Tontu 1

Si ye duru l'inspector,
que te defenda Puyol¹⁵⁰.
Esi Jordi ye'l meyor,
unque ye defraudador
naide-y pue meter un gol.
Robó perres a montones
ensin quitar nin la gorra,
arrampló con comisiones,
escondió bien los millones,
y llevólo too p'Andorra.

Tontu 2

Y de disculpa, una trola,
otra vez que fue una herencia.
La familia Ferrusola
ye una familia que mola,
ta rayando la escelencia.
En cambiu, yo de la mía
nun heriedo nin manteca:
pue qu'un poco de cacía,
una boroña royía
y el restu de la hipoteca.

¹⁵⁰ Jordi Pujol i Soley (Barcelona, 1930) es un político español de ideología nacionalista catalana; con su partido, Convergencia y Unión (CiU), gobernó ininterrumpidamente Cataluña entre 1980 y 2003. Tanto a él como a los hijos se los vincula con diferentes casos de corrupción y con la titularidad de abultadas cuentas corrientes en diferentes paraísos fiscales.

Pecáu

Y enriba, cómo riñía
 cuando fue a la comisión,
 diciendo que si cayía
 diben face-y compañía
 dalgunos nel paredón.

Dama 1

El Mas nun lu criticara,
 pa él nun yera indecente
 qu'a la España defraudara,
 de xuru eso nun pasara
 si fueran independientes.

Cura

¿Cómo va independizase?
 Somos una, grande y llibre.
 ¿Quién pensó nesti desfase?
 ¡Ye que nun puen tolerase
 tonterías de tal calibre!
 Hai una constitución
 y esi testu ye sagráu.

Ama'l cura

¿Como la *Biblia*, curón?
 Nun se pue ser más fachón
 nin tar más equivocáu.
 Si Cataluña quier ser
 un estáu independiente,
 ¿por qué nun van a poder?
 En cuenta habrá que tener
 lo que quiera la so xente.

Galán 1

Si anden toos con esti cuentu,
 pa nun dir contracorriente

yo pido nesti momentu
qu'haya un nuevu movimientu:
«Valdesoto independiente».

Vieyu

Si va ser independiente
y vamos ser un estáu,
yo voi ser el presidente
con poder omnipotente
pa forrame bien forráu.

Vieya

Como esti plasmáu y yo
dormimos na mesma cama,
toos me daréis la razón.
Ensin haber discusión
yo seré primera dama.

Cura

Como toi acostumáu
a pidir en «ca» homilía,
yo voi a ser l'indicáu
pa un puestu mui complicáu:
ministru d'economía.

Ama'l cura

Como ando siempre afanada
y toi farta dar el callu,
si naide va dicir nada
yo puedo ser l'apropiada
pa ministra de trabayu.

Pecáu

Como'l tema del dineru
darréu se lu apropió'l cura,

yá que yo soi teatreru
seré, ensin poner un peru,
el ministru de cultura.

Dama 1

Yo que soi una muyer
D'inxusticies yá «cansá»
pol machismu del poder,
de xuru que voi a ser
la ministra d'igualdá.

Tontu 1

Pos si toos tan discuriendo
onde gastar enerxíes,
estos dos qu'equí tais viendo
seríen mui felices siendo
ministros de sidreríes.

Tontu 2

Tamién mos encargaremos
de chigres y de mesones,
que tiempu abondo tenemos.
Seremos xefes supremos
de burdeles y salones.

Galán 2

Que garre la pallabra'l vieyu
pa calmar esti trasiegu,
y a celebrar un conceyu
mentanto echamos un güeyu
a les coples d'esti ciego.

(Segunda tanda de coples d'Héctor.)

Vieya

Al menos pasa'l sombreru
pa ver si t'echen daqué,
qu'hai que conseguir dineru
pa llibrar del aguaceru
qu'enriba me pue cayer.

Dama 2

Pos pidi a los comediantes
pa que t'echen un gabitu,
de xuru son arrogantes
y te dan perres bastantes
pa pagar el finiquitu.

(Tolos comediantes danse la vuelta y disimulen.)

Vieya

¡Nun vengáis toos a la vez
que nun me lo lleva'l bolsu!
Yá ves dama, ¿qué te paez?
¿Visti con qué rapidez
ficeron el desembolsu?

Dama 2

Pos más rápido tovía
volvió España del mundial.
Casillas na portería,
Costa, que nun la metía,
fue la debacle total.
Y l'entrenador, de guasa,
cayó col equipu enteru.
Tol mundu lo diz en masa:
nun mos mandaren pa casa
con Villa de delanteru.

Galán 1

Yera que taben cansaos
de xugar la temporada
y nun taben motivaos.
Tantos títulos ganaos
ya nun-yos quedaba nada.

Galán 2

En baloncestu otro tal,
nun pasamos nin de cuartos,
Alonso tuvo fatal,
nun fue l'añu de Nadal,
de perder yá tamos fartos.

Ama'l cura

El galán esti patina,
pos triunfaron les muyeres:
al badminton, Carolina;
la Mireia, na piscina;
nel européu, les «guerreres».
Hasta ensin Gemma Mengual
ganen la sincronizada.
Y en baloncestu otro tal,
cuasi ganen el mundial.
¡A min tiénenme extasiada!

Tontu 1

Val Dios que col balompíe
n'Asturies tamos de bones:
el Sporting va perbién,
l'Uviéu gana tamién;
esti añu, campeones.

Pecáu

Asperái la promoción,
nun vendáis la piel del osu,

que nun hai celebración
como nun entre'l balón,
qu'esti ye mui caprichosu.

Tontu 2

¡Agora somos los amos
no que se lleva xugao!
Anque al final nun subamos,
de momentu disfrutamos.
¡Que mos quiten lo baillao!
Otru día sedrá mañana.

Dama 1

La que yá nun va baillar
nin el chotis nin sardana
ye la probe Cayetana,
la duquesa popular.
De xuru van recordala
sobre too los humoristes
que yeren toos a imitala,
y de menos van a echala
tamién los de les revistes.

Vieyu

Como nun dais solución
a lo mío con Hacienda,
voi tomar la decisión
d'emigrar hasta'l Xapón.
¿Vas acompañame, prenda?

Vieya

Habrá que dir por narices
y asina evita el «trullo».

Vieyu

Ellí vamos ser felices
y comeremos perdices,
o *sushi*, que ye más suyo.

Dama 1

¿Vais dir pal llonxanu oriente?
¿Ye que nun vos da reparu?

Vieyu

Hai que seguir la corriente
de la mocedá valiente
qu'emigra a cuenta del paru.
Prepara yá la maleta.

Vieya

¿Con qué pagues los embarques?
¿Qué vamos, en bicicleta?

Vieyu

Pido a Rato¹⁵¹ una tarxeta
d'esos que llamen opaques.

Dama 2

Pero si se van los vieyos,
¿qué va ser de la comedia?
Nun pue facese ensin ellos.
Finarán los enguedeyos,
si esto naide lo remedia.

¹⁵¹ Rodrigo de Rato y Figaredo (Madrid, 1949), conocido como Rodrigo Rato, es un político del Partido Popular que fue ministro con José María Aznar, ocupó el cargo de director gerente del Fondo Monetario Internacional y dirigió de forma desastrosa (2010-2002) el grupo financiero Bankia, lo que supuso grandes pérdidas para las arcas del Estado.

Pecáu

¿Y si emigramos tamién?
Igual nun país musulmán
mos alcontramos perbién.
Yo pueo tener un harén
y ayunar en ramadán.

Cura

¿Qué dices, demoniu infectu?
¡Nin se te pase pel cuernu!
Si nun vas pel camín rectu,
de xuru vas dir directu
de cabeza pal infiernu.

Tontu 1

¿Y esti infiernu nel que tamos?
Cuatro millones al paru,
nun faen más que recortamos,
zúrrenmos si protestamos,
y róbenmos con descaru.

Pecáu

Un infiernu verdaderu
de cerca mos ta tocando.
Tenemos un compañeru
que trabaya en mataderu
pol so puestu peleando.
Dende equí toos lu apoyamos
con un deséu sinceru,
y tolos sidros gritamos,
porque ensin voz nun quedamos:
¡Que nun zarre'l mataderu!

Tontu 2

Pero ésti ye'l nuesu infiernu,
y a pesar de los pesares

anque nun valga'l gobiernu
 o se pase fríu n'iviernu
 equí tán los nuegos llares.
 Podrán quitamos el pan,
 les vacaciones del branu,
 fastidiamos cualquier plan,
 pero enxamás quitarán
 l'alegría del asturianu.

Dama 1

¿Ónde vamos tar meyor?
 D'esti añu nun va pasar
 en Valdesoto l'honor
 que la princesa Leonor¹⁵²
 mos nome pueblu exemplar.

Vieyu

Pues entós ta decidío
 y quedámosmos n'Asturies.
 Da igual que pasemos frío,
 que mos roben los impíos
 y que pasemos penuries.
 Teniendo sidra y boroña,
 aguantamos el tirón
 y si hacienda mos escoña
 agarramos una moña
 y olvidamos el follón;
 qu'esta rexón aguantó
 por milenios y centuries
 tolo qu'enriba-y cayó.

¹⁵² Leonor de Borbón (Madrid, 2005) es la actual princesa de Asturias y la primera en la línea de sucesión al trono español, como primogénita del rey Felipe VI y su consorte Leticia Ortiz.

Y siempre se levantó
al grito de «¡Puxa Asturias!»
Xingar, sidros, los cencerros
y reblincar lo que podáis¹⁵³.

¹⁵³ Fechada el 5 de diciembre de 2014, con un agradecimientu «a Berto poles sos aportaciones».

José Ramón Oliva

2016¹⁵⁴

Vieyu

Silenciu pido, señores,
 si me queréis ascuchar.
 Vengo enforma gachu y sollevantáu,
 ablucáu, molestu y atristayáu;
 y esto nun ye un enfadu cualesquiera,
 pos Valdesoto nun ye lo que yera.
 Nesti pueblu, que quier ser exemplar,
 Apaició daquién que-y presta robar.
 Y nun ye por facer el chiste míticu,
 porque nun falo de dengún políticu.
 Quixera saber quién fuere'l castrón
 que mos chorizó la televisión.

¹⁵⁴ Personajes y actores: *vieyu* (José Ramón Oliva), *vieya* (María Emilia Rodríguez), el alcalde (Manuel Pergentino Martínez), la criada (Susana Menéndez), el *pecáu* (Alberto Ramos), *dames* (Sara Suárez y Marta Fernández), *galanes* (Felipe González y Álex Cueto), *tontu* Xiblata (Juan José García), *tontu* Tarucu (Adrián Areces), la ciega (Susana Menéndez), criada de ciega (Cristina García), *sidros* (Julio Rodríguez, Blas Noval, Juan Peláez, Sergio Quidiello, Rufo Requejo y Roberto Neila).

Vieya

¡Vieyu, pon el frenu y cálmate un poco,
 nun eches improprios a lo loco!
 ¿Pues desplicame de qué tas falando?
 Si comprasti una tele, dime cuándo.
 Lo único qu'en casa se pue enchufar
 Ye'l radio que ta enriba'l mueblebar
 y debe ser el más vieyu la tierra,
 porque entá emiten el parte de guerra.

Vieyu

Nun somos nosotros los afeutaos,
 Robáronmosla a tolos xubilaos.
 Vamos quedar agora cola gana
 de ver el programa de «La Quintana»¹⁵⁵.

Galán 1

¿Fales del de «La Quintana de Pola»?
 Esí sí que ye un programa que mola.
 Gracias a él yo planto cebollinu
 y la mio vecina planta pininu.

Vieyu

Pos yá tas equivocando la cosa:
 falo de Quintana, pero Ana Rosa.

Vieya

Nun emprincipiemos con babayaes
 y desplicame'l cuentu que te traes.

Galán 2

Vamos desplicar bien claro esti puntu,
 que nosotros conocemos l'asuntu.

¹⁵⁵ Ana Rosa Quintana Hortal (Madrid, 1956) es una periodista, presentadora de televisión y empresaria de la comunicación.

Y pa que yá nun vuelva haber despistes,
Tamos falando de los pensionistes.
Cuando éstos ficieron l'asociación,
daquién-yos donó una televisión,
y como aquella tele nun prendía
el presidente pagó l'avería.

Galán 1

Llueu aquel presidente foi cesáu
porque al paecer nun yera xubiláu,
y según comenten en más d'un bar
aquel arreglu quedó ensin cobrar.

Galán 2

Más tarde, en setiembre, la tele vuela
dexando a los socios ensin novela.
Igual que si fueren del CSI
preguntaren: ¿quién tien llave d'equí?
Y, como estos nun yeren numerosos,
ente ellos taríen los sospechosos.

Galán 1

Nun pudo facer «ná» la policía
porque ticket de compra nun había,
y como naide pudo echar un cable,
la tele yá nun ta y nun hai culpable.

Vieya

¡Cuántos detalles sabéis del problema!
¿Cómo conocéis tanto d'esti tema?

Galán 2

Gracies a una persona misteriosa
qu'al paecer sabe muncho de la cosa.
Un puntu llamáu Antonio González
revoluciona les redes sociales.

Galán 1

Como l'axente cero cero siete,
 a los sos enemigos pon nun brete.
 Ente los pensionistes ta infiltráu
 y denuncia cuándo hai gatu enzarráu.
 Faimos rir el famosu Wikileaks¹⁵⁶,
 equí tenemos Valdesotoleaks.

Galán 2

Lo más curioso que tien esta hestoria
 foi'l momentu en qu'emprincipió la noria.
 Cola nueva asociación, casualmente,
 nel *facebook* apaeció esti nuevu axente.

Vieya

¿Qué nueva asociación? Yá toi perdida.
 Fala, que nun puedo cola mio vida.

Galán 1

Cuando se foi l'antiguu presidente,
 fizo otra asociación cola so xente.
 En Valdesoto somos pergrandones:
 de xubilaos hai dos asociaciones,
 y en vez de dedicase a facer calceta
 dedíquense a facese la puñeta.

Vieyu

Pero'l megollu de toa esta cuestión
 ye que mangaron la televisión.

¹⁵⁶ WikiLeaks (del inglés *leak*, «fuga», «goteo», «filtración» «filtración [de información]») es una organización mediática internacional sin ánimo de lucro, que publica a través de su sitio web, informes anónimos y documentos filtrados con contenido sensible en materia de interés público, preservando el anonimato de sus fuentes. El lanzamiento del sitio se realizó en diciembre de 2006, si bien su actividad comenzó en julio de 2007.

Yo que lo pasaba de maraviya
viendo nel «Sálvame» a la Paz Padilla¹⁵⁷.

Alcalde

Vieyu, pues dexar de tar alteráu,
Que pa esti robu ta equí l'indicáu.
Agora mesmo me pongo a la xera,
que soi investigador de primera.
Enantes de que se vaya esta xente,
topo la tele ypillu al delincuente.

Vieyu

¿Y quién te dio a ti vela nesti entierru?
Dicíme d'ónde salió esti cencerru.

Alcalde

Yo mesmu daré les desplicaciones
a la vez que fago presentaciones.
Xuan dexó de ser alcalde pedaniu,
y yo voi ser agora'l «sucedaniu».

Ciega

Acabes de cometer un error,
quedrás dicir que yes el sucesor.

Criada

Esta ciega val lo menos por quince,
qu'anque tea ciega, tien vista de lince.

Alcalde

Equivóqueste, ciega, nun fallé,
¿ser «sucedaniu» sabes lo que ye?

¹⁵⁷ María de la Paz Padilla Díaz, conocida popularmente como Paz Padilla (Cádiz, 1969), es una humorista, actriz y presentadora española ligada al grupo Mediaset España, donde condujo «Sálvame», «La noche en Paz»...

Ye que daqué se paez a otra cosa
pero d'una manera más casposa.
Nun voi poder comparame con él,
porque punxo mui altu'l nivel.
Trabayó d'una manera eficiente
hasta que se fizo'l polivalente.
Dedicó-y a Valdesoto'l so tiempu
ensin asperar agradecimientu.
Pa unos fízolo bien, pa otros, mal.
Lo que piense la xente dame igual.
Pienso que merez que mos alcordemos
de munches coses que por él tenemos.
Y dicho esto garro yo'l relevu:
dexaré Valdesoto como nuevu.

Tontu 1

Pos, como alcalde de barriu te prestes,
pa Valdesoto tenemos propuestas.
Na Venta la Salve punxeren cera
y hai que ponela en tola carretera
pa poder dir de Fayes a lo más alto
ensin andar enxamás pel asfalto.

Tontu 2

Si Llugones pide fiesta local,
en Valdesoto seremos igual,
pero como equí nun somos babayos,
queremos fiesta nes xornaes los callos.

Alcalde

Tengo en cuenta les vuestres peticiones
y darréu emprincipiaré les xestiones,
pero agora mesmu lo más urxente
ye abrir el chigre del polivalente.
Y ente les mios nueves obligaciones

ta la de facer investigaciones.
 Agora la mio mollera brillante
 podrá deducir quién ye'l maliante.

Pecáu

Si quies, yo puedo ayudate na xera,
 y nun soi un ayudante cualquiera.
 Tengo'l poder de ver l'alma la xente,
 cualquier mente pa min ye tresparente.
 Tuvi un gran maestru, que fue Rappel¹⁵⁸
 y práutiques con Aramís Fuster.
 Por exemplu, ensin mieu a equivocame
 na mollera l'alcalde voi llantame.
 Toi viendo con claridá meridiana
 hasta lo qu'almorzó pela mañana.
 Y meyor almorzaba con más control,
 que-y pica pa riba'l colesterol.
 Sigo mirando y veo sorprendíu
 que d'una decisión ta arrepentíu.
 Tien que ver con un centru, por más señes...
 ¡Metió la pata col centru de Lliceñes!

Dama 1

Sobre eso podemos dar más d'un datu,
 sabemos lo que fizo'l patronatu.
 Dícien que mantenelu yera caro,
 pero eso a muncha xente sonó-y raro.
 ¡La de perres qu'hai na casa conceyu
 que gasten en babayaes a magüeyu!

Ciega

Pero non tantes pa que se resalde
 la subida de sueldu del alcalde.

¹⁵⁸ Rafael Payá, más conocido como *Rappel* (Madrid, 1945), Aramis Fuster son dos «videntes» que practican sus artes adivinatoria especialmente en televisión.

La primera decisión salió-y rana
y de más sueldu quedó cola gana.
Y pa nun llegar a fin de mes mal
tuvo que vender el coche oficial.

Criada

Al nun tar motorizáu, el probín
tien que dir al plenu en monopatín,
aunque viaxando nesti vehículu
nes rotondes nun fadrá'l ridículu.

Vieya

¡Pordiós, nun interrumpir a estes neñes,
que sigan cuntando lo de Lliceñes!
Dicíime cómo sigui esti enguedeyu
y lo que dicíen na casa conceyu.

Dama 2

Dicíen qu'había guah.es ensin permisu
y que taben estrozando tol pisu.
Y darréu toparon la solución:
fadremos una redistribución.
Les del pilates pal polivalente
aunque ellí'l suelu nun tea caliente.
Con aciertu dicíen los gobernantes
que los suelos fríos son conservantes.
Los del judo fueron pa Carbayín.
¡Que se h.oda'l que nun tenga en qué dir!
Y ye que'l que nun quier, nun se conforma:
si diben corriendo poníense en forma.

Dama 1

Pero cuando quier el pueblu va a una
y montóse la de Fuenteovejuna.
Más de mil firmes xuntó la protesta

y dellos partíos dieron respuesta.
 Al final, tuvieron que dar disculpes
 y a los informes echaron les culpes.
 Dieren p'atrás, y el centru volvió a abrise,
 pero los «okupas» tendríen que dise.
 Y vinieron los «munipas» a echalos,
 pero nun hubo manera topalos,
 porque toos estos guah.es lliceñinos
 xugando al encondite son perfinos.

Alcalde

Pos entós cola ayuda del Pecáu
 vamos a resolver esti tingláu.

Pecáu

Dende agora voi ser el to ayudante,
 de xuru que vamos dar col maliante.
 Como hai qu'escomenzar per dalgún llau
 vamos falar con esi tan calláu.

(Por ún de los tontos.)

Cola mio dote sobrenatural,
 veo que cuasi hai un funeral.
 Como nuna película de vaqueros
 toi viendo una hestoria de pistoleros.

Alcalde

De xuru que foi que, pistola en ristre,
 robaron la tele en cualquier despiste.
 Ascuchái, tontos, yá tais confesando
 y delante min pal presidiu andando.

Tontu 1

Resulta que vas quedar coles ganes,
 que lo que fales pasó fai selmanes.
 Resulta que Marino'l de Tiroco

por daqué que yo nun sé tornó en lloco.
 Taba ellí nel Llagarón tan simpáticu
 y de sópitu saltó-y l'automáticu.
 Dientro'l so coche, sélo con certeza,
 quixo pegase un tiru na cabeza.

Tontu 2

Pero en Tiroco los sesos son duros
 y la bala rebotó ensin apuros.
 Ensin que-y paeciera casu mui raru
 volvió pal chigre a tomar un cacharru.
 Pensaron que taba de cachondéu
 y daquién dixo: «Tu nun te das fueu».
 Y otra vez como'l que nun quier la cosa
 volvió a poner los pies en polvorosa
 y foi pal coche a facer otu intentu.
 ¡Menos mal que daquién tuviera atentu!
 Agora toos piensen, tamién el rei:
 ¡Valdesoto ye la ciudá ensin llei!

Pecáu

Taba yo ciertu cola mio visión
 del casu que pasó nel Llagarón,
 pero como se dean más coses d'estes
 más bien paecerá un *saloon* del oeste.

Ciega

Como saques l'oeste a colación,
 voi falate yo de la mio visión.

Criada

De la to visión falo yo si quies
 que nin una mula delante ves.

Ciegu

Calla, guah.a, qu'unque nun vea, atiendo,
 y meyor que muncha xente comprendo.

Al oyer falar del llonxanu oeste
 recordé una cosa de munchu preste.
 Elena foi pa los Estaos Xuníos
 y en Valdesoto tamos convencíos
 que gracias a esti pueblu solidariu
 recibe'l tratamientu necesariu.
 Y ye que cuando esti pueblu se pon
 nun mos detienen nin con un cañón.

Criada

Falando de cañones y de motos,
 Tamos arguyosos en Valdesoto
 de dos mozos que van pa campeones
 porque cuerren como un par de lleones.
 Borja arrasó nun par de campeonatos
 dexando a los demás «estupefatos»,
 y Pablo nel nacional foi segundu;
 dalgún día sedrá campeón del mundu.
 Y como sé que soi irresistible,
 si pretenden moza, toi disponible.

Tontu 1

Si llogres un bon mozu casaderu,
 pues pidi-y que te lleve de cruceru,
 porque esti pueblu agora ye la pera
 y por fin en Valdesoto hai naviera.

Vieya

¿Qué diaños de naviera tas falando?
 ¿Qué Valdesoto tien mar? ¿Dénde cuando?
 Si por tener nun tenemos nin ríu,
 el cruceru va salite chuchuríu.

Tontu 2

Oyi, vieya, fai casu a esti babayu,
 tenemos mar cuando s'inunda'l Bayu.

Y esti añu la inundación foi bona,
 más grande que l'embalse de Trasona,
 que la última vez que s'inundó
 elli nun facien pie nin los Gasol¹⁵⁹.

Vieya

Nun me dices nada que nun supiera,
 pero, ¿qué foi eso de la naviera?

Tontu 1

Agora te doi les desplicaciones.
 Dempués de munchos díes d'inundaciones,
 Fausti, que ye un rapaz mui, gayoleru,
 pensó en poner nel Bayu un gondoleru.
 Entre cacharros foi creciendo'l tema
 y decidióse atacar el problema.
 Peles redes sociales s'anunciaron
 y pal día siguiente en Bayu quedaron.
 Xente de Valdesoto y Carbayín
 diríen toos xuntos pel mesmu camín.

Vieya

Yá me ta entrando picor nes ñarices,
 nun sé si creyer too eso que dices.
 ¿Valdesoto y Carbayín axuntaos?
 Enxamás lo viera en tiempos pasaos.
 Lo único que comparten, toi segura,
 son les ganas de treslladar al cura.

¹⁵⁹ Pau Gasol Sáez (Barcelona, 1980) y Marc Gasol (Barcelona, 1985) son un profesionales del baloncesto que, además de ser decisivos en la selección española, triunfaron en la NBA.

Tontu 2

Eso pue confirmátelo cualquiera,
 ellí taben los dos, ún a «ca» vera.
 Pero'l tracamundiu entá foi más gordu,
 faltaba entá una lancha pal tresbordu.
 Fausti, ente l'aclamación popular
 nun bote de goma fízose al mar.
 Con una tabla haciendo de remu,
 quixo atravesar d'ún a otru estremu.
 La xente gritaba y daba palmaes,
 paecía que taba nes olimpiaes.

Tontu 1

Anque a veces la cosa tuvo fea,
 arribó a bon puertu aquella odisea.
 D'esa forma creóse por fin
 el ferry Valdesoto-Carbayín.
 Por si con toa esta hestoria nun valía,
 tres cuartos d'hora cortaron la vía.
 Nos periódicos mostráronse críticos
 y al día siguiente apaecieron políticos.

Tontu 2

Anque ente ellos había dalgún cencerru,
 preguntando cuándo salía'l cruceru.
 Y un dicía-y a otru: «Pos yo nun cedo,
 si hai agua pel medio tará Caunedo».

Dama 2

¿Cómo nun me llevarán de cruceru?
 Pasaba per allá tol añu enteru.
 Yá me veo tirada na cubierta
 poniéndome seca como una espuerta.

Ciega

Valte más nun seguir cola bilordia.
 ¿Yá nun t'alcuerdes del buque «Concordia»¹⁶⁰?

Criada

Lo d'esi barcu nun ye d'esti añu,
 na comedia'l quince nun tien apañu.

Vieyu

Lo que cayó esti añu fue un avión,
 nos Alpes franceses foi la cuestión.
 Un chifláu quixo quitase del mediu
 pa poner a les sos penes remedi
 y nun se-y ocurre otra cosa al penco
 qu'estrellar l'avión con tol mundu dientro.
 Si hai que viaxar con un «majareta»,
 val más volver a dir en bicicleta.

Dama 1

En bicicleta equí nun van les moces,
 en Valdesoto vamos en carroces.
 Y nun son unes carroces cualquiera,
 que lleven toes enriba muncha xera
 y salen carroces espampanantes,
 que nun les hai n'Asturies semeyantes.

Dama 2

Esti añu ganó «Como yera enantes»,
 con *Charlot*¹⁶¹ que guerriaba con tunantes.

¹⁶⁰ El buque «Costa Concordia» fue un barco crucero de la clase Concordia, que se hundió frente a la isla italiana de Giglio en 2012 debido a la negligencia del capitán.

¹⁶¹ *Charlot* es uno de los más memorables personajes de Charles Chaplin (Londres, 1889-Suiza, 1977) y un icono mundial de la era del cine mudo. Chaplin representa

Y gracias a esti premiu van despacio
 empatando a premios col Bar Palacio.
 Pero que nun se relaxen por ello,
 que tan emburriando los de Castiello.

Dama 1

Y tamién Cotiellos y el Llagarón,
 los de los Marotos y Bendición,
 les Escuelas. Ye lo qu'hai, y caberos,
 la Cla de Chiripa, los Folixeros,
 el Chabolu, y, anque yá nun tán,
 Milwooky y Casa Carlos volverán.

Ciega

Ente toes faen un desfile rotundu
 que nun se ve otru meyor en tol mundu.

Criada

Anque nun lu vio en denguna ocasión,
 esta vez tengo de da-y la razón.

Vieya

Si faláis de fiestes hai qu'alcordase
 que'l cura esti pueblu tuvo un desfase.
 N'otru de los sos rollos macabeos
 de la ilesia prohibió tirar los fueos.
 Si sigue quitando les tradiciones,
 el pueblu va corta-y...

Vieyu

¡Fai'l favor, vieya, y nun esbabayes!
 Pa dicir eses burraes meyor calles.

a *Charlot* como un personaje torpe e ingenuo, pero de buen corazón, generalmente vagamundo.

Vieya

Si sigue cortando les tradiciones,
el pueblu va corta-y... les donaciones.

Pecáu

Ye qu'esti cura nun ye como yo:
la pólvora a min siempre m'encantó.
Y pólvora tien d'usase de xuru
pa sacar la comisión del apuru.
Queden seis mozos, si nun entra xente
les carroces igual son diferentes,
y solo sal Siricio cola moto,
porque nun habrá fiesta en Valdesoto.

Ciega

Coles carroces quedó acoyonáu
Fernández, presidente'l Principáu,
cuando vieno enantes les elecciones
y comprobó que yeren tan grandones.
Delles quixo facer el recorríu,
pero'l rapaz fízolu confundíu.
Y ye lo que pasa con toa esta xente,
qu'a veces anden a contracorriente.
Si taría confundíu'l maniega
que la felicitación navidiega
fízola en llingües de munchos pueblos,
pero olvidóse la de los sos güelos.

Criada

Los que mos debieren de visitar
son los que voten el pueblu exemplar.
Otru añu más mos quedamos en puertes,
pero eso tien que facemos más fuertes
y siguir intentándolo más años
aunque heba que facer dellos apaños.

A ver si la xente l'ayuntamientu
se dexen d'una vez de tantu cuentu
y sofiten esta candidatura
por tolo que se fai pola cultura.

Ciega

Ye que los xuraos ven menos que yo,
y si non Colombres, ¿por qué ganó?
Pa que'l «Premiu Princesa» llegue al fin,
lo más necesario ye un bon padrín.

Criada

Y pa que'l padrín seya entá más choyu
cuando llegue Pascua, que dea'l bollu.

Alcalde

Yá llevo un cachu ascuchando fatures,
chismes diversos y otres aventures
pero «ná» del robu qu'investigamos,
y los sidros tamos pa lo que tamos.

Galán 2

Tate tranquilu, alcalde, y nun te quemes
los sidros tamos equí pa otros temes:
a estes altures a naide s'escapa
que ponemos Valdesoto nel mapa.
Desfilamos nun montón de llugares,
que solo mos falta cruciar los mares.
Y en Portugal reblincamos la tira
dende Lisboa, Mogadouro y Mira.
Y anque damos importancia nun quiero,
n'España somos la imaxe de Siero.

Galán 1

El gran problema de tar tan viaxaos
ye qu'al final dellos anden mancaos.

De xuru nun tuviere pasao nada
 si se ficiera una pretemporada.
 Gracias a esto somos reconocíos
 y esti añu dos premios tan recoyíos:
 por dexar nos desfiles la pelleya,
 merecimos un galardón na Teya;
 y tuvimos que dir hasta Xixón
 pa que mos dieren el premiu «Timón».

Pecáu

De nuevo pido presten atención
 qu'acaba venime otra visión,
 aunque esta visión ye de munchu alcance:
 porque veo un apasionáu romance.

Dama 2

¡Ai, sí, y ye una cosa mui preciosa!
 Porque Isabel la de Porcelanosa
 va casase en breves con Vargas Llosa.
 Pero a min tienme estrañada una cosa.
 ¿Cómo s'arreglará la filipina,
 que tolos que pilla son cosa fina?
 Esta pa ver si pon el vistíu blancu
 primero míra-yos la cuenta'l bancu.
 Nun creo que la veamos nuna revista
 con dalgún paráu o dalgún pensionista.

Pecáu

Toi viendo nesta boda misteriosa
 qu'ún d'ellos sí que s'apellida Llosa,
 pero na otra parte del matrimoniu...
 xuraría que toi viendo a Ángel Antonio.

Vieyu

El matrimoniu que ve esti zagal
 ye más bien de corte municipal.

Foro y PSOE enantes nun se víen,
 faciense piciaes siempre que podíen,
 pero últimamente llévense bien,
 firmen alcuerdos día sí, día tamién.
 Por eso dicen qu'amores reñíos
 de xuru al final son los más queríos.

Galán 2

Ye que nel ayuntamientu de Pola
 hai más partíos que na liga española.
 Nun quedó otra que contratar en práutiques
 a ún que dominare les matemátiques.

Galán 1

Nel gobiernu tamién hai que sumar,
 que nun sabemos quién va gobernar.
 Nin con ecuaciones diferenciales
 salen les cuentas nes xenerales.
 Al PP da-y apoyu Ciudadanos,
 Qu'al fin y al cabu son primos hermanos.
 El PSOE quier a Podemos aliaos
 pero estos, más que primos, son cuñaos.

Tontu 1

Y mentanto Rajoy de presidente,
 qu'al final nun hai nada diferente.
 Tanto que s'acabó'l bipartidismu
 y al final acabamos colo mesmo.

Galán 2

Y en Cataluña tán aproximaos
 qu'en poner a Mas tan empecinaos.
 Si lo faen too a esta velocidá
 la independenciamos Mas nun la verá.

Dama 1

De too eso que faláis nun fala l'*Hola*,
de Rajoy o del alcalde la Pola.
Ya tamos hasta'l gorru de política.
¿Podemos dexar yá de facer crítica?

Tontu 2

Tranquila, qu'hai temas más importantes
y pa nos, muncho más interesantes.
Gracies a los guah.es de la cantera
esti añu'l Sporting subió a primera
ensin perres y ensin poder fichar,
pero col Molinón a reventar.
Y ye que nun hai afición más bona
que la del Sporting: la Mareona.

Tontu 1

Cerca hai otra afición que mete mieu,
que son los aficionaos del Uviéu.
Hasta cuando se xugaba en tercera,
el Tartiere siempre hasta la bandera.
Y por fin l'Uviéu llogró subir
y d'aquellos patatales salir.
En breves yá nun sedrá una quimera
el volver a ver un derby en primera.

Dama 2

Como de vezu tais perdiendo'l norte,
¿nun sabéis falar más que de deporte?

Tontu 2

Quieta ehí, que non solo lo falamos,
que deporte tamién lo prauticamos,
qu'unque la cosa taba un poco fea
por fin punxeron cancha al Villarea.

Dama 1

Cancha ta pidiéndola'l Valdesoto
 que'l Principáu fízo-yos un roto.
 Nun sabíen que pa xugar al balón
 había que pagar la contribución
 y vieno l'ibi con un subidón
 que nin que'l campu fuere'l Molinón.
 Debió pensar dalgún ilumináu
 qu'igual hai petróleu debaxo'l prau.

Alcalde

¡Acabóse que yá me tenéis fartu,
 que me tenéis cuasi al borde l'infartu!
 Voi davos yá una última ocasión
 pa qu'apaeza la televisión.
 Como nun cante denguna persona
 acaba tola comedia en chirona.

Ciega

Alcalde, baxa yá los malhumores,
 nun van pagar xustos por pecadores,
 qu'equí en Valdesoto hai munchu eruditu
 que darréu te cuelguen en sambenitu.
 Ensin dir más lloñe l'añu pasáu
 daquién de la comedia fue acusáu
 que fuere l'autor del comunicáu
 que punxeron na ilesia nel teyáu,
 y d'eso la comedia ye inocente
 qu'equí les coses dícense de frente.

Criada

Si a cualquier vecín hai que facer crítica,
 inventamos una rima satírica.
 Si hai que tira-y a daquién de la oreya,
 darréu-y saca unos versos la vieya.

Y si nun tenéis sentíu del humor,
 podéis quedavos en casa meyor,
 que los sidros siempre-yos dieron caña
 al alcalde y al presidente España.

Vieya

Pos yá que de la vieya tas falando
 cierto ye que llevo un cachu pensando
 nel tema de la puñetera tele
 y hai daqué que bastante mal me güel.
 Falabeis de daquién que tolo sabe
 y que nel Internet mos da la clave.
 Y digo yo, si tar ta tan enteráu,
 ¿nun sabrá tanto porque ta implicáu?
 Yá lo toi notando yo equí nel diente
 Que'l culpable de too ta equí presente.

Pecáu

Si tuviere equí yá pues suponer
 que lu descubriría col mio poder.
 Tanto mirar cuasi pillo un maréu
 y por muncho que miro nun lu veo.

Vieya

Porque igual nun dirixes bien el güeyu,
 igual lo que te fai falta ye un espeyu
 y asina yá podrás ver al lladrón
 que mos marchó cola televisión.

Pecáu

Yo cuasi voi tener que dir llargando,
 que de tanto mirar yá toi cansando.
 Y ensin pruebas a min nun me pilláis,
 con dos cuartos de ñarices quedáis.

(*Vase.*)

Vieyu

Al final resolvióse l'altercáu,
ta claro que'l d'internet ye'l Pecáu,
y demientres sigui ensin dar la cara
la nueva comedia yá se prepara,
y si Dios quier y Cepi da permisu
volveremos col mesmu compromisu
de cuntar tolo que pase nel añu
y de rimos hasta del mesmu díañu.
Convidaos quedáis si tenéis a bien
a la comedia del añu que vien.
Xingái, sidros, los cencerros
y reblincái lo que podáis.

ÍNDICE TOPONÍMICO

A

Abastos, plaza d': 316.
Afganistán: 295.
África: 51, 113.
Alpes franceses: 512.
Amparito, casa: 193.
Andorra: 487.
Annual: 53.
Antuña, casa: 342, 361.
Areños: 64, 75.
Arquera, L': 149, 186, 215, 256.
Arquera, riu: 149, 186.
Arquera, valle l': 370.
Arrexuntaos, peña: 289.
Asturias: 85, 125, 125, 125, 126,
126, 161.
Asturies: 210, 282, 307, 332, 398,
446, 447, 448, 449, 450, 496,
497, 512.
Atocha: 332.
Avernu, L': 408.

B

Barcelona: 290.
Bayu, El: 371, 509, 510, 510.
Bendición: 212, 262, 513.
Benidorm: 303.
Berrón, El: 86, 95, 105.
Beyao, ca: 149, 193, 342, 361,
396.
Beyao, casa: 165, 187, 187, 190,
193, 193.
Bimenes: 130.
Bolivia: 295.
Buenos Aires: 116.
Brasil, El: 99, 122.

C

Campucasu: 369.
Cantabria: 307.
Cantora: 480.
Carbaín: 315.
Carbayín: 256, 315, 370, 397,
398, 506, 510, 510, 511.

- Caridá, A: 261.
 Cartagena: 119.
 Castiellu: 220, 254, 281, 513.
 Cataluña: 307, 434, 434, 488, 517.
 Chad, El: 281.
 Chabolu, peña'l: 289.
 Colombres: 515.
 Colloto: 457.
 Comba d'Areñes: 71.
 Constantinopla: 348.
 Corripos: 220.
 Cotayu, El: 75.
 Cotiellos: 290, 394.
 Coto, El: 124.
 Cuba: 118, 119, 295, 340.
 Cudillero: 451.
 Cuto, El: 132.
- E**
- Ebro, El: 260.
 Egipto: 385.
 Escobal, L': 64, 95, 105.
 Escueles, Les: 513.
 España: 52, 52, 53, 54, 66, 81, 83, 88, 107, 113, 115, 123, 253, 289, 333, 335, 381, 402, 416, 436, 444, 448, 452, 452, 452, 467, 476, 488, 450, 491, 515, 520.
- Estaos Xuníos: 509.
 Europa: 51, 53, 410, 445.
- F**
- Faeo: 212.
 Fayes: 207, 460, 504.
 Feleches: 259.
 Feleches, Santo Tomás de: 64
 Ferrol, El: 125.
 Francia: 51.
 Fuenteovejuna: 506.
- G**
- Galicia: 448.
 Gambia: 289.
 Gibraltar: 98, 121.
 Gijón: 96, 106, 162.
 Granada: 472.
 Güerna, El: 331.
 Gúgenhein, El: 335.
- H**
- Hunosa, la: 405.
- I**
- Infístu: 116.
 Irak: 295.
 Irán: 295.
- J**
- Japón: 456.

L

Langreo: 78, 122.
 Langreo, valle de: 78.
 Larache: 127.
 Laviana: 106, 107, 130.
 Levante: 305.
 Lieres: 101.
 Lisboa: 332, 429, 515.
 Llaboral, La: 315.
 Llagarón, El: 289, 342, 361, 508,
 508, 513.
 Llanera: 363.
 Llastres: 360, 360.
 Llaviana: 90, 114.
 Lleceñes, Santa Apolonia de:
 284.
 Lleón: 447.
 Llión: 288.
 Lliceñes: 229, 284, 460, 505,
 506.
 Llorianes: 220, 284, 405.
 London: 328.

M

Madrid: 422, 448, 456.
 María Luisa: 63.
 Marotos, peña: 513.
 Marruecos, peña: 127, 377.
 Marte: 177, 177, 178, 181,
 181, 181.

Méjico: 99.

Melilla: 53, 55, 114.

Mieres: 91, 104, 114, 123, 129.

Minera, La: 215.

Model's, El: 339.

Molinón, El: 518, 519.

Molleo: 296, 314.

Mosquitera, Pozu: 131.

N

Namibia: 295.

Negales: 220, 282, 327, 373, 390,
 428.

Nicaragua: 295.

Noreña: 363.

Norte: 307.

O

Oviedo: 82, 84, 84, 85, 86, 88,
 89, 90, 92, 95, 95, 96, 96, 104,
 105, 105, 106, 110, 110, 168.

P

País Vasco: 307.

Paxumal, El: 97, 121.

Pakistán: 245, 295.

Palacio, El: 216, 216, 229, 254,
 351, 357, 429, 513.

Palma Arena: 450.

Pando, camín de: 152.

- Payares, Variante: 284.
 Penagos-Soto: 369, 396.
 Peñamayor: 147.
 Pinalón, monte'l: 326, 339.
 Polivalente, El: 169, 275.
 Pinal del Río: 99, 122.
 Pola: 91, 104, 123, 133, 517, 518.
 Pola, La: 178, 335, 466.
 Pola Siero: 292.
 Pola Llena: 417.
 Polivalente, El: 169, 275, 314.
 Portugal: 333, 410, 445, 445, 515.
 Pravia: 118.
 Puertu: 456.
- R**
- Rasa, La: 374.
 Redondele: 101.
 Redes, parque: 338.
 Ricuistru, El: 198.
 Roma: 411.
 Rosellón, El: 85, 102, 220, 256.
 Rotella, La: 149.
 Rubín: 86.
- S**
- Sahara, El: 295, 377.
 Sama: 63, 91, 104, 114, 121, 123, 129.
 Sama de Langreo: 97, 121, 129.
 San Francisco, Parque: 103.
 San Francisco, Campu de: 87.
 San Julián: 114.
 Santa Marina: 63.
 San Lázaro: 94, 108.
 Santolaya: 83.
 Sevilla: 311.
 Siero: 315, 362, 449, 450, 451, 465, 515.
 Síro: 59, 78.
 Sobrescobiu: 338.
 Soto Penagos: 315, 326, 369.
 Sudán: 295.
 Sur: 307.
- T**
- Tartiere, El: 518.
 Telva, casa: 342.
 Tenerife: 378.
 Teyera, La: 144, 186, 258.
 Thailandia: 437.
 Tierra, La: 178, 178, 516.
 Tiroco: 229, 327, 374, 507, 508.
 Tixil, El: 215.
 Tormaleo: 331.
 Trasona, embalse: 510.
 Tremañes: 58.
 Tuilla: 161, 473.

U

Uviéu: 162, 367, 395, 416, 431,
432, 518, 518.

V

Valdesoto: 75, 95, 105, 144, 145,
161, 163, 166, 172, 173, 175,
179, 180, 180, 182, 182, 210,
213, 214, 215, 216, 216, 217,
218, 219, 219, 220, 220, 221,
226, 229, 250, 262, 273, 282,
283, 283, 288, 291, 291, 292,
294, 294, 295, 296, 310, 313,
314, 315, 315, 318, 318, 318,
318, 318, 319, 325, 331, 338,
361, 369, 390, 393, 394, 396,
403, 416, 427, 429, 436, 448,
449, 476, 488, 489, 491, 496,
497, 499, 502, 504, 504, 504,
504, 509, 510, 510, 510, 511,
511, 511, 512, 514, 515, 518,
519, 519.

Valledor, El: 331, 408, 408.

Vaticano, El: 463.

Venta, La: 229, 504.

Venezuela: 295.

Viana, La: 129, 409.

Villabona: 271.

Villarea, Estadio: 214, 229.

Villarea: 290, 518, 518.

Virgen de la Probe: 64.

Virgen del Portal: 64.

Virgen de Saldaña: 64.

Virgen del Toral: 65.

X

Xapón: 493.

Xixón: 88, 90, 101, 104, 162, 215,
262, 367, 395, 416, 516.

Z

Zamora: 409, 424, 424.

Como antaño, los sidros vuelven a blincar y cencerriar acompañando les comedies que s'echen en el campu la ilesia de Valdesoto (Siero). En este contexto de recuperación, el segundo volumen de la trilogía, que el Muséu del Pueblu d'Asturies de Xixón dedica a les mascaraes d'iviernu, recoge y difunde el patrimonio de esta manifestación tradicional arraigada en el siglo XIX y rescatada con el esfuerzo y entusiasmo de la Asociación Cultural pola Recuperación de los Sidros y Les Comedies de Valdesoto «El Cencerru».

Tras la aparición en el Tomo I de les Comedies de «Siero», el autor más prolífico de comedies de sidros, se presenta ahora la obra de Valentín Rodríguez, autor coetáneo de «Siero», y la de Nieves Noval, que acertó a adaptar el contexto histórico de la postguerra a la estructura de la comedia tradicional como buena concedora de la obra de su padre.

Ofrecemos además tiradas de versos (entraes) transmitidas oralmente por Asaúra, Moisés, y otros informantes que presenciaron y vivieron el esplendor de les comedies y las conservaron en su memoria.

Por otra parte, se incluyen también *les comedies* de nueva creación desde 2007 para ser representadas por los *escolinos* de Fayes, y por los sidros, escritas por Manuel Pergentino Martínez, Dolfo Camilo Díaz y José Ramón Oliva.

Podrá así el lector tener una visión global de les comedies de sidros que esperamos completar con la próxima aparición de les comedies de guirrios en la Cuenca del Nalón.

gijón



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA